

~\*~

# Prawa

Prawa Nāydebur //  
skiego / do Porzadku y do Artykutów  
piérwey po Polsku wydanych. W sprá-  
wách tego czasu nawieceny kłopotnych/  
s tegoż Prawa Nāydebur.  
przydane.

Discite iusticiam moniti, et non temnere Diuos.

W Na rozkazanie Króla iego Miłości/ żaden nie ma  
tych Książ y innych przez tegoż Autora piérwey wyda-  
nych/ Drukować/ w Państwie iego Królewstiey Miło-  
ści/ ani indzie drukowanych/ przedawac: króm przyzwo-  
lenia Autora tych Książ/ do Szęści lath/ pod  
wina w Przywileiu opisana.

CRACOVIAE, IX MARCII.

Cázarz Andrysowic Drukowat /

M. D. LXVII 1567

Wierſe

Ná Herb Jego miłóſci Pána Stá-  
niſława Sptáwſkiego/ Káſtellaná Krzywín-  
ſkiego. et cet.  
p. Mikoláia Keiá/Wierſe.



Słónce á Mieſiac, to nam zláſki PAN dał,  
By ſye ziaſnoſci, tu zich koždy kochał.  
Przydáné ktemu, y blyſzczáce Gwiazdy,  
ſwiećić nam ząwždy.  
Słónce iż ząwždy, przéz ſye iáſné bywa,  
Mieſiac iáſnoſci od niego nżywa,  
A' im nablížey, Słónce go podnieći,  
Tym iáſniey ſwieći.

KRólowie

Sib. Jag.

ná Herb Stán: Sptawf.

Królowie zacni, N Arodu POLskiego,  
Którzy są, iáko blásku Stóncznego,  
Mieściac á Gwiazde, zá Herby dawáli,

Gdzie zacné ználi.

Wdomu tem Sptáwskiem, dawno Mieściac świecił,  
Lecz go ten STANISLAW, ieszcze wiecey wzniecił,  
Co nabliżey sje, k Stóncu przymykáiac,

Slawy Sukáiac.

BO kiedy CNOTA, óná iásna Gwiazdá,  
Wznieći Mieściacá, do zacnégo gwiazdá.  
Ten ieszcze iásniey, záswieći sje wśedzie,

I zacnieyszy bedzie.

Iákoż po części, iuż Mieściacá tego,  
Przyiasnia sje blásk, od Stóncá iásnégo,  
Iuż mieśce zacné, wRádzie sje dosláto,

I spraw niemálo.

Acz tho KRZYWINSKIEM, mieśce dawno zwano,  
Ale ie CNOTA, záwždy nápraszczano,  
Iákoż y teraz, pewnie stey Krzywizny,

Nie bedzie bliżny.

Tákćiby wśystkiem, tem Pochodniám trzebá,  
By swé iáności wznosiły do Niebá,  
Aby ná ziemi, sło nam stego blásku,

Wśytko bez wrzasku.

Gdyż mnieysze Gwiazdy Rycerstwá POLskiego,  
Tem sje zwierzyły, ná wśem Stánu swégo  
Práwá, Wolności, y wśytkich przypadków,

Ták y bez świádków.



AD MAGNIFICVM, ET EXCELLEN-  
TEM VIRTUTE VIRVM, DOMINVM STA-  
NISLAVM SPLAVIVM, CASTELLANVM CRIVINENSEM,  
CAPITANEVM OSTRESSOVIENSEM, & REGIORVM VESTIGALIVM IN POLO-  
NIA PRÆFECTVM, CARMEN. ANDREAE TRICE-

SII EQVITIS POLONI.

*V*ive felici generose fato  
SPLAVI, & aeterno tua LVNA & ASTRVM  
STEMMA præclarum generis paterni  
Splendeat igne.

Igne virtutum rutilo coruscans  
Est ferax semper genus hoc potentium  
Pacis, & belli studijs POLONO  
Orbe uirorum.

Tu quoq; haud cessas, domus ut paterna  
NON modò Magnis opibus paratis,  
Laude sed uera sit ut illa per te  
Auctior omni.

Hinc es amplexus Sacra literarum,  
Et faues doctis, & opem benignam  
His ferens, castis peramoxna præbes  
Ocia Musis.

En tui LEGES studio, atq; cura  
Nosse, Ciuiles, poterit GRohici  
Nostra semotis salebris iuuentus  
Ordine certo.

Perdet harpyias ea res forenses  
Planum iter cuius siquidem patebit  
Iuris ad cunctos apices fideli  
Mente tenend. s.

IVris hinc quisq; & studiosus equi  
Te feret Nostrum meritis per orbem  
Laudibus, Foelix recinens benigne

Vivito SPLAVI.

Wielmożnemu pánu  
 Staniśławowi Sptáwskiemu / Ká-  
 stellanowi Krzywienśkiemu / Stáro-  
 ście Gstrzeżowskiemu / Celnikowi  
 Korónnemu. eccet. Pánu swemu  
 Wsítóściwemu.



Rzed Széścią lath/Wielmoż-  
 ny M. Pánie : napisałém był  
 porządék Sądów y Spraw  
 Mieystich Práwá Máýdebur-  
 stiego / o Personach Wzedów  
 Mieystich/ o postempku Sa-  
 dowemniáto kóždy spráwiedli-  
 wóści swoiey sádownie docho-  
 dzie ma . Na kóniec iáko zli/  
 wystepni/wedle thego Práwá  
 máig być karáni. Którem to porządkiem/ilé ia bacze/y  
 do vsu moich to czestokróć przychodziło/podałem nieiá  
 ká znáiómóść Práwá nieyścieg ludzióm prostym ná miá  
 steczák y we wsiách/ y podobno Rycérskim ludzióm/  
 któzy téz swoié podáné/ wedle tegóž Práwá Máýde-  
 burstiego okólo Spadków/Długów/krzywó wselákich  
 sádzá/y to im Práwo záchowuig. Którá práca ieszczem  
 do tego czásu nieślyśal żadnégo/coby pogánić miał : y  
 owšem sye to ludzióm podobáto/y poznałem zá to wie-  
 lé ludzi niemála ku sobie chuc y wdzieczność/która mie

## Przemowa

do tego nie pomálu pobudziła / abym do óney to piérs-  
 wsey pracéy moiey/ za nápominaniem dobrych przyna-  
 ciól moich/ stegoż Práva co by było potrzebnieyszego/  
 przydał. Co ácz mi było przytrudnieyszym / bawiąc syc  
 posługę W. m. mego M. Pana. Wszakże iednak/ ku po-  
 żytkowi Pátryéy swéy Polstiey (którey służyć każdemu  
 poczciwemu ilé z niego iest przystoi) ónych czasów/ kie-  
 dy owo ná Cło z pieniądzmi nie idę/á przedsié tam Pi-  
 sarz iáko ieden Mattheus vstáwicznie siedziéc musi/ nie  
 chcialem ná prózność obracać: álem po trosze ty Tytu-  
 ty y thedy v owedy/ iáko mówią/ w dorywki/ kiedym od  
 pracéy Celney wolen był/ zebrał: niektóre z Zwiérciádlá  
 Sástiégo y Práva Máýdeburstkiego/ słowo od słowa/ z  
 łácinstiego ná Polstie przelożyłem. A przy niektórych/  
 rozśádek zacneę mezá nieboszczyká Janá Cerázyiná Wóy-  
 tá wysšíégo Práva/ człowieká w Práwie dobrze ćwiczo-  
 négo/ z Książek iégo łácinstich L Ocorum communium lu-  
 ris Maydeburgen. dzisieyschemu czasowi w Polsce bárzo słu-  
 żących. Wziálem théż niektóre z Práva Césárstiego z  
 Książek IO DO CI DAMhouderij in Praxi rerum Criminalium,  
 w tych sprawách/ o których w Zwiérciedle Sástiem y w  
 Práwie Máýdeburstkiem málo pisano/ gdyż w mieystkich  
 Sądziéch práwo Máýdeburstkie/ káże syc dokládać práw  
 Césárstich czegoby w Máýdeburstkim nie nápisano. \*

S tych Tytulów niektóre służą ku sferšému wyrozumie-  
 niu pewnych postęptów Sadowych/które w porząd-  
 ku/ piérszey pracéy moiey/ y w Artykuloch krótko sá o-  
 pisané. Niektóre ku dobremu rozsádkowi wiele przypa-  
 dków/które syc tych czasów między ludźmi często tráfiá-  
 ia. Służą téż niektóre ku zábieżeniu wiele błédóm/które  
 syc w Mieystie Sady niewiedziéc skąd wroczyły/ z sfo-  
 da v bogich ludzi y z náchyleniem Spráwiedliwosci.  
 Wszakże to wšytko podalem ku rozsádkowi ludzióm w  
 Práwie bieglým. Którym syc rad dam náuczyc/ iestli mi

T Tytuły  
 skąd wzięte.

\*  
 Spec: Saxon:  
 lib: ij, Art: 36.  
 lib: ij, art: 44.

Tytuły ku  
 czemu służą.

co z różnego/

Ku pánu Stá. Spláw.

co zdróżného/nie vppone ále in Spiritu lenitatis/ iáko ná Krzesciánstiego czlowieká nalezy/ pokaza. Ale ia mam zá to M. Pánie/iz temi Tytulmi wiele ludzi takze gárdzic nie beda/iáko y piérwsza praca Porzadku moiego / gdy w nich iáko y w Porzadku rzeczy v Sadów mieystkich potoczne y potrzebnieysze/ krótko nápisane o gładaię/y latwieysze z nich spráwe wezmą/ niz z ónego Swierciádla Sástiego: które prochem bázro przypádló/ y wielka miésanina iest spleciono/y w wielkiey ciemnosci postáwiono/ tak iz kto iest wzroku y rozumu dobre ostrego ledwie sye w nim przeszry: á ktho mdlęgo/ málo sye obaczy. A iz M. Pánie zwycazy iest/ tym którzy Ksiegi pisa/ pracę swoje któremu możnemu Pánu ku wieczney pámiátce y chwale iego przypisowác/ y sam siebie y pracę swoje w obróne zálecác / nie móglém ia tych Tytulów/ pod innę Osoby tytulem przystoynię ná swiát puscić y przypisác iáko pod tytulem á obróna W. M. mego M. Pána. Czesćia dla tego/ izem iest słuzebnikiem W. m. Czesćia iz W. m. do wfelkiey Spráwiedliwosci/ ( która z znáiomosci Praw plynie) nie mnię widze byc przeciw kózdemu/ nie tylko swemu ále y obcemu/ skónnym y chutliwym iedno iáko do woiennych spráw Ryccerstich. A tá rzecz kózdemu Pánu práwie iest wlasna y przywoita/ iáko ieden powiedziál/ LEX, est PRincipis opus. Spráwa tho Pániska / bawic sye Práwy. Aby nie tylko czásu Woyny nieprzyacielowi odpór dawál / ále y czásu Pokoju/ poddané podlug pewnych Praw spráwowál/ zlosci ludzkie hámuic / plochę vstramiác / swóie námiethnosci pod opisane Práwa podawáic / kózdemu cnotliwe spráwy/ godná czéia/ obróna y zapláta nágrádzáic: aby tak obádwa czasy y pokoiu y niepokoiu dobrze rzadzil. Acz wiele ludzi / spráwy y prace woienne w chwale nád znáiomosc Práwa y Spráwiedliwosci prze kładáic. Wszakze ludzie vczeni/ w równey to chwale byc

I Spráwa Pániska iest/ bawic sye Práwy.

poczytáic/

## Przemowa

poczytają/ dla tego/ iż obiedwie rzeczy ku pokoiowi cią-  
 gną. y owsem Sprawiedliwość coś wyższej/ gdyż przy-  
 strzeganie Praw/ Woyny/ rostkierki/ niepokoię odwodzi/ y  
 wolność ludzka/ Prawy iako Muru mocnem/ przeciw  
 wszelkiemu okrucienstwu w pokoiu stoi. Tak napisał  
 Plutarchus/ gdy Króla iednego pytało/ coby zacmiej-  
 sęgo było/ Moc czy Sprawiedliwość. Odpowiedział/  
 iż / nam nie po mocy gdy w Sprawiedliwości będziemy  
 trwać wszyscy. Puszczam tu na stronę innę chwały W.  
 m. iżes W. m. iesth zawołaney Samilicy/ godną Rada  
 Króla J. Miłości/ y na tem wzedzie Celnym/ niemniej-  
 szę W. m. od ludzi chwale odnosi/ iako y z innych wze-  
 dow. Bo to iawnieysza iest każdemu / niżbym o tym co  
 mówić/ abo pisać miał/ iaka łaske W. m. nie tylko tym  
 którzy Cła/ zlym vmyslem przestepują/ ale y tym którzy  
 iako co iest Bożego Bogu/ tak co Królewskiego Królo-  
 wi schucia oddawają/ raczyś okazać/ y slugi też pra-  
 wie z rządzenia Bożego/ po temu mieć/ a osobliwie Ślā-  
 chetnego IANA SZELMICKIEGO, Wąyssem rze-  
 czonęgo/ iako w innych wielu rzeczach/ tak y w tych Cel-  
 nych dobrze biegłego/ y chutliwie pożytkow Króla J.  
 Miłości/ y W. m. strzegącego. Który zachowaniem y w-  
 kładnością swoią wiele ich ku pożytkowi W. m. przy-  
 wodzi/ y przeciw każdemu tak sye sprawnie/ że wszyscy z  
 niego są contenci/ z wielką sławą W. m. To wszystko/ iā-  
 ko mówię puszczam na stronę/ czego v ludzi w vsu peł-  
 no. Tylko tho na koniec W. m. mego M. Pána pilnie  
 proşe/ aby W. m. mój M. Pan te pracę moie/ która z do-  
 mu SLACHETNEGO MIKOLAJA KOSLE,  
 CELNIKA RYSKIEGO, Y SENATORA  
 KRAKOWSKIEGO/ Pána á dobrodzieia moiego na  
 światł wychodzi/ odemnie sluzebnika swoiego za Kole-  
 de wdzięczną raczył przyiąć/ á mnie też przy tēy pracy

y zawsze tā



Ku pánu Stán. Spláw.

y záwse lástáwým m. Pánem býc. Co gdy poznam : te-  
dy przez to/nie tylko moie ku sobie poslugi wierné y pil-  
né utwierdzić y rozmnożyć/ale y ku wietšey y znaczney  
šey potym niž tho jest práce/niepomálu pobudzić be-  
dziesz raczył. Za co y ia y wiele ludzi którzy takie prace  
rádži widzą y Látki milnia / dziekowác beda. y pána  
Boga prosić/ aby W.m. z tey m. Pániá Matžónka W.  
m. moie m. Pániá/ y ze wšyšká Šamiliá w dobrem z-  
diowiu dlugo raczył chowác / we wšyškich sprá-  
wách šczesćic y błogosłáwíc. A stym zále-  
cam služby mé w lástke

W.m.

Dan z Domu pána Mikoláia Kosle/  
Celnika Ruskiego. ix Marcij/

1 5 6 7. ~

W.p.M. ná wšem žyczli-  
wy y powolny Služebník/

Bártoš Groicki / Pi-  
sarz ná Cle. Króla J.  
M. Komory Kráť. ŠŠŠ

~

b

~

AD NOBILEM AC LITERATVM VIRVM, MATTHEVM MISOVIVM, MAGNIFICI DOMINI STANISLAI MISCOVII CRACOVENSIS PALATINI, ET PRÆFECTI GENERALIS. &cet.  
SECRETARIVM

ANDREÆ TRICESII EQVITIS POLONI,  
SAPPHICVM.

CVM tibi cœli DEVS, atq; terrę  
Arbiter summus, dederit beatas  
Ingeni dotes, simul & diserte

Munera linguę.

Ecquid arrepto calamo per orbem  
Spargere exemplo Lachicum Magistri  
Docte MISOVI tua scripta cessas

Deditus aulę :

Cernis vt LEGES poliat GROHICI  
Cura Ciuiles, studijs in isdem  
Qui tibi fido teneris ab annis

Iunctus amore est.

Et tui fructum studiij reposcit  
Arte gens præstans generosa belli,  
Nec minus LEGVM, & studiosa Iuris

Massouitarum.

Scilicet debes Patrię id petenti:  
Quin idem manes tenui Susurro  
Sæpius te PRILVSI monere

Iurè putamus.

Nam

~ ~ ~

Nam tuę , cœli petiturus arcem ,  
Hoc opus cæptum fidei reliquit:  
Fac moram ponas igitur , datamq̃  
Lampada sume.  
Illius certam methodum secutus,  
Vtiles scribas Patrię libellos :  
Sic tibi laus hinc moritura nullo  
Tempore surget.

~ ~ ~ ~ ~

AD BARTHOLOMÆVM  
GROHICIVM OPERIS HVIVS  
AVTOREM AMICVM VETE-  
REM ET FAMILIAREM.

AND. TRIC.

EPIGRAMMA

Ciules tanto ingenii quod acumine LEGES  
Digeris in classes, *BARTHOLOMÆE*, suas.  
Difficilesq̃ locos explanans, inuia quondam  
Peruia nunc magna sedulitate facis.  
Esse mihi dignus præclara laude videris ,  
Qua potes hac Patriam quòd ratione iuuas.  
Quin etiam dignum grandi mercede laboris  
Iudico , quando tui cerno laboris onus.

b ñ      Scilicet id

Scilicet id fieret, sua si bona noscere vellet  
 Quod solas stultè, vulgus, adorat opes.  
 Vigus adorat opes, diuini at luris, & almę  
 Iustitię ratio maior habenda fuit.  
 Ergo' quod ingratum cessabit tradere vulgus,  
 Vti consilio nam meliore nequit.  
 Hoc tibi Iustitię præses DEVS ipse reponet:  
 Semper erit studii laus quoq; magna tui.



AD BARTHOLOMÆUM  
 GRONOVIVM  
 AVTORITATE  
 REMI  
 EPISCOPUM  
 Dignitas in classe BARTHOLOMÆI  
 Difficile hoc est  
 Peris tunc dicitur lecturis  
 Quæ tunc dignus præcibus laudat  
 Quæ præcibus hæc præcibus  
 Quæ tunc dignus præcibus laudat  
 Quæ tunc dignus præcibus laudat  
 Quæ tunc dignus præcibus laudat

Wydatki do Wzrad  
 ku y do Arcyktów Prawa Wąp-  
 deburskiego.

**Wieradá.**



Wieradá: są ty rzeczy/  
 którekolwiek Pannie  
 idącej za mąż ku o-  
 chedożności iey/ przy  
 posagu dają: które  
 ena w dóm do meżá  
 przynosi: Sąd iá też  
 zowá Greckim slo-  
 wem/ Parapherna:

co sye wykláda/ Wypráwa albo rzeczy przy posá-  
 gu. A posag iest dar meżowi za żoná dány ku z-  
 nożeniu y pociesze przypadlych ciężkości wmal-  
 żenstwie: łacinnicy/ Dotem/ zowá. Ten który  
 wyłożył Niemieckie práwo łacinnym ięzykiem/  
 názwał Wierade/ utensilia Spec: Saxon. lib. j.  
 Artic: 27. Ale tego słowa utensilia w tym na-

¶ Wieradá.

Parapherna.

Utensilia.

A zwiſku rzad.

## Różność

zwisku rzadko używają: pospolicie wszystkie rzeczy tu wbirowi a ochedostwu niewieściemu należące/które żona przy posągu do meża wnosi Gierada po śmierci żeniney zowa. Nazywają też tym słowem Gierada/ naczynie wszelkich rzemieślników/ Sprzet domowy/ y pospolicie mówią/ grat/ szczebrzuch domowy/ naczynie Jure Municip:Arti:23. Tu rzecz jest o tey Gieradzie/ która sye w ochedostwie niewieścim zamyka/która też y Parapherna y utensilia łacinnicy zowa.

## Różność Gierady w prawie Niemieckim: y stey różności poswarki.

**J**Ako prawa Saska Niemieckie wedle różnych stanów ludzi na trzy części są rozdzielone: Jedno Lenné. Drugie/ wszystkim ludziom w Saskiej ziemi pospolite. Trzecie/ Mieście Maydeburckie: tak wedle tey różności a rozdziału/ każda część ludzi/ ma własną sobie opisaną Gierade/ dla tego iż rozmaitego stanu ludzie z różnemi rzeczami/ z różnym wbiorem/ z różnym domostwem każdy wedle stanu swojego. Córki swoje za mąż wyprawuie: z której różności/ wielkie poswarki między ludźmi

mi o Gie

IVs Saxonicum triplex.  
Feudale.  
Prouinciale.  
MVNicipale  
Maydeburgē  
se.  
CE RA SI NI.

mi o Gierade w Polsce bywała / gdzie sye po-  
 dług Praw Niemieckich rządzą; iż kiedy sye o nie  
 prawo toczy / każdy chce do siebie przyciągnąć  
 spadek Gierady / a sobie wiecey niż drugiemu ży-  
 cząc / mówi tak: To mnie prawem Saskim Nie-  
 mieckim ku Gieradzie należy. A drugi mówi:  
 To prawem Maydeburckim nie ku Gieradzie /  
 ale ku Dziedzictwu: moie to / nie twoie. ¶ Przetó  
 kiedyby sye miała rzecz toczyć o Gierade / okróm  
 różnice y kłopotów / musiałby rzeczy ku Giera-  
 dzie należące Wielkierzem znacznie mianować:  
 Albo o niey wedle samego prawa Mięskiego  
 Maydeburckiego albo samego Saskiego rozsa-  
 dek być / wedle Textu szczyrego: oprócz Głóz po  
 Tercie y na Kraiu położonych. Abowiem nie-  
 które rzeczy prawem pospolitym Saskim do  
 Gierady służą: a zaśie tyż rzeczy prawem May-  
 deburckim do Dziedzictwa nie do Gierady. iako  
 Gesi / Owce / prawem Saskim do Gierady na-  
 leżą: iesli ie pani mloda do meża na gospodar-  
 stwo z sobą wniosła. A zaśie / prawem Mayde-  
 burckim / tylko ty owce które na pasza wygania-  
 ia / ku Gieradzie służą. A inne które w owczarni  
 zamknięta / ku Dziedzictwu. Krowy / cieleta / ko-  
 nie w stadzie bez perá chodzące / do Posagu y do  
 Gierady prawem Saskim pospolitym należą.

## Różność

A zaśy prawem Maydeburskim do Dziedzic-  
twa. Spec. Sax. lib. i. Artic. 24. in glosa. Skąd  
býváią kłopoty wielkie/gdy podług tey różno-  
ści praw/krewni o Gierade między sobą spráwe  
máią/sądząc sye ná tych práwiech różnych/ ied-  
ni ná Saskim drugzy ná Maydeburskim. A  
iż sye pospolicie práwá Maydeburskiego wiecey  
dokładáią/przero thu puściwszy ná strone prá-  
wo Gáskie/Lenne y pospolité/które zowá Feu-  
dale y Prouinciale o Gieradzie/położe tylko co  
wedle samego práwá Mieyskiego Maydebur-  
skiego / włásnie do Gierady należy z Textu sa-  
mego Lácinskiego z Niemieckim Exemplarzem  
porównánego.

## Co do Gierady wedle samego Prá- wá Maydeburskiego należy.

**O** Gierady wedle práwá Maydebur-  
skiego ty rzeczy náležá : wszyscy száty  
niewiesćie/ sukna y plótno tu rbiózo-  
wi niewiesćiemu przykroione/które białe glo-  
wy zwykły nosić y w swey mocy miewác. W-  
szystko złoto y srebro/które tkáne jest tu ochedo-  
stwu niewiesćiemu. Wszytki pierścionki y cet-  
kowe zápinania: Pastki okowane/z iedwabiu tka-

né: Manelle



né: Mánelle albo ochedożności ręczne y zawieszania. Przykręćcie łożne/prześcieradła/botuchy/bodlochy/sirhánki/ łoża/węzglowia/poduszki/obrusy/panwie / Browarne naczynie ku naimu należące/ Kociel do prania/ skrzynie z wiekami/ Len/przedzą prana y nieprana: Ksyegi ná kthórych niewiaasty zwykły czytać: gesi/káczi/owce które ná pasza wyganiaia. ¶ A iesliby mąż kramarz albo kupiec był/któryby takowé rzeczy przedayné zwykł miewać/ iáko są kortyny/opónki/kobierce/ tych niewiaasty otrzymać nie może/ tylko coby ku ochedożeniu iey komory albo gmáchu należało: nawiecey s tych po trzech sztuk ku ochedożeniu gmáchu iey. Jesli theż mąż zwykł goście chować á posćieli gościnnéy wiele miał/ s tego óná wiecey otrzymać niemoże / iedno co wyższéy námieniono: to iest po trzech sztuk. ( A ty rzeczy które thu są miánowane/ máia sye tak rozumiec: iesli żoná do meżá Gierade wniosła / iáko owce: Abowiem iesli mąż miał przed thym owce swoje własné niż żone poiał/ do tego óná która po zmárley przyiaciolce Gierady dochodzi żadnego práwá nie bedzie miała. Ale coby w inszym ochedostwie niewieścim było/ tho bliżza po zmárley bierzemiánowicie to wszystko co żoná do meżá wniosła ) A gdy żoná vmrze mezo-

¶ Owce które w Owczarni zamknięte do Poságu należą: iáko y konie/krowy/wieprze/ y inne co ku psz chodzą. Spec: Sapo: lib.i. Ari. 24.

ista in parentesi posita non habentur in Exemplaribus textus germanici, sed inserta sunt textui ex marginalibus Annotationibus.

wi/tedy przyrodna bliższa po żenie Gierade bierze. A wszakoż w ten sposób/iż ma mężowi zostać wiec wstane loże tak iako było za żywota żony jego. Nad to ławe z wezglowiem/stół z obrusem/recznik/stołek poduszka nakryty zostawi. Też przereczona bliższa ktra Gierade bierze/do żadnych rzeczy śmiednych nie niema. Jure Municipali Articulo 23 in Textu.

¶ Wszystkie tedy rzeczy w ochedostwie niewieścim/sprzetem domowym mianowanym do Gierady należą: ale to tak trzeba rozumiec/ iże z ónych rzeczy/z ónego sprzetu krewna na którą Gierada przypada/ nie wiecey ma brać/ iedno tylo ile ona zmarła iey przyiaciolka takowych rzeczy/takowego sprzetu do meża swiego w dom wniosła / które po iey śmierci zostały: A za czasu iey żywota nie są albo znoszone/abo na taką potrzebę obrócone. Bo by iho była wielka niesprawiedliwość/zlupić meża tych rzeczy/tbhore on swoim kosztem za czasu małżeństwa tu potrzebie domowey albo tu poczciwości swojej sprawił. ¶ Przydane są Jure provinciali G. Car. lib. 1. Artic: 24. inne rzeczy do Gierady należace/które w prawie Maydeburskim nie są mianowane/ iako strzynki / reczniki / miednice / lichtarze / kółnierze/wiece/zwierciadła/igły. Tamże na

krain w

Jure Municipali:  
Articuli: 23. in  
Glosa.

Gerada secundum Ius Provinciale Saxonicum.

krain y w glosie przypisane sa roznice okolo tey  
Gierady iako niektore rzeczy prawem Sastim  
do Gierady sluzą: a tyz zasie prawem Mayde-  
burskim nie do Gierady: iz tez szaty tylko pow-  
szednie niedrogię do Gierady należec maia. Du-  
dzy nie tylko kociel do prania/ do Gierady nale-  
żec rozumieia/ Ale tez y do warzenia piwa któ-  
ry nie iest w mur wprawiony: ale go innym za-  
pieniądze naimuia/ ktory z mieśca na mieśce ru-  
szyc moze. Okolo owiec tez niezgodą. In Sp.  
Sax. lib. i. Artic. 24. stoi/ iz gesi/ owce/ do Giera-  
dy należą: A prawem Maydeburskim/ tylko thy  
ktore na pasza wyganiaia. Na kraiu potym glo-  
za powiada/ iz Lipsen inacey rozumieia: wszak-  
ze pospolicie tak sye wszyscy domyslaia/ secundū  
communem opinionē: iz tylko ty/ owce do Giera-  
dy należą ktore przed pasterzem chodzą. Ale kto-  
re w owczarni zamykaią/ do posagu liczą. Z kto-  
rey niezgodności praw dosyc wiec kłopotow y  
zaiatrzenia miedzy krewnymi roście: y choćby  
dobrze ty prawa o Gieradzcie zgodne byly/ przed-  
sye gdy rzecz idzie o Gierade/ rzadko bes kłopo-  
tu bywa: A to stad: kiedy przyydzie sprawa oko-  
lo Gierady po smierci zeniney/ gdzie dziewki  
wlasney niemasz a Syn iest/ A za on syn nie za-  
krawawionego serca bedzie przeciw oney przyia-

ciolce/ ktora

I Niezgoda  
nosć praw o  
Gieradzcie:  
roznice miedzy  
krewnymi  
czyni.

I Prawa o  
Gieradzcie /  
choćby zgo-  
dne byly/ roz-  
nice czyni.

ćiolce/ kthora będąc od matki iego trzecim albo  
 czwartym stopniem dalſza / przed nim bliſszym  
 ſtatek matki iego w Gieradzie bierze : a za ſye  
 thakze ſyn przeciwko ſieſtrze właſney nie zaię-  
 trzy/ gdy będzie patrzał na nie/ ona bierze: a on z  
 iednego żywota z ſioſtra poſzedſzy niema brąc:  
 Także y brat żenin bliſszy : azaby ſye nie zruſzył  
 przeciw onym dalſzym widzac iż biorą: a on po  
 ſieſtrze będąc bliſszy niema brąc : Rzeczysz po-  
 dobno/ Uic ſynowi po wbioże niewieſćim/ dzie-  
 wce to należy: ſam też ſyn Hergwet bierze: a tak  
 dobrze to prawo o Gieradzie. Pytam cie naprzód  
 Aza z niewieſćiey ſzaty meſka niebędzie? wida-  
 lem ia doſyc takich ſzat niewieſćich ſaldziſtych/  
 iż z długiey byłaby doſyc długa ſynowi Kewe-  
 rendar: także za pierſcionki/ y inny Gieradny ſta-  
 tek kthoryby na ſyną wrownym dziale z ſioſtra  
 po matce przyſzedł / azaby Kſiag nie ſprawił y  
 innych rzeczy ſnadnie ku ſwoiemu pożytkowi  
 nieobrocił. Albo ieſliby był ſyn żonaty/ dziathki  
 mając: wſzytki ty rzeczy Gieradne/ takby mu ku  
 pożytku iako y ſieſtrze przyſzły. Pytam cie też/  
 gdy prawo wkażnie/ iż Akolit z ſioſtra Gierade  
 bierze/ co Akolitowi po Gieradzie: nie wierz te-  
 mu/ abyć Akolit w niewieſćiey ſzacie miasto re-  
 werendy / albo w czepcu miasto bireta chodzieć

miat; będzie

In  
A

Obiectio.

Solutio.

G  
du  
ui  
xc

miał: będzie tho vmiat ku inému swojemu po-  
 żytkowi obrócić. Nád tho powiedz mi / kiedy  
 máczyna máietność prawie vszystká w tych  
 tho stroioch niewieścich będzie / a Hergieweth  
 nie równo mníey / albo prostho nie: dobzeli-  
 by tho bylo / iż by dziewczka vszysthko zabrała/  
 a syn nic niewziął: abo gdyby dziewczki niebyło:  
 dalsza przyaciółka íey / mimo bliższego syna ál-  
 bo brata pobrała: Nam za to iż tego chwalić  
 niebędziesz / gdy sye téy niestuszności y niezgod-  
 ności praw o Gieradzie íakie miedzy przyacio-  
 ty kłopoty stroi / pilnie przypátrzyysz / choiby ihez  
 byly y zgodné. A práwa máia być takie / Aby ko-  
 ždemu prawie bylo / równem w bliskości rów-  
 ny dział we vszystkiey máietności. Aby miedzy  
 ludźmi a tym wiecey miedzy krewnemi przyia-  
 żni mnożyly. Powiádasz też iż sobie syn Her-  
 gewetem / który sam bierze / Gierade nágradza.  
 A tho niewiem co za nagroda: musiała ná óny  
 czasy abo y dziś w Niemczech iednaka máietność  
 w Hergwecie być / íako y w Gieradzie. Bo sye  
 to z práwa pokazue Spec: Sapo: lib. j. Artic: 5.  
 Jure Municip: Arti: 2 3. in glosa. gdzie powiá-  
 da / iż Syn w nagrode Gierady / Hergwet brał.  
 Ale y tá nagroda niezawždy sye vřázowała: A-  
 bowiem gdy dziewczki nie bylo / syn był: a dalsza

Gierada sye  
 synowi Herg-  
 gwetem nie  
 nágradza.

B

przyaciół-

U bogi Her-  
gwet Polski.

In  
A

Bogata Gie-  
rada Polka.

przyiaciolká brata/ iuz sye tho synowi blizszemu  
nigdy nienágradzało/co od niego iáko od blizsze-  
go odeszto. U nas teź w Polsce/niewiem co za  
nagroda Gierady Hergwetem byc ma/ zwlasz-  
cza miedzy rzemieślniki y miedzy mieszczány v-  
boszszemi/gdzie koni ani zbroie niemasz:wszytek  
v drugiego Hergwet/włoczenka/kosturek/sie-  
kierka/kijec/mączuga/miecz rzadko/konia zbro-  
ie niepytay: A zóna przedsy w swoich vbiórach  
kosztowny rey wiedzie / nád swóy stan sye stroi  
vbiery kosztownemi ktorym konca niemasz. A  
zwlaszcza gdy za nászych czasów niektóre biale-  
głowy zaniechawszy skromnych vbiórów Pol-  
skich Wyczyny swoiey/ ná którem mátki ich ży-  
wac w pobożności przestawaly: iely sye cudzo-  
ziemskich szat y inych dziwnych stroiów: nie do-  
syc miec szathe po Polsku: ále po Niemiecku/po  
Wegiersku/po Hiszpańsku: takze inne stroie glo-  
wne/szyne/reczne: iáko sa Cеплиki/oswiki/tkan-  
ki / biamki/ czepki Morawskie / staroszwieckie/  
chómle/kedziorki/celpy sknaflami/toczenice/lu-  
bki/wienice rozmaite/forbóty perlowe/złote/za-  
uszkí/birety spontalmi/ czapki od stonca/ myc-  
ki/ściérki/rabki/serpanki/iedwabniki/latawczy-  
ki/ rantuchy/ swoierze/ potyczki/ podwiki/prze-  
dnice perlowe/ kolnierze sprzednicami/ kolnie-

rze opadle/

rze opadłe/oboyczyki/kolnierze do oboyczyków/  
 kruszki/trepelle/zapony/krzyżyki/halsbanty/ro-  
 zmańthym stroiem/kozulki rozliczne/gurgole/  
 czechliki/szorce/fartuchy opasania dzirone/obra-  
 czki rozmaite/szersze/węższe/gole/drugie z lan-  
 cuskami/lancuski ku opasaniu/wacki/mieszki  
 perlowe aż do ziemie/mandle/lancuski/pier-  
 ścionki/kozale/pacierz/facelety/bryżyki rozma-  
 ite/ksyżki ze srebrem/letniki/szubki rozmaitym  
 stroiem/plaszczek/kozki. A ktoby ty stroie mogli  
 wyliczyć? Skąd też widzimy iż meżowie ty-  
 mi stroymi sobie y potomstwu swojemu wiele  
 złego czynią: siebie vbożą/gdy na ty vbiory zo-  
 nam albo oycowie dziewczętom swoim wielki na-  
 kład czynią/których potym na Tándecie y v ży-  
 dów w zastawie widamy dosyć. Potomstwo  
 też swoje bliższe iakoby z ich własności odzierá  
 iż/gdy na ty vbiory kosztowne/wszystke prawie  
 maierność swoje włożą/które potym ona mimo  
 dzieci własne dalsza kthóra sye do Gierady cią-  
 gnie za Gierade sobie poczyta y dochodzi ich y  
 otrzymawa ie/tham gdzie Urząd nie iest sprá-  
 wny w tym/mnimaiac aby to wszystko do Gie-  
 rady należało.Przeto by y białe głowy niemia-  
 ty sye w zbytnich kosztownych stroiach kochac/  
 czescia iż iesth przeciw Bogu: czescia iż thymi

i Timoth: 2.  
i Pet: iij.

stroyimi po śmierci swojej wiele zlego między przyiacielmi mnożą / y maiethność swoje od swych blizszych niebacznie oddalają / która prawie wszystkie w ty wybory kładą. Paweł święty uczy / Aby sye niewiasty przychedowały wyborem poczciwym ze wstydem y skromnością / nie splecionemi włosy / albo okładaniem złotą albo perlami / albo wyborem kosztownym / albo obłożeniem szat: ale dobrymi uczynkami w cichości / y w spokojnym duchu / który iest przed Bogiem kosztowny wybór. A tak mi tych praw o Gieradzie niezgodnych / y chochy zgodnych nie chwalisz.

¶ Przeto takowych praw o Gieradzie niektóre miasta Wielkierzmi swoiemi poprawili / iż gdzie dzieci w małżeństwie są / choć dziewczki albo synowie / nie bierze Gierady siostrą żeniną / ani żadna iey przyaciółką / ale na męża y na dzieci iey przychodzi / chochy dziewczki choć synowie byli. A gdzie dzieci niemają / tam żeniną przyaciółką bliższą / to wszystko co ku Gieradzie należy / co ona w dom do męża wniosła / a tych rzeczy czasu żywota od siebie nieoddaliła: albo dawnością czasu sye nie skazyły / mimo męża bierze. Acz y tho poprawienie niewiem słuszneli w tym iest do końca / iż przyaciółką zmarłej żo-

ny / mimo

¶ Brakówiá  
nów osobli-  
wy Wilkierz  
o Gieradzie.

In  
A

G  
du  
uii  
xc



ny/ mimo meżá ma bráć. Czemu by thego mąż  
niemiał być bliższy/ który żenie swoiey prawem  
Bożym y przyrodzonym iest nablizszy: do które-  
go żoná z rozkazania Bożego opuściwszy Wy-  
cá y Matkę przystawa: także mąż do żony swo-  
iey/ który przez wszystkie czas małženstwa stára  
sye o żone opatruiac iá wszystkimi potrzebami  
wedle możności swoiey/ cierpiac smá wszystkie  
przypadke doległości/ o których wiec siostra y  
żadna ina przyaciółka nic nie wie/ ráthunku iey  
żadnego nieda/ A druga y przez wszystkie czas ży-  
wotá nie nawiedzi óney po którey sye do Giera-  
dy ożywa/ posługi iey żadney niewczyni: wszystkie  
przypadki mąż sám musi znosić: ná koniec/ y po-  
grzeb spráwić/ y do namnieyszego státku swoie-  
go/ żony wedle przysięgi swoiey nieopuścić. A  
dochowawszy iá spracá niemála/ potym tá któ-  
ra o niey nic niewiedziála / spadek Gierady po  
niey ma bráć: niestuszna to: słusznieyby to mąż  
otrzymać miał/ Co sye y z práwá nieiáko poká-  
zać może/ á to stąd: Gdy ty wybory niewieście/  
które żoná do meżá wnosi/ podług práwá zá iey  
żywotá Ruchomemi rzeczami zowá: á mąż w-  
szystke ruchomá máietność zenine zá żywotá  
iey/ skoro iá póymie/ własnym prawem bierzete  
dyc tháżze y po śmierci otrzymać właśnie by

B iij miał wszystkie

Spec: Saxon:  
lib: i. Art: 31.

miał wszystkie á wszystkie / którekolwiek ruchome  
 mi zowazają y wedle prawa bierze ie po iey ś  
 mierci. Maritus post mortem uxoris omnia ca  
 pit mobilia Spec: Saxo: lib: iij. Artic: 76. Jure  
 Mu: Ar: 22. á słusznie to. Bo iesli ieg własne sa/  
 za żywota żenineg y za potrzeba zastawic y prze  
 dác ie może: czemu by po żeniney śmierci miały  
 zaś od meża odpadac / á na kog ineg przypadac:  
 dla tey tylko przyczyny iż óny rzeczy po żeniney  
 śmierci Gierada nazowa / á za iey żywota ru  
 chomemi rzeczami były: A stad to dziwona iest/  
 poniewaz ty rzeczy które po żeniney śmierci Gie  
 rada zowa / za żywota iey ruchomemi były: te  
 dyć óno nie krzeczy Prawo iest / które niedopu  
 szcza niewieście oddalic Gierady krom przy  
 zwolenia przyiaciolki bliskiey / na która by przy  
 pasc miała. Albowiem ieslić wbirow niewie  
 ścich niezowa Gierada / aż po śmierci niewia  
 sty: tedyć óna niewiasta nie Gierade oddalila /  
 ale rzeczy ruchome / które podlug prawa każdy  
 oddac wedle myśli swey może / gdzie by też mógł  
 okazac / iż ani Gierady ani Hergewetu niemasz:  
 poniewaz to za żywota zmarlych / ruchome rze  
 czy były / za żywota mogly być oddalone / y sa  
 oddalone: z czegoż bedzie Gierada? Kiedy by ó  
 na z martwych wstala która ty ruchome rzeczy

wbiory

ubiory swoje oddawala wedle swęy myśli: mia-  
 laby the dobra swoięgo postanowienia obrone:  
 moglaby tak mówić / Jzem ia nie Gierade ale  
 ruchome rzeczy oddala / s ktoremi wolno mi by-  
 lo czynić com chciała. Chakże by ten mógł mó-  
 wieć kthory thy rzeczy biał / a był o nie imieniem  
 Gierady od kogo gaban : iż mnie nie Gierade /  
 nie Hergwet oddano / Ale rzeczy ruchome: patrz  
 ty sobie Gierady y Hergwetu: niewiem ia co to  
 Gierada / co Hergwet: ruchome rzeczy mnie od-  
 dano. a dobrze by mówił: Bo Gierady ani Her-  
 gwetu za żywota nie zowa . A gdy ony rzeczy  
 ruchome za żywota beda oddalone / Thedyć iuz  
 nie bedzie co po śmierci nazywać Gierada / ani  
 Hergwetem: tedyć ani Gierady ani Hergwetu  
 niemasz. Dziwna sprawa o tey Gieradzie / iż  
 ia też niekiedy y po śmierci Gierada nie zowa:  
 iako gdy Akolit z siostrą Gierade bierze / A po-  
 tym on Akolit umrze : iuz ona Gierada nie be-  
 dzie Gierada / ale Dziedzictwem : wszyscy rze-  
 czy po śmierci ięgo pozostałe / w pospolithości  
 nie ku Gieradzie / ale ku dziedzictwu słuza. Gie-  
 rady sye po nim domagać nie może / iesliby ięy  
 odumart. Spec: Saxo: lib: j. Artic: 5. in Textu:  
 Post mortem Clerici omnia quęcumqz sub ipso  
 tempore mortis inveniuntur / res sunt heredi-

I Gierady /  
 kiedy po s-  
 mierci niezo-  
 wa Giera-  
 da.

tarig: vtens

tarię: utensilia nemo potest postulare.

**D**ziwné theż y przyczyny postanowienia tey Gierady w prawie są opisane / a osobliwie / dla czego zaś mając świecenie / Gierade z siostrą równo bierze. Napisano / iż dla pospolitych modlitw / które za wszystkie winien czynić. Spe: Saron: libij. Artic: 5. Jure Alunic: Artic: 57. in glosa. **C**zemu by sye bes Gierady niemodlit za rozkazaniem Bożym / bo to jest Wola Boża / abyśmy sye ieden za drugiego modlili. A trafia sye też to / iż sye drugi nie z nabożeństwa świeci / iedno dla Gierady / aby ią równo z siostrą brał. Bo kiedy by sye nie oświecił / nie brałby iey z siostrą. Jest y inych wiele praw o Gieradzie napisanych / które v wielu mądrych ludzi mieśca nie mają / które ia też tu opuszczam : bo sye niemasz czym bawic: lepieyby aby byly poprawione / albo na koniec pokazone.

Wiem dobrze / iż sye mamy wiarować / abyśmy praw niepoprawowali / ani kazili: o których stanowieniu / wiele sye mądrych ludzi z wielką pracą starali y bes wathpienia mieli swoje rady y przyczyny swego wieku przystoyné / za kt horemie stanawiali. Ale gdy inych wieków inne oby czaje / alia vita alios mores postulat: tedy wczesni w prawie / gdzie potrzeba iaka / albo pożytek

do tego

do tego wiedzie/ nie próżna rzecz być powiada-  
 ia / iż wiele praw odmienia / wiele ich też wni-  
 wecz obróca. Przeto tu za tym przelozeniem nie  
 zgodnych praw o Gieradzie / za takiemi kłopo-  
 ty y zaiatrzeniem które między przyacioly rodzi-  
 y za taką niesprawiedliwością / iż dalsza Osoba  
 mimo bliższa ma brać / za tymi zbytki które sye  
 w wyborach niewieścich pokazują a konca im  
 niemają: za tym też / iż w Polsce inne obyczaje /  
 inne w Niemcech / obyczajom Polskim nie wszy-  
 stki prawa Niemieckie służą / ani ich też tu w  
 Polsce używają: Kładził nadobnie zacny mąż  
 w prawie mieyskim biegły Jan Cerazyn Wóyt  
 wyższeg prawa N. zamku Krak: w swoich Książ-  
 kach / wszystkim przelozonym / wszystkim mia-  
 stom / aby te Gierade iako rzecz szkodliwą książ-  
 prawnych y Sadów swoich przez wygladzili /  
 wespótek y z Hergwetem: aby po zmarłym zad-  
 nych rzeczy ani Gierada ani Hergwetem nie na-  
 zywano: tylko Dziedzictwem. Aby wedle inych  
 swietych praw ( które równości veza a Osoba-  
 mi niebrać ) potomkowie za równo we w-  
 szystke majątnosc po zmarłych wstepowali / któ-  
 rzyby do niej równé prawo w iednym stopniu  
 bliskości mieli / tak Dziewki iako Synowie: za-  
 rzuciwszy na strone ty nazwiska y to braćowa-

CERASI' NI  
 cõfiliũ de Ge-  
 rada & Her-  
 geteth.

C

nie Osob/

nie Osob/ ktorze niewiedziéc skąd sye w Prawo  
wtoczyło/ iż inny Dziedzic ma być Gierady/ in-  
ny Hergwetu. Sluszna by była/ aby po śmier-  
ci matczyney dzieci/ iako synowie tak y dziewki  
wszystkim cokolwiek po iey śmierci zostanie/ ró-  
wno sye dzielili/ iako y po śmierci Oycowey: nie  
mianuicze nie ani Gieradz ani Hergwetem. A-  
by to wszystko dziedzictwem było co kolwiek po-  
zmarłym zostanie wedle ónego prawa/ Cum  
quibuscunqz bonis homo moritur/ hereditas ap-  
pellatur. Spec: Sax: lib: j. Artic: 6.

## Hergweth.

**H**ergweth Laccinnicy zo-  
wa/ Arma bellica/ res ex-  
peditorias / rzeczy tu wy-  
prawie wojenney sluzacé/  
które Wdowa po śmierci  
meżowey winna Dziedzic-  
cowi iego wydać iako y  
mąż po zeniney śmierci /  
Gierade/ iey blizszey : iesli dziewki własney nie-  
mają.           ..           ..           ..

Co do Herg

## Co do Hergwetu należy.

**S** O prawdziwie do Hergwetu należy / napisano Spec: Sailibij. Artic: 22. Jure Municip: Artic: 25. Miecz / Kón dobry / ósiodłány / Tarcza / zbroia co lepsza / ná iednego człowieka która zá żywota swiego miał / szaty powszednie / posciel woienna / to jest łózko z poduszka / dwie przescieradle / miédnica / obius / rzcznik / kociek ieden albo co temu podobného. A iesliby pozostala wdowa s tych rzeczy kthórey niemala / a przysiega tego poprawila iz ich niemasz : tedy dawac niewinna. W Tercie nie wiecey niewypisano / coby do Hergwetu nalezalo / tylko namieniono iz inni do Hergwethu wiele inszych rzeczy przykladaja. Coby tho byly za rzeczy / acz niepolozono / ale podobienstwo / iz iesli tarcza należy do Hergwethu / tedy do tarczy dzewce.

**T**hu iesliby kto przykladem Gierady iako sye powiedzialo chcial tez Hergweth z Prawa y od Sadow swoich przez wygladzic / y nasladowac w dochodzeniu spadkow / onych swietych praw o rownym dziale miedzy rownymi w bliskości: nie zloby uczynil / Abowiem by ta rzecz sluzyla ku rozmnozeniu zgody / kthóra jest wielkim obo-

wiąskiem w zachowaniu towarzystwa y społec-  
 czney przyiaźni między ludźmi / służyła by tu z-  
 glądzeniu wielu przyczyn / które s tych różności  
 praw tu niezgodzie wioda / iako y tu o Hergwé-  
 cie theż niezgodliwe prawa: In iure Municip:  
 stoi: iż iedną miednicá á dwie przesćierádle do  
 Hergwetu należą. A w prawie Sáskim iedno-  
 przesćierádo á dwie miednicy. Przetho iesli  
 by sye rzecz toczyła okolo Hergwetu á ináczey-  
 by niemogło być / thedy vchodząc swaru niepo-  
 trzebnego nic bym sye okolo niego wiecey nie-  
 wdawał / iedno ilo w texcie napisano stoi. A słu-  
 sznie bym sye przy tym zostát: Bo iesliby kto ná-  
 ty rzeczy woienne chciał co wiecey do Hergwe-  
 tu przyczyniáć / sádząc sye ná thym co napisano  
 ( iż inni wiecey do Hergwetu przykládaią ) tedy  
 práwo Jure Municip: Arti: 26. w texcie iásnie  
 powiáda: iż wszyscy rzeczy woienne tu Dziedzi-  
 ctwu należą / oprócz Hergwetu. A tak Hergwet  
 musí nic innego nierozumieć iedno ty tylko rze-  
 czy wyższey miánowane w texcie szczerym ná-  
 miejscach wyższey náznáczonych / gdyż wszyscy  
 rzeczy woienne tu Dziedziectwu należą.



Dziedziectwo.

In  
A

Omnia gene-  
 ris armatura  
 ad heredita-  
 tem pertinet.

G  
du  
ui  
xc



# Dziedzictwo.

## Do Dziedzictwa co należy.



Ako Prawo znacznie opisało / co do Hierady należy / co do Hergwetu : tak też nieopuszcilo tych rzeczy / które ku dziedzictwu służą. Aby sye Dziedzic niemylił a dobrze rozumiał co Dziedzictwem nazywać ma y co mu ku dziedzictwu

służy / czego sye domagać ma. .? .?  
 Ty tedy są rzeczy do Dziedzictwa należące / wszelkie imienie albo własność zmarłego nieoddana / wszelkie srebro y złoto / które nie jest ku ochedostwu niewieściemu robione / iako są kubki / kieliszki / lichtarze / miski / y inne naczynie ku pićiu y potrawóm y ochedostwu stolowemu sprawione / których używano / choć złote / choć srebrne / miedziane / mosiądzowe / cenowe / ołowiane / żelazne / któregokolwiek metallu : s których iedno albo dwoie niewieście kthóra Hierade bierze /

Dziedzic z łaski swej dawa / y na wolej iego i st /  
 ile iey s tych rzeczy na odprawie chce dać / iako  
 napisano o tym Jure Municip: Art: 23. in glo-  
 sa. et Artic: 58. Nad to ku Dziedzictwu na-  
 leżą pieniądze / sukna / plothna całej niepoczete /  
 rzeczy kupieckie / któremi zmarły kupczył / konie /  
 woly / wieprze / swinie y inne bydla które na pa-  
 sza wyganiaia / albo niemi handluia. Wieprze  
 karmne / które są pobite y porabane nienależą ku  
 dziedzictwu ale ku żywności y ku pospolitemu  
 wychowaniu domowemu. Całe nierabane ku  
 dziedzictwu: także poltrowe mięso / szoldry / wdżce  
 sadla / zboża / stody / strzynie / sasy do chowania  
 zboża y maki: wszystko co gwoździem przybito /  
 w glinie albo w ziemi wprawiono / stoly /  
 stolki / ostawienie stolowe / chusty lazienne / y co  
 ku ścięciu y vmywaniu należy: skrynie proste /  
 panwie / kadzi nieruchome / wszystkie kotly / oprocz  
 iednego pralnego / który ku Gieradzie należy. Sa-  
 sy / kusy prozne / kury / gesi / kaczki / y inne ptac-  
 two / psy / kothki / mozdżerze / wszelkie zbroie / tar-  
 cze / y inne orzeż woienne / oprocz tych które ku  
 Sergywetu należą. Wino / piwo / miody y inne  
 wszystkie picie / iarzyny / miesa / y inne strawne /  
 które ku domowey roczney żywności nie są od-  
 dzielone. A iesliby trzy osoby albo wiecey ich

bylo do

było do dziedzictwa albo do Hergwetu. Starszy naprzód miecz bierze: potym wszyscy rzeczy dzieli. A młodszy naprzód obiera: Jure Nunc: Artic: 26. § 8. in textu et in glosa. Położono w tencie Spec: Sa: lib: j. Arti: 24. w pospolitości/ iż wszyscy rzeczy oprócz mianowaney Gierady ku dziedzictwu należą. Ale inne mieśca wczę/ s których musimy rozumieć iż wszyscy rzeczy ruchome/ oprócz nietylko Gierady/ Ale też oprócz Hergwetu y żywności domowey ku dziedzictwu należą. A tho tam gdzie Gierade y Hergweth zachowują: ale kedy go niezachowują / tedy wszyscy rzeczy w pospolitości które po zmarłym zostają/ nie są ani Gierada ani Hergwetem/ iedno rzeczy ruchome wszystkim dziedzicom po zmarłym wrowny dział służące.

### Powinność Dziedzicá kthóry Spadek bierze.

**D**ziedzic gdy pociąga dłużniká o dług który ón dłużnik zmarłemu był winien po kthórym Spadek bierze/ niepowinien długi przeciw ónemu dłużnikowi dowodzić: Ale dłużnikowi należy na žalobe sprawować syc y swoiey obróny dowodzić: dla tego iż

ón dłuż

J Rozdział  
Dziedziczy  
nych rzeczy.

on dłużnik sam / dług uczynił y żyw ieszcze iest/  
 y sam lepięy o tym długu może wiedzieć niż dzie  
 dzie. Spec: Sax: lib: iij. Artic: 3 I. Ale ktho  
 dziedzice pociąga o dług / kthoryby zmarły miał  
 być winien / Tedy ten który ná dziedzice żaluie/  
 winien przeciw im długu dowodzić samosiodm  
 dla tego iż dziedzicy o długu y o inych sprawách  
 Oycá swoiego abo kthorego innego przyaciela z=  
 marłego mogą niewiedzieć / y nie oni tego dłu=  
 gu uczynili: y náydwie sye tego nie málo / iż dzie  
 dzieców o to pozywáią / czego zmarły niebył wi=  
 nien / ani o tym slychal. A iesliby obwinieni dłu=  
 gu przeli / tedy gdy przysięga style świadków ilé  
 ich náprzeciw im Powód miał / beda od óney  
 sprawy wolni. Nazywáią the spráwe / po v=  
 marley rece iáko Lácinnicy zowá *MORtuam*  
*manum*: kiedy ktho dziedzice pociąga o dług ó=  
 nego zmarłego po kthorym oni spadek biorá:  
 gdzie Powód żaluiący przeciw dziedzicom / wi=  
 nien dowodzić długu samosiodm. A nie tám  
 spráwe po vmarley rece zowá gdzie dziedzic po=  
 zywa kogo o dług zmarłego. Bo dziedzicowi  
 przeciw dłużnikowi zmarłego nie idzie taki do=  
 wod iáki żaluiącemu przeciw dziedzicom Spe=  
 cu: Saxon: lib: iij. Artic: 3 I.

Vmarla rez  
 Eá co iest.

¶ Dziedzicy o dług zmarłego niewinni odpo-  
wiadać przed trzydziestym dniem od śmierci  
zmarłego dłużnika/ Ale aż po dniu trzydziestym

¶ Dziedzicom długi mają być płacone które z-  
marłemu dłużne były. *Spe: Sa: lib: j. Art: 6.*

¶ Dziedzicy długi zmarłego które zmarły był  
dłużen powinni płacić z majątności tego tylo  
ile sye majątności onego zmarłego po których  
spadek biorą wynosi/ a nie wiecey: wyjąwszy by  
sye wdali nie tylko oni ale y opiekunowie y kto  
kolwiek inny w czynie majątność/ Inwentarza  
nie uczyniwszy Przednego/ tedy winni wszyst-  
ki długi płacić/ choćby też majątność zmarłego  
mnieysza była. Jesliby też dziedzicy mienili iż za-  
dneý majątności po zmarłym niewzieli skądby  
dług mieli płacić/ Abo by nie wszystkiego zezna-  
li a potym sye tho inacey pokazało/ tedy dwo-  
iako winni płacić. *Tamże Spec: Sa: lib: j. ar: 6.*

¶ Dziedzic w ten czas długi które zmarły był  
winien płacić/ tedy dlugu dowioda iako po z-  
marłey rece/ iako wyszey o tym. *Jure III. ar: 26.*

¶ Dziedzic Oycowskięgo kontraktu w tym nie

winiem dzierżec gdyby Ociec imienie komu prze-  
 dal: y wzdać obiecał/á wtym nie wzdawszy v-  
 marł / thedy syn niewiniem ná miéscu oycow-  
 skim zdawać. Abowiem ón bliższy iest do imie-  
 nia Oycowskiego niż kto inny. Wszakże syn wi-  
 niem wrócić pieniądze/ iesli kthóre ociec zá óno  
 imienie wziął. Spec: Sa:lib:j. Art: 9.

**¶** Dziedzicy kiedy między sobą dobrá dziedzicz-  
 ne dzielić mają/ starszemu należy dzielić á młod-  
 szemu naprzód obierać. Spe: Sa:lib:ij. art. 29.

**¶** Dziedziców kiedy niemasz/ mąż żonę po sobie  
 spadek biorę mimo starb królewski Spec: Sa:  
 lib:ij. Artic: 80. in glosa.

**¶** Dziedzic zá występn z mārłego nic niewin-  
 niem cierpieć/ Sprawy żadne sądowe o ón wy-  
 stępn ku karaniu nan niespadają/ wyiawszyby  
 przeciw ónemu zmarłemu póki żyw był o ón wy-  
 stępn albo zloczynstwo czyniono / á okazało  
 sye iżby dziedzic z ónego występn co otrzymał.  
 Choćby też przeciw zmarłemu nic nieczyniono/ á  
 okazało sye po śmierci iego iż co przeciw Królo-  
 wi/ przeciw rzeczypospolitey zbroił/ á czyniono  
 by o tho po śmierci: Dziedzic winien zmarłego

bronić y

bronic y zań odpowiadac. a iesliby zmarly byl  
 pokonan/tedy dziedzic nie innego nie cierpi tyl-  
 ko dziedzictwa po onym zmarlym nie bierze/  
 dobra iego wszyscy do Skarbu Krolewskiego  
 maia nalezec. // // //

**D**ziedzicy nie biora dziedzictwa po śmierci  
 tych którzy przeciw Krolowi albo Rzeczypospo-  
 litey co wystapili/ którzy czarńoksieznicy byli/  
 czarownicy/ wywołany/ wywołanie Koń y  
 sześć niedziel cierpiacy/więzniowie którzy sami  
 sobie dla boiaźni meki śmierć zadali/ którzy  
 miastu liczby uczynić niemogli/ tych wszystkich  
 dobra nie ida na dziedzice ale do skarbu Krole-  
 wskiego: wszakze iesli by sye przydalo izby sye  
 kto zabil a przyszlo mu tho z choroby/ z gniewu/  
 melankolicy/w szalenstwie/z przygody/nie z w-  
 myslu: dobra ich pozostale na dziedzice ich spa-  
 daia. Jure Munic:Arti:26 in glosa. Spec:Sa-  
 ron:lib:j.Artic:5.

**D**ziedzictwo wedle Prawa Niemieckiego  
 konczy sye wsiodnym rodzaiu. Sp:S.li:j.ar:3.

**D**ziedzic okolo Depositu/tho iest/schowaney  
 rzeczy ktoraby zmarlemu ku schowanu byla da

D ũ na/ iako

na/ iako ma postepowac/ patrz w Keyestrze w  
słowie Deposit / y innych rzeczy dziedzicowi ku  
wiedzeniu potrzebnych/ w słowie Dziedzic Po  
tomek.

Przyczyny  
wydziedzicze  
nia.

Przyczyny dla których Ociec dzieci swoje  
wydziedziczyć może/ ty są w Prawie opisane.  
1. Naprzód/ Jesliby sye Syn targnal na ro-  
dzice reką y bil ie. 2. Jesliby im krzywde  
wielką czynil. 3. Jesliby im na gárdlo foł  
drowal w sprawie ktoraby niebyla przeciw kró-  
lowi albo Rzeczypospolitey. 4. Jesliby to-  
warzyszyl z zloczyncami albo sye okolo czarno-  
ksyestwa/ albo czarow bawil. 5. Jesliby  
chcial Oycá zdradliwie otruc. 6. Jesliby  
z mácochą albo miłosnicą oycowską złączenie  
mial. 7. Jesliby syn oycá oskarzał/ tak/ iż-  
by go swoim oskarżeniem w wielkie szkody przy-  
wiodl. Albo iesliby rodzicy z iego vtracania  
wielką szkode podieli. 8. Jesliby oycá z  
wieżenia rekoiemstwem wedle możności swo-  
iey niewyzwolil / choćby sye rekoiemstwo na o-  
sobe wciągaló/ choć na dług: A to tylko na sy-  
ny nie na dziewki należy. 9. Jesliby oycu  
zbrañal aby ialmuzny niedawal / albo Testá-  
mentu nieczynil. 10. Jesliby krom woley

rodzicóm



rodziców z graczmi / z blazny / z ludźmi lektimi  
 towarzyszył / a w tym trwał / wyiawszyby sami  
 rodzicy tacy byli. II. Jesliby oycu bronił  
 córy albo wneczki za mąż wydać / wedle moż-  
 ney maierności swoiey y owszem y córa iesliby  
 iż oćiec za mąż chciał dać / a ona sye thego zbra-  
 niała / a na cielesność sye vdała / ma być wydzie-  
 dziczona. A iesliby iey rodzicy do 25. lath nie-  
 wydali / a sthad sye snadz na swą wolą vdała.  
 Albo theż iesliby bes przyzwolenia rodziców za  
 dobrego człowieka szła: to iey nie ma być tu nie-  
 wdzieczności poczytano / Abowiem sye ona te-  
 go za winę rodziców swoich dopuściła.

12. Jesliby o rodzicach od rozumu odeszłych  
 godney pracy niemiał. 13. Jesliby rodzi-  
 ca ietego wczas niewyzwolil / tak iżby w wie-  
 szeniu vmarł. 14. Jesliby syn Heretykiem  
 to jest odszczepiencem od kościoła krześcianskie-  
 go był. Spec: Sa: lib: j. Art: 17 in glosa.

15. Jesliby o zabicie swych rodziców nieczy-  
 nili. lib: j. Artic: 62. 16. Jesliby imienie ro-  
 dziców za żywothá ich posiadł / Abowiem nie-  
 godna jest aby then temu dobra zostawić miał  
 od kogo jest przed tym obrazón. lib: iij. Artic: 84.  
 in glosa.

¶ Aby sye ktho iakiego imienia rozumiał być

## Różność

prawym Dziejicem iesli iest blizszym albo dal-  
 szym / to z inąd niemoże być lepiey poznano iako  
 z wyrozumienia Spadków / ktorze acz są w Po-  
 rzadku fol: 113. 114. 115. 116. y w Artykuloch  
 fol: 1. 2. 3. 4. opisane / wszakże iż też osobliwa iest  
 figura do tego z Niemieckiego na Lacińskie prze-  
 lożona / przez zacnego meża Stanisława Rich-  
 lera w Prawie Doktora a Woytha wyzszezo  
 prawa M. zamku Krakow: ktorzy latwie koż-  
 dy poznac moze iako spadki ida na thy krewnie /  
 ktorzy sye od nas rodza / ktorzych zowa Descen-  
 dentes. Jako na tych od ktorychesmy poszli / ktor-  
 rych zowa Ascendentes. Jako na tych ktorzy sye  
 znami spolem rodza y od nich thez inni pocho-  
 dza / ktorzych zowa Collaterales / trasuersales / ex  
 obliquo cognati / y mieśca kedy o czym w Pra-  
 wie napisano stoi / ktorzko zebrane pewne nay-  
 dziezdalo mi sye nic niebyc z drogi te figure tu  
 tymze lacińskim iezykiem dla Lacińnikow po-  
 lozyc / y dla Polakow / Bo rzadki Polak y na  
 miasteczkach który umieiac Polskie czytac aby  
 też y lacińską nie szermował. Ktora tho figura  
 taka iest iako niżej opisano stoi.

Descēdentes.

Ascēdentes.

Collaterales.

FIGVRA

**FIGVRA SEV TA-  
BVLA INDICANS GRAPHICE,**

QVOMODO Hæreditas ab intestato deferatur,  
et quisnam proximior potiorq; ad capiendam hæ-  
reditatem habeatur, ex Saxonico simul & commu-  
ni Cæsareoué lure, concinne excerpta, necnon ad  
frequentiore in Saxonica prouincia vsum & ob-  
seruationem accommodata, Per excellentem uirum  
**STANISLAVM EICHLERVM**, Iuris  
utriusq; Doctorem & Aduocatum Prouincialem,  
Iuris supremi Maydeburgensis Castri Cracouien̄,  
ex Germanico in Latinum transfusa, & nunc denuo  
per eundem recognita & aucta.

H

# Roznosce

Horum vnicus tantūmodo existit, tum liquidō cōstat, ad eū solū hæreditatē pertinere, siue is pximo, siue longissimo gradu sit. Etenim descendentes tā liberi iusti, vel naturales & legitimi, q̄ naturales tantūm. Sed ad Ius legitimorū redacti, cuiuscūq; sexus, siue p masculinā siue fœminā sobolem descendant, & siue potestati patrię subditi, siue eadē soluti sint, omnes hīj, ascendētib; & ex trāsverso cognatis præferuntur. ( In Authen: de hæredit: ab intest: venien. § Si quis igitur & authē. in successiōe C. de suis & legit. hære. & inst. de seruilī cognatiōe. § repetitis. inst. de hæredit. q̄ ab intest. defer. § Intestatorū. ) Hæc equidem nūcupatur recta linea, extra cuius terminos, hēditas tā diu minime egredi debet, q̄ diu aliquis in eadem superest, lib: i, art: 3. in glos. & art: 17. § attamen vtriusq; sexus nepotes.

Descē-  
dentū  
Linea  
dcorsū  
uersum  
tēdere

Cū decessor  
status re-  
linq̄t hæ-  
redes.  
In

Omnes primo gradu continentur, tum æqualiter succedūt, nulla differētia perquisita mares ne an femellę fuerint, & p masculinā ne lineā an fœmininā descendant, siue sub potestate patrię, siue illa liberi sint. ( In authen. In successiōe C. de suis & legitimis hæred. ) lib: i, artic: 3. § qui à primo gradu artic: 17. § Omnes qui se in vno gradu. Iure Municip: art: 23 in glos. post principū.

Quod  
si eorū  
plures  
existūt  
ac

Aliqui primo gradu constituti, nō emācipati, seu indiuisi, mortē obierunt, relicti liberis, illorū liberi cuiuscūq; sexus, in sui patris matrisue locū ingrediētes, succedūt in stirpē, vna cū cœteris primū gradū tenētib; ( Instir. de hæred. que ab intest. defer. § Cū filius versiculo æquum enim esse ac ver. & quia placuit. in authen. de hæred. ab intest. venien. § Si quis igitur, ver. quantam eorū parēs. ) lib: i, artic: 5. Iure Municip: art: 63. in gloss. finali. Itaq;

Vel p-  
tim sūt  
primi,  
partim  
ulterio-  
ris gra-  
dus. &

vt dicitur est,

In  
A

G  
du  
uit  
xc

Vel partim sunt  
primi partim ul  
terioris gradus.



vt dictū ē, iſdē nepotes neptesue ſe  
quū patrē & matrē ſuā. Succedēdo  
in ſtirpē, id ē tā magnā ex hæredita  
te defuncti portionē p̄cipiūt, quātā  
eorū parēs adeptus eſſet, ſi ſup̄uixiſ  
ſet, occupātes locū ſui parentis, Iure  
representatiōis, ſiue ſint pari, ſiue di  
ſpari & vltiori gradu lib: i, art: 17.  
in gloſ. prima, (inſtit. de hered. que  
ab i teſt. defer. d. § Cū filiis, ver. pari  
ratiōe ac ſequē. duobus.) At ſi eorū  
parēs eſt emācipat⁹ ſeu ſepatus abſo  
lutusq; vel illius parētibus vita fun  
gētibus quōdā p̄a percepit, tū ab eis  
diuiſionē & partē hæreditatis expo  
ſcētibus v̄dicātibusq; exigitur (in  
terpoſita Iuriſiurādi religiōe) colla  
tio illorū bonorū & rerū, quibus vi  
delicet vna cū ſuo parente abſoluti  
emācipatiōis fuerint, Niſi huiusmo  
di ſucceſſioni per eos eorumq; pa  
rentem eſſet renūciatum, Nam  
tali renūciatione facta, nequaq;  
ad hæreditatem admittuntur, lib: i,  
artic: 13. lib: ii, artic: 19. Quanc; id  
iuxta lus mūcipale ſecus obſeruet.  
Ac emācipati, participatiōe hære  
ditatis ſimpliciter careāt, art: 63. 57.  
Deniq; à dicta collatione eximūtur  
et excipiūtur, illa, que præcipue da  
ta donataq; forēt, ſecūdū ar: 10. lib: i.  
Quod ſi nō extāt primi gradus li  
beri Sed tātūmodo vltiores p̄  
ter ſuccedūt in ſtirpē, ſiue ſint vno  
gradu, vt nepotes ſolī, ſiue diuerſo  
vt p̄nepotes quoq; vel deiceps e  
odē modo alī recta deſcēdētes, (d.  
§ Cū filius, ver. & quia placuit, ac  
§ finali Iuribusq; ſupra allegatis.

Succeſſio in  
ſtirpem.

Ut pote Patrem tum is solus hæreditate filij vel filij suę potitur, exclusis matre ac omnibus cæteris ascendentibus collateralibusq; lib.i, arti. 17. (leg. 2. C. ad senatusconsult. Tertullianū, d. § Si igitur, In authent. de hæred. ab intest. venien.) Sed si defunctus caret patre, mater tum succedit, Summoris omnibus alijs ascendētib; & à latere cognatis. Ita q; in tali specie seu casu nec frater nec soror præmortui fratris vllam participandę hæreditatis facultatem habet, (d. § Si igitur & d. arti. 17. lib. i. § 1. arti. 33. eodem lib. ac art. 38. lib. iij. in gloss. circa medium.

Ascendētiū  
Linea  
sursum  
uersum  
tēdēte.

Cū decedēs intestatus relinqt hæredes.  
In

Quod si neq; pater neq; mater in uiuis sit, tum huiusmodi distinctione utendum est.

Aut em̄ aliqui ascendentes supersunt, veluti auus auia, vel horū alter duntaxat, tum hij æqualiter ad successiōnē veniunt, postpositis cūctis alijs ascendentibus & ex transuerso consistentibus. Atq; hoc modo, ab auo & auia excluduntur proauus proauiaq;. Porro idē deinceps etiam de cæteris ascendētib; accipiendum est, Salua gradus prærogatiua, vt videlicet in proximo gradu situs, remotiori & vltiori anteponatur, (§ Si aut pluri, in authent. de hæred. ab intest. venien.) lib. i. d. artic. 17 in gloss. Aut deficiunt ascendentes, tum ex obliquo cognati succedunt, vt infra subiicitur. Illud deniq; notādum est, Quod ascendentiū linea itidem appellatur, recta linea superior, intra cuius fines, tandiu hæreditas pmanere debet, q; diu aliquis in eadē iuenitur.

Appendix Regulę in ascendentiū linea.

Caue istum locum lubricum. Nam de isto casu varig opiniones sunt. Alij sequuntur istam opinionē, Doctoris à Buxdorff, vt videre licet apud D.

M E Lchiorem Kling,

In A

G du ui xc

MELChioem Kling Iurisconsultū, in eius Enarrationibus in quatuor Institutionum Iuris Ciuilis Principis Iustiniani libros æditis, In Tit. de hæred. que ab in testa. defer. Ibi de successione Collateralium de Iure Saxonum. Eandem quoque approbat VVolfgangus Losz in suo emendato Germanico Spec. Sax. lib. ii, art. 17. in ipsius additioe germanica. Alij non solum patrem & matrem, sed etiã auum & auam anteponunt fratribus & sororibus, vt id apparet in Decisioibus Lipsensium Scabinorum. Et hanc sententiam amplectitur D. Christophorus Zobel Iurisconsultus in eius ad correctum Germanicū Spec. Saxon. lib. i, artic. 17. additionibus latinis. Attestans eam esse frequentiore & consuetudine receptam. Alij auum & auam simul cū fratribus & sororibus ad successionem æqualiter vocant, ita existimant Maydeburgenses. Quælibet fanè harum opinioſum habere potest suã ad stipulationẽ, videlicet prima confirmatur eo q̄ argumento à contrario sensu, etiã in correctorijs locus sit, quando lex vel statutum aliquid specialiter sancit, vt tunc ex ipso sermonis contextu censeatur generaliter & regulariter in alijs negare, quemadmodũ docet Alciatus in lib. ij, de verb. signif. Equidem 17 articulo lib. i, Ius & statutũ Saxonicũ specialiter & nominatim inducit, q̄ pater ac mater excludat fratres sororesq̄, ergo à contrario aliter sentit de alijs ascendentibus, de quibus non generaliter proposuit. Secunda opinio habet pro se intellectum glosẽ secundẽ statim in principio dicti art. 17. & additionẽ glosẽ in art. 3. lib. i, ibi in successioibus vero hæreditatũ. Tum eam adiuuat illud, q̄ appellatioe patris & matris veniant auus et auia ex lata significatione. (L. iusta interpretatione ff. de verborũ signif.) Tertiẽ opinioni succurrit cõmunis doctorum decisio in authen. quas actiones C. de sacrosan. Eccle. Nempe q̄ in correctorijs etiam si eadẽ vel maior (non tamen in textu expressa) ratio adsit, minime concedatur extensio, sed dicti art. 17. principium est correctorium iuris cõmunis, nã de iure communi fratres & sorores succedunt æqualiter cum patre & matre vt patet ex additione eiusdẽ artic. ac auus & auia, patris matrisq̄ appellatione per extensionem venit, nec enim sub nomine patris & matris auus auiaq̄ proprie continetur, vt notatur in præfata L. iusta interpretatione. Deniq̄ nulla est ratio expressa verbotenus in d. art. 17. Igitur ista constitutio de patre & matre non extendi debet ad auum & auiam, atq̄ in dubio non est recedendum à verbis statuti (Zafius in L. omnes populi ff. de iusticia & iure vbi allegat L. 1. §. Si is qui nauem ff. de exercitor.) Immo in casu per statutũ non prouiso, adhærendum est iuri communi ac æ-

Opinioes doctorũ de successione Ascendentium.

In dubijs nõ est recedendũ à verbis Statuti.

## Figura

Media via  
semper in du  
buis eligenda.

qualis successio danda aucto auctoꝝ cum fratribus & sororibus. Et hæc  
via videtur esse media (quæ semper in dubijs eligenda est L. antiqui, ff.  
Si pars hæred.) necnon iuri communi consequenterq; æquitati ma-  
gis consonans. Nec prædictæ secundæ opinionis Ratio, quæ ab eius-  
dem sententiæ authoribus plerunq; allegari solet satis firma & cla-  
ra esse videtur. Nam similitudo Sinus (quem Germani sua lingua,  
Busem, vocant) demonstrat potius & rectius ipsos filios & descendē-  
tes in sinu parentum & Ascendentium, q̄ ipsos parentes & ascenden-  
tes in sinu filiorum & descendentium considerari debere. Neq; illa  
ratio ad Ascendentes Sed verius ad descendentes (præsertim in me-  
morato artic. 17.) referri debet, prout latina verbi illius Germani-  
ci, BVSEM, interpretatio in antiquo latino eiusdem art. 17. textu,  
per hæc verba facta, vtpote. **Eo q̄ Successio non respicit**  
**gradus Ascendentium & Collateralium q̄ diu de-**  
**scendentium gradus & genitoribus suis in genera-**  
**tione æqualis inueniatur &c.** manifeste ostēdit, vna cū  
ibidem adiecta glosa tam Germanica q̄ Latina. Verumtamen quæ  
nam dictarum opinionum sit approbanda, & recipienda, Prudentū  
et Iuris Saxonici peritorum Iudicium arbitrio Iudicioq; relinquitur.

Cū dece-	Trans-	Si sunt supersites frater aut soror, &c.
dēs inte-		
status re-	Linea	
linq̄t hæ-		
redes.		
In.		

Cum de=



Si sunt superstites frater ac soror, aut alter eorū, ex utroq; parēte coniuncti, Hij (prę alijs fratribus & sororibus consanguineis vel vterinis tantūm vltiorem, quippe tertium tenentibus gradū proxime subsequētem, lib. i. arti. 3. (in authen. cessante & authenticen. post fratres O. de leg. hæred. in authenticen. de hæred. ab intest. venien. § Si igitur defunctus) vocātur ad succēssionē lib. ij. arti. 20. Ac ijdē excludunt prę mortuorū fratrum filios omnesq; alios à latere cognatos lib. i. arti. 17. § Quando autē ad hæreditatem soror non pertineat, sumpto argumento à contrario sensu iure municip. arti. 63. in gloss. Insuper eisdem defertur hæreditas prę cunctis alijs ascendētib; exceptis patre & matre, d. art. 17. lib. i. vbi in textu hæc verba referuntur. Mater in succēssione fratribus præferatur, ducto inde argumento à contrario sensu, q̄ nempe non exstante matre vocand⁹ esset frater ad hæreditatem. Neq; enim ibi fuit vlla mentio aui vel auig. Atq; hæc est limitatio regulę in ascendēntium lineā. prout supra memoratū est.

Trans  
uersali  
Linea.

Cū decē  
dēs inte=  
status re  
lingt hæ=  
redes.  
III.

QVōd si nullus fratrum siue sororum vtrinq; coniunctorum, sed consanguinei vel vterini tantūmodo supersunt, hij in capiēda succēssione præferuntur omnibus alijs ex transuerso cognatis, etiam pari gradu contentis (d. § Quando autem ad hæreditatem soror non pertineat, d. art. 63. iure municip. in gloss. penult. lib. i. arti. 3. in authenticen. de hæred. ab intest. venien. § reliquum, ver. Hij autem, in authenticen. post fratres C. de legit. hæred. ) Præterea animaduertendum est, q̄ consanguinei vel vterini tantum fratres sororesq; succedūt ex æquo, illi cui sunt ex vno eodemq; latere connexi. Cæterum si defunctus, quosdā fratres consanguineos ac germanos tantūm, & alios quosdam duxat vterinos reliquerit, tum fratres vterini, bona quę à matre ipsorum recte lineā materna, ad defunctum fratrem peruenere, soli accipiunt, In bonis autem à recta lineā paterna profectis, soli succedunt consan-

guinei. Deniq; cum fratribus & sororibus consanguineis siue vterinis tantum, simul vocantur & liberi fratrum ac sororum ex utroq; parente iunctorum lib. ij, arti. 20.

Quando neq; fratres & sorores vtrinque coniuncti, neq; etiã fratres & sorores ex altero tantum parente connexi, siue liberi fratrum & sororũ ex utroq; parente iunctorũ extant, tunc locũ habet communis regula, Quod videlicet omnes ex transuerso consistentes suo ordine ad hæreditatem vocantur, secundum vniuscuiusq; gradus prærogatiuã, vt qui gradu proximo vel pari sunt, cæteris anteferantur.

Atsi multi eiusdẽ gradus inueniãtur, hæreditas inter ipsos, pro personarũ numero diuiditur, id est in capita, Ita tamen q; differentia, an quis ex utroq; vel altero parente iunctus sit, extendatur, vltra fratres & horum filios, ad reliquos omnes agnatos cognatosq;, iuxta obseruationem Iuris Saxonici. Licet de iure communi secus sit. (notat Barth. in L. post consanguineos in § legit. ff. de suis & legit. hæred. PAulus de castro in authen. post fratres fratrumq; C. eodem titulo, Et idem in consilio 83. incipien. id quod supra conclusum est.) Porro omne discriminẽ sexus, cessat in capiẽda hæreditate. \* Verum tantummodo in gerada paraphernacq; seu vtensilibus, necnon expeditoris rebus percipiẽdis, habetur ratio sexus. (In authen. post fratres C. de legit. hæred. authen. de hæred. ab intestat. venien. § si vero neq; fratres) arti. 23, iure municipi, in gloss. post principũ lib. i, artic. 5. lib. eodẽ arti. 24. lib. ij, artic. 38. lib. i, arti. 22. 23. & 27.

### Sequuntur quædam exempla, dimidię siue ex uno dumtaxat latere cognationis.

Defuncti frater consanguineus tantum, ac eiusdem frater solummodo vterinus, parem succedendi gradum obtinent. Item præmortui fratris vtrinque coniuncti filius, præfertur illius ex vno saltem latere connexi fratris filio. Item defuncti consanguineus vel vterinus ta-

tummodo frater,

### Successio in Capita.

\*  
i. in capiẽda hæreditate nõ habetur ratio sexus, sed æqualiter capiunt siue mares siue femel  
lg.

tummodo frater, antepositur patruo. Item eius qui decessit vno dumtaxat latere iuncti fratris liberi, ex æquo ad hæreditatem vocantur, cum patru filijs. Item defuncti consanguineus aut vterinus tantummodo frater, & vtrinque connexi fratris filij, pariter succedunt. Item præmortui fratris ex vnico latere iuncte sororis filius, et amicus ex vtroque pariter filius, simul potiuntur successione. Atque simili modo deinceps, per omnes collateralium gradus, succedendi ratio fieri & duci debet.

## Wpominanie ku tey Tablicy.

**S** Tey Tablicy Prawney iako y w innych Prawiech / Polacy ktorzy sye nie wiele laciina bawia / a przed sye z laciiny otkolo prawa co vmiéc chca / nieradzi widza przywodzenia mieśc s ktorzych sye znaczy gdzie co w glównych prawiech Cesarstkich položono / dla tego iz ty przywodzenia albo Allegacye bywaia dlugie / a nie kozdy ich czytac vmié ani wedle ich szukać: y mówia thak pospolicie / Nie potych allegacyach / iedno rzecz zatrudniaia / smátku wnich żadnego niemasz / y w Speculum Saxonu w glosach barzo wadzca. By ie kto na Polskie przetozył / wyrzuciwoşy ty Allegacye / kozdemu by bylo latwieysze wyrozumienie. Nie dziwnie sye iz tak mówia / Bo tych Allegacyy potrzeby nieznaią iz ku latwieyszemu Praw Cesarstkich należieniu słuza / na kthore Prawa acz ani Niemcy ani Polacy nie są obowiazani / wszakże iz Prawo Maydeburstkie mieyskie wedle ktorzych sye

miasta y wsi

Spec. Saxon  
lib. ij, art. 36.

miasta y wsi Polskie sprawuia czegoby tu roz-  
strzygnienu sporu w Maydeburkim Prawie  
niebylo/ kaza sye tych Cesarstkich dokladac/ prze-  
to ich znaiomosc thakze y szukania vmietnosc  
iest potrzebna. A thak tu malo co sstapivszy z  
goscincia o tym czytaniu Ksiag Cesarstkich nie-  
co powiem.

Czytanie Allegacny z Praw Ksiag  
Cesarstkich.

I Ksiegi  
Praw Cesar-  
stkich.  
Digestorum,  
sine Pande-  
ctorum.

**D**raw Cesarstkich czwozy Ksiegi sa/  
iedny zowa Digestorum siue Pande-  
ctarum. stad iz wszystkie gadki Pra-  
wne rozwiezuią/ y wszystkiego Pra-  
wa nauke w sobie zamytaią. quod hic Liber, o-  
mnes disputationes legū digeri, & totius Iuris do-  
ctrinam in se continet. A zawiezuią sye we trzech  
Ksiagach ktore zowa/ Digestum vetus, Nouum,  
Infortiatum. Stych kiedy kto iakie prawo przy-  
wodzi/ naprzod miannie ty Ksiegi dwoia lite-  
ra. ff. ktora sye thak czyta. In libris Digestorum.  
potym kladzie kilka stow tytułu ktory tez nazy-  
waią Rubrica, potym litere L. ktora znaczy Le-  
gem, a przy niey liczbe 1 albo 2. albo 3. ktora  
liczba sprawe daie iesli iest Lex prima vel secun-

da vel tertia,

da vel tertia, albo przythym ónego práwá kílka słów posádzi. A iesli óno práwo albo státut iest dlugi/ tedy przydaie taki znak § który pokazuie czáste ónegó Práwá w iednym całym opisaniu/ y dla tego ten znak zowá Paragraphein/ co sye wytláda rozdział práwá albo státutu iednego ku łatwieyszemu rzeczy potrzebney nálezienu w iednym opisaniu. Tego czytania tháki przyklad iest.

ff. de vi & vi ar: L. i. § vim vi, co sye thák czyta. In libro Digestorum, sub Titulo, de vi & vi armata, in Lege prima, Paragrapho, vim vi.

Tu sye wiec przyczyny pytáia czemu ty księgi Digestorum kiedy co z nich przywodza/ tá dwoiá literá ff znacza/ gdyż w tym słowie Digestorú żadney thákiey litery nie masz. Pisze Alciatus Ponieważ téż ty księgi zowá Gréckim słowem Pandectarum / znáczono ie ná przodku piérszaj literá Grécká z thego słowa Pandectarum wzięta/ która sye thák z accentem pisze ff /gdzie impressorowie/ Gréckieǳ pisma nie znáiac/ mniemieli aby to bylo dwoie Lácinskie ff kthóre sye z Gréckieǳo ff łatwie czyni/accenti tylko z wierzchu položone troche ku prawey rece zakrzywivszy tym kǳtaltem ff /także z nieumieietności to weszło w obyczay/iz do tych czasow kǳie-

gi Cesarstkie Digestorum siue Pandectarum, kiedy z nich iakie Prawo przywodza/znacza dwoię literę ff która tymi słowy czytają. In libris Digestorum.

Codex Iustini-  
niani.

Drugie Księgi Cesarstkie zową Codex Iustiniani/3 których także allegują Prawo iako ex Libris Digestorum, položymwszy na przód wielką literę **C** która znaczy Księgi co ie zową Codex Iustiniani, bo mała litera c znaczy Capitulum ex iure Canonico, potym Tytuł/potym literę **L** zswowia liczba albo zswym słowem iako sye zaczyna/potym Paragraph także **S**. Przykład tego iest.

C de prescriptis 30 an: L. Si quis. S. Pe: co sye thakczyta. In libro Codicis, sub Titulo, De prescriptis onibus, 30 annorum, in Lege, Si quis. in Parapho Penul.

nticum.

Trzecie Księgi są Autenticum & Authentica, dla tego thak rzeczone/ iż w sobie zamykają prawa wielkiej wagi/ a mają w sobie dziewięćdziesiąt zebrania zwielu części/ które zebrania Collationes zową/ które zaś mają swoje Tytuły. Różność między thymi słowy / Autenticum & Authentica ta iest. Tym słowem Autenticum, zową wszystkie cale księgi/ a Authentica ieden statut w nich opisany. Z tych ksiąg tak Prawa przywodza/ na przód Księgi mianują z tym słowem In, po-

tym ty

tym Tytul/potym Paragraph/ná ostátek liczbe Collationis, w kthórey óno Prawo iest polożone. Przyklad tego iest taki.

In Auten: de Lenonibus § Sancimus. Colla: 3. co sye tak czyta. In libro seu volumine Autenticorū. sub Titulo, De Lenonibus. in Paragrapho, qui incipit Sancimus, sub Collatione tertia.

Czwarthé Księgi zowa/ Institutiones vel Instituta, ktore sa iako dzwi do inych Praw głównych Césarskich/iz mlodzi którzy sye w gleszych obierac chca/ w thych sye pierwey vczyt maia/ aby pothym per hac Institutionum dogmata, glesze rzeczy w prawie tym latwiey mogli poiac. Z thych ksiąg/prawa tak przywodzi. Na przod Księgi mianuia/ pothym Tytul/potym Paragraph. Przyklad tego.

Insti: de iusti: & iu: § i, co sye tak czytha. In libro Institutionum, sub Titulo seu Rubrica, De iusticia & iure, in Paragrapho primo.

Wyklad niektórych słów w tcy figurze potożonych.

LIBERi iusti, Dzieci z małženstwa narodzone.

POTEtati patriæ subditi, Co ieszcze sa pod zwierzchnością oycowstą od oycá nieodprawie

Wyklad niektórych słow

mi/iało pospolicie mówią/ ieszcze są na oycow-  
skim chlebie/nazywają je też/ non emancipatos,  
nieodprawione.

POTEstate patria soluti, Którzy już nie są  
pod zwierzchnością oycowską/ od oycá odpra-  
wieni/iało pospolicie mówią/ już są na swoim  
chlebie/zowią je też emācipatos/odprawionych.

FRATres consanguinei, Bracia którzy są od  
iednego oycá od iedney mátki.

FRATres vterini, Bracia od iedney mátki  
od inego oycá/ a tych oboich consanguineos &  
vterinos nazywają / medios fratres, medias sor-  
res, fratres ex vno latere iunctos. Polacy pulbrá-  
cia pulsióstrami zowią.

FRATRes vtrinque coniuncti, connexi, integri,  
ex vtroque latere iuncti germani, Bracia od iedne-  
go oycá od iedney mátki.

SVCCessio in capita, Jest rozdział przypadley  
máietności na tyle części/ ile jest głow/ to jest/  
ile jest osob/iało gdy bracia twoi albo dzieci od  
braciey albo wnekowie / máietność twoje po  
twéy śmierci na tyle części między sobą dzielą  
ile jest osob/to zowią successio in capita.

Successio



**S**VCCessio in stirpes, Jest spadek / kiedy wneko  
wie albo prawnękowie ieden albo wiecey biorą  
thylę majątności / ile oćiec ich miał brąc by był  
żyw / iako iesliby kto miał dwu synów / od iednego  
trzech wneków / a od drugiego iednego / tedy oni  
wnekwowie choć ich jest czterzey / na dwoie tylko  
majątność między sye dzielą / secundū stirpes su-  
as, iż odedwu poszli / na których majątność miał  
ta spąć by byli żywi / tedy trzey od iednego sy-  
na biorą iedne połowice / a ieden od drugiego sy-  
na bierze drugą połowice. To zową successio in  
stirpes, quia portionem hereditatis tollunt secun-  
dum stirpem suam.

**R**eguly o spadku krewnych pobocznie  
idących / po zmarłym który testamen-  
tu nie czynił / z tęy Łacinskiej Fi-  
gury na Polskie położone.

Rodzony brat / rodzona siostra / bliższy są niż  
pulbracia. I.

Pulbracia którzykolwiek / choć iednego oycą i-  
ney mąthki / choć iedney mąthki inego oycą /  
bliższy są po zmarłym pulbracie niż strykwowie /  
wniowie / y inie osoby pobocznie idące. 2. ~~X~~

S ij Pulbracia

3. Pulbracia y pulsiostry od oycá thylko albo od mátki tylko/zarówno spadek biora po zmarłym bracie/iesli rodzoney braciey abo siostr nie masz
4. Brat od iednego oycá á iney mátki/z bratem od iedney mátki á ineg oycá równie spadek biora.
5. Jesliby kto zmarłszy zostawił pulbracia od iednego oycá á iney mátki/y rodzone brathy/ y iné od iedney mátki á inego oycá: tedy bracia od iedney mátki á inego oycá/ dobra ktoreby po ich matce ná ich brathá zmarłego przypadly/ sami biora. Ale ktoreby po oycu przypadly/tedy sami od iednego oycá á iney mátki biora.
6. Zmarłego rodzonego brata syn/blizszy iest nizli syn od pulbrata.
7. Dzieci od pulbrata zmarłego /z dziećmi stryła zmarłego/równo ná dziedzictwo wstepnia.
8. Dzieci od rodzoney braciey y rodzonych siostr/ s pulbracia s pulsiostrami zmarłego/zarówno spadek biora.
9. Syn od pulsiostry zmarłego brathá / á syn od ciotki iednych rodzicow zarówno po spadek chodza. Tymże sposobem przez wszystkie stopnie

krewnych

krewnych pobocznie idących bliskość ma być wywodzona.

Wnekiowie/wneczki/ bliższy są do spadku niż o-  
ciec/matka/bracia/siostry.

IO.

Reguła o spadku krewnych w górze i-  
dących/y różne tę wyrozumienie.

Ociec do spadku bliższy jest niżli brat/ a jeśli oyc-  
ca nie ma/s matka jest/matka także będzie bliż-  
sza niżli brat: Tak napisano S.S. Libro i. arti: 17  
Mater in successione fratribus preferitur, a jeśli by  
oyca matki nie było/tedy inne osoby w górze ida-  
ce/iało jest Dziad/baba/pradziad/prababa/ bliż-  
sze są niż bracia / ktureby sę w stopniu bliższe  
pokazały.

Tu wzięni w prawie około tych spadków na o-  
soby górne/nie-zgadza się. Jedni powiadają/  
iż tylko rodzicy sami nad bracia bliższy są/ a inż  
po tym nie dziadowie/nie baby/ tak to wywo-  
dzą z przeciwnego położenia tych słów S.S. Li-  
bro i. arti: 17. Pater & mater fratribus in successi-  
one preferuntur. Gdyż tak w Prawie napisano/  
iż rodzicy bliższy są niż bracia/ tedy gdy rodzi-  
ców nie ma/s/ inż bracia bliższy niż dziad/ niż

Opinio pri-  
ma.

baba/ bo

Reguly

babá. Bo tam práwo o dalszych wzgóze idacych  
osobách nie mówi / thylko o oycu o matce / dzia-  
dá babý tam nie wspomina.

Opinio secū-  
da.

Duudzy rozumieią / iż dziad / babá / bliższy są do  
puszczizny niż brat z siostrą / to wywodząc z głó-  
zy wtórey ná 17. Artykuł libro j. gdzie tam o  
tym tak položono. Pater et mater omnesq; ascen-  
dētes percipiunt hāreditatem ante fratres & soro-  
res, & omnes collaterales. Et Libro i. arti: 3. in glo-  
sa secunda. Podpieraią też tego tym powiada-  
iąc / iż pod imieniem oycá y mátki rozumieią sye  
nie tylko rodzicy ale y stary ociec y stara mátká /  
nazwisko oycá y mátki przestrono rozumieiąc /  
iako Łacinnicy mówią / per latam significationē.

Opinio ter-  
tia.

Trzeci dziada y babe z bracia y z siostrami ku  
spadkowi równe czynią. Tak rozumieią May-  
deburczanie / a pospolity wywód Doktorów w  
práwie tak pokazuię / iż aczkolwiek wedle práwa  
pospoliteg Cēsarskiego bracia y siostry z oycem  
y z mátką / równie też biorą / wszakże iż sye temu  
statutem osobliwym práwa Sáskiego zaktroci-  
ło / słowy ná przódku in articulo 17. libro i. po-  
łożonymi: gdzie tak stoi. Pater & mater fratrib9  
in successione preferūtur, który statut iest Correo-  
ctoriū iuris cōmunis, to iest popráwa przerzeczo-

nego práwa

tego Prawa pospolitego: tedyc tylko sam oćiec y matka bliższy są niż bracia / a iuż nie dziad nie baba / którzy sye też pod imieniem oycá y matki nie mogą rozumieć. Bo iny oćiec iny dziad / ina matka / ina baba / y osoba / y nazwiskiem / y stopniem. Przeto then Statut o bliskości oycá y matki / nie może sye ciągnąć (deficientibus patre & matre) ná dziadá y babe / aby mieli być bliższy niż bracia / ale wedle Prawa pospolitego Cesarzkiego / z bracia y z siostrami zároveň biorá / gdyż w przereczonym Statucie S. S. ich nie miánowano. Et in dubijs non est recedendum á verbo Statuti. Wywód też ná którym wtóre wyrozumienie sádzá / nie iest poteżny którym pokazuiá aby dziad y baba miał być bliższy niż bracia siostry. Bo podobienstwo kóná abo záná dza / które Lácinnicy Sinum, Niemcy Buzem / in linea recta nazywaiá pokazuié / iż synowie / wnećowie / y iné osoby ná dól idáce / podobniey sye zamykaiá w kónie oycowskim / y inych osob w zgóre idácych / a niż oćiec y iné osoby górne w kónie synowskim / to iest / iż dzieci pochodzá od oycá / y zamykaiá sye w kónie oycowskim / y inych osob górnych / a nie oycowie pochodzá od dzieciáni sye zamykaiá w kónie dziecinnym. A tak ónym Prawem / nie może sye spadek ná osoby w-

## Puste dobra

zgórze idące ściągac/ale na dol idace/ zwlaszcza  
w przyrzeczonym Artykule 17. tak iako stary  
Lacinski wyklad/ tego slowa Buzem/ na tenze  
17. Artykul/ na ty slowa (Eo quod successio non  
respicit gradus ascendentium. etcat.) iawnie po-  
kazuje/wespolek z glóza Niemiecka y Lacinska.  
Z tego thedy różnego rozumienia Doktorów/ y  
z téy watpliwosci/ lepiéy stać przy pospolitym  
Práwie Césarskim / które vczy iz równy spadek  
ma być dány/ dziádowi/ babie/ z bracia z siostrá  
mi/ gdzieby oycá mátki nie bylo. A to jest srze-  
dnia drogá / która w watpliwych rzeczách ma  
być záwsze chowana/ zwlaszcza która sye zga-  
dza z pospolitem Práwem y sprawiedliwosciá.  
Media via in dubijs. eligenda. Wszakze vczouym  
w Práwie niechay to bedzie ku rozsádkowi zo-  
stawiono / którebymy wyrozumienie z tych przy-  
stoinieyszé bylo.

## Puste dobra które dzie dzicá niemáia.

**E**sliby kto zostáwil dziedzictwo  
puste/ to jest/ do któregoby żadné-  
go dziedzicá nie bylo/ y do którego

by sye zas

by sye żaden nie ciągnął wroć y sześć niedziel te-  
dy ono dziedzictwo na Króla należy/ Iure Mu-  
nic: Artii: 59. Która dawność sye rozumie wedle  
Artykułu S. S. Libro i. Artii: 28. Takie dobra  
Prawo nazywa/ Caduca bona, caduca hæreditas,  
pusta abo wpadła majątność/ cum bona non exi-  
stantibus hæredibus ad fiscum defferuntur.

Dziedzictwo sye thu rozumie wszelka mająt-  
ność tak ruchoma iako y nieruchoma/ y Gerada  
y Hergweth/ w pospolitosci wszystkie dobra. Bo  
gdzie przyaciół prawych potomków nie masz/  
ani po mezu ani po zenie/ iako mówią/ ani po  
mieczu ani po wrzecieniu/ tam wszystka mająt-  
ność krom wszelkiego braku a dzielności/ dzie-  
dzictwem jest pustem/ które do skarbu Królew-  
skiego należy. Pod imieniem Króla thu przy-  
they sprawie okolo pustey majątności rozumie  
sye wszelka zwierzchność od Króla postano-  
wiona ku bronieniu sprawiedliwości/ a tepie-  
niu niesprawiedliwości.

Polożono też tu miánowicie/ iż tam majątność  
do skarbu Królewskiego należy/ gdzieby dziedzic-  
ca nie bylo. A tak trzeba rozumieć niebytność  
dziedzicą. Niebytność dziedzicą rozumie sye  
czworakiem obyczaiem. Naprzod jest by licho

Puste dobra/

Bona hærede  
carent, 4. mo  
dis.

zmárt žádného pothomká dziedzicá práwego  
nie zostawivszy. Dziedzic sye tu rozu-  
mie nie tylko syn/dziéwka/wneť/wneczka/prá-  
wneť/práwneczka/y którykolwiek krewny/ale y  
to iest dziedzic/którego zmártly choć obcego we-  
dle práwa uczynil dziedzicem/albo mu co dáro-  
wal/oddal/których práwo názywa/ hæredes le-  
gatarij, hæredes Testamentarij. Którym cokol-  
wiek ón który bez potómstwa / bez przyaciól  
szedł/dal/dárowal/ oddal/před Sadem gáy-  
nym/to ich dóydz ma wedle Práwa. Jesliby tež  
zenie swoiéy co przed sadem dal/to óná odzier-  
zy. Jesliby tedy kto vmárt bez przyaciól/ Te-  
stamentu nie czynil/ nikomu nic nie dárowal/  
nie zápisal/tám dziedzicá nie máz/y tám máie-  
tność iego wšyšká ná Króla przychodzi/támže  
lure Munic: Arti: 59. in glosa. Co w glózie przy-  
tym mieyscu položono/aby ten który iest z mał-  
ženstwa/ nie miał brác po oycu który nie byl z  
małženstwa/dob: przez oycá nabytych/ázby mu  
ié oćiec przed Sadem dárowal/ Jáko gdyby  
syn káplánski žone poial/a dzieci z nią miał/ a-  
by óny dzieci bedecy z małženstwa narodzone/  
nie miály brác spadku po oycu/który byl synem  
káplánskím. Co omylnie iest w Łacínskim pos-  
ložono/ aby tháké imienie syná Káplánskiego/

Dzieci po oy-  
cu który nie  
iest z małžen-  
stwa/ spadek  
bioz.

który z wła-



który z własną żoną dzieci ma / do starbu Bró-  
lewskiego przypadać miało. Niemieckie Exem-  
plarze inaczey uczą / iż tacy synowie po oycu swo-  
im choć nie był z małżeństwa / spadek biorą. Ale  
po starym Oycu / to jest po Księdzu / nie biorą /  
gdyż Ociec ich nie był godzien ku braniu / dla te-  
go iż nie był narodzony z małżeństwa. Nie stu-  
sznaby to / aby prawdziwi potomkowie po swo-  
im Oycu albo po innych krewnych nie mieli brąc  
spadku / ażby im przed Sadem gáynym odda-  
no było. Nie dawa Ociec synowi przed Sa-  
dem / a wždy syn po oycu iure successiois bie-  
rze / by thylko syn był z małżeństwa / od Oycá  
choć nie z małżeństwa narodzonego. Przeto sye  
trzeba pilnie baczyc ná wykładzie Lácinskim / a-  
by nie był różny od własnych Originalów Nie-  
mieckich / iáko tu ná tym miešcu sye stáło / gdzie  
miał wykládacz polozyć stárego Oycá (Auum)  
thám polozył Oycá własnégó (Patrem) co byé  
nie moze / abowiemby sye to nie stosowáło z ine-  
mi mieyscy które inaczey uczą / iáko jest iásny  
text Spe: Sax: Libro iij. Articu: 72. Et iure Munic:  
Arti: 4. de legitime natis, w pospolitosci položo-  
no tymi slowy. Legitime natus iura retinet Pa-  
tris. A glózá tamze powiáda / iż sílá ich w tym  
bládzá / y falsz to jest co niektórzy powiáda / aby

dzieci nie miały brać po tych rodzicach spadku/  
 na które rodzice może być dowiedziono iż nie są  
 prawego łoża. Wtore/ tam dziedziców nie  
 masz choćby kto zostawił prawe dziedzice/ ale o-  
 ny pozostałych dobi nie mogą brać dla występ-  
 ku oycowskiego/ tho iest/ iesli co przeciw Kro-  
 lestwou/ przeciw rzeczy pospolitey wykróczył/ ie-  
 sli był Heretykiem to iest odszczepiencem od Ko-  
 ściola chrześciańskiego/ iesli sye sam dla boiaźni  
 przyszley meki abó śmierci zabił/ tam choć dzie-  
 dzicy są/ iakoby ich też nie było/ gdyż dziedzic-  
 twa za tymi przyczynami brać nie mogą/ wyia-  
 wszyby sye z iakiey boleści/ testności/ niecierpli-  
 wości/ odeszcia od rozumu / albo dla długow/  
 albo za iaką iną przygodą zabił/ obiesił: dobra  
 takiego choćby Testament czynił choć nie czy-  
 nił/ na potomki idą. Trzecie/ choćby dziedzic-  
 cy byli/ ale dziedzictwa brać nie chcą dla trudno-  
 ści od dłużników/ iako to wiec pospolicie bywa/  
 iż kiedy który dziedzic baczy/ iż on po ktorzymby  
 majątność miał brać został wiele dłużen / tak iż  
 iego pozostała majątność długow nie znieśie/  
 vchodzac trudności ktoraby mógł mieć od Cre-  
 dytorow/ nie chce dziedzictwa brać / wiedzac o  
 tym/ iż kto dziedzictwo bierze/ musi onego dłu-  
 gi płacić po ktorym bierze. Przeto przychodzi do

przedeu

vrzedu albo do Sadu gáynego / y oświadczy  
 sye iáwnie / iż po tym zmarłym przyiacielu żad-  
 ney máietności nie chce brać / á thak iuz dziedzicem  
 nie bedzie. Takz máietność iesli Fiscus bie-  
 rze / tedy wszystkie bżemioná winien odpráwo-  
 wać. Spe: Saxo: Libro i. Arti: 28. in glosa a prin-  
 cipio. Fiscus prestare cogitur onera hareditatis,  
 quia non proprio sed defuncti lure utitur  
 Czwarté / choćby też kto był dziedzicem / á dzie-  
 dzictwa nie dochodził po zmarłym wroł y sześć  
 niedziel / bedac presens albo iako mówia pod ie-  
 dnym dzwonem / abo thez y czasu dalszego / iako  
 sa dawności w prawie opisane / iuz then nie be-  
 dzie dziedzicem / y niewiadomości nie będzie so-  
 bie mógł ná pomoc brać / bo każdy o prawie swo-  
 im winien wiedzieć. Ius suum vnusquisq; scire te-  
 netur, wyiawszyby iaka pomocna przyczyna w-  
 nióst dla ktorey ku dochodzeniu dziedzictwa ná  
 ten czas nie był / iż albo chorował / albo w wie-  
 zieniu był / albo sye ná woynie wyprawował / ná  
 posłudze pospolitéy rzeczy był / albo pielgrzymo-  
 wał / albo przed wodami przebyć nie mógł / albo  
 mu konia wzięto / y ina ktora słuszną przyczyna  
 gdyby opowiedział / tedy przedsie dziedzicem be-  
 dzie. Then rozdział niebytności rodziców po-  
 trzebny jest ku wiedzaniu tym khorzy sye wiec

## Puste dobra/

do imienia czyiego pustem prawem mają/wcie-  
kając sye o dar do zwierzchnieſz pãna ze zła spra-  
wa. Aby sye wedle thego rozdziału ſtatecznie  
przy patrzałi / a wywiadowali ieſli ſze dziedzicy  
ſa nie tylko przyrodzeni krewni / ale y obcy któ-  
rymby co przed vrzedem darowano/ albo Teſta-  
mentem oddano/ choćby też byli/ ieſli mogą brãc/  
ieſli nie mają iãkiey zawady do thego/ aby po-  
tym czyiego imienia ſze przyietego wrãcãc nie  
musieli/ gdy sye bliſzzy oſowie. A vrzednicy sye  
też w tym pilnie bãczyc mają / aby żadnemu i-  
mienia zãrazem po zmãrlym poſieſc nie pozwa-  
lali/ a ſzby był iãſny dowód iſz przyiaciõl nie mãsz/  
iſz zmãrly Teſtamentu nie czynil/ iſz dawnoſc  
wyszla/ y inych przyczyn.

## Rozmãite dzieci v rodzicõw.

**N**azy tãy ſprawie gdzie sye mówi o do-  
brãch które dziedzica nie mają/ potrze-  
ba thãż ieſt wiedziec rozmãity rodzay  
dzieci v rodzicõw/ bo niektõre dzieci choç ſa nie  
dziedzicza/ niektõre dziedzicza. W rozmãitym  
tedy rodzãiu dzieci v rodzicõw/ iedny ſa co sye  
rodza z małżeńſtwã/ zowa ie Lãcinnicy/ Natu-  
reles & legitimi, liberi iuſti, a ty ſtuſznie dziedzic-  
cza. Drugie ſa ſpoſobione tak cõrki iãko ſyno-

Naturales &  
legitimi.

wie/ kiedy

wie kiedy któ nie májac dżieci własných/ albo májac strácił ié ná woynie/ albo mu któzym innym obyczáiem odeszły/ tedy dla póciechy swoiéy bierze sobie kogo zá własnégó syná/ albo kórą zá własná córe/ áby ón wżiety zá syná/ albo óná zá córe/ byli dżiedzicy ónego kthóry ié bierze. Lácinnicy zowá/ Adoptiuos, Arrogatos, Liberos, legitimos tantum. Tu óciec sposobiáiacy/ iesli iest Dżiad albo Prádżiad Pater adoptans, tedy syn sposobióny po nim bierze spadek/ nie ináčey iáko po własnym Oycu/ y iesliby był niestusnie wydziedziczóny/ może žalowác o wydziedziczenie. A iesli Óciec sposobiáiacy iest obcy/ w żadnéy krewnóści nie bedácy/ á czynil Testament/ tedy co mu testamentem odda/ to otrzyma/ iáko iny obcy. In Speculo Saxo: Libri ij, Articulo 30, nápisano/ iż tákie sposobienia w Sáskim Niemieckim Prawie nie sá zwyczajné / y żaden wedle tákiego sposobienia nie bierze dżiectwá/ ále wedle bliskóści. Trzecie sá dżieci co sye nie z małżenstwa rodzą/ kóre Lácinnicy zowá illegitimos siue naturales. Ty ácz też sá z przyrodzenia synowie ábo córy v rodziców/ wżáżte práwá chcąc ludzi przywiéść ku małżenstwu/ ku poczciwemu życiu/ zágrodzily themu iż tylko thy dżieci co sye z małżenstwa rodzą/ dżie-

Adoptiui, Arrogati, Legitimi tantum.

Naturales illegitimi.

## Rozmaité dzieci

Dzieci/á co nie sa z małženstwa/ nie dziedzicza/  
 dla tego też/ iż prawé dzieci to iest z małženstwa  
 naródzóné/ dwoie prawo do dziedzictwa máia/  
 iedno iest przyrodzóné/ drugie małženstie/á co sye  
 nie z małženstwa rodza/ tylko iedno prawo má-  
 ia/ to iest/ prawo przyrodzóné: przeto co sa z mał-  
 ženstwa/ lepszem prawem po rodzicach do dzie-  
 dzictwa przychodza/ bo dwoiem/ niż co nie z mał-  
 ženstwa/ bo iednym: á kto ma dwoie prawo/ do  
 czego bliższy iest ku otrzymaniu tego / niżli ten  
 który iedno prawo ma: wszakże to bywa wedle  
 práwa postanowionego / nie wedle przyrodzo-  
 neg/ iáko mówia De lure positio nō naturali: bo  
 przyrodzónym Práwem tak żeby mieli brać ci co  
 nie sa z małženstwa/ iáko y ci co z małženstwa.  
 Ale to mamy wiedziéć/ á pokazue sye to spraw/  
 iż kiedykolwiek iákie postanowienie iest przeciw  
 Práwu przyrodzónemu/ tedy ci co Práwa stano-  
 wili/ nie zgotá Práwo przyrodzóné psuia/ ale pod  
 oblikié iáko tu wtéy mierze/ iż dzieci nie z małžen-  
 stwa naródzóné/ Práwem postanowionem písá-  
 nem Lure positio dziedziczyc nie moga/ wszakże  
 sye podáia takie sposoby / za którymi dziedziczyc  
 moga/ z których ten iest naprzyystoynieyszy: gdy  
 Ociec mátkę swoich dzieci póymie/ albo choc nie  
 póymie/ż albo nie była godna małženstwa/ ale

bo oycá

bo oycá śmierć zaśzła / tedy Król może go wczynie iakoby był prawego małżeństwa synem / zowią także liberos legitimatos, a thak w ten czas dziedzićzyć mogą. Spe: Saxo: libro i, Art: 51, lure Munici: Articu: 4. Uczeni w Prawie klada różność tych dzieci co sye nie z małżeństwa rodzają: iedny co sye odedwoyga wolnych ludzi rodzają / to iest z miłosnice / ktora sobie ktho w domu miasto żony chowa: Laccinnicy zowią Naturales tantum ex concubina natos. Tacy po oycu iesliby im co nie zapisal / abo z łaski Królewskiej do poczciwego loża nie byli przywróceni / nie nie biorą / tylko po matce wszystko biorą / iesli matka inych dzieci poczciwego loża nie zostawila. Bo iesli zostawila / tedy ten naturalis tantum ex concubina y po matce nic nie bierze. Do babizny też Prawo mają / iesli wneków poczciwego loża nie mają / wszakże takie dzieci z dobri oyczystych mają być chowane. Spe: Sa: libro i, Art: 51 in glosa. Drugie co sye rodzają od sprosney pospolitey nierządnic / oycá niepewne / ktore zowią Spurios M, anferes, sine patre, vulgo conceptos, ty tylko po matce biorą. Niektore z cudzołostwa od cudzey żony: Laccinnicy zowią Notos a nota seu infamia. Niektore z zakazanego zlaczenia / iako od krewney / także nazywają / Liberos damnati coitus incestuosos:

Naturales ex  
concubina.

Spurij Man-  
feres.

Incestuosos.

S ij Tacy

## Pusta majątność

Tacy ani w oyczystych / ani w macierzystych  
dobrach nie dziedzicza / y żywność im wedle Prá  
wá mieśckiego nie iest powinna. Te różność  
rozmaitych dzieci v rodziców / też wiedzieć po  
trzebá ku uznaniu / które dzieci dziedzicza które  
nie dziedzicza / aby y z tad pusta majątność po  
znana była / któraby do skarbu Krolewskiego na  
leżec miała / iesliby inych krewnych nie bylo.

## Pusta majątność z kad poszła.

**Z**apifano in Legibus Imperialibus, y Iure  
Munic:Arti:59, in glosa, iż ty caduca, pu  
ste Práwá / wszczely sye od woien mieśckich  
Rzymffkich / które Rzymianie miewáli / kiedy sye  
trafiło iż kto komu co w mieście oddał / a potym  
ón komu oddano był zabít / tedy inż óno do skar  
bu pospolitego dawano / y nazywano to Legatū  
caducum. A iżby byly ty caduca bona do skarbu  
pospolitego łatwiey przychodziły / to bylo Lege  
Papia postanowiono / aby żadnemu po zmar  
łym nie godziło sye dochodzić dziedzictwá / albo  
rzeczy Testamentem oddanéy / ażby Testament  
był otworzon / wyiawszyby synowie albo wne  
kowie byli / thym sye przed otworzeniem Testá  
mentu dziedzictwá dochodzić godziło. A gdzie

Legatum Ca  
ducum.

by dziedzic



by dziedzic albo on komu co oddano / zszedł pier-  
 wey niż Testament otworzono / tedy rzecz odda-  
 na do skarbu pospolitęgo należała. Potym Cę-  
 sarz Justinianus czasu pokoju obaczywszy iż to  
 niestuszno było / y skarb pospolity w chęirwości  
 był podeyrzany / nie chciał mieć tych kaduków /  
 odmienił tho Prawo / y postanowił znornu / iż  
 dziś nie tylko synom / albo wnetóm / ale y każde-  
 mu pospolicie godzi sye dochodzić dziedzictwa  
 skoro po śmierci testamentnika. A iesliby Lega-  
 tarius, to iest ten komu co oddano zszedł / tedy  
 iego dzieci tego mogą dōydz. Nie rādzi widzie-  
 li uczeni w Prawie tych kaduków / y testamen-  
 tnikom bārzo były obcieżliwe / przeto temu ro-  
 zmaitymi drogami zabiegali aby nie były / y Cę-  
 sarz zabiegąc dozwołił / iż iesliby ktho przyaciół  
 nie miał / aby to za iego postanowieniem / na inę  
 pewné osoby przychodzilo. Opātrzyli tho tedy  
 Testamentem / a osobliwie tym sposobem: Kiedy  
 kto Testament czynił / a komu co oddawał / za-  
 razem ku onemu dziedzictwu nāznaczał inęgo  
 thymi słowy: Tycyusa syna moięgo zostawie  
 dziedzicem / a iesliby ten umarł / nie doszedł albo  
 nie chciał / albo nie mógł dōydz / tedy na mięscu  
 iego Seius niechay dziedziczy. Nāzwali tho  
 substitutum haredem, iako Seius / a institutum

## Puste dobra

hæredem, iáko Tycyus / iz gðzieby instytutá nie bylo / áby substitutus hæres bial / choc krewny choc obcy.

## Puste dobra z Testamentów iáko bywały.

**S**hoc kto czynil Testament / Práva Césarskie wczę / iz dobra oddané troiakiem sposobem stawaly sye puste. Naprzód kiedy kto Testamentem co oddal temu / którego nie bylo / á testamentnik minimal by byl żyw / takie oddanie Práva nazywali pro non scriptū, iákoby też nie byly napisané. Wtóre / kiedy komu co oddano / á ón potym komu oddano vmarł piérwéy niż testamentnik / to zwano in causa caduci. Trzecié / kiedy komu co oddano / á ón potym nie wziąwszy nic vmarł po śmierci testamentnika / póki ieszcze Testamentu nie otworzono / albo też tym gardził co mu oddano / tho nazywano Legatum caducum. Przeto sye każdemu godzilo żadać y dochodzić dobr skoro po śmierci testamentnika / choc ná części / choc ná wszystkim / dziedzicem byl vstawiony / wyiąwszyby oddanie bylo pod iakiem sposobē wczynione / thedy sye dochodzić nie godzilo / ażby sye ón sposob wypelnil / albo iesliby ná dzien pewny

náznaczo

Legatum nõ scriptum.

Legatum in causa Caduci.

Legatum Caducum.

náznáczóno bylo/ tedy sye teź dochodzić nie go-  
dziło aź ón dzien przyszedł. C. de Cadu: tollen: L.  
& nomen, Item eodem C. L. Cum aut.

Pusta máietność Práwem Césárskim thak sye  
rozumie y zámyka: Jesliby kto po zmarlym dzie-  
dzictwa albo oddania testámentnego w rok y  
sześć niedziel nie dochodził/ a ná miescu iego ku  
brániu iny testámentem náznáczóny nie byl/ al-  
bo iesliby potomków nie bylo/ albo choc byli a-  
le brác nie chcieli/ albo dla iakiey przyczyny brác  
nie mogli/ tho iuź ná zwierzchniego pána przy-  
chodzi/ zbieniem zmarlego po ktorym imienie  
bierze. Jesliby teź zóna po zmarlym mezu zosta-  
ła/ the Práwo ku brániu nad starb Królewski/  
nad zwierzchniego pána przeklada. Dobrá zlo-  
czynców skazanych ná śmierć/ spadają ná ty o-  
soby co ná dol y wzgórze ida/ iako są Synowie/  
Wnekwie/ Práwnekowie/ Rodzicy/ Dziado-  
wie/ y ini ná dol y wzgórze idacy. Spadają theź  
ná pobocznie do trzeciego stopnia. zóny teź z ich  
imienia wiáno biora/ a iesliby która wiána nie  
miała/ tedy bierze trzecią część dóbr meżowych/  
Drząd do takich dóbr nie ma nic: Bona damna  
torum non fiunt lucro ludicibus aut eorū officijs.  
A gdzieby tych osob wyższej námiensionych nie  
było/ tedy dopierotakie dobra zdanych ná śmierć

## Deposit.

przypadając na Króla/wyiawszyby taki był zło-  
czynca/ ktorzy przeciw Majeſtатовi Królew-  
ſkiemu albo Rzeczy poſpolitey wykroczył/takięg  
dobrá wſzyſtki na pana bywają zabrané. S:S:li.  
ii, Arit:84. Wyſtepli ktoreby byly przeciw Maje-  
ſtатовi Królewſkiemu/patrz w Keyeſtrze w  
ſlowie Crimen læſæ Mageſtatis.

**Deposit.** To ieſt rzecz  
daná ku ſchowaniu.  
S\*

Zdóbrz zmartęgo co piérwéy idzie/  
Dług czy Deposit.



**D**akia ſye częſto ſpór  
miedzy Creditormi á mie-  
dzy tym ktorzy dal pienią-  
dze albo iaką iną rzecz ku  
ſchowaniu / do wiernych  
rak/á bywa tho po ſmierci  
tego v kogo byla ſchowá-  
na/ iż then ktorzy dal ſchowac/ powiada iżem ja  
nabliższy ſwego depositu przed wſzyſtkimi Cre-  
ditormi: z moiego depositu nie może ſobie nię

plácić

pląć swoiego dluęu co mu zmarly został dlu-  
 żen. Kreditorowie zaś powiadaia/ iżesmy bli-  
 szy naszych dluęow z dobi nieboszczykowych /  
 mamy zapisy tego/ mamy cyroęrafi/ nasze daw-  
 nieysze dluęi/ niż twoy Deposit / twoiey rzeczy  
 miedzy statkiem nieboszczykowem nie masz. A  
 tak mysmy do naszych dluęow pierwszy. O ta-  
 kim spou gdy sye trafi/ tbała iest nauka ludzi v-  
 czonych w Prawie. Jesli pieniadze ktorem ia  
 dal tu schowanu do wiernych rak/ nayduia sye  
 po smierci tego ktory ie odemnie przyial/ w tym  
 woiku/ w tey skrzynce/ tbał iakom ie tu schowa-  
 nu dal/ a nie sa strawione albo vthracone / a  
 mam tego pewny dowod/ izem dal tu schowa-  
 nu do wiernych rak / iest znał moiey skrzynki/  
 moiey pieczęci: Takowe pieniadze/ albo ktory-  
 kolwiek deposit/ maia mi byc wydane/ zaden mi  
 ich nie moze bronie / przodek mam przed wszyst-  
 kimi Creditorami/ choeby mieli dlug pierwey ze-  
 znany / y na maietnosci pewney mianowaney  
 od nieboszczyka zapisany / co Lacinnicy zowa-  
 Priuilegia realia seu expressas hypotecas habentes;  
 choeby sye też rozumiały wlasnie byc na maie-  
 tnosci krom zapisu obwiązane iakoby zapisane/  
 co zowa Lacinnicy Tacitam hypotecā habentes,  
 iako iest dlug Królewski/ Wiāno/ dlug pogrze-

Deposit nás  
 leżony ma  
 być naprzód  
 przed wszyst-  
 kimi dlugi  
 wydany.

Priuilegia rea-  
 lia.

Tacita hypo-  
 teca.

Deposit.

Priuillegiū  
personale.

Deposit strawiony obróca sę w dług

Deposit stracony ma przodek przed cyrografmi.

bowy: choćby też mieli długi zgoła zeznane/ cyrografem opisane/ na których sę tylko zaplata obięcnie/ a dług na majątności nie iest wskazany: co zowa Priuilegia personalia, tedy mam przodek przed thymi wszystkimi/ napierwey mi ma być moy Deposit wydany / y żaden mi z Kreditorów namniey nie ma przeszkadzać/ a tho z tey przyczyny/ iż Deposit moy/ własna iest moia majątność / wszelkim prawem/ naturaliter & ciuilititer: a z moiey majątności żadnemu Kreditorowi dług któregoś ia nie winien / nie ma być placón. Ale iesli sę pieniądze któreś dał schować nie nayduia między rzeczami tego który ieśtu schowaniu przyiż/ tak iako sa dane/ ale sa wtracóné/ strawioné/ tedy naprzód ida długi pierwsze któreby byly przed wrzedem zeznane / na majątności wskazane/ pierwey Królewski dług/ Wiáno/ Pogrzeb/ y iné któreby byly in tacita hypoteca. Juz tu ón Deposit strawiony albo wtracóny/ stal sę długiem/ y iako dług ma być dochodzón. A za sę tenże Deposit choć iest wtracóny albo strawiony/ ma przodek przed tymi Creditorami/ którzy tylko zgoła dług zeznany maia z obięcaniem zapłaty na pewny czas/ a nie iest obowiazek wrzedowy na majątności/ iako pospolicie sa cyrografy/ thám przed tymi Creditorami

Deposit

Deposit vtrácony / którzyby był słusznie dowie-  
dziony / ma być pierwey z majątności zmarłego  
zapłacony / niż Creditoróm cyrografowem.

Jesliby też deponens pecuniam, to jest ten któ-  
ry dal ku schowaniu pieniędzy / brał od ónych  
pieniędzy lichwe / albo pożytek iaki / inż ón Depo-  
sit nie będzie miał takiego Práva / iako praw-  
dziwy Deposit między rzeczami należony / od  
ktorego pożytku nie brał / ale będzie poczytany  
iako za dług / którego z drugimi Creditorami be-  
dzie dochodził kształtem długu / a nie kształtem  
depositu. A tu sye wyymuie deposit sieroty / któ-  
ry jest w wiernym schowaniu v opiekunów / a  
bowiem choć sierota bierze pożytek od opieku-  
na / od pieniędzy danych do wiernych rąk / dwo-  
ta przyczyna do tego wiedzie / iż ón deposit przed  
sie po śmierci opiekunowey choć też y za żywo-  
ta ma być dochodzon / iako prawdziwy deposit /  
a nie iako dług / iedną jest przyczyna z strony o-  
soby / iż sierota / druga z strony sprawy iż opieká:  
Et duplex causa fortior est quam simplex. Pisze o  
tym Jazyus in Digestis de Privilegijs Creditorum  
L. Questum § in Bonis.

Deposit vtrácony / á towar niezapła-  
cony / ktorzy po śmierci kupcowey zo-

Deposit od  
ktorego poży-  
tek biorą dłu-  
giem jest.

Sierota mo-  
że brać poży-  
tek od pień-  
dzy od opie-  
kuna.

stat/co z tego dwómgá piérwéy ma byc  
odpráwiono.

**E**sliby kto przedał kupcowi towáry swo-  
ie/ sułná albo które iné/ y wierzyłby mu  
zapłaty/dobrá potym ónego kupca były  
poprzedańe/albo vtráconé/ y część ónych towa-  
rów: pytanie iest / iesli ten kthóry przedał moze  
sye iac towárow ónych/które ieszcze nie są vtrá-  
coné/ y wziąć ie/ czyli ten który dal ku schowaniu  
pieniądze swoie do ónego kupca/ á pieniądze ó-  
ny są vtráconé/bedzie miał przodek zapłaty swo-  
iego depositu z ónych towárow pozostáłych ie-  
szcze nieutráconych: Odpowiedz. Tak sye thu-  
zda/iz ten kthóry przedał towáry swoie nie ma  
byc słuchan/z téy przyczyny/iz przedałszy towa-  
ry swoie/ y dałszy ie w moc kupcowi/ przenie-  
st ich páństwo ná ónego kupca/ poniewaz mu za-  
płaty wierzył/ iuz towáry nie iego. Ale thu w  
téy mierze vczeni w Práwie z laskawosci y przy-  
stoyności vczá y tak kláda/iz ten kthóry przedał  
towáry/ ma przodek do towárow swoich/ które  
ieszcze nie są vtráconé.

Creditor mozełi dlugu swoiego docho-  
dzic z towárow po dlužnikowey śmier-

ci zostáłych/



ci zostalych/na ktore mu pieniedzy  
pozyczyl:

**E**sliby kto pozyczyl komu summy pie-  
niedzy mianowicie na iakie towary/ a-  
bo na iney ktorey rzeczy kupienie/ a po-  
tym on dluznik zubozał albo umarl/ a ony to-  
wary zostaly/mozeli ten ktory pieniedzy pozyc-  
zyl dochodzic swego dlugu na onych thowar-  
och albo iney ktorey rzeczy za swoje pieniadze  
kupioney/przed inszymi Creditor: Odpowiedz.  
Nie moze/wyiawszyby okolo tego z swoim dlu-  
znikiem mianowita iasna vmowe mial/ pactum  
expressum. Wszakze chochy tezy vmowy takiey  
nie mial/moze dochodzic przed tymi ktoryzy cyro-  
grafowc albo na osobie tylko nie na rzeczy dlugi  
obowiazane maia. Ale przed tymi ktoryzy maia  
dlugi wrzednie zapisane / na dobrach wskazane/  
nie moze na onych towaroch szukac/ wyiawszy  
tez to/iesliby ony pieniadze byly sieroty pozycza-  
ne na ony towary/ albo na kupienie iakiey iney  
rzeczy / tedy ich moga lepszem Prawe na onym  
starku kupionym dochodzic niz ini Credytoro-  
wie. A iesliby opiekunowie za sierotczyny pienia-  
dze co ku pili/tedy na woley iest sierot/abo rzecz  
kupiona przyiac/ albo pieniedzy dochodzic.

# Cibaria domestica:

co iest/ Żywność domowa.



Do żywności domowey co nalezy.



VRE Mun:Ar:24. 58. in glo  
sa opisano/które rzeczy do ży  
wności domowey roczney  
należą ty są które mają być po  
trzebie domowey na ieden  
roć zgotował. Ku temu na  
lezy/mięso solone/wedzone/  
flonina/szoldry/droby. etcæ.

Wieprze chowane/które są pobite y porzabane/  
lure Mun:Ar:26. Sery/masło/sadła/wszel  
kie tłuste: Sol/miód/ryby/sledzie/krupy/grochy/  
iagly/tarzyny y inne potrawy ktoreby na ieden  
roć ku żywności domowey były zgotowane.  
Ku tym też liczą zboże/słod/piwo/wino/miód/  
y inne piće ku używaniu do rocznemu domowe  
mu sprawione.

Do żywności domowey **Wdowa** po

zmarłym

## Zmarłym mezu iakie prawo ma.

**T**Leby Prawa miała wdowa do żyw-  
ności domowey / która po śmierci mezo-  
wey w domu została / Prawo Mayde-  
burskie tak vczy. Kiedy sye wdowa od dzieci abo  
od dziedziców meżowych oddzielić chce / to iey z  
strawnych rzeczy przychodzi. Jesliby ona miała  
zapisané od meża opatrzenie do żywota / co La-  
cinnicy zową prouisionem vite na ónym imie-  
niu / tedy taka żywność została / tedy wszystkiey  
óney domowey żywności / którakolwiek mąż  
sprawil na ieden rok / bierze polowice po trzy-  
dziestym dniu od czasu którego mąż zmarł / a to  
króm óney żywności która sye tu dziedzictwu  
ściaga. Bo ostatek coby nad zwysz nad roczną  
żywność bylo / tho prawdziwy dziedzic meżów  
bierze. Ale iesliby na ónym imieniu w którejm  
taka żywność została opatrzenia do żywota nie  
miała / tedy z żywności domowey nie wiecey bie-  
rze iedno czymby sye wedle iey stanu wychować  
mogła / póki iey dziedzicy nie odprawią. Po kiby  
też za mąż nie szła / póty imienia rumować nie  
winna / wyiawszyby ia dziedzicy chcieli odpra-  
wić / tedy pieniądze wziawszy winna imienie ru-  
mować / lure Munic:Arti:24 58. iest też o thym

Zywność domowa.

Panię wien-  
nę wiele ma-  
być na strą-  
we dano po-  
ki ię wia-  
nem nie od-  
prawią.

inter Articulos Iuris Maydebur fol: 7 A po ki dzie  
dzicy meżowi / wdowy pozostały z imienia me-  
żowego nie odprawią / pory ię winni na strą-  
we dawać każdy tydzień / wedle zwyczaju mia-  
sta y wedle stanu ię / iako w mieściech zacnie-  
szych pospolitha jest wdowie kupieckiej na ty-  
dzień kope dawać / rzemieśnicce mniej / tak iako-  
by sye wedle ię stanu wychować mogła. Które  
dawanie iesli jest długie / bärzo bywa szkodliwe  
y dziedzicom meżowym y Creditorom ięgo / gdy  
pani wienna / długim braniem na strąwe / meżo-  
we imienie wytrawie może / tak iż po tym dzie-  
dzicy mało wezma / y creditorowie długów swo-  
ich nie mają na czym dościgać. Pzetho praw-  
dziwi opiekunowie / albo theż y dziedzicy mają  
sye oto napzod pilnie starać / aby pania wienna  
co narychley wianem odprawili z imienia me-  
żowego / które też Prawo pospolite między iny-  
mi przyczynami osobliwie dla odprawy wien-  
ney przedac dozwała / iesli pieniedzy gotowych  
ku odprawie nie mają / gdyż tho imienie ię fan-  
tem bylo w wienie / iako o thym napisano Iure  
Munic: Artic: 26. & inter Articulos Iuris Mayde-  
burg: fol: 33.



Niewiaś

Niewiaſta kiedy w wienie ani w żywności nie dziedziczy.

\*\*\*

**N**iewiaſta póki maż żyw/ani w wienie ani w ſtrawnych rzeczach nie dziedziczy / wſzystko to v meżá w mocy ieſt. A zaſy e kiedy to po śmierci meżowey bierze / taż iżby potym za-  
dnęgo meżá nie miała / wtedy ono wiano y żywność ná bliższego po nię / nie ná bliższego po meżu dziedzictwem ſpada. Jeſliby też maż pozostałey Wdowy i haćkiego ſtanu był / iż z tych przyrzeczonych ſtrawnych rzeczy żywności ſzukał / (iaćkoż ieſt ich wiele co ſtrawnymi rzeczami y ku picciu należacymi handluia) ty ku dziedzictwu należa: do tych niewiaſta nie ma nic / tylko do polowice z onych / które ſą oddzielone ku roczney żywności. A tho ieſli opiąwe ná onym imieniu ma / abo opátzienie do żywota / gdzie ty ſtrawne rzeczy ſą / iaćko wyſzſzey o tym Spe: Saxo: Libro iij, Articulo 38.

**Posag: Wiano.**

**Dotalicium.**



**Z**

Posag/

Posag.

Wiáno.



Posag nazywają ma-  
 ietność / którąkolwiek żo-  
 na do męża przynosi / albo  
 co mężowi za żonę dała /  
 dla znoszenia przypadłych  
 brzemion w małżeństwie:  
 Łacinnicy Dotem nazy-  
 wają. Wiáno jest dar / który mąż względem po-  
 sągu żenie przy ślubie miąnuie / który też czasem  
 znacznie na swoim imieniu stojącym / albo po-  
 spolicie na wszystkiej majątności / albo na poło-  
 wicy pokazuje y oprawuie / aby żona po śmierci  
 jego była swojego wiána pewnieysza: Łacinni-  
 cy Dotalicium nazywają.

Ten co Łacinskim ięzykiem Prawo wykladał /  
 czasem nie czyni różności żadney między tnymi  
 słowy Dos, Dotalicium, za iedno ie poczytaiąc /  
 albo za posag / albo za wiáno / czasem czyni róż-  
 ność / czasem iedno za drugie kładzie. Ale iako  
 jest różność między Polskimi słowy Posag / Wiá-  
 no / tak między Łacinskimi Dos, Dotalicium, w  
 tym znaczeniu iako wyżżey położono.

Dowód Wiána biatym głowóm  
 opisany.

Et co Prá-

**S** Ico Práwa stánowali folgúac krewko-  
 ści białych głów/ pozwolili im thego y  
 Práwem písanym opatrzyli/ aby wiána  
 swoiego/ gdzieby świadków nie było/ przysięga  
 dowodzili/ aby ich przysięga bez wszelkiego spo-  
 ru/ ku otrzymániu wiána miéсце miała/ tylé/ ile  
 przysięga potwierdza. Napisano tho w tercié  
 Spe: sax: libro i, Articulo 20, Dotem mulier pro-  
 prio obtinet iuramento. **R** w głózie Iure Municip:  
 Articulo 22 położóno o tym: Kiedy mąż poigw-  
 szy żone miánuie iéy przed dobrymi ludźmi wiá-  
 no/ kthórego iéy ná żadnym imieniu nie zápisze/  
 iedno tylko miánuie/ á potym gdy vmrze/ dzie-  
 dzicy nie chcą iéy dáć wiána / ponieważ óna ná  
 imieniu nie ma opráwioného/ y w księgách za-  
 dnych opisaného/ nie chcą iéy dáć ani ná świad-  
 ki/ ani ná przysięge/ tedy práwo tak vczy: **I**z kie-  
 dy mąż miánuie wiáno żenie przed dobrymi lu-  
 dzmi/ choćby ié zápisal/ choć nie zápisal/ żona po-  
 zostála łatwiey otrzyma wiáno zá swoia przy-  
 sięga/ niżby iá dziedzicy mieli oddać wiána.  
 Były podobno lepsze czasy kiedy to Práwo bia-  
 łym głowóm o poprzysięgániu wiána vczynio-  
 no/ iż żaden dziedzic nie znal sye w tym być obcia-  
 żónym/ y krzywdy żadney w vblizeniu swoiego  
 dziedzictwa zá takimi przysięgámi nie czul. Ale

173

Poprzysię-  
ganie wianá  
dłusicybych  
czasów sło-  
dliwe jest.

Práva dla  
czego uczynio-  
né.

tych czasów nieszczęśliwych / których ludzie sklon-  
nieyszy są ku złemu niż ku dobremu / nie mając  
nie baczenia na to / iakoby majątności pobożnie  
nabywali / thylko iżby mieli / lubo źle lubo dobrze  
nabyte. Barzo to Prawo o poprzysięganiu wianá  
nie jest szkodliwe / iż doświadczono niektórych  
białych głów / które zarzuciwszy na stronę bo-  
iażni Bożá / wstydy / wiare / y powinność małżeń-  
ską / zapomniawszy dziełek swoich / śmiały prze-  
ciw sumnieniu swojemu / przeciw świadectwu /  
wielkie summy pieniędzy poprzysięgac / które im  
nigdy przy ślubie nie były mianowane: przez co  
działkom swoim albo przyiaciom meżowym /  
niemalą część dóbr dziedzicznych niepobożnie  
wydzierały / dochodząc ónego wianá poprzysię-  
żonego z imienia meżowego: Choć też y przeci-  
wne świadectwa były / które odrzucali niekto-  
rzy / sądząc sye na gołym teście o poprzysięgá-  
niu wianá / nie chcąc sye namniey od niego odchy-  
lic / choć przeciwné świadectwa daleko mnieysze  
wianó pokazywały / nie rozumiejąc / iż Práva  
nie są dla tego uczynione / aby miały komu ku  
wydzieraniu czyiey majątności pomagać / ale są  
uczynione ku obronie wszystkich ubogich sierot /  
y którzyby iaką niepobożnością od tego byli w-  
cisnieni. Są to ubogim sierotom / y wszystkim

pobożnym



pobożnym ludzióm rzeczy bårzo żalofné okolo  
 tałowego poprzysiężenia/ gdy pozostala Wdo-  
 wa poprzysiężonym wianem/ wszystkie maiet-  
 ność meżowe zabierze/ zabrawszy z drugim me-  
 żem vtraci/ a dzieci zebrać musza. Godziłoby sye  
 przelozonym/ ktrzy miastá rządza w tho pilnie  
 weyrzec/ y temu zabieżyć / a bårzoby sye łatwie  
 themu zabieżać / y słuszne lekarstwo podało /  
 gdyby thak postanowiono / aby żadne wiano  
 ważne nie było / y miescá nie miało / kthóreby  
 zarazem po slubie przed vrzedem zeznané / y w  
 Księgi Mieśckie wwiędzione nie było: zwła-  
 szcza gdy dzisieyszyc czasóm nie tylko w Mie-  
 ściach ale y w Miasteczkach/ y we wsiách/ w sze-  
 dy Vrząd mieścki Księgi ma / tedy nic łatwiey-  
 szego iako wiano zeznané zápisac/ a przez to przy-  
 szlym trudnościam y niebezpiecznościam droge  
 zamýkac/ abo gdzieby sye potym okazało izby ktró-  
 ra Wdowa w szetecznie chciała wiano wyższej  
 niż iey wianowano poprzysięgac/ a iawnoby to  
 było vczciwych meżów świadectwem/ (kthóre  
 in hoc casu musiałoby przeciwko białey głowie  
 za Wielkierzem ná to vstáwionym ważne być)  
 iz iey tylo nie wianowano/ aby tho karanie od-  
 nosila/ żeby iey tylko ławke y kadziel przed dom  
 wystáwiono/ a tam ia posadzono/ nic inego iey

K iij nie dawszy

## Dowód wiána

nie dawszy/iedno óne ławke á kądziel. O czym napisano lure Munic:Articulo 22: Co ácztham iest polożono o tych białych glowách / kthórym meżowie żadnym zapisem wiána nie opráwili/ (co sye iednak v nas nie zachowuie: máia białe glowy wiáno swoje po śmierci meżowéy / choć iéy opráwi choć nieopráwi ná máietności/choć tylko przy slubie miáni. ie) wszákże nie wiem/by to nie przystoyniéy było/iżby takim białym glowóm niebogoboynym / kthóre falszywie wiána poprzysięgáia/ stolkiem y kądziela wiáno przed domem plácóno/y tym ich zá ich falszywą przysięge karano/ á niż owy kthóre opráwy żadney ná imieniu od meżow nie máia/ale wiána swoiego miánowaného iáwného pobożnie á spráwiedliwie dowodza y dochodza. Dobry o tym iest Státut Koronny/który thak vczy. Dos que non fuerit in Libris seu Actis inscripta, iuxta Iuris ordinem & antiquam consuetudinē reformata, nullius debet esse valoris & momenti.

*NB*  
A iż ná wielu miéscách w Polscze w miésciech przelożeni / gdzie widza w czym iakie vblizenie w Rzeczy pospolitéy/abo vbogim sierotóm/tak barzo sa czuyni o thym/ iż gdzie widza droge ku zabiezeniu iakiemu zlemu/ónéy nasladuia. A ia z widzenia ludzi vczónych w Práwie/ podałem

te droge

the dróge tu zabiezeniu falszywemu poprzyśię-  
ganiu wianá/aby żadne miéscá nie miało / ied-  
no któreby było przed Urzedem zeznané y zápisá-  
né/zdało mi sye tu položyc forme takiego zápisu  
Lácinškim y Polškim iezykiem/ którey albo iney  
tey podobney kto chce moze vzywác.

### Formá zápisánia Wianá Lácinškim iezykiem.



**C**ORAM Bannito Iudicio personaliter  
constitutus, famatus N. sanus mente & cor-  
pore, non cōpulsus, non coactus, sed de li-  
bera sua voluntate, etiam ex consilio ami-  
corum suorum recognouit. Quia honestę N. filiaę  
famati N. coniugi verò suę charissimę, quingētos  
floreos dotalicij in auro vngaricales, auri puri &  
iusti ponderis, circa sponsaliorum ceremonias deno-  
minauit, quos eidem super medietate omniū bono-  
rum suorum, mobilium & imobilium, hæreditario-  
rum, & obligatoriorum, habitorum & habendorū,  
siue super domo sua lapidea lignea, hæreditaria,  
inter domos famati N. ab vna & famati N. parte,  
ab altera in circulo Craco: iacēñ, indicando corā lu-  
re, inscripsit, assignauit, & reformauit, per eandem  
N. dictam coniugem suam, prædicta bona præfati  
mariti sui, cum omni lure, proprietate, & toto do-

minio pro

## Formá zápisánia: wianá.

minio, prouentibus, vtilitatibus, redditibus, agris, pratis, campis, pascuis, hortis, predijs, pecoribus, pecudibus, ac singulis pertinentijs, adiacentijs, quomolibet ad predicta bona, seu ad predictam domum spectantibus quibuscunq; dicuntur nominibus, nullis exceptis, nec exclusis tenenda, habenda, possidenda: cum usufructu, iuxta consuetudinem Dotaliciorum in lure Maydeburgensi obseruatam, tam diu donec sibi predicta quingentorū florenorū summa, sui dotalicij, ab hæredibus mariti, quorum interest, fuerit persoluta.

## Táz formá zápisánia wianá po Polsku.

**N** Kzed gáynem Sadem stánawszy oblicznie stawny N. zdrowy bedac na cieley na vmysle/nie z przymuszenia/ale z dobroey swoiey woléy zeznal/iz wczciwéy paniey N. córce stawného N. małżónce swoiey miléy/piecset złotych wianá we zlocie Węgierskich/dobréy á spráwiedliwéy wagi/przy slubie wianowal/które ieý na polowicy wssytkich dóbr swoich ruchomych/y nieruchomych/dziedzicznych/zastawonych/które teraz ma/y potym bedzie miał/aboná kamienicy swoiey / albo ná domu dzewianym / który leży miedzy dómem stawného N.

z iednéy

z iedney strony / a domem sławnego **U**: z drugiey strony w rynku / okazując przed Prawem / zapisal / naznaczył / y oprawił / aby przereczona **U**: małżonka iego / wyższey mianowane dobra **Mez**a swoięgo przereczonęgo trzymała / miała / y używała / ze wszystkim Prawem / własnością / ze wszystkim państwem / dochody / pożytki / z rozlami / polmi / pastwiskami / ogrody / folwarki / bydlem / y z innymi dobrami / kremlu przyległymi iakimbykolwiek nazwiskiem nazwane były / abo nazwane być mogły / żadnych nie wymuiąc ani odłączając / wedle zwyczaju / iako sye około wian w Prawie **M**aydeburckim z dawna zachowuje a to tak długo / ażby ię przereczona summa piec set złotych wiana ię / od dziedzicow meżowych / którym to należy / zupełnie polożona była.

**O**dstepel **W**iana / iaki jest bezpiecny / a iaki niebezpiecny y niepewny.

**D**owá po śmierci meżowey **W**iano swoię iesli ma od meża zapisané / albo dowiedzione / albo na pewnym imieniu wklazané / może komu chce / choć dziedzicowi / choć też komu obcemu podlug myśli swęy odstępic. Ale iesli nie ma zapisanęgo / albo iesli go sama za swoięgo żywota nieotrzy-

**L** mała / albo

## Forma zapisania Wiana.

¶ Wiana  
dowodzić na  
mieściu wdo  
wy / nie iest  
rzecz zwy  
czajna.

mała / albo świadkami / albo przysięga nie do-  
wiodła / odstępek iey mało ważny iest: abowiem  
by ten dziedzic / albo który inny obcy któremu ó-  
na wiano odstąpi / miał po iey śmierci dowo-  
dzić y dochodzić takiego Wiana / tak iako óna  
przysięga albo Świadkami wedle Prawa do-  
wieść miała: toby sye nie godziło / y niewiem iest  
li sye kiedy taka sprawa miedzy którymi osoba-  
mi sadownie toczyła / żeby sye z nię za Dekre-  
tem v wyższych Sedziów pokazalo / godzili sye  
dziedzicowi albo komu obcemu mającemu ods-  
stepne wiano od Wdowy / dowodzić wiana na  
mieściu óney Wdowy po śmierci iey. Przetho  
odstępek Wiana które nie iest zapisane / albo do-  
wiedzione / albo postęptki Prawnymi doskonale  
dozyskane / nie iest bezpieczne ku dostapieniu / y o-  
wszem mało ważne. To wspomnienie służy tym  
którzy wiana kupują / aby wiedzieli iakie odstep-  
ki wian od Wdów przyymować mają.

## Forma odstepku Wiana Łacińskim językiem.



Oram Iudicio Bannito cōstituta persona  
liter honesta Anna olim prouidi Petri N:  
relicta Vidua, per honestum virum N: ad  
id sibi assumptum, & iuridicē confirma-  
tum tutorē, recognouit, & expressis verbis facta est

se absces

se abscelsisse, presentibusq; abscedere & condescen-  
 dere, honesto N: summam florenorum quingentorū  
 rū Dotalicij sui, à memorato marito sibi circa spō-  
 saliorum Ceremonias denominati, & coram officio  
 Consulari, seu Iudicio Bannito, feria N. per eundem  
 maritum, recogniti & inscripti: ac omne Ius suum  
 quodcumq; ipsa ratione eiusmodi summe Dotali-  
 cij, super bonis N. perductum continuatumq; ha-  
 bet. Vel hoc ipsum Dotaliciū, quod ipsa, ad citatis  
 supramemorati mariti sui hæredibus, in presentia  
 eorundem, sine vlla eorum contradictione, iuramē-  
 to corporali, vel proborum virorum testimonio,  
 iuxta Acta Aduocati, feria N. sufficienter probauit.  
 vel quod ipsa super omnibus bonis mariti sui, mo-  
 bilibus & immobilibus hæreditarijs & obligatorijs  
 habitis & habendis, & signanter super domo in cir-  
 culo N. inter domos N. ex vna, & inter domum N.  
 parte ab altera iacē, ab eodē prædicto marito da-  
 tum donatum, inscriptum, assignatum, & reforma-  
 tum habet. Nihil penitus Iuris, proprietatis, & do-  
 minij, sibi posterisq; suis, aut quibusuis alijs propin-  
 quis, in memorata quingentorum florenorū Dotali-  
 cij summa relinquendo, nec excipien: sed totum &  
 integrum Ius, quodcumq; ei ratiōe eiusmodi supra-  
 nominati Dotalicij competit, in prædictum honestū  
 N. pleno, hæreditarioq; Iure transfundendo, vt ipse  
 N. eiusmodi Dotalicium, seu bona mariti eius deo

## Forma odstepku Wiana

functi in Dotalicio habeat, teneat, possideat, & uti-  
fruat, tanquam ipsamet, veluti domina Dotalicia-  
lis, eadē bona haberet, teneret, habereq; tenere, pos-  
sidere, & uti frui possit, tam diu, donec sibi predictū  
Dotalicium, integra prenomina summa, repositū  
fuerit, recognoscens sibi ab eodem N. pro supradic-  
ta Dotalicij summa, vniuersoq; eiusdē lure, plena-  
rie satisfactum esse. De qua eundē quietauit in for-  
ma plenissima, dans eidem dicto N. plenam & suf-  
ficientem potestatem, hoc ipsum Ius supranominati  
sui Dotalicij, lure exigendi, repetendi, suscipiendi, de  
suscepto quietandi, & in vsum suum beneplacitum,  
prout melius & vtilius nouerit conuertendi, tanquā  
suum proprium.

## Taż Forma odstepku Wiana po Polsku.

**W** Rzed Gáynym Sadem stánawoszy o-  
blicznie vezciwa Anna N. nieboszczyka  
slawnego N. pozostala Wdowa / przez  
slawnego N. wzietego sobie ku they sprawie / y  
Sadownie potwierdzónego Opiekuna / zezna-  
la iest / iz ostapila / iakoz to y tym zapisem teraz  
odstepnie / slawnemu N. piecset zlotych w mó-  
necie wiana / ktore iey przerezczony maz przy slu-  
bie wianowal / y przed Rzedem Kadzieckim

N. albo



N. albo Gáynym Sadem / w ten dzień N. ze-  
 znał y zapisał / y wszystko Prawo którekolwiek  
 óná z strony takiego Wiana / na dobrach tych  
 N. przewiodła / y skóńczyła: albo to Wiano od-  
 stąpiła / którego óná przypozwawszy dziedzicóm  
 meża swóiego przy obliczności ich / króm wszel-  
 kiego ich odporu cielesnã przysięga / albo świad-  
 ectwem uczciwych ludzi / dostatecznie w then-  
 dzień N. wedle Księg Wóytowskich dowio-  
 dła / abo które óná na wszystkiej mąietności me-  
 żowey / ruchomey y nieruchomey / dziedziczney /  
 zastawney / ktorã na ón czas miał / y potymby  
 miał / a mianowicie na domu leżacym w rynku /  
 między domem N. z iedney strony / a między do-  
 mem N. z drugiey strony / od tegoż meża swóieg  
 dané / darowané / zapisané / naznaczone / y opia-  
 wioné ma. Nic Prawa / własności / pánstwa so-  
 bie / ani potomkóm swoim / y którymkolwiek bli-  
 skim z przerzeczoney summy wiana nie wymu-  
 tacz / ani zostawiac: ale wszystko całé / zupełné /  
 wyższey mianowanego wiana swóiego Prawo /  
 którekolwiek iey z strony takiego wiana należy /  
 na tego to N. zupełnie / y dziedzicznym Prawem  
 wlewaiac: tak aby ten przerzeczony N. takowé  
 Wiano / albo dobra iey meża w Wienie miał /  
 trzymał / dzierzał / y używał / nie inaczey / iedno

Pytania potrzebne

iałoby ona sama/iało pani wienna takowe do-  
bra miała/trzymala/wzywala/miec/trzymac/ y  
wzywac mogla/poty/azby temu takie wiano na  
iey miejscu/gotowa summa pieniedzy/odlozone  
bylo. A zeznala iże sye iey od niego za thakowa  
summe wiana/y za wszystko iey/ tego to wiana  
Práwo dosyc stalo / z ktorzego kwitowala go y  
kwituie/dostatecznie/wiecznie/daiac przereczó  
nemu VI. zupełną moc takiego wiana dościgac/  
o nie Práwem czynic/dochodzić/ przyiac/ z nie-  
go kwitowac/y ku swoiemu/iałoby nalepiey ro-  
zumial pożytkowi przywieść/y obrócić/iało swo-  
ie własne.

Pytania potrzebne okolo Wian/wy-  
iete z glózy/ in Jure Municipali su-  
per Articulum xxij.

Pytanie pierwsze.

**W**az iesliby zenie pewna summe pienie-  
dzy wianowal/ ktoraby iey na swoich  
dobrach ruchomych y nieruchomych/w  
fancie obowiazal:mozeli ony dobra przedac/za-  
stawic/abo ktorym innym obyczaiem oddalic:mo-  
zeli ono oddalenie zemnemu Práwu co szkodzić  
czyli nie? Odpowiedz. Wedle Práwa:iesliby

maż swo-

mąż swoiëy żenie zápisal Wiano pospolicie ná  
 wszystkich dobrách swoich/ które ma y potymby  
 miał/ żadnych nie mianuic/ takowé dobra mąż  
 może przedać/ y oddalic/ podług wolëy swoiëy/  
 króm wszelkiëgo sprzeciwienią żeninëgo. A to z  
 thëy przyczyny/ choc summe będzie wianował/  
 przedsie óno imienie iëgo iest. Niektórzy tego  
 dokładaią/ iż to tak mąż może uczynic/ iesli sobie  
 páństwo zachowa do swëgo żywota/ z takowy-  
 mi dobrami swoimi czynic może wedle podoba-  
 nia swoiëgo. Niektórzy też tak trzymaią/ choçby  
 sobie páństwa nie zachował/ iedno tylko pospo-  
 licie ná swoiëy máietności wszystkiey/ pewną  
 summe po swëy śmierci opráwił: to oddalic mo-  
 że. Ale iesliby opráwa była mianowicie ná któ-  
 rym imieniu/ to iest ná domu/ ná Winnicy/ ná  
 czynszownym imieniu/ z któregoby mąż czynsz  
 brał/ abo ná którym pewnym dziedzictwie: od-  
 dalic tego nie może/ ani z przyzwoleniem żony/  
 ani bez przyzwolenia/ wyiawszyby iëy ina tako-  
 wąż nagrode uczynił/ to iest ázby iëy takáz sum-  
 me ná innym imieniu opráwił y wiścił.

¶ Jesliby też mąż do śmierci swoiëy imienia  
 swoiëgo nieutrácił/ nieoddalił/ iednoby sye óno  
 imienie tak bázro nakázilo / iżby wiano ledwie  
 wynieść mogło/ tedy żoná pozostála wiano o-

¶ Mąż choc  
 Wiano oprá-  
 wi żenie ná  
 dobrách swo-  
 ich wszystkich  
 pospolicie/  
 żadnych nie  
 mianuic: tá-  
 kie może zá-  
 stawić króm  
 sprzeciwie-  
 nia żeninëg.

## Pytania potrzebne

Długi które  
pierwoy idą  
niż Wiáno /  
które po wie-  
nie.

Dzierży na ónym imieniu przed wszystkimi wierzycielmi albo Creditormi / y przed wszystkimi długi / któreby po mián owaniu Wiána / albo po opráwie wiennéy uczynioné byly . Ale iesliby mąż / przed opráwieniem wiána / dobrá swoje komu obowiazal: taki dług naprzód idzie / pothym Wdowa wiána dochodzi.

¶ Mąż iesliby zenie swojej wiáno miánował na wszystkich dobrách swoich w pospolitosci / á potymby óny dobrá komu za času małženstwa vwiązil / tedy wierzyciel za óną obligacyą sobie uczynioną / przed wiánem dochodzi długi swóiego / potym wiáno idzie.

¶ Iesliby też miesce óno na którym wiáno opráwioné jest / zenie należało / á w Poságu meżowi przyszło / tego też mąż od żony oddalic nie moze.

## Pytanie wtóre.

**W**aż gdyby zápisal pewną summe Wiána zenie / na dobrách swoich ruchomych y nieruchomych / á zachowałby sobie páństwo / z ónymi dobrámi inaczey czynić / postepić / puścić wedle vpodobania swóiego: potymby óny dobrá w pewnéy summie zastáwil / zápisal: á żona tamze przestrzegłaby sobie to / aby óna

zastáwa

zastawa/ Prawu iey nic nie szkodziła. Umrze  
 małż/wierzyciel któremu sye stał zapis/bedzie do-  
 chodził na ónych dobrach dlugu swoięgo zapi-  
 sem Miesckim/abo świádkami po vmarłey re-  
 ce: żoná też tákże bedzie dochodziła na dobrach  
 meżowych oprawy Wiána swoięgo/wywodzac  
 to/iż sye iey piérwey oprawá stała na wszystkich  
 dobrach ięgo: y bedzie pytała:aczby nie była bliż-  
 sza Wiána swoięgo/ na wszystkich dobrach me-  
 żowych dóydz/wedle Práwa. Wierzyciel zaś rze-  
 cze: Ponieważ żoná wkrázuie zapis Wiána swo-  
 ięgo/ táki/ na którym małż zachował sobie páń-  
 stwo/z dobrámi swoimi czynić/wedle vpodobá-  
 nia swoięgo/ y zátym zachowánim páństwa  
 pewná summe mi obowiazal: prosze aby mi to  
 bylo skazano/ iż iestem bliższy przy fancıe moim  
 zostác / niż Wdowá pozostála. Wdowá zaśie  
 spięra / iż ten zapis moięy opráwie nic szkodzić  
 nie może/gdyżem ia dostátecznie sobie przestrze-  
 glá przy takim zapisie/iż to Práwu moiemu nie  
 szkodzić nie ma: przeto prosze/ aby oprawá moia  
 wienna naprzód szła: Odpowiedz. Iż pozostála  
 Wdowá bliższa iest / z swoimi dowody o-  
 trzymác Wiáno swoię / przed wszystkim dlugi  
 które po miánowaniu Wiána małż na dobrach  
 swoich opráwił wedle Práwa. Abowiem coż-

Wiáno gdy  
 małż oprawi  
 żenie na do-  
 brach swoich  
 z zachowa-  
 niem páńs-  
 twa: a potym  
 óny dobra v-  
 wiązi/Wiá-  
 no naprzód  
 idzie.

## Pytania potrzebne

by to było za wyznanie / y oprawa wiána iáko  
 dlugu powinowatego/ gdyby za zachowaniem  
 thákiego państwa meżowego/ Wdowa Prawo  
 swoje wiennie y oprawe vtrácić miała? Bylyby  
 to sobie rzeczy barzo przeciwné/ iáko by rzekł: Zá-  
 pisiue wiáno y niezápisiue: albo zeznawam dlug  
 y niezoznawam. A tak podobniey iest/ aby tá-  
 kie zápisanie wiána z zachowaniem państwa/ tu  
 przy tym pytaniu/ wściągáło sye ná popráwie-  
 nie wiána/ á niewłasność glównegó wiána/ któ-  
 re iest iáko dlug pewny/ á isty. A kiedy któ zez-  
 znawa dlug v Sadu y zápisuiue / niezachowuiue  
 sobie państwa.

### Pytanie trzecie.

**W**iewiásta gdyby miała zápisane wiáno ná  
 dobrách meżowych / á mążby potym vres-  
 czyl/ ábo obiecal komu ná dobrách swoich zaplá-  
 te/ z przyzwoleniem żony/ tymi słowy. Ja obiecui-  
 ie wespolek z żoną moją sto grzywien: á Sedzia  
 by spytał żony/ iesli to iest wola iéy/ á ónaby te  
 obietnice/ zá dobrym rozmysleniem vczynila/ y  
 odpowiedziála tak/ iż ia obiecuiue. Mąż vmrze/  
 y ledwie máietności tylo zostáwi/ zeby sye żenie  
 wiáno opłaciło. Wierzyciel pothym pozostála  
 Wdowe przyciągnie do Sadu/ o obietnice która

*Żona mając  
 zápisane wiá-  
 no ná iákich  
 dobrách. A  
 potym z me-  
 żem dlug ze-  
 zna ábo reko-  
 iemstwo/ ná  
 iákowych do-  
 brách: nie mo-  
 je być wol-  
 ná od zaplá-  
 ty.*

z meżem

z mężem uczyniła. A ona odpowie/ iżem na ón czas nie była prawá swoięgo/ alé pod mocą y opieka meżowa / któremu bylam winná wszelkie postuszeństwo. A nicem też około obietnice wiecéy nie czyniła / iedno iżem rzekła obietnie / abo przyrzekam / a z tym dowodem bioze sye do Sądny y żadam aby mi było skazano / iesli ia dla téy prostey obietnice powinná wiana swoięgo wstepić / ponieważem żadného zwykłego zapisu wedle Prawá nie uczyniła. Wierzyciel zaś sye przeciw temu spięra / gdyż thu Wdowa stoięcy / przyznawa sye do obietnice / która uczyniła / krom iakięy wymówki abo okoliczności: a nieokazuje ani dowodzi żadného przymuszenia. Prosze aby mi było przez sentencią skazano / mali mi wedle obietnice swoięy zaplate czynić. Odpowiedz. Gdyż żona słyszała meżá swoięgo dług zeznawaiącego / a samá też wsty swoimi dobrowolnie / nie z przymuszenia powiedziała iż zaplate obiecała / a na ón czas nieprzypómniała aby słowem abo uczynkiem ktemu przyciśniona była : dobre też niemáż inych z którychby dług mógł być zaplácón. A tak żona nie może być wolna / od takowey zapłaty wedle Prawá.

¶ A tu trzeba wiedziéc / iż ktemu aby kto był co dlužen / nie potrzeba wiele słów. By thylko kto

## Pytania potrzebne

Służniká czy  
ni/nie wielz  
kość słów/ a  
le prosta oś  
bietnicá.

¶ Obietnicá  
ma być vsty  
y reka.

rzekł: Winienes mi/ a ty odpowiesz/ iż tak jest: ón  
potym rzecze: Obiecuiesz mi zapłacić/ a ty odpo-  
wiesz/ obiecuie/ iuż cała jest obietnicá. Bo w ka-  
żdey obietnicy/ niejadna rzecz jest wiecéy potrze-  
bna iáko wola/ ábo chcenie. A tak/ kto ma do-  
bra wola/ kto chce zapłacić/ tak krótkimi słowy  
obiecuie/ iáko y długimi/ y tak go krótkie słowa  
wiąza iáko y długie. Wszakże kiedy kto co obiecu-  
ie vsty/ ma tego potwierdzić podaním reki: y ná-  
zywają taką obietnicę pospolicie/ reka y vsty v-  
czynioná: a to dla tego/ iż kiedyby sye kto obie-  
tnice záprzał/ a przysięga odydź chciał/ áby téy  
że reki położeniem ná swiátości/ tego potwier-  
dził/ która reka obiecał. A iesliby reki nie miał/  
áby to kikutem uczynił.

## Pytanie czwarte.

**N**aż gdyby dárował zenie / pewną summe  
wianá / po śmierci swoiéy ná miejscu ná  
którymby to mógł uczynić/ y opráwił iéy ná do-  
mu/ z któregoby pánu dziedzicznemu czynsz szedł.  
A Pan ónego czynszu będąc obliczny/ widząc y  
slysząc ón dar y Ortel ná to/ niesprzeciwił sye tá-  
kiey opráwie: dómby ón zgorzał/ máż óney żony  
zniszczałby ábo umárl/ a pan zá swym czynszem  
guntowym ábo Ziennym ciągnął sye do óne-

go plácu/



go placu / domu zgorzalego Prawem czynszo-  
wym. Zoná pozostala rzekłaby / iż tam mam o-  
prawe swiętego Wiana / przy której oprawie ón  
bedac / nie bronil tego. Pan ónego czynszu zaś  
rzecze: Iż twóy mąż nie mógł tobie wskazać wia-  
na na moim fancies. Pytanie iest / kto tu do ónego  
placu lepsze Prawo ma? Odpowiedz. Iż dlu-  
gi dawnieysze psuia poslednieysze. A tak iestli  
Czynsz iest piérwéy zapisany niż Wiano / musi  
zoná pozostala wstąpić placu / ónemu Panu czyn-  
szowemu / który plac ma przedać / iestli go sam so-  
bie niechce zachować: abowiem to iest na wóléy  
iego / chceli ij otrzymać. Wszakże ón plac / ma być  
szacowan przez Wóytá y Przysięzniczki: a iakoby-  
kolwiek był oszacowany / na wóléy Pána Czyn-  
szowego bedzie / w óney summie go otrzymać. A  
coby wynosilo wyższey nad czynsz iego / to zenie  
ma być dano za Wiano. A iestliby też czego do  
Czynszu niedobrał / zoná niewinna dokładac: a-  
bowiem żadnego przedania ani obietnice na to  
nie uczynila. A dla tego mu nie niewinna we-  
dle Prawa.

¶ A tu przy tym trzeba wiedziéć / iestli mąż po-  
zostaléy Wdowy / Panu Czynszowemu Czynsz  
byl winien za Rok / za dwa / abo za trzy / przed o-  
prawą wiana abo y po oprawie / a o ón Czynsz

Wiano opła-  
wione na do-  
brach czynszo-  
wych / choć  
przy bytności  
pána czynszo-  
wego / czynsz  
zasiędziałby  
piérwéy idzie  
niż wiano.

## Pytanie potrzebne

nie wspominalby go Pan Czynnzu/ tedy nie mo-  
że ónym Czynnzem wianu Wdowie zaszkodzić/  
ale sye z nią około tego Prawem rozeprzeć: iesli-  
by co temu v Prawa zeznala/ zapłacić winna/  
iesli by nie znala/ Prawem swoim odeydzie.

## Pytanie piąte.

**M**ąż dáruiąc abo miánuiąc zenie Wiáno /  
Spodlug zwyczajn ziemie/ abo Powiatu/ á  
przestrzégłby sobie možność z dobrami swoimi  
czynić/ pusic/ wedle woléy swoiéy. A thegoby  
niedolozył sposobu/ iz po śmierci swoiéy wianu-  
te/ abo co takowégo ku odprawieniu wianá. Zo-  
naby vmárta nie miáiąc dzieci: á pothym oćiec  
ženin domagal sye Wiána/ námiénionégo córice  
swoiéy. A mążby powiedzial: Jz mnie to wiano  
lepszym Prawem nalezy/ y ná mie przypádko.  
Pytanie iest/ kto tu bliższy do ónego Wiána/ czy-  
li mąż/ czy ženin oćiec? Odpowiedz. Iesli by  
mąż miánował zenie swoiéy wiano/ wedle zwy-  
czajn Powiatu/ krom wymówienia/ iz po śmier-  
ci swoiéy wianuie/ á vmárta by žena bez plodu/  
takowé wiano oycu idzie. Ale iesli przy wiano-  
waniu ten sposob dolozył/ iz po śmierci swoiéy  
wianuie/ abo zachował sobie možność z dobrá-  
mi swoimi za żywothá swoiégo czynić podlug

Żona gdy w/  
anrze bez plo-  
du/ mąż zo-  
stanie. Wiá-  
no ženine od  
męża miáno  
wane komu  
idzie.

myśli

myśli swoiēy: tedy takie wiāno lepszym Prāwem przy mezu zostāie/ niź przy oycu żeninym : abo-  
wiem wymōwiōny sposob odmiēnia y grāniczy  
Prāwo. *Conditio lus mutat, limitatq; Legem.*

**¶** Dolożōno o tym nā drugim mieściu in lure  
Municipali Aricu: 57 in glosa in fine, tymi słowy.  
Jeśliby mąż żenie wiānował wiāno/ wedle zwy-  
czaiu ziemie / okrom żadnego wymōwiōnego  
sposobu/ umārtaby żōnā/ ono wiāno idzie oycu  
żeninemu za żywota meżowego. Ale jeśli sobie  
mąż nāznaczył y zachował pāństwo/ moc z do-  
brāmi swoimi czynić/ puścić/ wedle wolēy swo-  
iēy/ iżby też wiāno y po śmierci iego szło/ a mąż  
by przeżył żone/ wiāno przy mezu zostāie.

### Pytanie sōstē.

**W**aż obiecawszy wiāno żenie swoiēy/ za-  
reczyłby sye oprāwić iē w ten czas kie-  
dyby mu też Posag obiecāny wydano/  
a w tym mąż nieoprāwiwszy/ zmarł. Potymby  
wiānā żadano v Rekoymich/ Rekoymie brōniąc  
sye mówili/ iż Posagu ieszcze nie wydano z skrō-  
ny pāniēy meżowi/ podług zmowy uczyniōney/  
y byli oni zāwždy gotowi rekoiemstwu swoje-  
mu dosyć czynić/ by theż iedno dosyć uczyniōno  
obietnicy/ w wydaniu Posagu meżowi. A w do-

wā pozost

¶ Wiāno po  
śmierci żeni-  
ney kiedy przy  
mezu zostāie

Pytanie potrzebne

Wiano gdy  
bedzie obie-  
cane ku oprá-  
wieniu za re-  
koiemstwem  
w then czas  
kiedy Posag  
wydadza.  
Maz vmrze  
nieopráwi-  
wszy/poydzie  
li Wiano?

wá pozostála abo przyiaciele iej mieniliby Po-  
sag iuz meżowi byc wydány/ osiáruiac sye tego  
dowieśc swiádecstwem dostátecznym / swiáde-  
ków kthórym to wiadómo iz to tak iest. A Re-  
kóymieby mienili przedsie/ iz Posagu nie dano.  
Wdowa za ónym swiádecstwem (iz Posag wy-  
dány iest) lepszymli Práwem Wiano swoie ná  
dobrách meżowych moze otrzymác / á nizby re-  
kóymie za swoia przá mieli byc wolni?

Odpoowiedz. Maz wianuiacy zenie wiano/ o-  
biecalby ie w ten czas opráwić kiedyby mu Po-  
sag wydano. A rekoiemstwoby zaszo z obudwu  
strón/ o zachowaniu wedle vmówy namienio-  
néy/ tho iest/ iz opráwa miała byc po wydaniu  
Posagu. A mazby zmarł nie uczyniwszy zapisu.  
Przyiaciele żony pozostáley okazaliby y dowiedli  
iz w Posagu dosyc uczyniono wedle zmowy. A  
Rekóymieby meża zmarlego znali rekoiemstwo/  
ale zapláty Posagu nie znali. Tedy Wdowa po-  
zostála dowiodszy zapláty Posagu/lepszym Prá-  
wem otrzyma Wiano wedle obietnice Rekóy-  
mych / á nizby oni za swoia przá / rekoiemstwa  
mieli byc wolni. Vt Spe:Sax:Libro ij,Art:6.



Pytanie

## Pytanie siódme.

**M**aż poiawszy żone/ mianowałby iey przed pewnymi ludzmi którzy przy ślubie byli/ Wiano/ na dobrach swych/ na domu/ solwarku/ ogrodzie/ winnicy/ a żonaby z mężem/ dobra óny po mianowaniu wiana na nich / trzymała Rok y sześć niedziel/ króm przenagabania. Maż potym żadneĝ zapisu wiana na dobrach ónych nieczyniwszy zszedł z tego swiata. Dzieci meżowy wedle niektórych zwyczaju / Wdowe chcieli z imienia wygnac/ wystawiwszy iey stołek z kądziela/ przed dom. Jesliżby ia śnadz po trzydziestym dniu żałoby/ gieradz odprawic chcieli. Ona by sye ciagnela do imienia w wienie swoim. Dziedzicy powiedzieli iż to gotowi uczynic / co Prawo niesie/ by iedno dowod miała. Wdowa sye potym ofiarowala byc gothowa / dowiesc wiana swiadkami/ ludzmi osiadlymi/ przed ktorymi iey maż wiano obiecal. Dziedzicy swiadectwa niechcieli przypuscic/ ale zadali/ aby dowod byl swiadectwa Sadu Gaynego / abo Ksiąg Niesckich/ abo Listowny. Gdzieby wiec takowego dowodu nie miała/ inszego przypuscic nie chcieli. Jesli thu Wdowa z takowym swiadectwem/ lepszym Prawem doydzie wiana

**S** Wiana mianowane go przed ludzmi Wiana ry godnymi/ choeby bylo potym zapisane choe nie: żona dowodzi przysięga

Wdowa która wiana nie ma oprawic neg/ aby miała byc przed dom wyrzucena z kądziela/ teg v nas nie choroga.

Pytania potrzebne

swoięg/ niżliby ię dziedzicy zepzręc mogli: abo co  
 iest wedle Prawa? Odpowiedz. Mąż mianuiąc  
 przed ludźmi godnymi wiary/ ktorzy przy slubie  
 byli/ wiáno żenie/ choćby go potwierdził zapi-  
 sem przed Urzędem/ choć nie: żoná łatwiey otrzy-  
 ma wiáno swoje za przysięgá swojá. A Posse-  
 syey ná ktoréyby wiáno iey dano/ łatwiey dowie-  
 dzie/ y otrzyma/ niżby ię dziedzicy oddalic mieli  
 wedle Prawá.

¶ Co sye tu w Prawie czyni wzmianka okolo  
 Possesiey wiána/ ktoraby miała być dowodzona  
 świadkami. To ktemu należy/ iż ónego grubego  
 wieku/ ná Sądzięch Księg nie było. Cokolwiek  
 sye przy Sądzie działa: wszystko potrzeba było  
 dowodzić y okazować / abo ludźmi ná Sądzie  
 siedzącymi / abo innymi świadkami. Co sye iá-  
 sniey okazuje z textu Iuris Municip: Articulo 57.  
 gdzie napisano. Kiedyby kto chciał pánię wien-  
 ney skázić iey wiáno/ które iey ná rzeczách rucho-  
 mych przed Sadem dano: thedy óná otrzyma  
 wiáno swoje/ zá świadectwem meżów y białyh  
 głów ktorzy przy tym byli sámosiódma. To kte-  
 mu iest/ iáko sye wyższey námienilo/ iż thákiego  
 świadectwá/ ónego wieku tam używano/ gdzie  
 Księg Sadowych nie było. Ale kedy Księgi  
 Sadowe są/ á Księgami sye co dowodzi/ abo

Księg Sa  
 ...  
 3066.

Minuta

Minuta z Książ / tam świadectwa inego nie  
trzeba. Cháże y páníey wienney tu okazaniu  
Possesyey meza swoięg która trzyma w wienie/  
nie trzeba inego dowodu iedno Książ Przedo-  
wych.

**C**o też tu powiáda Práwo / izby Wdowa /  
która oprawy wiána zapisanéy nie ma / miała  
być przed dom wyrzucóna dawszy téy kadziel y  
stolet: thego zwyczáiu v nas iáko niścemného  
áni przystoynęg nie vzywáia / wyiawszy to wiec  
z zuchwałstwa Pásierbowie Mácchóm czy-  
nia / áleby czynić nie mieli. Bo sye tho v nas nie  
záchowúie / y iáko też Práwo powiáda / iz to nie-  
których zwyczay byl / nie w szysklich / nie wszedzie.  
Przeto g dzie czego zwyczay nie nie sie / to nie ma  
być czyniáno.

### Pytanie osme.

**N**iewiásta kiedyby przyniosła peron / sum-  
me pieniedzy do meza / á żadného nie miá-  
ła wiána náznáczóného. Umárl maz / dziedzicy-  
by rzekli / iz o ónych pieniádzoch przyniesiónych  
nie nie wiedza: kthórey niewiádomości ofiaro-  
wáliby sye dowiesć iáko Práwo nie sie / y tego /  
iz téy żadného wiána nie obiecáno. Gadá jest /  
iesliby dziedzicy nie byli bliższy przy swoiéy przey  
zostáć / niźliby ie niewiásta miála pokónac / abo

Co zwyczaj  
nie nie sie /  
nie ma być  
bowiano.

Wiána iest  
by zóna nie  
miála mias  
nowáného:  
choeby do me  
za przyniosła  
pieniádze /  
Wiáno téy  
nie idzie. W  
szakze prze-  
ciw dziedzi-  
cóm moze  
czynić o pie-  
niádze wnie-  
sioné.

## Pytanie potrzebne

co iest wedle Prawa? Odpowiedz. Kto czego nieobieca niewinien placic. Ale iesli sye niewiasta skarzy na dziedzice o dobra ktore do meza przyniosla/dziedzicy beda blizszy odyydz swiadectwem po vmarley rece/ nizliby ie kto okrom Sadowego dowodu mogl pokonac wedle Prawa. Vt Libro i, Articulo 7, & 18, Speculo Saxonu. A iz im nie iest wiadomo/iesli ona do domu oycy ich co wniosla abo nie:tedy aby vszli mnimania trzywoprzysiestwa (gdyz niebezpieczno iest o niewiadoma rzecz przysiegac). Przeto iesliby dziedzicy Wdowie chcieli dac wiare abo swiadectwu iey/to iest na ich woli.

## Pytanie dziewiate.

**S** Ona iesliby miala zapisane Wianno na dobrach meżowych/mazby vmarl/a ona z dziećmi mieszkalá w dobrach takich niedzielná w prawdziwym dzierzeniu:szla by pothym za drugiego meza. Ten drugi maz mieszkalby z nią w dobrach onych/a ktemu zóna obiecala mu Posag/onby iey thez przeciw temu summe wianowal. Vmarlaby zóna w dobrach dziećinnych niedzielná/ gdzie iey wiana pierwszego meza dziedzicy nieodprawili/tak iz do rak iey/za żywota iey/nigdy nie przyszlo. Ten maz

pozostaly

Wianno zeni-  
né ktore ma  
od pierwsz-  
ego meza/w-  
tóry maz: gdy  
ia przeżywie  
(choć nie by-  
la od dzieci  
oddzielna )  
odzierzy na  
dobrach ru-  
komych.



pozostały/ domagał sye Wiana żeninego/ z ónego  
 dobra/ y rumowácby imienia niechciał/ ażby mu  
 wiano było wydane. Dziedzicy zaś przeciw te-  
 mu mówili / Że matka ich niedzielná z nimi do  
 śmierci oycowskiéy w imieniu mieszkała/ z któ-  
 rego sye óni nigdy niewyrzekli. Gadka iest/ iesli  
 ónego wiana wtóry mąż dóydzie/ czyli nie?  
 Odpowiedz. Mąż gdyby wianował zenie wia-  
 no/ á potym zostawiwszy dzieci/ vmarł/ á żona  
 mieszkałaby z nimi w imieniu zmarłego meża  
 niedzielná/ y szła by za drugiego meża/ który też  
 w dobrách nie dzielných z nią mieszkał/ pothym  
 vmarłá. Tedy po śmierci zeniney/ mąż wtóry/  
 wszystko Prawo żony swoiéy zmarléy ná do-  
 brách ruchomych odzierzy/ które iéy należało we-  
 dle Prawa.

### Pytanie dziesiąte.

**E**sliby mąż poiął żone z któraby żadné-  
 go Poságu / áni żadnéy máierności nie  
 wziął/ á spólnaby pracą dobr nabylé. Po  
 tym mąż vmarł/ nie uczyniwszy iéy żadnéy o-  
 práwy. przyiaciele meżowi niechcieli iéy nie dać:  
 y owszem wedle niektórych zwyczáiu próżny sto-  
 leł z przeslicz / przed dom wynióższy/ kazali iéy  
 siedzieć. Gadka iest/ iesli żona dobr ónych/ któ-

Wiana iestli  
 by żona nie  
 miała miaz  
 nowanego/ á  
 z meżem sye  
 spolem doro-  
 bila: trzecią  
 część dobr  
 bierze.

Tego v nas  
 niezachowu-  
 je.

U iij rych swo-

Pytania potrzebne

rych swoją pracą pomogli mężowi nabywać/  
 lepszym prawem dojdzie/ czyli nie: Odpowiedz.  
 Jesliby mąż pojął żonę/ z której żadnego posagu  
 nie wziął/ a z obu stron żadney majątności nie  
 mieli/ ale ich spólną pracą nabyli/ y rozmnożyli/ a  
 nieuczyniwszy żadney oprawy umarł: tedy żona  
 pozostala/ trzecią część dobr mężowych odziera-  
 ży. Ale iesliby ónych dobr niespólną pracą naby-  
 li: tedy żona na czwartey części musi przestać.  
 Aczkolwiek zwyczaj pospolithy na wielu mieś-  
 cach nie sie/ iż żona trzecią część ma. Spec: Saxo:  
 Libro i, Arti: 21, & 24. Iure Municipali Articu: 22.  
 A wiecéy w thym nasładnia zwyczajiu / iako w  
 której krainie obyczay nie sie/ a niż tego prawa  
 pospolitego.

Pytanie iedenaste.

**J**esliby mąż był rozwiedzion z żoną/ za stu-  
 szną przyczyną/ przez skazanie Sadowe/ y  
 tegoby dołożono/ iżby mąż ina żonę/ żona też i-  
 nego męża mogli mieć. Pytanie iest/ iaka żona  
 ma mieć odprawę/ iesli Wianno traci/ czyli nie?  
 Odpowiedz. Iuxta glosam Spe: Sax: Lib: i, Art: 21.  
 Trzeba wiedzieć troiaki rozwód. Pierwszy iest  
 dla czystości/ kiedy kto będąc w małżeństwie/  
 chce wieść żywot duchowny/ Bogomyślny/ a be-

Rozwód gdy  
 ye stanie/ co  
 mężowych  
 szbż żenie i-  
 zic.

dzie rozwód za przyzwoleniem obóygá/ y mezá y żóny. Gdy sye tak rozwioda z spólnego zezwolenia/ tam oboie otrzymawáia/ tak mąż iáko y żóná co ieden drugiemu dárował. Drugi iest rozwód dla niedoleżności sprawy małżeńskiéy: tam też za takim rozwodem/ żóná Wianá nie tráci. Abowiem takie rozłączenia słuszne bywáia/ bez występtu iednego przeciw drugiemu. O tym dwoim rozwodzie rozumie sye text Specu: Saxo: Libro i, Articulo 21. Diuortium si fuerit lure celebratum, mulier nihilominus Dotalicium sibi in proprietate viri donatum, obtinebit. Trzeci rozwód bywa. Gdy iedno drugiemu krzywde uczyni. A tak kto przyczynę krzywody da: iesli mąż/ tráci Posag/ iesli żóná/ tráci Wiano.

¶ Wiano białym głowam/ Práwem Maydeburskim z láski iest wstawione/ dla opátrzenia ich/ po śmierci meżowey/ y żaden im też złamać nie może/ ani dziedzicy / za żywothá meżowého narodzi/ ani ci którzy sye po śmierci meżowey wrodza/ których Posthumi Lácinnicy zowa. Wyigawszyby za ich przewinieniem izby sye czego takiego dopuścili, za czymby Wiano swoje utráćić mogly. Spe: Sax. Libro i, Arti 21. in textu.

Wiano za  
den złamać  
nie może.

Posthumi

Przyczyny

Przyczyny

Przyczyny dla których niewiasta może utracić Wiąno swoje.

**P**isane są w Prawie mianowicie przyczyny / dla których biała głowa / iesliby sye maż albo iego powinowaty za żywotha iego o nich dowiedział / a dowiódł ich / może utracić wiąno swoje. Niektóre też z tych przyczyny / po śmierci meżowey przeciw tey mogą być dowiedzione. Naprzód iesliby imienie meżowe puścizyla / to iest / iesliby budowanie psowala / dze wa użyteczne wycinala / poddane z imienia do onego imienia nalezace rozganiala / a na swięzym uczynku poimana byla / w ktoremby / swiadectwem siedmi meżow wiary godnych / mogla być pokonana. Iesliby theż imienie meżowo z Possessey swoiey puścila. Nad to / iesliby iaka przewrotność / abo zdrade przeciw Rzeczy Pospolitey wkazala / przeciw panstwu / zwierzchności swoiey co radzila / albo z radzacyimi porozumienie miala / a w tym byla pokonana siedmiu swiadekow. Iesliby theż za żywota meżowego Swiatość małzenstwa dobrowolnie zlamala / na cudzoloſtwie poimana byla. A to sye rozumie o meżatce. Albowiem ktora iest wolna / a sromotnie żywie / slawe tylko sobie przez to zlaczy-

ni. Wszak

Hic Mulier  
convincitur te  
monio.

ni. Wszakże Prawa swojego y dziedzictwá cze-  
śnych dóbr: dla tego nie traci. Uład to/ iesliby  
meżowi o gárdło stala / albo którzyby meżowi  
o gárdło stali/ á ona wiedząc to/iemu nieobía-  
wila/ ani przestrzegla. Jesliby krom przyzwo-  
lenia meżowego z innymi/ biəsiady stroila/ z opcy-  
mi sye w łazni myiala/ albo w wannie kapała/  
spólecności z nieuczciwymi miéwala/ ná mie-  
scách nieuczciwych przy grách przebywala/ abo  
którym obyczaiem niepoczciwie žyła. Jesliby iéy  
dóma przez noc nie bylo / áleby sye kedy nepo-  
czciwie zabawila : wyiawszyby iá maż wype-  
dził. Za tymi przyczynami niewia:sta v meža  
wiáno traci. Iure Municip: Artic:22. Spe:Saxo:  
Libro i. Articulo 21. in textu & in glosa.

**Przyczyny dla których maż traci Po-  
sag/á Wiáno oddać musi.**

**A**ktze opisane sa w Prawie przyczyny /  
dla których maż traci Posag/á Wiáno  
oddac musi. A mianowicie polozone  
sa sześć. Pierwsza/iesliby co złego przeciw Kró-  
lestwu broil. Wthóra/ iesliby inych broiacych  
przeciw królestwu nieobiałil/ wiedząc o uczyn-  
ku. Trzecia/iesliby ženie o zdrowie stal. Czwar-  
ta/iesliby iá ná cudzołstwo wydawal/ niesza-

Pytanie dwunaste.

nuiąc poczciwości a czystości małżeńskiej. Piąta/iesliby iż o cudzołóstwo potwarzał/ a thego na nie niedowiodł. Szosta/iesliby nalożnice v siebie w domu chował/a wygnac iey niechcial. lure Municip:Artieodem 22.

Pytanie dwunaste.

**W**Dowa mając Wiano v meza na dobrach ruchomych/ a zeznałaby dług wespolek z mezem/ obiecuiąc zaplate tym sposobem: iż iesliby mąż vmarł/ aby ona dług zapłaciła. A na dobrach meżowych nic inego nie miała / iedno samo Wiano. Dziedzicy zmarłego meza/ ciagneliby sye do ónych dobr/ chcąc odprawić Wdowe / iey Wianem. Kredytorowieby potym Wdowe pozwali/ żaluiąc na nie/ iż ona dług zeznała y z mezem placic obiecala. Wdowaby to znała/ iż obiecala zaplatić/ wespolek z mezem z dobr nierozdzielnie. Ale poniewaz ona od dobr jest oddzielona/ a dzie dżicom iuz takowe dobra w rece przyszly. Pytanie iest / nie wietszymli Prawem dlugu ónego Kredytorowie v dziedzicow szukac mają a niż v Wdowy? Odpowiedz. Iż dlugu ónego Kredytorowie wietszym Prawem szukac mają v dziedzicow niżli v Wdowy. A iesliby co nie-

dostało

Sóna zezna  
wsy dług z  
mezem: iako  
ón dług po  
smierci me-  
żowey placic  
ma.

dostało tu zapłacie długu z dóbr zmarłego me-  
ża: tho Wdowa winna dołożyć/ wedle zezna-  
nia swoięgo/ z dóbr swoich. Specu: Saxo. Libro i,  
Articulo 20. in glosa.

## Pytanie trzynaste.

**W**iewiasta mając oprawione wiano na do-  
brach albo na domu/ pothym on dom był  
przedan z przyzwoleniem ię/ by tylko przy prze-  
daniu przestrzegła to sobie/ aby to ię prawu nic  
niezaskodziło. Pytanie iest/ możeli ona/ na do-  
brach onych/ wiana swęgo dochodzić? Odpo-  
więdz. Iż niewiasta słusznie wiana swęgo może  
dochodzić/ choćby też na przedanie przyzwoliła/  
by tylko przestrzegła/ aby to ię Prawu wienne-  
mu nic niezaskodziło. A owšem nic tho Prawu  
ię niezaskodzi. Abowiem niewiasta Wiano  
swoie ile go dowiedzie/ otrzyma przed wszystki-  
mi długi. A to iestli dobra ony/ w wienie są obo-  
wiązane/ pierwey niż wierzycielóm długi zapła-  
sane.

Zwyczay Maydeburczanów okolo  
Wian.

**Z**wyczay Maydeburczanów okolo wian/ ten  
iest. Iż kiedy mąż pomywie żone: tedy mu o-  
biecuią z nią Posag/ który mu potym przed Ka-

Wdowa nie  
domu kthory  
przedac przy  
zwolila mo-  
zeli Wiana  
doydzc

Swyczay Maydeburczanow

da/abo przed Sadem daia. A ile Posagu bedzie/  
ile sye tez dobra meżowe wynosza/rozdzielwszy  
ony dobra na poly/zapisuie y oprawuie przed sa-  
dem do Ksiąg wiáno / na polowicy dobr swo-  
ich. Tak Wdowa/z tego co iey bedzie darowa-  
no/długow niewinna placic. A daia iey z Urze-  
du/ku onemu darowi opiekuna/bliz szeg pomie-  
czu/ ktora opieka na potomne osoby dziedzicy.  
A to dla tego bywa. Jesliby pothym maz zone  
stowy przywieśc / albo tez przymusic chcial/ ku  
wyrzeczeniu z dobr onych:tego nie bedzie mogla  
uczynic/ani sye iey bedzie godzilo krom opieku-  
na. Albo iesliby tez co zeznala albo obiecala/a-  
by ona obietnica nic nie wazyła. Wlad to y maz/  
takowych dobr ktore iey oprawi / ani zastawic/  
ani przedac moze/krom przyzwolenia opiekuno-  
wego. Wszakze maz poki bedzie żyw/iest panem  
onych dobr/ile sye wsciąga ku uzywaniu. A iest  
taki Wielkierz w Maydeburku postanowiony/  
dla tego/aby kto na dobrach swoich nie byl oszu-  
tan/albo vszkodzon/ coby sye snadz moglo przy-  
dac/by takie postanowienie nie bylo/ktore stu-  
szne a sprawiedliwe iest. A iesli zona pierwey  
vmrze/tedy polowica dobr onych/meżowi idzie/  
a druga polowica(iesliby dzieci nie bylo)na kre-  
wne zony zmarley. Ale iesliby dzieci byly:tedy

przy me



przy mezu takie dobra zostają. A iesliby potym  
oćiec druga żone poiął/ albo co takowego/ a dzie  
ćiby sye chciały odłączyć od niego: tedy dzieciom  
bedzie winien/ oprawiony dar wydać. Ibidē lu-  
re Municipali Articulo 22. in glosa.

**T** Jz v Maydeburchanów ten osobliwy zwy-  
czay iest około wian/ y na inych wiele mieścach/  
wiele sye nayduie około wian zwyczaiów albo  
Wielkierzów: nie bez przyczyny to było. Musia-  
ły być thymi wiány niemale oszukania dziedzi-  
cóm/ albo Wdowóm trudności w dochodzeniu  
wiana/ kiedy która na imieniu meżowym mia-  
nowicie zapisanego / albo zapisem summy mia-  
nowaney nie miała. A dzisieyszych czasów/ ia-  
ko sye o tym wyższey powiedziało. Jesli iest ia-  
ka Wdowa niebogoboyna / wiano sobie okrzy-  
iało chce/ ktore potym poprzysięże. A thak dzie-  
dzice z własney ich oyczyzny odrze. Albo chocia-  
tez będzie bogoboyna / przedsie gdy zapisanego  
wiana nie ma/ rzadko ie bez trudności odzierzy/  
dziedzice pozymaiac/ świadki wiodac albo przy-  
siegaiac / z dłużniki sye meżowymi dlugo pra-  
wem rospieraiac. Ktorych wszystkich trudności  
łatwiey vchodzi/ y w lepszym mniemaniu v dzie-  
dzicóm będzie/ kiedy z zapisem Urzedowym wia-  
na będzie dochodziła.

XXXXXXXXXXXXX

# Bzemienna Niewiasta.

Dowód Bzemiennia / po śmierci me-  
żowey niewieście / ktoraby w imieniu  
meżowym chciała zostać.



**W**zemienna niewi-  
sta z meżá / iesliby po śmier-  
ci meżowey / dla bzemiennia  
żadala być wpuśczoná / w  
Possessya dóbr meżowych / á  
dziedzicy meżowi nie dali-  
by iey w thym wiary / áby  
miała być bzemienna ( Quia olim mulieres vt  
mitterentur in possessionem honorum mariti: men-  
tiebantur se esse gravidas, supposito puluillo in ven-  
trem, vt tumens appareret. ) Tedy óná niewiasta  
iesliby ónym dziedzicom chciała puścić przysie-  
ge áby tak przysięgli / iże nie jest bzemienna. Tá  
przysięga będzie miała miejsce / á óná niewiasta  
będzie mianá za niebzemienná / dla ich przysie-  
gi. Jesliżeby też dziedzicy zdali iey przysięge / á  
by óná przysięglá iże jest bzemienna. Też thá

przysięga

przysięga / będzie miała miejsce / y będzie już za  
brzemieną rozumiana.

**T**ych przysięg ten skutek ieden będzie / iż ie-  
śliże Wdowa przysięże iż jest brzemieną / już  
będzie w imienie mężowe bezpiecznie wpuszczona  
/ a dziedzicy mężowi nie mogą iey obwinic /  
aby nie miała być brzemieną / a to dla iey przy-  
sięgi. Jesliby też dziedzicy przysięgli za iey do-  
puszczeniem iż nie jest brzemieną / thedy ią z i-  
mienia mężowego wypią / y będzie już miana za  
niebrzemieną / za ona ich przysięga / choćby sye  
też potym okazało iż jest brzemieną.

**D**руги skutek. Gdyby żona przysięgła iż jest  
brzemieną / a dziedzicy potym spór wiedli iż nie  
od męża jest brzemieną / ale od kogo innego. Py-  
tanie jest. Jesli ona przysięga pomocna będzie /  
ku temu / iż ten płód jest od męża czyli nie?

**Odpowiedź** na to. Iż Wdowa / przierzeczona  
przysięga swoią / niemoże być pomocna płodowi  
swojemu iż od męża jest. Sprawa sye może to-  
czyć v Sadu / ku okazaniu prawdy / iesli on płód  
jest z mężem zmarłym / oprócz téy przysięgi choć  
iż uczyniła. *Causa & veritas, an proles sit legitima  
vel non, in ludicio ventilabitur, non obstante prior  
ri Iuramento, num sit grauida nec ne?* Piśze o tym  
Zazyus in titulos Digestorum T. de Iureiurando.

**T** skutek  
dowodzenia  
brzemienia.

**T** dziedzicy  
mężowi / mo-  
gą dać Wdow-  
wie winę o  
brzemie / iż  
nie od męża  
jest.

## Vznání plodu po smier: mežo:

L. Ait pretor. § Vnde Marcellus.

**T**y dowody nie darmo są w Prawie opisane / musiały bywać na ón czas takie białe głowy / które szukając takiej drogi / aby po śmierci meżowey w imieniu zostawały: okazywały się brzemiennymi / choć rzeczy nie były brzemiennymi / przypasowały poduszkę na żywot / aby były miane za brzemienne. A niektóre po kilku miesiący / iakoby potwierdzając brzemienia / y žádając sobie przypadku po dziecięciu / brały na czas cudze dzieciętko za swoje. Czynily podobno ty przyprawy y za żywota meżowého / chcąc meżowi pokazać nadzieie potomstwa.

## Vznání plodu po smierci meżowey / jesli od mežá jest.

**T**e watpliwosc y różnice między krewnymi meżowymi / a Wdowa pozostala / rostrzyga czas narodzenia dzieciętká / a dzień smierci którego otec umrze. A to tym sposobem. Jesli dzień narodzenia dziecięcia / przydzie przez czas dziesięci Miesiaców y dwu dniów (przez który matki zwykly plód w żywocie nosić / począwszy ten czas liczyć dziewiętego dnia po smierci oycowstiey) Tedy ón plód nie jest od mežá zmarłego; inż óno dítě do mairności zmarlé

go mežá

go mežá nie nie bedzie miało/ iuž dziedzicy pra-  
 wdziwi mežowi/ rozdziela ja miedzy sye. Ale ie-  
 sli sye dítěie vrodzi w dziesiec Miesiecy y dwa  
 dni / po czawszy liczyć od dziewiathego dnia po  
 smierci oycowstiey/ albo iesli sye tež pierwey v-  
 rodzi/ niż ten czas dziesiaci Miesiecy y dziesia-  
 ci dni doydzie/ Tedy on plod ma być vzman od  
 mežá/ y bedzie ono dítěiatko (iesli sye żywo ná-  
 rodzi) z drugimi czastke miało. A iesli vmrze/ tes-  
 dy czastka iego ná mátkę iego przypadne. A po-  
 ki wyżšey mianowany czas nieminie/ póki W-  
 dowá nieporodzi/ póthy w pokoju bez žadnych  
 działów imienie mežowé ma stać.

**B**żemienna niewiásta/ czemu nie ma  
 być rušóná z imienia mežowého/ á ry-  
 chtolí ma wynidz z imienia/ kto iey  
 Opiekunem y dítěieciár

**S**żemienna niewiásta po smierci mežo-  
 wéy/ z imienia mežowég/ nie ma być ru-  
 šóná: dla plodu který w żywocie noši/  
 který iest oczekawájącym dziedzicem ónéž imie-  
 nia. Bo ponieważ óno dítěiatko iest dziedzi-  
 cem/ á z mátki żywność bierze/ słuszna thež iest

**P** aby y mátk

O ruszeniu z imienia brzemiennej nie:

aby y matka z dobr meżowych wychowanie mia-  
ła / a z imienia niewychodzilá / póki sye niewy-  
wiedzie / albo póki po porodzeniu do Kościoła  
nie wynidzie. Głózy stáre vczá. Aby iey z i-  
mienia nieruszano / tak dlugo / aż piérsiami dzie-  
cie odchowa. Wyjawszyby do tego słuszne przy-  
czyny byly. Wszakże to roztropności vřzedowcy  
bywa poruczono. Napisano to in lure Municipali  
Articulo 96. Speculo Saxonum, Libro i, Arti-  
culo 38. A ónego dziećiecia ieszcze mienarodzón-  
nego / y matři iego / y dobr oycowstich / ma byc o-  
piekunem naybliřszy krewny ónego dziećiecia / y  
bedzie winien opátrzác tak matře dziećieca / iá-  
ko y dziećie / ná mieřcu oycowstím y dobrá óny.

Opieká dzie-  
ćiecia po ó-  
mierci oycó-  
wstiey.

**Kupno: Przedanie.**

Pytania okolo kupná y przedania.

Jure Municipali / Articulo

Cxl: in glosa.



Pytanie

## Pytanie pierwsze.



**P**rytaby ktoby prze-  
 dal imienie / ktorogo-  
 by dowiodl slusznym  
 dowodem iz jest ieg / y  
 kupil ie za własne pie-  
 niądze / y otrzymal to  
 przez sentencie praw-  
 ne / iz ono imienie mo-  
 że przedać y wzdać.  
 A on też który imie-  
 nie kupil / Possessya otrzymal. Pytanie iest / iako  
 dlugo onego kupca / then który przedal / winien  
 od nagabania bronic? Odpowiedz. Iz ten  
 który imienie swoje przedal / a miał ie w swoim  
 dzierzeniu / winien bronic / tego który kupil / Rok  
 y sześć niedziel / od tych ktorzy sa pod iednym  
 dzwónem. A od tych ktorzy nie sa pod iednym  
 dzwónem / trzydzieści lat y ieden y sześć niedziel.  
 a miánowicie póki bedzie żywo. Et signanter quā  
 diu vixerit, de forma iuris. Spe: Sax: Libro i, Arti-  
 culo 29: & Libro iij, Articulo 4.

**P**zedanie y kupno rzeczy iakię / a miáno-  
 wicie imienia stojącego / potrzeba iest / aby bylo  
 przed Sadem / y tamże potwierdzone / y wzda-

p ij nie wedle

**P**zedanie  
 cá / iako dlu-  
 go bronic wi-  
 nien Kupca  
 w rzeczy prze-  
 daney.

Pytania okolo kupna

Wzdanie nie  
ma być / iedn  
no przed tym  
Sadem któz  
remu imienie  
podległo.

¶ Do przeda  
nia aby było  
ważne co po  
trzebá.

nie/wedle Prawa opowiedziane. A to dla tego/  
iż iesliby kto chciał gabać/o óno imienie/aby to  
czynił przed ónymże Sadem/gdzie iest wzdane.  
A wzdanie nie może być nigdy / iedno ná tym  
Sadzie/któremu óno imienie podległo.

¶ Przedanie aby było ważne y doskonałe/ po-  
trzebá iest/aby było rzeczg okazane/ y znacznymi  
wrozumnymi słowy wystlowione. Nad to/iż-  
by było wywiedzione ludźmi wiary godnymi/  
abo dowody Drzedowymi. Aby przedawca oka-  
zał zapisy/za którymi iest óno iego imienie/iako  
obyczay dowodów w którym Prawie niesie. A-  
by sye óno kupno dla iakięgo niedostátku nieroz-  
zerwáło/bez spólnęgo zezwolenia obudwu per-  
son/ták przedawce iako y kupca. Abowiem prze-  
danie nie iest ważne/iesli do tego nie bedzie spól-  
ney wolę obudwu/ y iesli ten który kupił/nie be-  
dzie w Possessyey kupná swoięgo.

¶ Krakowianie máią ku temu Wielkięz bár-  
zo potrzebny y słuszny/ku zabiezeniu wielu tru-  
dnościám/ ludźiom osiadłym wczciwym/ thák  
mlodym iako starym:iż kiedy kto dóm swoy/któ-  
ry z dawná od przodków swoich spokoyne trzy-  
mał/ chce przedać/ y wzdać/ á nie móglby mieć  
zapisu z Księg Miešckich/którymby okazał/iako  
to iemu samemu y od kogo/ ón dóm iest wzda-

ny:tedy



ny:tedy winien będzie wziąć od Pisarza Mieśc-  
kiego z Kancellaryey zeznanie/ v Rady zapisane/  
iż takowego wzdania w Księgach Mieśc-  
kich nie mógł naleść. Które zeznanie wziawszy/  
wkaże przed Sadem. Nád tho dwu świadków  
Mieszczanów osiadłych/wiary godnych/ ludzi  
uczciwych/którzyby pod przysięga dostatecznie  
świadczyli/ iż ón / który ten dóm chce przedać y  
wzdąć/trzymał go spokojnie/od trzydzięści lat  
y od iednego roku/y szęści niedziel. Co gdy sye  
zstanie/tedy ónemu który dóm kupnie/bedzie do-  
puszczono wzdanie/przez Przysiężniki / y będzie  
do Ksiąg zapisane. Wszakże tak/iż y to w zapi-  
sie wzdania/bedzie mianowicie dolożono/iż ten  
który przedał/sam od przodków swych ten dóm/  
od trzydzięści lat y iednego/y szęści niedziel/we-  
dle dostatecznego świadectwa/w spokojnym w-  
żywaniu/bez wszelkiego nagabania/miał y trzy-  
mał. Godny przykład tu naśladowaniu innym  
Miaścóm/Miaścyczkóm/gdzie wiec nie tylko w  
Księgach/czlowiek uczciwy takich zapisów nie  
naydzie/ale y Ksiąg/y Pisarza/y Drzedu trud-  
no dostać ma z nakładem wielkim/wielekroć w-  
rzad zwodzić/ y z wielkim też á niepotrzebnym  
Drzedu zamieszłaniem. Bo kto trzyma imienie  
od trzydzięści lat y iednego/wżdyby sye ktho w

¶ Dawność  
tu dowodo a  
wi dżierza a  
wy wedle  
Prawa.

## Pytania okolo kupna

tym czasie ozwal a okazal/iesli do onego domu  
takie Prawo miał. A iesli sye kro w tym czasie  
nicozowie/slusznie każdy/ tak dawny czas/mias-  
sto zapisu/ku okazaniu y ku przedaniu/swoiey.w-  
lasności mieć może. Co y Prawem Pospolitym  
jest opatrzone. Chooby też kro zle nabyté/ przez  
tak dlugi czas trzymal/to jest/ nie od prawdzi-  
wego dziedzica dostal / rozdania ani kupna nie  
miał/co Łacinnicy zowq/ Male fidei Possessorē:  
tedy iuz taka dawność/ma za pewną obrone swę-  
go imienia przeciw wszystkim osobam/ thak tu  
pod iednym dzwonem / iako y na stronie kedy  
daleko mieszkaiacym/iney mu obrony nie trzeba.  
Napisano o tym Spe:Sax:Libro i,Articulo 29.

Male fidei  
Possessor co  
teste

## Pytanie wtore.

**E**sliby dwa czynili / okolo kupna/ abo  
przedania iakiey rzeczy/a ieden z nich tar-  
gu niedokoniczył/ani zapłaty namienil.  
Pytanie jest. Jesli ono przedanie sfc. iczylo sye  
czyli nie? Odpowiedz. Iz w tey mierze/ iesli  
targu abo vmowy miedzy soba niezamkneli/ a  
ni zaplata jest mianowana : thedy ono przeda-  
nie nie waży / abowiem zaplate mianowac  
trzeba.

Pytanie

## Pytanie trzecie.

**J**esliby dwa vmowe okolo kupná imienia uczynili/ y zamkneli targ między sobą/ tym sposobem. Jzby ten który imienie kupił / wiścił abo záreczył zapłatę pieniędzy zá imienie. Al w tym czasie ten który kupił/ wwiązał sye w imienie kupioné / y trzymał ié/ a przedawca część zapłaty wziął/ czas ostátka zapłaty nie był náznaczony. Kupiec siedziałby w Possessyey/ żadney istoty zapłaty nieuczyniwszy. Dal potym znáć/ iż ani tragu trzymáć może/ ani zapłaty wiścić. Przedawca to bacząc/ zádal aby mu kupiec wypizatnał/ wyrumował óno imienie: kupiecby sye tego brónił/ dowodząc Possessyey sámotrzec/ abo dowodem Urzędowym/ której Possessyey niechciałby wypizatnać/ a zby mu od przedawce pieniądze były wrócone. Pytanie iest: Jesli kupiec imienie rumować ma/ y iestli ten który przedal/ nie ma v siebie pieniędzy zachować/ gdyż kupiec imienie posiadał/ a vmowy kupná trzymáć nie chce. Czyli kupcowi pieniądze máia być wrócone? Odpowiedz. Jesliby kto przedal swoje własność/ abo dziedzictwo/ pod tym sposobem/ aby kupiec w zapláćie/ dosyc uczynił/ abo zapláthe wiścił: kupiec część

pieniędzy

Sposoby o  
koto kupná y  
przedania o  
bacz.

Jkto targ o  
imienie grun  
ca/ winien i  
imienie rumo  
wáć/ a záda  
tek tráci choć  
bedzie wpos  
sessyey.

## Pytanie około kupna

pieniedzy dal/ a po tym targ zrzucil/ choćby też imienie trzymał rok y sześć niedzieli/ mniej abo więcej: tedy kupiec takowego imienia otrzymać nie może/ ale ie winien rumować. A iesli co pie- niedzy przedawca wziął/ kupcowi ich wrocić nie winien/ dla tego/ iż kupiec przeszkodził mu tego Possessya/ y targu niestrzymał. Wyiawszyby między nimi inie postanowienie bylo. A iesli co przedawca kupcowi obiecał / Prawem przeciw- iemu z strony obietnice może czynić. Wszakże niepiérwéy/ aż mu imienie wyrumnie. A to dla tego/ iż targ kupna winiécz sye obrócił/ y rozer- wany iest nie z strony przedawce / ale z strony kupca.

## Pytanie czwarte.

**J**Esliby kto imienie przedał/ które iuż kupiec wziął w swoje skuteczne dźierzenie niezaplaciwszy go/ a w tym czasie szkoda sye trąfiła przez ogień/ abo przez wodę: przedawcaby sye za- plathy vpominal za imienie: kupiec odpowie- dział/ znając sye iż dom kupił/ ale mu ieszcze nie iest wzdany/ y szkoda na ónym domu bez ieg sye winy y przyczyny stała przed wzdaniem. A choć zaplate vmówiona zna/ pyta iesli szkoda winien

¶ Dóm przy-  
dany a ieszcze  
niem wzdany /  
gdy kupiec be-  
dnie miał w  
dźierzeniu/ a  
w tym czasie  
przed wzdá-  
niem zgoré/  
komu szkoda  
idziec

cierpieć y

cierpieć / y dóm zapłacić / który ieszcze nie iest w-  
 zdany: czyli on za lepszym Prawem dóm ma pu-  
 ścić / albo co iest wedle Prawa. Przedawca prze-  
 ciw temu rzecze: Gdyż kupiec kupno zna / y w  
 domu iako gospodarz mieszkał / a ia mu też o za-  
 dną szkodę ani slubował / ani reczył / y gotowem  
 byl iemu záwždy dóm wzdać / y wolny puścić /  
 by mi iedno ostatek pieniedzy wedle targu zá-  
 plącił: prosze przez sentencyę aby mi bylo skaza-  
 no. Jesli mi kupiec pieniądze / które mi bez zad-  
 nej wymówki obiecał / zapłacić winien: Ponie-  
 waż iuz skutkiem dzierżenia dostal. X iesli tá  
 szkoda która sye bez moiey przyczyny stala / mnie  
 ma być ku vtrąć / a temu ku pożytku? Od-  
 powiedz. Gdyż przedawca za dostatecznym  
 kupnem / za imienie pewną summe pieniedzy w-  
 ział / a kupiec sye w imienie wwiązal / y posiadł  
 bez sprzeciwiemia. Przedawca wzdanu sye nie-  
 przeciwił / ale y kupiec przez danie pieniedzy ku-  
 pno potwierdził / y ktemu Possessya wziął przed  
 szkodę / tedy pieniądze winien zupełnie do kon-  
 cą zapłacić / a szkoda kupcowi / nie przedawcy ma  
 być poczytana.

Ta Sentencia ktemu sye wściąga y iest po-  
 żyteczna / iż kupiec szkodę cierpieć musi na rze-  
 czy kupionę / dla thego / iż iuz Possessya wziął /

## Pytanie około kupna

choć jeszcze wzdanie nie doszło / by tylo od obu-  
dwu stron kupno y przedanie bylo zeznane. A  
iesliby jeszcze Kupiec w dzierzeniu imienia nie  
byl/chochy też na tho pieniądze dal/ y mógł do-  
wieść kupna: bliższy jest przy odyddz / gdyż iesz-  
cze zdanie nie doszło/ niżliby go przedawca miał  
pokónac. Wszakże pieniądze dane traci. A iesli-  
by potym pieniedzy chciał dochodzić/ musiałby  
okazać z kąd ten dług vrost. Jesliby przedawca  
powiedział/ iż mu pieniądze na ten czas są dane  
kiedy od niego dom jest kupiony/ a z thądby ku-  
piec znał przedanie: tam targ przedania/ przeciw  
kupcowi rychley może być dowiedzion / niżliby  
targu miał przec. A tak kupiec otrzyma plac/  
ónego domu / a pieniądze przedawcy do końca  
zapłaci.

## Pytanie piatę.

**J**esliby kto kupil kóniá ábo bydle / y litkup  
obie stronie pily/ tho iest/ przedawca y ku-  
piec / y z innymi ludźmi / targ miedzy sobą zam-  
kneli/ y ieden drugiemu zadatek pewney summy  
dal. Kupiec kóniá przeieżdzał doświadczaiaac  
go/ á czasu zapłaty nie namieniono/ y slubowa-  
nia żadnego o szkoda/ ábo iako mówią/ o niewa-

**J** Kóni kupio-  
ny/ á v prze-  
dawce postá-  
wiony wotym  
czasie zdechl:  
komu škoda  
idziec

runk ónego kónia nie było. Kupiec kónia przy-  
 iął/á pothym przedawce prosił/ iżeby mu go w  
 swoiëy stáyni do pewnégo czasu postáwić do-  
 puścić. W tym czasie kóni w stáyni ochromiał  
 albo zdechl. Potym wróciwszy sye kupiec/chciał  
 by kónia wziąć/którego zastał zdechłego abo ch-  
 romégo/abo która ina wada nakáżónego/y zbra-  
 niałby sye go wziąć. Przedawca chciał pienie-  
 dzy od niego wedle targu. Kupiec przeciw te-  
 mu mieni/iż kónia dobrze zdrowégo kupił/ale go  
 ieszcze w swé dzierzenie nie wziął/ y owszem w  
 stáyni y przedawce zdechl/ abo te wade wziął/  
 y chce tego dowieść/ mieniać ná tym nic niena-  
 leżec/ chochy sye to zá niedbáłością iego abo zá  
 wiadomością stało/ y żada skazania/ iesliże ó-  
 nego kónia/którego przedawca záwždy miał w  
 swoim dzierzeniu/plaćić winien/abo co iest we-  
 dle Práwa? Powód tak odpiéra. Gdyż tu ten  
 stoi/y zna sye iż kónia odemnie kupił/ y bioré sye  
 ná ty ludzi którzy przy kupnie byli: Nád to/kón-  
 ią przyiął w dzierzenie swoje/mnie tylko żada-  
 iac/ abym mu dopuścić w swoiëy stáyni kónia  
 postáwić/ná iego szkóde/zá iegó kosztem. W tym  
 sye przydało iż zdechl bez moiey winy y przyczyn-  
 ny/ którey przygody mnie z serca žal/y osiárnie  
 sye w tym dowieść moiey niewinności/iako mi

Pytania około kupná

Sąd nakaże / żądając przez Sądowny wyrok  
vznania / iesli za thaka moia obrona mnie moie  
pieniądze maia być dane / czyli nie / albo co iest  
wedle Prawa? Odpowiedz. Jesli przedawca  
moze tego dowiesc / iako iest wedle Prawa / iże  
kupiec konia przyial wedle targu / y pothym za-  
dal go postawic do pewnego czasu w stajni v  
przedawce / y w tym czasie koniowi sye ta przy-  
godá stala / y smie tego dwiema palcy / przed pa-  
nem Bogiem poprawic / iz ta szkoda bez iego sye  
winy sstala. Tedy kupiec slusnie konia zaplaci /  
gdyz sye tez sluszny targ stal podlug iego zezna-  
nia.

**T** W sprawie około kupná y przedania to trze-  
ba pilnie baczyć. Iż kthoreykolwiek przyczyny  
miedzy kupcem a przedawca sposob albo wymo-  
wienie iakie zaydzie / iako Laccinnicy zowa Con-  
dicio: takie ma być pilnie chowane. Na przy-  
klad. Jesliby kto z kim targ uczynil o Wino / ko-  
nia / zboze / bydle / y oczkolwiek takiego. A zaszlo-  
by iakie wymowienie / tho iest / aby sye kupiec o  
zaplate zareczyl / abo izby dzis zaplacił / albo izby  
rzecz kupiona / byla wolna / swobodna / ku zastę-  
powaniu abo obronie latwia / abo izby na probe  
dano / abo co takowego przy targu wymowio-  
nego bylo. A w tym czasieby / iaki niepozythek

Regula oko-  
to kupná y  
przedania po-  
trzebna.

AB

rzeczy



rzeczy przedaney przypadł/gdzie y kupiec pod ó-  
 ną wymową/rzecz y przedawce zostawił. A prze-  
 dawca mógłby dowieść óney Condycyey/y lu-  
 dzmi którzy przy kupnie byli/ y ktemu przysięga  
 wedle Prawa: takowa wymowa ma być pilnie  
 strzeżoną/ y ta Regula ma być zawždy między  
 kupcem á przedawcą ná pamięci. *Conditio inter  
 venditorem & emptorem superueniens, maximé est  
 custodienda.* Ale iesliby rzecz kupiona bez zácho-  
 wania żadney wymowy przez kupcá wdzierzenie  
 byla wzięta/ y przedawce tylko dla strzeżenia zo-  
 stawiona / szkoda by sye w tym czasie iaka trá-  
 fila / y śmialby thego przysięga przedawca do-  
 wieść/ iż óna szkoda/ w rzeczy przedaney/ bez ie-  
 go sye winy sstała: tedy ná tym nie ma szkodo-  
 wac/ y cokolwiek pieniędzy kupiec dał/ tyging.  
 Wyiawszyby między nimi ina umowa byla. A  
 le y wymowienie które jest między przedawcą y  
 kupcem / wiecéy należy ná kupcá/ gdy iuz rzecz  
 weźmie w swoje dzierzenie. A then y kogo óne  
 rzecz zostawia ábo porucza/ jest óney rzeczy stró-  
 żem. A kto cudzey rzeczy strzeże/ iako swojej w-  
 lasney/ y tegoby wedle Prawa dowiedl/ nie ma  
 ná tym szkodowac. Albowiem spólna umowa/  
 kthóra sye między stronami dziete/ by jedno mo-  
 gla być dowiedziona / wszystkiemu Prawu zá-

Conditio.

## Pytania okolo kupná

kracza. Toż też ma być rozumiano okolo Su-  
kná/Oleiu/Winá/Imbiéru/ y wszystkich w po-  
spolitości rzeczy/którekolwiek widzeniem/ wku-  
szeniem/dotykaním mogą być rozeznané. Któ-  
re kto dziś kupi/á zarazem ich nie weźmie/ á w  
tym czasie przyda sye skaza. Kupiec przyjac mu-  
si/ iesli go przedawca z targu wolno wypuścić  
nie chce. Wszakże o oszukanie/ iesli sye które po-  
kazuje/przeciw przedawcy może czynić.

## Zastawa.



**Z**esliby kto dobrá swoje  
zastawil w pewný summie  
do czasu naznaczonego / á  
zas ie miał wykupic. Wier-  
zyciel miałby ie inż w swo-  
im dzierzeniu. Tedy ten kto  
ry ie zastawil / nie może ó-  
nych dobrz przedac/ani zástá-  
wic inemu daley / bez woley ónego ktorému ie  
píerwéy zastawil. A chochy óny dobrá wierzy-  
ciel miał w swym dzierzeniu/wszakże iesliby sye

w tym czas

Zastawoného  
imienia wla-  
sność.

w thym czasie po ki nie beda wykupione / iaka szkoda w onych dobrach stala / krom przyczyny albo niedbalosci dzierzawce: dzierzawca szkody nie winien / szkoda przy dobrach zastawnych ma zostac. A iesliby ten ktory ie zastawil / wyzwolic ich nie mogl / szkody nie winien cierpiec / od onego komu sa zastawione.

### Pytanie pierwsze.

**D**yz zastawienie imienia rownie iednego wieze iako y przedanie / tak go za zastawa nie ma / iako y za przedaniem. Pytanie iest / w czym zastawienie od przedania iest rozne? Odpowiedz. Zastawa y przedanie w thym roznose maia / iz rzecz przedana nie moze zas byc wykupiona. Zastawna moze byc wolno wykupiona. A z tad sye pokazue / iz then komu iest rzecz zastawiona / nie moze iey przedac bez wole y onego ktory ia zastawil.

Roznose przedania y zastawy.

### Pytanie wtore.

**E**sliby ieden drugiemu uczynil zapis / y zastawil dobra swoje / iszczac dlug / y obiecujac go zaplacic na pewny czas / a zaplacic y wyzwolic dobr nie moze. Potym wie-

rzyciel

O Zastawie.

¶ Dobra zastawione iestli by kto przedał: winienli przedawca zstróny ię brać.

Zastawá zastawny dawno sci nie ma.

¶ Przedawca zastawny imienia/ ię nie zastępowanie winien.

rzyciel kthóremu są dobra zastawione/ postepowalby wedle Práva z takowymi dobrami zastawnymi/ opowiadając vřednie ónemu który ie zastawil/ iż ie gdzieby nie wykupil chce przedać. Potymby takowé dobra przedał. Pytanie iest. Jesli óny dobra które mu są zastawione/ y które przedał moze zastępować czyli nie? Odpowiedz. Aczkolwiek kto zastawil imienie pod tzym sposobem / iż ten komu iest zastawione/ moze ie przedać/ iesliby go na czas naznaczony nie wykupiono: choćby mu też przez sądowy wyrok skazano/ iżby mógł przedać/ y przedał skutecznie: tedy zastępować ónego imienia nie moze. Bo ie tylko w fencie swoim miał/ y owszem ón który ie zastawil/ albo kthóremuby dopuścił/ wykupic ie moze/ choćby też wyszedł rok y sześć niedziel. Abowiem w rzeczy zastawney żadna dawność nie idzie/ póki zastawá moze być dowiedziona. Zastępowania wietszego nie winien przedawca w rzeczy zastawioney/ iedno aby dowiodł iż mu iest zastawna w tey á w tey summie/ do tego czasu. A iż z zastawą abo z fantem postepował wedle Práva / iż przedał fant dla tego / iż ten kthóry ie zastawil wykupic nie mógł/ wedle vmowy.

Pytanie

## Pytanie trzecie.

**J**esli by ten komu iest imienie zastawione / zbudował co na ónym imieniu zastawnym. Winienli ón który chce wyzwo-  
lic imienie swoje / odłożyć budowny nakład / pier-  
wéy niżli by mu imienie rumowanor? **Odpow-**  
**wiedź.** Jesli iest potrzebne budowanie / winien  
ie odłożyć ten / który dobra wykupie wedle Prá-  
wá.

## Pytanie czwarte.

**J**esli by kto zastawił dobra swoje thakie / z  
których pożytek idzie / iako są role / winni-  
ce / chmielniki / ogrody / sady / myta / dochody / kra-  
my / iatki rozmaite / chlebne / garbarskie / rzeźnicze /  
także y domy / pod tym sposobem / iż ie chce wy-  
kupić na pewny czas / z których dobr zastawnych  
pożytek na każdy dzień idzie. A nie byłoby tho  
przy zastawie wymówiono / iż dobr ónych ze w-  
szystkimi pożytkami ma używać / aż do wykupie-  
nia. **Pytanie iest.** Jesli óny pożytki / na główną  
summe mają być wyrażone? **Odpowiedź.**  
Jesli dobra / z których iaki pożytek idzie / były zá-  
stawione : thedy ón pożytek na główną summe

**K** ma być

Budowanie  
zastawnego imienia.

**J** Dochody y  
pożytki z za-  
stawnego imienia  
brane / mają być  
na głównej  
summe  
wyrażone.

## O Zastawie.

Liczb.

ma być wyrażony. Wyjaśzsyby przy vmowie wymowiono było/ iże dobr onych w téy summie wolno używać ma. Abowiem iesliby pożythet brał/ á to w wymowie wyrażono nie było. Liczwa to iest. Spe.Sax:Libro 1,Arti. 54.

**O**strożnięć dziś ná zlé dlužniki w zapisích dokládáią / iž kiedy kto w summie iákiego imienia używać ma/ á chce sobie dobrze obwárowác / áby mu ónego używánia ná glówná summe nie wyrażono: thák w zapisie dokláda miánowicie. Obligavit bona cum usufructu, usufructum ad principalem summam non defalcando. To iest/ zeznal iž to imienie zastáwil/ y w używánie dal/ którego używánia/ ná glówná summe nie chce wierzycielowi swojemu nic wytrećác. Gdzieby tych słów w zapisie nie doložono/ tedy używánie z obzácowánia/ ilé óno imienie do roku pożythku czyni / wyrażáią ná glówná summe.

**W**iele sye dziś dziwuią / czemu ták długie zapisy z rozmaithymi wymowániami czyniá. Nie trzeba sye dziwowác/ bo ták być musí/ przeciw zlym á wykretnym dlužnikóm/ któрых sye dziś sieyszych czasów narodžilo dosyc/ któрым y długie zapisy / nic nie pomoga / przedsie im dziury náyduiá: albo iákim niedoloženim / albo dziw-

nym ro-

nym rozumieniem. Choć iasnie rzecz bedzie po-  
 lożona iako stonice/przed sie ia zly dlužnik nicnie/  
 y forytarzow do tego wiele sobie nabedzie/ kto-  
 rzy mu za sklenice wina/ albo za iaki mały vpo-  
 minek/ także rozumieć pomoga/ y rzecz tu skut-  
 kowi wedle onego wykretnego wyrozumienia  
 przywodza. Jako to dzis inż nastalo. Choć sye  
 dlužnik zapisze/perwna summe zapłacić gotowy  
 mi pieniądzmi/zadnym sye fantem nie szczycać/  
 przed sie ten co pożyczyl pieniedzy/ y na gotowe  
 pieniądze iasny zapis ma / nie pieniądze / ale  
 fanty a kthemu niżzemne brać musi. Choć sye  
 dlužnik na imieniu stojącym zapisze/w fante ie  
 wierzycielowi swojemu da / y inż ie wierzyciel  
 w zakładzie swoim bedzie miał/wrzednie sye w  
 nie wwiąże/ y w wiazawszy sye/zas dlužnikowi  
 naymie: przed sie wierzyciel przeciw iasnemu po-  
 spolitemu prawu / przeciw zapisowi od dlužni-  
 ka swojego/musi fanty brać. Takie wykrety na-  
 staly/tacy forytarze niepobożni/bez boiażni Bo-  
 żey. Nad to ci wykretnicy to czynia/ choć sye  
 dlužnik odpisze wszelkich obron / listow gleyto-  
 wych/zelaznych/y wszelkich inych pomocy. Kie-  
 dy czas zapłaty przyydzie / przed sie bedzie miał  
 list gleytowy/ktorym sye na przeciw swemu kre-  
 dytorowi broni/tak mówiac:Aczem sye ia odpi-

**I** Wykrety  
 przeciw zapi-  
 som na fanty  
 miaso goto  
 wych pienio-  
 dzy.

**I** Wykrety  
 przeciw zapi-  
 som listy zes-  
 laznymi.

**K**    **ij**    **sa** listow

## O Zastawie.

sal listów Królewskich/álem thego nie mógł w-  
czynić / nie mógłem záwrzec reki pánu swemu  
do láski/która mi wkazał. A tak prosze ábym przy  
tęy wolności/a lásce pánskiéy byl záchowan.

Kredytor zaś powiáda / iż sye thym nie mozesz  
brónić / gdyżes sye miánowicie odpisał listów  
gléytowych/odrzuciłes ná stronę pánskie dobro-  
dźieystwo/wzgárdziłes nim.etc. Z którego sporu  
wiec Orząd wátpi/ku czemu sye skłonic ma/czy  
ku zapisowi/czy ku listowi/ choć rzecz iest iásna/  
iáko sye kto zwiézác káże/ tak zwiézány chodźić  
musi: ktho sye nieprzyiacielowi mieczem brónić  
niechce/ przymusić go nikt nie może: ktho czym  
dobrodźieystwem gárdzi/ nie godzien go: kto sye  
czego wyrzeczce/iuż ktemu przyydz nie może: tak-  
że gdy sye kto swemu Kredytorowi odpisze bró-  
nić listy gléytownymi / słusznieby sye brónić nie  
miał. A Orząd słusznieby takięgo przy takięy od-  
pisaney obrónie záchowác nie miał. Quoniã su-  
per his omnibus, volenti non fit iniuria. Zwłaszc-  
czá gdy to iest ku krzywdzie Kredytorowi/prze-  
ciw iásney wedle zapisu sprawiedliwosci. A cze-  
muby zapis/iáko ku zeznaniu dlugu iest wáżny/  
nie miał byc y ku temu wáżny/gdzie sye dluznik  
listów gléytowych odpisze: Bo iesliby to odpi-  
sanie nie miało byc wáżne: thedyby ni ku czemu

inemu



inemu nie służyło / iedno ku łatwieyszemu na  
 bliżnim pieniedzy wymataniu : A zapisy nie ku  
 temu służyć mają / ale ku pewney zapłacie dłu-  
 gu / y mają być w mocy tak iako pisza / in omni-  
 bus punctis, clausulis, & Articulis. Ale snadź rze-  
 czesz: Pan Bóg na mie przygode dopuścił / wiec  
 nie mam lekarstwa szukać: Lepieybyś daleko v-  
 czynił / iesli Pan Bóg na cie vpadek iaki dopu-  
 ści : abyś szedł do kredytora dobrodzieia twego /  
 a przelozywszy mu przygode twoie prosił go mó-  
 wiąc: Patientiam habe in me, & omnia reddam ti-  
 bi. A Kredytor iesli iesť czlowiekiem chrześci-  
 anskim / bacząc twóy vpadek / izes tego nie má-  
 nie vtrácił / iz na cie przygoda przyszła / mam za-  
 to / izci nie tylko posolguie / ale y czastke odpusći.  
 A toby tobie z lepszą sławą bylo / niż gdy sye li-  
 stów odpiszesz / a przedsie listów ku obronie ná-  
 bywasz / a niż gdy sye gotowymi pieniadzmi plá-  
 ćie zápiszesz / gratami odbyć chcesz. Czym y sobie  
 y innym iako mówią credit / to iesť wiare psuiesz.  
 Zátym tá pestis in Republica idzie: iz vbogiemu  
 trudno nálesć ktoby go w potrzebie iego zálo-  
 żył. Káždy sye boi / aby pozyczysz gotowych  
 pieniedzy / nie musiał potym brać leda gratów /  
 abo iakich towarów zlych nieodbytych. Ale rze-  
 czesz / iz wedle Práwa piérwey ma być zapłata

Obiectio de  
 bitoris cōtra  
 creditorem

Iż dziś trus-  
 dno pienie-  
 dzy nábyć: I  
 kąd to idzie

O Zastawie.

Alia obiectio  
debitoris.

Solutio de-  
bitorum mo-  
bilibus, fit in  
actione perso-  
nali.

¶ Porządek  
płacenia dłu-  
gu rzeczami.

Actio Perfo-  
nalis.

długu ruchomymi rzeczami: prawda. Ale thám  
gdziebys mi zgoła dług zeznał/ a na stojącym go  
imieniu nie wskazał. Nie rozumieią niepobożni  
forytarze/ iż płacenie długu fantami/ albo rucho-  
mymi rzeczami/ nie idzie iedno thám/ gdzie kto  
zgoła dług zezna/ a na żadnym go imieniu nie-  
wiści/ iako Łacinnicy mówią: Vbi est actio pers-  
sonalis. Nie rozumieią porządku w płaceniu dłu-  
gów in actione personali, co w Prawie dostate-  
cznie opisano thymi słowy. In Actione personali  
super capiēdis pignoribus, talis ordo tenendus. Vt  
primo accipiatur pecunia si extat. Secundo, res mo-  
biles, exceptis deputatis ad agriculturam vel pro va-  
su quotidiano vestium, vxoris, vel liberorum. Tert-  
tio, his deficientibus, recurritur ad res immobiles.  
Quarto, ad nomina debitorum. Quinto, ad incar-  
cerationem. Miánowicie tu dołożono/ gdzie ma-  
być ruchomymi rzeczami zaplata długi/ thám  
gdzie iest Actio personalis, tho iest/ gdy kto tylko  
dług zgoła zezna/ czas zapłaty namieni/ a na i-  
mieniu go nie wskaze. Ale gdzie kto dług zezna-  
ny na imieniu stojącym wskaze / imienie stojące  
w tym wwiąże/ w fancies da: tam iuz wierzyciel  
nie winien brać rzeczy ruchomych w zaplathe  
długu swojego. Bo iuz imienie stojące piérwey  
w fancies ma/ iuz tam iest iako Łacinnicy zową

Actio

Actio realis, actio hypothecaria. Już thám fanty/  
 przeciwo fantowi piérwéy dánemu / miesca nie  
 máia / nie winien wierzyciel imienia puścić / aż  
 mu gothowé pieniądze dádzą. Nie inszy iest  
 kształt fantu stojącego / iedno iako y ruchomego.  
 Kiedy mi kto fant ruchomy zastawi / nie winie-  
 nem go puścić z reku ná przemiáne zá iny fant /  
 aż mi summe poloży. Tymże sposobem. Kiedy  
 mi kto właze dlug ná stojącym imieniu / y wwią-  
 że sye w nie / trzymam ie skutkiem: iuzem niepo-  
 winien inych fantów przyymować / aż mi moia  
 summa będzie položona. Napisano to w Prá-  
 wie. Pignus, non nisi solutione pecunie liberatur.  
 Et obligatio principalis naturaliter, nõ alio modo,  
 nisi solutione pecunie, inuito creditore tollitur. A  
 nazywaia to w Práwie. Pignus luere vt habetur  
 in Codice. Titu. de Luitione pignoris. Vnusquisq;  
 debitor, pignus suum eliberare poterit, cum videli-  
 cet pecuniam soluerit. Tu iasna rzecz / iako dlu-  
 żnik / fant raz w summie dány wyzwalać ma / nie  
 fanty inymi / ale pieniądzi. A choiby theż ná  
 stojącym imieniu dlugu nie włazał / iedno iz pie-  
 niądze gotowé wziął / gotowé pieniądze zeznał /  
 y zapłacić obiecał: Práwo przyrodzone y pisane  
 do tego wiedzie / abyś wierzycielowi / twoiemu  
 dobrodzieiowi / ktorzyć czasu twéy potrzeby do-

bize vczy

Actio Realis.  
 Actio Hypo-  
 thecaria.

Pignus Luere

## O Zastawie.

brze uczynił/nie co innego dawał/ iedno tho coś zeznał/coś obiecał. Jako napisano Spec:Sax:Libro ij,Arti:6. in glosa. Naturale ē,vt eo modo quis liberetur,quo pacto obligatio facta fuit. A ná drugim miešcu Spec:Saxo:Libro ij,Arti:40 in textu napisano. Qui nummos aut argentum soluere debet,si pro hoc pignora prębuerit,per id nō fit liber, nisi sic inter eos pactum fuerit.

**T**rzebaby ná ty fantownik/któzy wziąwszy gotowé pieniądze albo kosztowny towar od kogo/ chcą tho plácić lada iákimi gratami/ieszcze nie swoimi/ále od kogo ná wzgárde á ná szkode wierzycielowi swoiemu nabytymi: trzeba mówie wzbudzić y ku skutkowi zaś przywieść óno Práwo/dzisieyszemu czasowi barzo przystoyné/którym opisano iako wierzyciel od dłużnika fanty przyymować ma. Nie tak iákoby ie oszacowano / ále iákoby mogly być za gotowé pieniądze przedané. Aby ie Wzrad kazał iáwnie wyłozyc/ á temu ie przedać ktoby wiecéy za nie dawał/áby wierzycielowi z przedania fantów/pieniądzi mi dług oddawał. Dczy tego iásny text w Práwie Spec:Sax:Libr: i,Articulo 70 in textu. Jz kiedy dłużnik nie ma czym plácić/ma w dlugu być fantowan/który fant wierzyciel trzy kroć/káždy raz przez dwie niedzieli winien dłużnikowi o-

**F**anty iáz  
to máiz być  
od dłużnika  
przyymowá-  
né.

powiá-

powiadać / iż tylo zan daia. Jesliby go dłużnik /  
iako bliższy fantu swoięgo nie wyzwolił / thedy  
on fant iuz ma być wyłożony y przedany. Jesli-  
by fant / wynosił dług / tedy to coby wyższey by-  
ło / dłużnikowi ma być dano. A iesli co do dłu-  
gu niedostało / dłużnik ma być do thąd fanto-  
wan / aż sye zaplata długi wypelni.

**T** Tak wczeni w Prawie wczę. Et Cerasini sub  
titulo de Executione rei iudicate tā iest sententia.  
**G**dzie tu temu Artykulowi Libri i, Artic: 70 tak  
pisze. Si pignus nullum omnino fructum, nullaq;  
emolumenta ferat, ex quibus Creditori possit satis  
fieri. Eo in casu, pignus est publice distrahendū, &  
creditori, interueniente cautione, si caret possessiōe,  
tradendum, vt illud ter in locis publicis de quinde-  
na in quindenam uenū exponat, adhibito etiā Pre-  
cone, cuius ore venditio publicetur. Que quidem  
venditio ipsi etiam debitori semper est denuncianda,  
si forte pignus suum velit redimere. Quibus res  
bus sic gestis, & precedēte eiusmodi denunciatione,  
si debitor redimendi curam abijciat, pignus venden-  
dum est ei qui plus numerauerit: sin vero nullus cō-  
tīgat emptor, iudex reuolutis sex septimanis, pignus  
in satisfactionem debiti Creditori tradet, et si haud  
quaq; respōdeat quantitati æris alieni, alijs pignora-  
tionibus erit repetendum, quicquid defecerit.

## O Zastawie.

**I** Zachowywano sye dosyc niedawnych czasow wedle teg Prawa/ iz kiedy wierzyciel przyymowal fanty od dluznika/ y przedawal ie/ przy-  
pozywawal dluznika z swiadkami/ ktorzy swiad-  
czyli iz mu za on fant wiecey nie dawano. Po-  
tym iesli dluznik w szesc niedziel nie wykupil  
fantu swojego/ iuz go wierzycielowi sad wedle  
onego kupna przysadzal/ y tak skazowal. Gdyz  
ten dluznik swojego fantu/ w szesc niedziel nie  
wykupil/ nic do tego czasu nie czynil/ tedy iuz  
wierzyciel/ ma sye przy tym targu a przedaniu zo-  
stac wedle Prawa. Ku temu sluzylono ono skaza-  
nie/ ktore y dzis czynia/ ale go Prokuratorowie  
niewiem czemu ku skutkowi nie przywodza/ aby  
wierzyciel przedawal fanty: pod swiadectwem  
dobrych ludzi/ stronie to opowiadaiac. Często y  
owszem zarozdy okolo fantow takie skazanie by-  
wa. Decretum est Actorem, posse vendere pignora,  
sub euidencia proborū hominū, parti hoc ipsum  
denunciañ: de forma Iuris. **A** wedle tego skaza-  
nia sye nie sprawuia/ iedno vbogi Kreditor we-  
dle iednego skazania/ iako fanty oszacuia/ tak  
przyymie. Drugieg Dekretu Eksekucyey zaniecha.  
**S**zacunek rzeczy nie dla tego bywal/ aby wie-  
rzyciel wedle onego szacunku przyymowal/ ale iz-  
by tak iako oszacowano przedawal/ aby wierzy-

**I** Szacunek  
fantow dla  
tego bywal.

ciel ku

ciel ku szkodzie dłużnikowi/po swey myśli nie-  
przedawał.

**T**egoż vczy pytanie iedno napisané in Legi-  
bus Imperialibus in Autenti: Hoc nisi debitor C. de  
solutio: A napisal ie czlowiek vczony w Prawie/  
Ioannes de Ferrarijs in sua Practica tymi slowy.

### Pytanie Piacé.

**Z**esto sye przydawa/ iż niedzni Litygán-  
towie/to iest mizerne strony prawuicy  
sye/y ich przewrotni Prokuratorowie to  
czynią/aby wierzycielowi do stożącego imienia  
nie przyszlona iego wżgarde/dać mu ruchomé  
rzeczy/ thak swoje własne iako y cudze/ y indzie  
nabyte/ y ktemu niczemné a sprośné/ aż do garn-  
ków albo krożlików/ y niekiedy ie od sąsiadów  
swoich ná plácenie potajemnie skupią. Pytá-  
nie iest. Mali byc wierzyciel przymuszón thakie  
rzeczy podlé/w zaplácie dlugu swoiégo przyymo-  
wac czyli nie? Odpowiedz. Nie winien tá-  
kich przyymowac. Abowiem rzeczy ruchomé/  
które dłużnik ná zaplácie dlugu daie/ mają byc  
takowe/ná któreby sye kupiec latwie znalazl/aby  
nie byly niepożyteczné/ albo zbytne/ albo wierzy-  
cielowi szkodliwe. Ale tu rada iest wierzycielo-  
wi/ aby takie ruchomé rzeczy Wzrad dal wylo-

Rada Cre-  
dytorowi co  
s fanty ma  
dzialac.

S ij zyc ku

O Zastawie.

żyć ku przedaniu / iż ktoby wiecéy za nie dawał /  
aby temu były dane / aby sye z tego przedania  
wierzycielowi pieniądzmi zaplata stała. Tym  
obyczajemby sye zabieżalo / aby zli dłużnicy swo-  
ich wierzycielów nieoszukiwali. Póty pytanie y  
nauka z niego. A ponieważ ta nauka tych cza-  
sów iest bårzo potrzebna okolo odbywania fan-  
tów dłużnikowych: Poloże to pytanie po Łaci-  
nie / tak iako iest w sobie na miejscu namienio-  
nym / aby tym iawnieyszé bylo.

Quid dices de eo, quod facere nituntur plerūq; mi-  
seri litigantes, & eorum subdoli Procuratores, qui  
ne perueniatur ad immobilia, & vt magis vituperiū  
faciant Creditori, exponunt & producūt, tam pro-  
pria sua mobilia quā aliena, & quęcumq; vilissima,  
& quandoq; ea latenter emunt à vicinis, vsq; ad in-  
cisoria & bocalia lapidea & stagna. Nunquid sit  
cogendus Creditor talia recipere in solutum? Puto  
quod non. Quia res mobiles debent esse tales, quę  
de facili reperiant emptorē, & non sint inutiles vel  
superflue, aut damnosę ipsi Creditori. Sed consilium  
est melius pro Creditore, quod talia bona mobilia  
faciat exponi per ludicem venalia, vt plus offerenti  
dentur, & ipsi Creditori eorum precium exoluatur.  
Et hoc modo obuiabitur fraudibus taliū malignan-  
tium.

☞ Nie trzeba sye tedy dziwować / iż przeciw

złym dłu

Jakie rzeczy  
rudhomé Cre-  
ditor od dłu-  
żniká przyy-  
mować / y iá-  
ko zniemi po-  
stepować  
ma.



złym dłużnikóm tak długie zapisy czynią/ y przewrotności ich rozmaitymi Condićiami zabięgaia/ y ieszcze podobno przeciw tym fantownikóm/ inakże náydownać musza. Co piérwey dłużnik zapisował summe super omnibus bonis suis mobilibus & immobilibus, Musi tak postawic. Reformauit super omnibus bonis suis, tam imobilibus quam mobilibus, y iné ostrożności/ aby wierzyciel wolność miał przyymować coby chciał w zapłacie swęgo dlugu/ iesli mobilia albo imobilia. Jakożby to miało być y wedle Prawa. Kiedy sye dłużnik zapisze na wszystkich dobrach ruchomych y nieruchomych: Już Wierzyciel ma wolność obierać sobie z dobr dłużnikowych które chce/ ku zapłacie swięgo dlugu. Napisano Spe: Sax: Libro iij, Arti: 39. Creditor habet optionē inter omnia bona debitoris. Skąd sye też pokazuie/ iż dłużnik gdy chce placic Kredytorowi swięmu dlug fantami/ winien znieśc wszystkie swoy ruchomy státek cogo kolwiek ma/ z którego Kredytor ku zapłacie swięy ma wolność obierać co chce. Nie trzeba sye też dziwować/ iż kto plát od pieniędzy bierze/ zwłaszcza od dłużniká niedbatego/ który zapłate zpowu odwołacza. Bo teg y Prawo dozwała/ y lichwa tego nie nazywa/ choc to iesz nieiaki kształt lichwy. Ale w tę mierze/ gdy dłu-

S iij      żnik mogac

Creditor, ma  
wolność ob  
ierać z rze  
cy ruchom  
ych dłużni  
kowych ku za  
placie które  
chce.

J Plát od  
pieniedzy kie  
dy Prawo do  
zwala brać.

## O Zastawie.

znik mogac placic / niechce placic / niedbaly w tym iest / moze od niego plat brac / ktoreg Prawo nie nazywa lichwa / ale nagroda szkody. Talis inquit. usura, non est proprie usura, sed recopensatio damni, cum quis solutionem inique & dolose protrahit. Spe: Saxo: Libro i, Arti: 54 in glosa.

## Pytanie szosté.

**J**esliby który dłużnik tu zapłacić długi swojego nie miał ani pieniędzy / ani rzeczy ruchomych / ani stojącego imienia / aleby też miał dłużniki / na którychby wierzycielowi swojemu wkazywał zapłatę swojego długu / iako sye tu wierzyciel sprawować ma?

**Odpowiedź.** Jesliby mi mój dłużnik wkazywał zapłatę mojego długu na swoich dłużnikoch / winien mi óny dłużniki stawić przed Sędem. Którzy stągowszy / na spytanie Sędziego / mają zeznać / iesli ón dług który w nich mój dłużnik wkazuje / winni abo nie? Jesli zeznają / tedy ich Wzrad Prawnymi postępi ma przypędzić do tego aby zapłacili. A iesliby rzecz ruchoma w zapłatę daną była / a okazata sye cudza / iaki tu wierzyciel ma? **Odpowiedź.** Iż wierzyciel moze za takim nieuzytecznym daniem zapłaty ieszcze przeciw swemu dłużnikowi czynić.

Bo nie

Bo nie zniszczył sobie pierwszego postępkę przeciw iemu. A zda sye też/iakoby pod tym sposobem wskazanego dłużnika przyjął/y pod tym sposobem pierwszego Prawa odstąpił / iesliby ona rzecz w zapłacie podana/ iego była/ albo iesliby sye słuszna zapłata/bez szkody/bez prawowania stała. Tak napisano w Prawie. Quia per inutilem dationem, non est sublata prima Actio, contra debitorem. A dla tego to sobie przy wskazaniu dłużników/pilnie przestrzegają. Bo rzecz niegodna/ aby Wierzyciel z wskazanym dłużnikiem tak długo Prawo miał wieść/ z swoją szkodą/ iako z pierwszym wiódł.

### Pytanie siódme.

Dłużnik iako ma być chowany w więzieniu?

**E**st vczy Spec:Sax:Libro iij, Articulo 39 tymi słowy. Ktoby przed Sądem dochodził dlugu od dłużnika/ któryby nie mógł mieć rekomyięg. Sedzia ma go podać wierzycielowi / y będzie go on Wierzyciel winien chować na strawie y na robocie/iako ina swoje czeladź/y iesliby chciał/ może go w peto okować/

inaczey

O Zastawie.

inaczey nie ma go dreczyć. A iesliby wciekl/ albo go na czas puscil/ przez to od długow niezapłaconych nie jest wolen / póki zapłaty nie dowiedzie. Na drugim miejscu lure Municipi: Arti: 27. text jest taki słowo od słowa. Iesliby sprawa była okolo dlugu ktorzy dłużnik zna / a obżalowany/ ma dziedzictwo w mieście/ które sye wynosi nád on dlug/ może sye dziedzictwem szczyćć ná sądowny słuszny rok. Iesliby dziedzictwa nie miał/ będzie podał wierzycielowi zá reke w moc iego. A iesliby then był gościem komu jest podány/ może go z sobą odwieść/ iesli go nie może zachować w tym Prawie. Wszakże on wierzyciel winien rekóymie postáwić/ iż ónego dłużniká bez obrażenia zdrowia iego będzie chował/ albo iż go záś stáwi. Iesliby wierzyciel Rekóymiego nie miał/ tedy go w tymże Prawie w káźni miešckiey ma zostáwić/ peto może naní wlożyć. A nád to żadného inego kárania nie ma mu zadáwác/ bo sye dobrowolnie w więzienie dáł. Opátrzyć go winien żywnością y robotą / tak iáko iná swoje czeladz. Bowiem nie jest zlodziejem/ ani kiedy ze zlodzieymi towarzyszył. Iesliby wciekl piérwey niż dlug zaplácił / może go znowu zátrzymác/ o ostátek pieniedzy/ gdzieby go kolwiek przysćignál/ y powthóre go ofiárowác

do Sadu/ gdzieby go kolwiek przysciagnal.  
 Póty Tert. ¶ W Słozie doklada: Gdyby  
 dłużnik obiecal zaplate Wierzycielowi swoje-  
 mu pewnie / iesliby z łaski Bożey miał opátzre-  
 nie nad żywnosc á Rekomie stawil/ nie trzeba  
 go podawac w moc Wierzycielowi. Podacia  
 dłużnika Wierzycielowi w moc albo do wiezje-  
 nia/ nie tak dla tego iż nie ma czym dlugu zaplá-  
 cic/ iako też dla tego/ iż sye zdradliwie w thym  
 sprawowal/ dobrodzieystwa cudzego złe uży-  
 wal/ dobra swoje albo cudze przelotrowal/ roz-  
 próżyl/ przemiłowal/ przegrat / złe sye sprawo-  
 wal/ Credytora swego chytro oszukal / pienia-  
 dze ná nim albo thowar gládkimi stowy obiet-  
 nicami wymatal/ co nic innego nie iest iakoby  
 go pocziwie okradl. Przeto też to wiezienie ma  
 iakoby sluszne karanie za ty wystepki. Bo y Pra-  
 wo vczy: Kiedy vbostwo ná kogo za temi wy-  
 stepkami przyydzie/ aby Vrzad ná iego vbostwo  
 baczenia niemial: Godna rzecz iesth/ aby vbogi  
 który swoia zła sprawa/ albo iakimi wystepka-  
 mi w vbostwo wpada/ pomocy żadney niemial/  
 aby vbostwo cierpial. Quoniam paupertas in del-  
 ictis non excusat. Nie ma théz byc wiecznie  
 wiezniem: Bo by to bylo przeciw Prawu/ które  
 nie kaze nikogo dla pieniaedzy wiezić/ tylko póty

¶ Służniká  
 dla czego dá-  
 ię do wiezje-  
 nia.

¶ póki sye

## O Dlužniku

póki sye robotą swóią nie wyzwoli / która ma  
być Wierzytelowi oszacowana y ná summe dlu  
gu wyrażona.

✍ Napisano tájże in Glosa : iż v stárych lu  
dzi ónych Rzymiánów w Obietnicách / w zmo  
wách / z wielką pilnością Wiáre chowano / y prze  
to ná ty dłużniki / którzy sye nie isćili Lege xij ta  
bularum ná inne kárania kthóre im táj opisa  
no / káranie thěž ná gárdle vstáwiono : abo ié zá  
Mozę záprzedawano. A iesliby bylo wiele  
Credytórow / tedy dłużniká ná czesći rozsieka  
wano. Kiedy ieden Philozoph Sáworyn py  
tał iedného wczóného człowieká w Práwie Se  
xtum Cecilium, Czemu by to takie okrutné Prá  
wo ná dłużniki wczyniono : Odpowiedział / iż  
dla záchowánia Wiáry / fidei seruandę gratia, to  
wczyniono / aby tym Práwem káranó tego kthóry  
w wómóách / w pożyczániu / w zaplácie dlu  
gu wiáry nie chował : aby sye dłużnik wárował ze  
by ku takiemu káraníu nie przyszedł. To przy  
miećkim Práwie nie dla tego položono / aby sye  
tak v nás z dłużniki sprawowano / ale dla okazá  
nia / iáko v ónych stárych Rzymiánów / Wiáry  
pilnie przysřzegano. Aby tež dzisieyszego wieku  
ludzie / á tym wiecey Krześćianiscy / Wiáre mie  
dzy sobą chowali / kthóra sye tych czasów barzo ná

szczyrbilá /

szczyrbila/á niewiara za niekarnością bázro sye rozkorzenila/iż ieden drugiemu/choeby mógł sta tecznie dług zapłacić/lada grata mi Wierzyciela dobrodzieia swoięgo odbywa. Ale ta złość dłużnika/niczymby sye rychley niepohamowata/ie dno kiedyby sye zbudziło tho Prawo/iako pierwey Credytorowie s fanty postempowali. tho iest/iż ie Credytor przymowal/tak iako ie mógł przedać za gotowé pieniądze/pod świadomiem dobrych ludzi: opowiadaiac dłużnikowi v Sa<sup>o</sup> du trzy kroć przez sześć niedziel de Quindena in Quindenam, iesliby fanth swóy/iako bliższy wedle targu chciał odkupić. Iesliby nieodkupil przez sześć niedziel/aby inż Credytor tak przyial iako mu daia gotowé pieniądze. Jako wyszşey o tym. .. ..

### Pytanie 6<sup>me</sup>.

**J**esliby kto komu zastawil Dobra swoie w pewnym dlugu/á zastawiwşy/tyż dobra przedal innemu. Pytanie iest: Iesli ten/któremu byly zastawione/dlugu swoięgo na ónym który mu Dobra zastawil/ábo na dobrach zastawnych/á potym innemu przedanych szukać ma? Odpow. Iesliby ktho zastawil

## O Dłużniku

**O** Dłużnik/  
kiedy zastaw  
wne Imie  
nie przeda:  
Wierzyciel /  
na czy Długu  
szukacma: na  
Osobie Dłu  
żnikowey cy  
li na Imie  
niu przeda  
nym.

Dobra swoje / a przedał je zaś innemu bez woleý  
ónego kthoremu je pierwey zastawil: tedy then  
kthory przerezczone dobra zastawne w dzierze  
niu ma / iako mowia iest w Possessyey / habet op  
tionem, to iest wolno mu obierac / chceli swoje  
go dlugu szukac / albo na Osobie ónego kthory J  
mienie przedał / albo na dobrach zastawnych.  
Tu y stey Gadki abo pyrania / iasnie sye Nan  
ka podawa / kiedy ktho ma w zastawie Imienie  
w dlugu / wolno mu szukac ónego dlugu / chceli  
na zastawnym Imieniu / chceli na Osobie kthora  
zastawila. Takze chceli y ruchome brac / nie mo  
ze go cisnac do thego / aby miał co innego brac  
nad tho co mu pierwey dano. nie thak iako dzis  
powstalo / choc ktho Imienie w fancies w zasta  
wie ma / przedsye dluznik dawszy iakie graty a  
przysiagszy iz pieniedzy nie ma / Credytora z J  
mienia wypiera / przeciw Prawu iasnemu wyz  
szey miánowanemu. Solutione pecunie pignus li  
beratur.

## Pytanie Dziewiate.

**E**sliby kto dochodził Prawem iakiego J  
mienia / powiadaiac je byc w fancies swo  
im / y miał na to List Przodkowi swojemu tyl

to nale



ko należący. Odpiera strona/żądałaby dowodu od tego kthóry sye ma do Imienia. Ten sye brał na dowod Przodka swoięgo. Odporna strona rzekłaby: Gdyż sye ten ciągnie do moięgo Imienia/powiadając ie być fantem swoim/y chce do wieść Listem kthóry Imieniu służy/żadam aby mi było skazano przez Sadowny wyrok/iesli on może dochodzić Imienia moięgo. Poweđ zaś rzecze: Gdyżem ia iest po nieboszczyku. A. Dzie-  
 dzieć blizszy y Dobrá wsiycki / ze wsiytkim Prawem na mie przypadly/tak własne iako dziedziczne/y Długi/tak ruchome iako nieruchome dobra/żadam aby mi było skazano iesli ia tego Imienia kthóre w zakładzie Przodkowi moiemu iest / dōydz moęe albo co iest wedle Prawa?  
 Odpow. Na ty spory. Aczkolwiek żaden prawiey a przystoynięy zakładu abo fantu pozyskac nie może iako ten komu ij zastawiono : wszakże iesli kto iest dlužen / a dobra swoje w dlugu zastawil/tedy Dziedzic po zmarłym Wierzycielu/tego dlužnikā winowac może. A iesliby dlužnik zeznal abo przeciw iemu dług dowiedzion byl/iz dobra ięgo sa w zastawie : tedy Dziedzic Credytorow do zastawy przydz może/ze wsiytkim Prawem/w tych pieniądzoach tak iako Przodkowi ięgo należało wedle Prawa.

Dobry zastawnych spewny zapisem: mozeeli Dzie-  
 dzieć Credytorow/ na dlužniku docho-  
 dzieć/na mies-  
 scu Przodka  
 swoięgo.

Pytanie Dziesiąte.

**J**esliby Dobrá choć ruchomé choć nie-  
ruchomé były zastawione / a przydałaby  
sye ná ónych dobrách iáka szkoda. Then  
który zastawił / chciałby ie wykupić / żadaiąc aby  
ten który ie trzymał w zastawie / náprawił: On  
żás który trzymał Imienie / powiedział ie być  
w zastawie swoiey / y strzegł go iáko nalepię  
mógł / iáko swiego własnego. Jesliby mu dłuż-  
nik w tym wiary niechciał dać / ofyaruie sye go  
towym otrzymać to iáko mu práwo nakáže / ża-  
daiąc o Sadowy wyrok / iesli ná thym winien  
szkodować czyli nie? **Odpow.** Jesli komu  
iáka rzecz zastawiona była / a strzegł iey pilnie  
y wiernie / przydała by sye szkoda ná óney zasta-  
wie / iáko iesliby zgorzała albo ukrádziona była  
z innemi iego dobrami: iesliby thego śmiał do-  
wiéść przysięga / iż sye óná szkoda bes iego wi-  
ny a niedbáłości stała / tedy żadnego wtym ná-  
gábania niewinien mieć wedle Práwa.

Pytanie Jedennaste.

**J**esliby kto w moim domu / z moią wola a  
przyzwolenim mieszkał / choć Czyny obie-  
cał choć nie o-

W dobrach  
zastawionych  
gdy sye szko-  
da stanie /  
kto iá cię-  
pieć winien.

cał choć nie obiecał. Albo iesliby też Imienie  
 Czynszowne mnie zastawne v mnie niał / po-  
 tym sye chciał wyprowadzić z ónego domu zbra-  
 niąc sye czynszu płacić / y zatrzymalby go / do  
 mostwo iego zamknawszy: potym ta rzecz przy-  
 szła do Urzedu / y stała sye skarga ná mie / izem  
 ia domostwo iego zamknął. Jabym sye bronił  
 mówiac: Iże to domostwo iego zachowane jest  
 w Possessyey moiey / abo w Imieniu moim czyn-  
 szownym albo własnym miasto czynszu / ktorzy  
 czynsz skoró mi zapłaci / tedy domostwo iego be-  
 dzie wolne. Naiemnik zaś przeciw temu mó-  
 wil / iże mi nic nie winien y nic mi nie obiecał.  
 Ja zaś ná tho odpowiedział: Gdyż ia státek á  
 domostwo iego w Possessyey Imienia moiego  
 mam / Pytam / ieslim ia nie jest blizszy abym byl  
 zachowan przy czynszu moim / á niżli ón przec  
 mógł / albo coby bylo ná Prawie? Odpow.  
 Kiedy kto dóm nájmuie / cokolwiek domostwa  
 do domu ónego naiemnego albo vmówioného  
 wniósł / á w ónym domu siedział / Rok / pul ro-  
 ká / choć czwierć roku. Jesli gospodarz nie chce  
 strącić abo opuścić czynszu / tedy komornik / mu-  
 si ij zapłacić / y może domostwo iego / wszystkie  
 skutek w gmáchach pozamykac / choć czynsz obie-  
 cał / choć nie obiecał. X iesli bedzie smiał potwier-

dzić thego

J Gospo-  
 darz / blizszy  
 jest do przy-  
 siegi o czynsz  
 przeciw komo-  
 rnikowi /  
 niż komor-  
 nik ten zaprze-  
 niu.

## O Czynszu

dzić tego przysięga iż to w czynszu uczynił: te-  
dy rychley y lepszym prawem Czynsz otrzyma/  
niżliby Najemnik przą wolen być miał. Specu.  
Saxo: Libri, Arti: 54. ¶ A tu przy tym Py-  
taniu/ trzeba wiedzieć/ iż niekthóre dobra sąmy  
przez sye są fantem y zakładem / choćby ich też  
kto nie dał ani naznaczył w fancies/ iako to: Co-  
by kolwiek Najemnik abo komornik w dom do  
Gospodarza swojego wniósł / tho wszystko jest  
fantem gospodarzowi / y może tho wszystko go-  
spodarz w czynszu swoim zamknąć y zachować  
wiernie / iesli chce aby go niewinowano.

### Pytanie Dwanaście.

**J**esliby sye ktho opiekął majątnością sie-  
roty / a wziął óne majątność w opatrze-  
nie swoje. Opiekun miałby też także dobra swo-  
ie. Pytanie iest: iesli dobra Opiekunowe/ są fan-  
tem sierotce wedle Prawa? Odpo. Jesli-  
by sye Opiekun opiekął majątnością sieroty / a  
opiekę przyjął: tedy dobra iego/ są fantem siero-  
cie/ tak/ iż Opiekun nie ma mocy dobr swoich od-  
dalić/ zastawić ani przedać. A to ma być ro-  
zumiano o opiekunoch danych/ kthóre łacinnicy  
Datiuos tutores zową: nie o tych / którzy na Te-

Gospodarz /  
Komornicy  
statek może  
zamknąć w  
Czynszu.

Dobra O-  
piekunowe/  
są fantem  
sierocie.

stamencie

stamencie bywaią naznaczeni.

## Pytanie Trzynaste.

**J**esliby ieden drugiemu zapisal w zastawie Dobra swoje / s thym wymowieniem / y sta obietnica: Iz gdzieby onych dobr zastawionych nie wykupil / aby on komu ie zastawiono / mógł przedac / albo też innemu zastawic: abo by iaka umowa miedzy niemu byla. Pytanie iesth: Mozeli Pan onego fantu / zarazem skoro dzien wykupienia przydzie / dobra takowe oddalic / a mianowicie: iesliby tego na zapisie dolożono / iże tho moze uczynic krom pomocy Prawa / iako by na tho / wszystko Prawo miał przewidzione? Odpo. Jesliby dobra komu zastawione byly / a on który ie zastawil / na pewny czas ich niewykupil / ma być pozwana na trzy Sady / ku odpięraniu / mialliby co przeciw temu mówic. Jesliby na trzeci Sad nie stanal / tedy Pan onego fantu / ma być wwiązan w dobra ony / tym Prawem / iako Zapis pokaze. A żaden go stamtąd nie moze wyrzucic / iedno Przednie / za obżalowanim Sadowym. A iesliby stanal do Sadu obliczny: thedy Powód da czytac Zapis / albo Ksiegi Sadowe / abo ktho-

**J**zmienie / gdyby w pewny Summie pod tym sposobem by lo zastawne / Iz iesliby go Skuznik rą czas naznaczone niewykupil: aby s nim pozyc nał coby chcial: mozeli ono Zmienie być przedane skoro czas przydzie.

**V** rym innym

## O Zastawie.

tym innym obyczaiem dowiedzie / iako then a ten sye obowiazal: pytając na Prawie / mialli by co przeciw temu mówić: Jesliby nic przeciw temu nie mówił/ tedy ma być wolno puszczoney fant Wierzycielowi przed Sadem. Tamże Vrzad skaze/ iżby fant był wyzwolón do dwu niedziel. A iesliby niewykupił: bedzie potym Wierzyciel pytał / co z ónymi dobrami choćby były własność/ choć Dziedzictwo/ czynić ma. A zaś przez dwie niedzieli także pytać bedzie. Skaza mu/ iż dobra óny trzy kroć ma opowiadać przez troie dwie niedzieli. Co kiedy sye iuz stanie. skaza mu iż to ma oznaymić w domu albo we dworzec iego/ Vrzedem: y bedzie ieszcze miał czas Czternasćcie dni. Potym Wierzyciel bedzie tak pytał: Jakom ia tu wszystko Prawo y wszystkie stopnie Prawa w tym fencie albo w zakładzie przewiodł/ iako mi Wóyt s Przysiężniki skazali/ do których sye ciągnęzadam/ aby mi było przez Sadowny wyrok nakazano / gdyżem ia wedle porzadku Prawa/ do teg Imienia iest w wiedzion y w wiazan: mali mi to Imienie rumowac:

Odpo. Gdyż ten N. Vrzednie wedle postem-  
pku Prawa wto Imienie iest w wiazany / tedy takowe Imienie ma być temu rumowane.  
Potym pan ónego fantu/ po przysadzeniu rumo

wania ma przyiąć Possessyę ónego Imienia/ ábo tam innego miasto siebie puścić / albo dom zamknąć/ wziąwszy go w possessyę. A będzie pytał daley/co s takim fantem/á mianowicie z domem ma czynić? Odpo. Iż ón dom ma w całe trzymać Rok y sześć niedziel / á w tym czasye może ij wykupić y wyzwolic. A po roku po sześć niedziel/może ón dom przedać/ oddać y zastępowanie / obiecąc thak dalece iako sam miał/á nie wietzje wedle Prawa. Spec: Saxo: Lib: i, Arti: 70. lure Muni. Art. 74.

### Pytanie Czternaste.

**W**zeli Opiekun dobra sierotki oddać/ przedać/ zastawić/ albo Czynsze na nich zapisać? Odpow. Opiekun dobr sierotek/ ani przedać/ ani zastawić ani zapisać może: tak/ iżby to cierpieć mieli kiedyby do lat rostopnych przyszli. Wyjąwszy by to Opiekun okazał y wywiódł/ iż sye tho stalo s pożytkiem sierot/ iż óny pieniądze na pożytek sieroth obrócił: inaczey niemoże tego uczynić wedle Prawa.

I Opiekun/ możeli dobra sieroth przedać albo zastawić.

### Pytanie Piętnaste.

Kościelni/

## O Zastawie.

Kościelne  
rzeczy mogą  
być zastawio-  
ne.

**K**ościelni/to jest/Opátrzyściele Kościo-  
łów/Plebani/Opáci/Gardyani: mo-  
gali za iákim niedostátkiem/rzeczy ko-  
ścielne/iáko są/Ornaty/kielichy/ y inne appára-  
ty zastáwić czyli nie? **Odp.** Iż żaden áni  
Duchowny/áni świecki/áni mnich/áni Poda-  
wca /áni Patrón albo obrónca Kościelny/ nie-  
może oddalić áni zastáwić żadnych rzeczy ko-  
ścielnych za żadną potrzebą iáka kolwiek / thylko  
ná wybáwienie więźniów/ wedle Práwa.

Ludzie wol-  
ni/nie mogą  
być w fán-  
cie dáváni áni  
dzieci.

**I**tem. Ludzie wolni y Dzieci/nie mogą być  
w fán-cie áni w zakładzie dáwani.

## Pytanie Szesnaste.

**J**esli by Najemnik przyniósł iákie rze-  
czy/ do domu méjogo/ którym ja iemu  
náiał: potym zastáwil óny rzeczy abo  
domostwo swoje/pierwéy niżli méy czynsz miał  
zapłacić. W thym czasie ja przyszedłem/docho-  
dząc czynszu ná rzeczach:á ón komu są zastáwio-  
ne/powiedział ie być w zakładzie swoim. Pytá-  
nie jest:iesli óny rzeczy temu któremu są zastá-  
wione/ czyli mnie lepszym Práwem przyyda?  
**Odpow.** Iże rzeczy wszystkie y domostwo w-

Komornik  
rzeczy swoje/  
które do go-  
spodarza w-  
nieście/ może  
li zastáwić.

szystko/ które



szystko / któreby kolwiek Najemnik abo komornik / do domu najemnego wniost / są fantem ónego / czyy dom iest / w czynszu iego: których komornik niemoże innemu zastawic. A iesliby zastawil / tedy pan ónego domu / skoro sye o tym dowie / Prawem ich doydzie. Iesliby ón zaprzal / który ie zastawil / tedy w tey sprawie / ma być przeciwnemu postapiono / iako iest wedle Prawa. A iesli zezna / tedy ón komu są zastawione / musi ie wrócić / a Najemnik zapłaci wine strónie y Drzedowi. ¶ Iesliby zakład zginal w domu gospodárskim / Pan ónego domu musi y zapłacić / abo sye Przysięga brónić / iż sye to stało bez winy a niedbałości iego .

### Pytanie Siedmnaście.

¶ Iesliby ktoś nie słusznie dochodził Imienia / y żadnego Prawa nie mając / był tam do onego Imienia wpuszczón: a then czyie iest Imienie / omieszkal sye sPrawem swoim. Pytanie iest: mali mu tho omieszkanie szkodzić czyli nie? Powiadaia niektórzy / iż tho nie strónie szkodzić niemoże / dla tego / iż ten niesłusznie dochodził tego Imienia / y uczynil krzywdę temu: a Prawo nie każe nikomu krzywdy czynić / y co

¶ Dofedkby ktoś Imienia / nie mając / Prawa do niego / za niedbałością stróny przeciwney. Możli to co prawdziwe? Pánu szkodzić.

V iij sprzodku

X

s przodku i:st niesprawiedliwego/ choćby też y  
sto lat trwalo/ tedy niesprawiedliwe bedzie: y  
zasie/żaden sye nie ma bogacie z cudza szkoda.  
Wszakze/ta i:st na to lepsza odpowiedz: i:ze we-  
dle praw Cesarzkich (ktore ku pospolitemu pozyt-  
kowi z rząduenia Bożego sa uczynione) tak i:st  
postanowiono: ze dobr odsadzaja onego/ktory  
mial do nich i:skie Prawo / kiedy pozwany trzy  
kroc nie stanie/a s Prawem sye swoim y z obro-  
na nie pokaze. Stawa sye tho dla nieposluszeni-  
stwa/ kiedy kto Urzedowi nie posluszen: tedy Pra-  
wo iednemu maaetnośc bierze / drugiemu daie.  
Wszakze tu pilnie trzeba wiedziec/a na bacze-  
niu ko:zdemu miec/i:z/aczkolwiek ten ktorego do-  
bra sa (kiedy sye ich kto imie) zamieszka z swoim  
Prawem y obrona: prawem ludzkim wedle D-  
staw traci ie. Ale nie prawem Bozym. Abowiem  
sad ludzki/mozec oszukac ludzi: ale sad Bozy nie  
moze oszukac. Pan Bog nikomu szkodzie nie ka-  
ze: ko:zdemu co i:st i:ego kaze dac. Ale y dobr tak  
dla nieposluszenstwa straconych moze doydz/za  
slusznym obzalowanim/ po:ki ich then ktory ie  
posiadl/ dawnościa sobie nie vtwierdzi. Spec:  
Saxon: Libr:ij, Artic: 24. Iure Municipa: Articulo  
140. in Glofa.

¶ Prawa /  
niektórych  
rzeczy dopu-  
szają/które  
na sumnie-  
niu nie nie-  
waża. Boć  
Sumnienie  
dobrze / Ty-  
śiąc świad-  
ków.

X

Arest / Zapoz

# Arest / Zapowiedz.

Postempek okoto uczynienia Zapowiedzi / kthóra bywa ná czynie máietchnosc osobliwie: álbo ná wszystkie pospolicie.



Jedy mam Dlužniká / o którym rozumiem / iż iest nie ośiadly / nie pewny / kthóry mi vppone dlugu moiego zapłacić nie chce / á dowiem sye v kogo / o iakiey máietności iego: póyde do Wóytá / y bede żadał / aby mi vžyczyl slugi z Vrzedu swoiogo ku uczynieniu Arestu / ná óne máietność dlužniká swoiogo : co mi Wóyt winien uczynić. Y póydzie slugá z roskazania Wóytowego / do ónego czlowieká w dom / v kthórego iest máietność dlužniká moiego : y roskaze z Vrzedu / aby máietności / pieniedzy / álbo iakich pewnych rzeczy dlužniká moiego nie wydawal / dla tego dlugu kthóry mi winien. Roskazawszy / póydzie zaś do Vr-

Y Sluga do Arestu.

zedu y ze

## O Aresćie

rzedu/ y zezna/ iżem Drzednie Zapowiedź wczyni-  
ł/ na majątność tego. które zeznanie/ tak Pi-  
sarz zapisze.

Forma Ares-  
tu osobliwé-  
go.

**B. G.** Fecit Iuridicum Arestum super pecunia,  
bonis, rebus, famati N. apud N. in summa florenor:  
centum, nolens talium bonorum, siue rerum, siue pe-  
cunij admittere extraditionem, vsq; ad litis decisio-  
nem. Quod Arestum prædictus N. suscepit, per  
relationem prouidi N. Preconis iurati.

**¶** Xnż: sposobem bywa Zapowiedź / nie tylko  
na ty rzeczy które są dłużnikowe v tego miáno-  
wicie / ale y w pospolitosci na wszystkie ruchome  
y nieruchome / kedybykolwiek były / tak tu w Ko-  
ronie iako y w innym państwie / na ktorymkol-  
wiek mieściu / v ktoroykolwiek Osoby. Aby ona  
majątność przez dłużnika moiego / króm moiey  
wiadomości nie była vtrácona / aby innym Cre-  
dytoróm / króm moiey wiadomości nie płacił.  
Taki Arest / tym sposobem pisze.

Forma Ares-  
tu wpospo-  
litości.

**B G.** Fecit Iuridicū Arestum super omnibus bo-  
nis mobilibus & immobilibus, vbicunq; locorum,  
tam intra q̄ extra Regnum Polonię, apud quascū-  
q; personas existē: famati N. tum super vniuersis es  
ius debitis, quocunq; modo, cum quibusuis personis  
contractis: nolens talium bonorum præmissorum

et debitorum

et debitorum admittere alienationē, vel nolens admittere quicūq; vsq; ad litis decisionem: per relationem prouidi N. Praconis iurati.

**Z** A takim Arrestem/ dłużnik swoiey majątności/ nie może bez moiey woleý vtracać / nikomu płacić/ przedawać/ ani żadnym sposobem oddać: wyiąwszy by sye tego majątność tak dalece wynosiła/ iżby y mnie słuszna zapłata być mogła. Gdzieby inaczey uczynił: tedy ono wszystko coby kolwiek pod Arrestem moim Drzedowym sprzedal y innym płacił / coby kolwiek przeciw temu autentice, to iest / ważnymi dowody mogło być dowiedziono/ winien zaś do Drzedu położyć: choć gotowé pieniądze za przedané towary wzięte/ choć towary/ albo valorem rzeczy vtráconych / to iest/ ryla summe ile pod Arrestem vtrácił/ albo sprzedal. A naprzód Prawo káže czynić zapłatę spozłożonych pieniędzy/ albo rzeczy/ temu/ kto był zapowiedzyczynił/ a potē Prawo z zapowiedzi/ dowiodszy dlugu/ przewodził. Dczy tego świeży Dekrēt práwa wyższego Nlay deburskiego Samtu Krakowskiego / y Komisarzów Szesći miast vprzywileiowanych/ ostatnich sedziów / których Dekrētá za iedno Prawo bywają poczytane. A iesliby then/ v tego z strony moiey/ zapowiedz Drzednie iest uczynio-

Własność  
Arrestu po  
spolitego.

Y Dekrēthy  
ostatnich Se  
dziów za prá  
wo.

## O Arestie

na/ná rzeczy pewné moiego dłużniká / nie przy-  
iął zapowiedzi: tedy ten który nieprzyiął / ma być  
odemnie pozwany także zarazem przy zapowie-  
dzi / przez sluge Urzedowego / y winien mi sye be-  
dzie pozwany / przed Urzedem sprawić / dla któ-  
rey przyczyny / moiey Urzedney zapowiedzi / nie-  
chciał przyiąć. Jeśli rzecz / dla tego / iż v mnie  
żadney majątności / żadnych rzeczy / żadnych pie-  
niedzy tego dłużniká nie masz / á ia bym mu w  
tym wiary niechciał dąć: tedy ná swoje przą / wi-  
nien przysiądz / która przysięga będzie wolen.  
Jeśli by też nád moie zapowiedz wydal dłużni-  
kowi moiemu státek iego / thedy mi ná miešcu  
moiego dłużniká o moy dług winien odpowia-  
dąć.                    ..                    ..                    ..

Postempel z Arestu / kiedy Służnik  
przypozowie Credytora / chce swoje  
rzeczy z zapowiedzi wyzwolic.

**S** Jeśli then v kogo sye Zapowiedz stála  
zapowiedz przyymie / á dłużnik mie do  
Urzedu pozowie ku wyzwoleniu z Are-  
stu / swoiey majątności: tak dłużnik będzie po-  
stempował przeciw mnie.      ¶ Pánie Wóy.

cie / then U

cie/then N. mi zapowiedział statek mój/ v tego  
 N. dałem go tu do Sadu przypoznać / chce sye  
 mu sprawić oco mi wine da (co Prokuratorowie  
 mówią / terminem niewiem skąd wziethym)  
 chce Prawo dać Prawo wziąć : pytam na Pra-  
 wie/maiali mi być moje rzeczy z Arestu wolne:  
 Skáže Urząd: Gdyż ten N. Powód chce rzeczy  
 swoje z Arestu wyzwolic / chce sye temu N. poz-  
 wánemu sprawić / albo chce Prawo dać prawo  
 wziąć : thedy gdy sye sprawi/ albo kiedy Prawo  
 da prawo weźmie/ beda iego rzeczy/ z zapowie-  
 dzi wolne. Spyta pothym dłużnik: Miali mi  
 strona w dobrej wolej ziawić/ dla czego mi ar-  
 restowała : Skáže Urząd: iż ma w dobrej wo-  
 ley ziawić. Tam ia/ którym był pozwánym tu  
 wyzwoleniu z zapowiedzi: bede zarazem Powo-  
 dem przeciw mojemu dłużnikowi: na którego/  
 tamże poloże žalobe / wywodzac przyczynę/ dla  
 którego mi maietność iego za Arestował. A  
 dłużnik wyslyszawszy moje žalobe/ bedzie sye spra-  
 wował: y bedzie mu wolno bedzieli chciał/ vzy-  
 wac przeciw mnie postempkow prawnych/ y Dy-  
 lacy na Prokuratora / na zmowe / y na odpo-  
 wiedz. etcet. A rzeczy przedsye beda pod Zapo-  
 wiedzia/ tak dlugo/ aż sye sprawi. Wyiawszy by  
 Osiadłości dowioł/ tedy mu maia być wolne/

Bo niż dłużnik Kredytorowi swojemu / ná ó-  
ney osiadłości dowiedzie ney / vkażnie tho / coby  
potem prawem vtrácił.

Zapowiedz  
ná osiadłé/  
go / kiedy mo  
że być.

**B** Awaia też Arresty / ná osiadłé / w then czas /  
kiedy kto bedac osiadły / wiele dlužen / a sławá  
jest o nim / iż chce osiadłość swoje przedac / wż-  
dac / oddalic / darowac / vwiązić / albo ktorymkol-  
wiek obyczaiem od siebie oddalic. Albo kiedy  
dlug ná Imieniu jest zapisany. The zapo-  
wiedz tak pisza.

B.G. Fecit Iuridicum Arrestum, super venditione,  
relegatione, donatione, commutatione, et quavis  
alienatione domus, horti, aree &c. famati N. in-  
ter domos Nobilis. N. ab vna, et nobilis N. parte ab  
altera, ob non solutum sibi debitum florenorum cen-  
tum. Nolens admittere quidquam ad litem decisionem  
per relationem prouidi N. Praconis iurati.

**P**ostempet z Arrestu / kiedy Kredytor  
pozowie Dlužniká / á dłużnik pozwa-  
ny nie stánie.

**E**n postempet ná różnych mieścach /  
różnie zachowuie. Niekedy Kredy-  
tor vczynivszy Arrest ná státek dłużni-  
ków / postempuie práwnym porzadkiem / to jest /

pozywa



pozyna dłużnika trzy kroć do trzech Sądów  
 blisko po ónym Arescie będących / ku wyzwole-  
 niu swoich rzeczy / chceli dług zapłacić / a swoje  
 rzeczy z zapowiedzi wyzwolic. Jesli trzy kroć  
 pozwany oblicznie / albo raz pozwany a dwa o-  
 powiedziány niestanie: zachowaią mu pomoc-  
 na rzecz we dwie niedzieli / na Czwarty Sąd  
 wnieść / dla których na ónych trzech Sądach nie  
 stawał. Jesli nie stanie ku wnieśieniu pomoc-  
 néy rzeczy: niż Sąd skazuje Credytorowi docho-  
 dzić długu swiego na rzeczach zapowiedziá-  
 nych / przedaiac ie iako może pod świadomością  
 dobrych ludzi / albo wedle szacunku / iako kedy  
 Prawo albo zwyczaj niesie. A iesli jest wie-  
 le Arestatorów na iedny dobra: tedy sye rospie-  
 raia v Sadu o lepszość Prawa. Ktoryby vka-  
 zal lepsze Prawo / ten naprzód dochodzi zapłaty  
 z dóbr Arestowanych. Potym dundzy Arestato-  
 rowie dochodza z ostathka badzieli tak wiele  
 dóbr stawało ku płaceniū długow. A iesliby  
 zapowiedz była na stoiace Imienie dłużniko-  
 we. Tedy za thymże postemptiem Credytorowi  
 przysadzaią w óno Imienie wwiązanie / aby ie  
 trzymal / tak długo ażby mu summa była zapła-  
 cóna. Albo ażby sobie z ónego Imienia pożyth-  
 ków / dług swóy / z świadomością Drzedowym /

## O Arescie

wybrał y nakłady przez Urząd oszacowanymi. A ten postempet z Arestu iest słuszny wedle Prawa z niewielkim nakładem / y nie dlugi.

**N**iekiedy tak szezachowuia. Kiedy Credytor uczyni Arest / na czyie maietność: vstanie Sad pierwszy / vstanie przez dwie niedzieli y wtóry. Potym do trzeciego Sadu da przypozwać dłużnika oblicznie. A gdy dłużnik pozwany nie stanie / da to Credytor zapisac / iż dłużnik do trzeciego Sadu pozwany nie stanął. Potym na czwartym Sadzie / Credytor dawszy z Książ czytac / iako dwa Sady vstal / y iako dłużnik do trzeciego Sadu pozwany nie stanął / bedzie tak pytał: gdyżem Arest na tego uczynił y vstałem Sad pierwszy / wtóry / a dłużnik do trzeciego Sadu oblicznie pozwany nie stanął / mali mi czwarty Sad doydż. Skaza mu / iż go ma doydż czwarty Sad (Prokuratorowie zwykli mówic: mali mi być folgowan) tamże vstanie czwarty Sad folgwan. Potym na piątym sadzie / dawszy czytac s Książ / iako czwarty Sad iest przysadzón : bedzie pytał: Gdyż mi czwarty Sad iest przysadzón / za moim słusznym postempkie z Arestu / a stróna pozwana oblicznie / niestanela / iako Acta Urzedowe świadcza / mali mi dano być w

wiązanie w

wiazanie w moiego dluznika Imienie. Skaza/  
 iz ma byc dano w wiazanie przez Podwoyciego  
 przysieglęgo y czeladz Drzedowa/ kiedy strona  
 bedzie chciala. Nazywaja tho w wiazanie  
 niektorzy / Indicatio, a zwlaszcza kiedy sye spra-  
 wa z Arestu toczy v Sadu / okolo maieythnosci  
 ruchomey: thedy za przewodem Prawa skazuia/  
 Indykacya w ony Arestowane rzeczy / to iest/  
 v kaznie Drzad Credytorowi/ Indicat, Aby iuz  
 dlugu swoięgo dochodzil na onych rzeczach/ na  
 ktorzych uczynil zapowiedz / y za zapowiedzia  
 Prawo na nich przewiodl.

Indicacia w  
 rzeczy co iest

**W**iazanie albo Indykacya w dlu-  
 znikowe Imienie/ ktore iest w Ares-  
 cie mianowane/ tak zapisuia.

**PER** Famatum N. viceaduocatum iuratum Cra-  
 couien: data est Intromissio, Indicatio, famato N. in  
 omnia bona mobilia & immobilia vbicunq; locorū  
 existeñ: signāter in domum lapideam famati N. in-  
 ter domos N. et N. parte ab vtraq; sitam, vel in sum-  
 mam pecunie famati N. apud N. existentem: idēq; in  
 summa debiti floren:centum, iuxta Decretum Sacre  
 Maiestatis Regię, domini nostri Clementissimi: vel  
 iuxta obligationē in Actis Scabinalibus contentam,

iuxta sententi

## O Areście

iuxta sentētias Aduocati & Scabinorū superius pronūciatas, præsente familia Iuris. N & N.

**I** O Wwiązanie nazywają pierwszym stopniem. Aczkolwiek wedle Prawa/tylko ten jeden stopień jest opisany/ y za thym pierwszym stopniem/iuż skuteczne Imienia dźierzenie/aż do zapłaty długu. **W**szakże niekiedy zachowują ten zwyczaj/iż za przysadzeniem z okazania pierwszego stopnia/ dają z Urzedu przez dwie niedzieli drugi stopień Rumowanie/ co zową Euacuatio, y zapisują Rumowanie tymiż słowy iako y Wwiązanie/tylko miasto tego słowa/Intromissio, albo Indicatio, napiszą Euacuatio. Dają także za przysadzeniem z okazania wtórego stopnia/ trzeci stopień przez drugie dwie niedzieli Wymiatanie/co zową Executionem euacuationis, y zapisują ten trzeci stopień tymiż słowy / iako y Rumowanie:tylko za słowo Euacutio polożą Executionem euacuationis. Które trzy stopnie zachowują/ dla tego/ aby przez then czas dłużnik czuł o sobie/Credytora przednia/ albo/ nie miał czym płacić/na czas odprosił/lastki żadał: wieząc o thym/iż przy ostatnim stopniu/Powód/z Urzedem z Ceklarzmi abo Oprawcami/ potężniey niż pierwey przychodzi w dom iego: statek iego który jest w domu/ Urzednie zamyka/Pie-

Eua cuatio,  
Rumowá-  
nie.

Executio eua  
cuatiōis, Wy  
miatanie.

czetnie/ in-

czetnie/inwentnie: na ostatek wymiata y w do-  
mu iuz prawie skutecznie aż do zaplacenja sum-  
my zostawa.

**P**ostempel z Arestu / przeciw Służ-  
nikowi / kiedy do trzeciego Sadu po-  
zwany stanie.

**S**Kredytor uczyniwszy Arest / y wstaw-  
szy dwa Sady / pozowie dłużnika do  
trzeciego Sadu. A dłużnik kiedy stā-  
nie: tak Kredytor przeciw iemu postapi / przypo-  
wiadając sye zwykłym obyczajem. Panie Woy-  
cie / uczynilem zapowiedz Drzedną na statek te-  
go. N. y wstałem dwa Sady: ku trzeciemu Sa-  
dowi / dalem stronie przypozwać / y pytham na  
Prawie / chceli dopuścić trzeciego Sadu. Jesli  
dłużnik dopuści trzeciego Sadu / iuz przez tho-  
dopuszcza przewodu Prawa na swój statek a-  
restowany. Tak iuz za tym dopuszczeniem / Cre-  
dytor bedzie dochodził dlugu swojego / na stat-  
ku albo na Imieniu Arestowanym / zwykłym  
postepkiem Prawnym. A iesli dłużnik pozwany  
nie dopuści trzeciego Sadu przeciw sobie w-  
stać / offyarniżc sye vsprawiedliwić ( albo iako

**R** mowią / pra-

## O Aresęcie

mówią/Práwo dáć práwo wziąć) będzie żadał aby mu Kredytor dobrowolnie ziawił. Tam Kredytor dłużnikowi swojemu winien dobrowolnie ziawić o co mu státek iego Arestował: wywodząc wszystkie przyczyny/ winności/ skąd dług wrost/ y ma być záwsze gotów ze wszystkimi dowody ku okazaniu/ aby pozwany obaczywszy nie gotowego/ Gwarem go nie záwiázal. Tam dłużnik wysłyszawszy žalobe/ może chceli zarazem/iesli jest gotów/odpowiadać: może też przeciw Kredytorowi Dyláccy y wszystkich obrón Práva używac wedle postemptu w Porządku opisánego/ fol.70.

Ten postempt  
peł jest we-  
dle Wielkie-  
rza Kráto-  
wianów.

## O Zapowiedzi ná máietność zmar- tego dłużniká/ y o postemptu z Zapowiedzi.

**E**sliby kto ná Imienie umárłego/ Za-  
powiedz uczynił/ a Dzieci iego latu ro-  
stropnych nie miały/ a takowy dług był  
by iáwny y dowodny/ ábo ná Testamencie wy-  
znány/ ábo przed Urzedem Rádzieckim/ ábo Sa-  
dem zápisány: ábo by szło o Wiano zenie/ zosta-  
ley Wdowa. Tedy wstawszy piérowszy Sad/ y

Postempt  
zá zapowie-  
dzia w dlu-  
gach iaw-  
nych.

wihory/

wthory/maia być przypozwani Erekutorowie/  
y Opiekunowie / opiekalnicy dziecinni/ ktorzy  
trzeciego Sadu dopuscic maia. Niedbajac te  
go/ze dzieci lath niemaią / a tak zaplata ma być  
folgowana/tylę/ile sye Imienia sciąga.

**I** A iesli dlug nie bedzie iawny/ tho iest / iże  
nie iest przed Kada abo Sadem prawem zapi-  
sany/ani na Testamencie wyznany/iedno tylko  
Szuldbryfftem / ktorę pod czasem bywaią za-  
trzymante. Tedy wystawszy pierwszy y wtory  
Sad / y trzeci Sad / nawiecéy dwa kroć albo  
trzy kroć ostrzegszy/a dawszy do Ksiąg swą pil-  
nosć zapisac. Nie powinien daley Sadow o-  
strzegac:ale za takowym zapisem ta sprawa ma  
stac/aż dzieci do lat rostropnych przyyda / ktore  
po tym maia być przypozwane:y daley postepo-  
wac wedle Prawa. A do tego czasu ono Imie-  
nie zapowiedziane/ku szkodzie onym ktorym dlu-  
żno/ nie ma być żadnym obyczaiem przedano/a-  
bo zasfymarczono:y owszem żadna rzecz s tako-  
wego Imienia nie ma być ruszana abo sprawo-  
wana/krom/abo bes wiedzenia tych ktorym dlu-  
żno. Chyba ty rzeczy/iako Towary/ ktoręby  
sye miały zepsowac/ty moga pod świadomiem  
dobrych ludzi przedac / a pieniadze do Prawa/

Postempet  
za zapowie-  
dzia w dlu-  
gach nie ias-  
wnych.

## O Aresęcie

maią być położone. . . . .

Postempeť  
ná dlužniká  
zbieglého.

**I** A iesliby Zapowiedź byla uczynioná ná dlužniká/któryby byl zbiegly/ á móglby dostatecznie dowiesć/ iże jest zbiegly/ tho jest/ iżeby sye w Klasztorze chował/ ábo by list Gleythowny od Krolá ábo od miásta miał ku szkodzie Credytowowi/ábo którymkolwie obyczaiem dowiodlby go być zbieglym. Tedy po takowym dowodzie/temu który zapowiedź uczynil/trzeci Sad ma być dopuszczon/y Prawo swoje ná takowym Jmieniu przewiesć ma/ postáwiwszy dostateczné Rekoymie Prawu o nagábanie których kolwie person/za takowe rzeczy zapowiedziane.

**I** Postempeť  
ná dlužniká  
nie zbieglého.

**I** A iesliby przeciw takowemu dlužnikowi dowiesć niemógl/ iżeby byl zbieg / thylko že sye od miásta ná czas chróni : thedy uczyniwszy zapowiedź/vstawszy piérwszy/ y wtóry Sad/the dy trzeci Sad ma ostrzegac/Rok y dzien. A w tym czasie/ma wziac pozew od Wóytá mieyskiego/ku pozwaniu takowego dlužniká gdzieby go mógl naleść. Po roku potym y po dniu/ iesli go pozwem ku dopuszczeniu trzeciego Sadu nie mógl naleść / á iesli przyniešie swiádectwo z inąd že pilnosć miał/á nie mógl go miec ku pozwaniu/tedy



waniu / thedy trzeci Sąd iemu ma być dopusz-  
czón w takowé Imienie / y Prawo swoié ná to  
przewieść moze. Obreczywszy sye Prawu o ná-  
gabanie takowego Imienia prze zen zapowie-  
dzianého / á przez Prawo iemu przysądzonego.

Formá Pozwu / iáko ma być pisány  
do ónego Vrzedu / pod którym dłużnik  
iest / áby ná pierwszy Sąd ku Ar-  
restowi stawat.

**V**NIVERSIS & singulis Iudicibus, Aduocatis, &  
Scultetis, eorumq; vicesgeren, omnium ac singula-  
rum Ciuitatum, oppidorum, ac villarum in & extra  
regnum Polonię, dominiaq; eisdem subiecta consti-  
tutis, Dominis & amicis charissimis ac honorandis.  
Signanter tamen, nobili viro N. Aduocato ciuitatis  
N. N. Aduocatus ciuitatis N. salutem, & omnē foeli-  
citatē. **G**ENEROSI, famati ac prouidi domini, a-  
mici charissimi: Notū esse D. vestris: cupio per præ-  
sentes, famatum N. ciuem Cracouieñ, secundum Iu-  
ris ordinem & obseruantiam in Iudicio nostro ci-  
uili Cracouieñ, fecisse Iuridicum & officiosum Are-  
stum, super omnibus bonis mobilibus & immobili-  
bus, famati N. Ciuis N. Quare præfatus N. postu-  
lauit à me citationis literas, quibus ipse N. præfatus

## ¶ Arrestie

N. nunc absens ad primum Iudicium huc citaretur. Cum vero Officij mei sit ea, que æquitatis ratio poscit, cuius admittere. Proinde autoritate officij mei plenam facio potestatem, omnibus ministris, apparitoribus, ac præconibus Iudiciorum & officiorum vestrorū, etiam si opus fuerit ministerialibus, quos designare ad hoc voluerint, vt ad instantiam præfati N. personaliter citent, prædictum N. ad primum Iudicium, super bonis arrestatis, terminum ei comparandi in Iudicio nostro ciuili bannito exposito, quod feria sexta post Conductum Pasche proxima ante meridiem celebrabitur ( aut in die transpositionis eiusdem Iudicij, ob solennitatem festi ) præfigendo. Proinde D. vestras cōmunis iusticie causa, plurimum rogo, mādare velint ministris & præconibus Iudiciorum & officiorum vestrorum, vt personaliter accedentes præfatum N. citandum current, ad locum & terminum præfatum, mihiq; rursus literas testimoniales transmittant, quibus constare possit, quo loco & tēpore, insuper ad quē terminū præfatus N. fuerit citatus, vt præ ea de re possem reddere certiozem. Quod vicissim simili officio & omnibus amicitię studijs, id V. D. refferendum curabo. In præmissorum fidem Sigillum officij mei præsentibus est subimpressum. Datum. Craē.

Tāz formá

Táż Forma po Polsku.

**W**Szystkiem y każdym z osobná/  
Sedziom/Wóytom/ Szolty-  
sóm/y ich namiestnikóm/wszel-  
kich Miasst/ y miasteczek/wsi/  
tak w Krolestwie Polskim/ iako theż w innych  
pánstwach będącym/Pánóm/y przyacielóm mi-  
łym:á osobliwie sławnemu N.Woytowi/Mia-  
sta N.N.Wóyth mieścki.N.zdrowia y wszego  
dobrego pomnożenia życzy. Wrodzeni / szlá-  
chetni/slawni/ á opátrzni Pánowie/ przyaciele  
mili: Oznáymuie w.m.thym listem / iż sławny  
N.mieszczánin Krakowski/wedle porzadku Pra-  
wa/ y wedle zachowania v Sadu nášego / w-  
czynił szperunké Drzedny ná wszystkie dobra Ru-  
chomé y nieruchomé/ sławného N.Mieszczáni-  
ná. Dla tego/przerzeczoný N.prosił mie o listo-  
wny Pozew/ kthórym by/ wyższey námieniony  
N.którego tu ná ten czas niemáš/ był ku pier-  
wszemu Sadowi pozwány. A gdyż tho ná D-  
rzad mój należy/koždemu nie odmáwiác tego/  
co sprawiedliwość pokázuie:przeto władza á z-  
wierchnościá Drzedu moiego / dawam moc y  
pozwalam wszystkim slugóm Drzedowym/ Pod

woystim/

woyſkim / Sądów y Urzędów w. m. y Woż-  
nym byłoby potrzeba : którychby w. m. ktemu  
náznačili / albo im to poruczyli : aby ná przeciw  
przerzeczónemu N. oblicznie pozwali przerzeczó-  
ného N. ku piérwſzemu Sądowi ná dobrá ſpe-  
rowané / Koż iemu dawając ku ſtaniu przed ſąd  
náſz mieſcki Gáyny wyłożony / któży będzie w  
piątek piérwſzy po Przewodnéy niedzieli przed  
południem (albo ná ten dzień ná który Sąd ón  
dla ſwietá będzie odłożony. ) A przetho wzglę-  
dem / poſpolitéy ſprawiedliwoſci / w. m. proſze /  
aby w. m. przykazáli ſługóm Sądów / y Urze-  
dów ſwoich / aby óni przerzeczónego N. pozwa-  
li ná mieſce y ná czas wyſzſzey miánowany. A  
mnie zaś liſtem ſwoim oznaymili / ná którymby  
mieſcu y kiedy / y ná któży dzień / przerzeczóny  
N. był pozwany / abym tho ſtronie mógł oznay-  
mić / co ia też w. m. tymże ſpoſobem y wſzelkiemi  
przyacielskiemi powolnoſciami odſługować cha-  
ce. Ku którey rzeczy ſwiadectwu Pieczęć Urze-  
du moiego / dalem przyciſnąć. Dan z Krako-  
wá. etcet.

Tymże ſpoſobem wthózy y trzeci pozew ma  
być napisány / ku wtóremu y trzeciemu Sado-  
wi: odmieniwoſzy tylko ná tym mieſcu / gdzie po-

łożono / Ku

łożono / Ku pierwszemu Sądowi: położyć tu w-  
toremu y ku trzeciemu. Wszakże / iż niekiedy tyl-  
ko ku trzeciemu Sądowi pozycia / wstawszy  
pierwszy y wtóry Sąd / wtóry ostrzegając. Te-  
go pozwu ta jest forma.

**Forma pozycia ku trzeciemu Sa-  
dowi / wstawszy pierwszy y wtóry  
Sąd.**

**V** Niuersis & singulis, &c. Generosi, &c. Notum  
esse D. vestris, cupio per praesentes famatum N. Ci-  
uem N. secundum Iuris ordinem & obseruantiam,  
in Iudicio nostro ciuili N. fecisse Iuridicum & offi-  
ciosum Arrestum, super omnibus bonis famati N.  
dictiq; aresti iuxta Iuris gradum & obseruantiam,  
primum ac secundum astitisse Iudicium, & tertium  
Iudicium, in hunc vsq; diem praecustodiuisse. Quare  
a me praefatus petiit citationis literas, quibus praedi-  
ctus N. ad tertium Iudicium huc citaretur. Cum ve-  
ro officij mei sit ea, quae aequitatis ratio poscit, cuius  
admittere: Proinde autoritate officij mei, plena do-  
potestatem omnibus ministris, apparitoribus, ac praes-  
conibus Iudiciorum & officiorum vestrorum, etiam  
si opus fuerit ministerialibus, quos designare ad hoc  
voluerint, vt ad instantiam praefati N. personaliter

Z

citent praedis

citent prædictum N. ad tertium Iudicium, aliàs pro  
 admittèdo tertio Iudicio, super bonis arestatis, ter-  
 minum ei cõparendi, in Iudicio nostro Ciuili ban-  
 nito exposito, quod feria &c. ante meridiem cele-  
 brabitur, præfigendo. Proinde D. vestras cõ-  
 munis iusticię causa plurimum rogo, mandare ve-  
 lint Ministris & Præconibus Iudiciorum & officii-  
 orum vestrorum, vt personaliter accedeñ, memora-  
 tum N. citandum curent, ad locum & terminũ præ-  
 fatum, vt tertium Iudicium admittat, aut Iure se de-  
 fendat, mihiq; rursus literas testimoniales transmit-  
 tant. &c. vtsupra.

**E**n Pzew ku trzeciemu Sadowi / thymże  
 kształtem będzie pisany / iako wyższy. Przypisa-  
 wszy tylko na miejscu swoim / tho / Jz ten a ten  
 uczynil Przedny szperunk na tego a na tego do-  
 bra / y wedle zachowania tutecznego porzadku /  
 pierwszy y wtory Sad vstal / y trzeci aż do dnia  
 dzisieyszego ostrzegal / y prosil mie o Pzew li-  
 stowny / ktorzymby ku trzeciemu Sadowi byl  
 przypozwan. Ku trzeciemu Sadowi. etcet.

**O**dpis Woytá / pod którego Prawem  
 służnik będzie pozwan.

**E**GO N. Iudicij ciuilis N. iuratus Aduocatus,

publice profi

publicè profiteor , ac significo , Vniuersis & singulis, quorum interest, siquanter Aduocato Cracouiē, Quia ex officio meo aduocatiali , literas citationis honorati viri N. Aduocati Cracouiēñ, die tali , N. scriptas ad legitimam executionem deduxi , famato N. Ciui N. per publicum iudicij ministrum seu præconem iuratum personaliter insinuando , vt ad instantiam famati N. ciuis N ad primum, vel ad secundum, vel ad tertium iudicium bannitum expositum , quod Cracouiæ feria N. ante meridiem celebrabitur, compareat. Vt ipsum iudicium, aut admitat, aut iure se defendat, iuxta vim & tenorem præfatę citationis. In cuius rei fidem & testimonium, sigillum officij mei est subimpressum. Datum. &c.

Táz Forma po Polsku.

**T**A N. Wóyth mieścki N. wszystkim / y kóždemu z osobná komu należy wiedziéc : á mianowicie / sławnemu N. Wóytowi Krakowskiemu / tym listem moim wiadomo czynię / iżem ia z Urzedu moiego Wóytowskiego / Pozew listowny przeczeczonego Wóytá Krakowskiego / ten á ten dzień pisány ku skutkowi przywiódł / to iest / Opowiedziałem sławnemu temu á temu / oblicznie / przez sluge moiego

## O Arście

Urzedowego przysięgłego: aby na przeciw sta-  
wnemu N. na pierwszy/na wtóry/ albo na trzeci  
Sad/który w Krakowie ten a ten dzień przed  
południem będzie/ stanął/ aby takiego Sadu do  
puścić/ albo sye Prawem bronił: wedle pozwu  
przerzeczonego. Ku którey rzeczy świadectwu  
Pieczęć Urzedu moiego dalem przycisnąć.  
Dan z Przemyśla. etcet.

## Pozwu pospolitego krótka Forma/ do Woytá bliżkiego.

**PAVLVS N.** Aduocatus iuratus Casimiri  
en, famato N. Aduocato N. Clepar dieñ, Salutem &  
omnem foelicitatem. Famate N. domine Aduo-  
cate, amice charissime ac honorande, notum esse D.  
tuę, cupio honestum N. a me postulasse citationis li-  
teras in & contra prouidum N. Quia verò officij  
mei est vnicuiq; iusta & licita petenti non denegar-  
e. Quare D. tuam plurimum rogo, vt præsentis hu-  
ius citationis literas meas, per famulum seu præco-  
uem officij sui exequi mädet: terminum, præfato N.  
coram iudicio ciuili N. ad instantiam dicti N. ad fe-  
riam sextam etcet: assignañ, mihiq; huiusmodi exe-  
cutionem, literis suis indicet. Ego verò me in simili-  
bus & maioribus d. tuę semper promptum offero.

Quam bene



Quam bene valere cupio. In pramissorum fidē. etc.

**T**áż Formá po Polsku.

**N**awet N. Wóyth przysięgly Kázi-  
miercki / sławnemu N. Wóythowi  
Klepárskiemu / przysięgtemu / zdro-  
wia y wszystkiego dobrego życzy.

Sławny á wczciwy N. Pánie Wóycie przyacie-  
lu miły / Oznaymuie w. m. iż ten sławny N. mie-  
szczánin N. žádal odemnie listownego pozwu /  
náprzeciw sławnemu N. A iż ná mój Urząd na-  
leży každemu słuszney rzeczy proszácemu nie od-  
máwiác: przeto w. m. prosze / aby w. m. wedle te-  
go pozwu kázal słudze Urzedu swoiégo / pozwác  
tego N. y náznáczyc mu Rok / do Sadu nászé-  
go miešckiego / który w ten á w ten dzien przed  
południem bedzie. A tho od przerzeczonego N. á  
mnie záś ten pozew listem swoim oznaymic. A  
ia w równych y w wietszych rzeczach w. m. sye-  
chutliwym offyárnie. Ku tey rzeczy swiádó-  
mie pieczęć swoje dálem przycisnąć. Dan z Ká-  
żimierzá. etcet.      ..      ..      ..



Forma pozwu od Rady / ná Gsobe /  
w tym prawie Imienie máiaca.

**P**Roconsul & Consules ciuitatis N. Tibi famato  
N. cui N. vigore bonorum tuorum, que luri no-  
stro N. subiecta habes. Mandamus, vt coram nobis  
in loco iudicij consueto, per te vel tuum legitimum  
Procuratorem compareas feria etcæt: ad instantiam  
famati N. Qui te citat primo, vel secundo, vel tertio  
ad audiendum & decernendum sibi admitti, per nos  
intromissionem, in bona tua N. in debito centum  
floreñ: iuxta contenta obligationis tuę, per te coram  
officio nostro factę. Ad hec & alia tibi in termino ci-  
tationis obñcienda, iudicialiter responsurus. Alio-  
quin siue comparueris siue non, nos ad ea que iuris  
fuerint procedemus, contumacia tua non obstante.  
In cuius rei fidem & testimonium, Sigillum officij  
nostri præsentibus est subimpressum. Datum.

Taż Forma po Polsku.

**G**dmistrz y Rada / miastá N. Tobie  
slawnemu mieszczaninowi N. wzgle-  
dem dobr twoich kthóre Prawu naszemu  
podleglé masz. Przykazuiemyc / abyś przed  
námi ná miescu zwyklym Sadowym / przez sye  
albo przez twego własnego Prokuratorá / w ten

á w ten dzien /

á w ten dzien/náprzeciw temu **N.** stánat/ któzy  
 cie piérwszy raz/ albo wthózy/ albo trzeci pozý=  
 wa/ ku sluchaniu Sądownego skazania iemu/  
 wwiązania w dobra twoie **N.** w dlugu stá zlo=  
 tych/ kthóres mu winien/ wedle zapisu twego  
 przed námi uczynionég. **Ná** té y ná inne rzeczy/  
 które tobie ná Roku beda szerzey powiedziane/  
 ábys Sądownie odpowíadał. Wiedzac to/ choc  
 stániesz choc niestániesz/ my ku themu co wedle  
 Práwa iest/dáleý postapiemy. A ku they rzeczy  
 świadectwu/ pieczęć Urzedu nášzego iest przy=  
 cisnioná. Datum.

**List do Rady o Exekucya te=  
 go Wozwu.**

**P**Roconsul et Consules Ciuitatis **N.** Vniuersis et  
 singulis ludicibus, praesertim vero Spectabilibus ac  
 famatis dominis Proconsuli, et Consulibus Aduoca  
 to, Scabinis Ciuitatis **N.** officiorum suorum dili  
 genti commendatione praemissa.

**SPE**ctabiles ac famati Domini, amici nostri cha  
 rissimi. Petijt à nobis famatus **N.** literas citatiōis, ad  
 citādum famatum **N.** quas illi ex officio nostro de  
 negare non potuimus. Quare obnixè rogamus, spe  
 ctabiles **D.** vestras, vt eas quas mittimus citatiōis li

teras super

## O Arescie

teras, super famatū N. ministro officij sui siue præconi, siue etiam ministeriali Castrensi exequendas mandent, prout ex officio suo, cōmunis iusticie causa, mandare debent. Cui quidem officij vestri ministro, siue Præconi siue ministeriali Castreñ, & nos præsentibus plenam damus potestatem, vt eiusmodi nostras citationis literas, prout consuetudo et ius vestrum exigit, prædicto N. offerat, terminum eisdem coram nobis comparendi feria tali N. iuxta præfatę citationis contenta, assignañ. Et spectab: D. vestras rogamus, vt de hoc negotio literas testimoniales, nobis per eundem nuntium transmittant. Quos bene valere optamus. etcæt.

## Taż Formá po Polsku.

**B**omistrz y Rádá miásta N. wszystkim / y každemu z osobná / Sedziom / Urzednikóm / á zvlászczá zacnym á slawnym Pánóm Bomistrzowi / y Rádzie / Wóytowi / Przysięznikóm miásta N. powinowáctwá swoje przyacielskie / pilnie záleciwszy. Zaci á slawni Pánowie / przyaciela nášy mili / žádal iest od nas slawny N. listownego pozwu náprzeciw slawnemu N. czego sye nam z Urzedu nášzego odmówic niegodzilo. Przetho w. m.

prosimy /

prosimy/áby w.m.ten listowny pozew/który po  
 sylamy ná slawnego N. swemu sludze Drzedo-  
 wemu roskazali oddać. Co w.m.dla pospolithéy  
 sprawiedliwosci uczynic powinni. Któremu  
 to sludze/choć Podwoyskiemu/choć Woźnemu/  
 y my/tym listem dáiem moc/áby takowy pozew  
 iáko Práwo/ y zwyczaj v w.m.niesie / przerze-  
 zónému N. oddal/dawájac mu Rok/áby przed  
 námi ná then á ná then czas/wedle pozwu stá-  
 nal. A w.m.prosimy/ ábysmy o tym pozwaniu  
 listowné swiádomié/ przez tegoż postá od w.m.  
 mieli. A przy tym w.m.zdrowia/ y wszego dobra  
 od pána Boga žadamy.

**Przeciw niestusznym á škodliwym z  
 Arestu postempkóm.**

**A**restemki ktorých Prokuratorowie/  
 uczyniwszy Arest/v Sádów vzywá-  
 iá / wiele ich widzimy byc nie wedle  
 práwa. Naprod to/rzecz iest niestusz-  
 na y nieprzystoyna/co powiádáia/iż Arest mocy  
 niema / kiedy go ná každý Sád wyložony przez  
 dwie niedzieli nie vstawa. Powiádáia/iż trzeba  
 vstać piérwszy y wtóry Sád/ y inne Sady/ ch-  
 ceszli aby Arest nie spelzl. Skąd to Práwo vro-

Cerasini con-  
 tra ineprosin  
 arestationibus  
 pgressus, sub  
 Titu. Sequen-  
 stratio, Are-  
 statio.

O Aresćie

sto/ kto ie uczynil: gdyż w Prawie Maydebur-  
skim o tych Aresćiech / oprócz arestowania ko-  
nia/ bårzo mało iest napisano. A o tym vstawá-  
niu Sądów/ prosto nic. Które vstawanie Sa-  
dów/ też nie wiedziéć co sye rozumie/ thák z pol-  
skich stów iáko y z lácinskich/ Astare Iudicia, As-  
stitio terminorum, nie wiedziéć co iest. Kto tego  
nie czyni z zwyczajn ábo v Prává nie bywa.  
áni najlepszy lácinnik z lácinskiego adstare lu-  
dicia, áni najlepszy Polak z polskiego/ iáko mówia/  
Vstawáć Sady/ nie bedzie rozumial co iest.  
Ták niczemnemu/ á ni potrzebnemu postemko-  
wi/ niczemne też stová dano. Vstawaniem Sa-  
dów nazwano/ Postempék: którego Prokurato-  
rowie uczyniwszy Arest/ vzywáia. to iest/ kiedy  
kto uczyni Arest ná czyie máetnośc: póydzie do  
Sádu wyložonego / kthóry po onym uczynio-  
nym Aresćie/ blisko bedzie: y tam stánawszy/ o-  
powie sye piérszy raz/ iż uczynil arest ná tego  
á ná tego státék / y da tho sobie zápisáć: uczyni  
thákze ná drugi Sád przez dwie niedzieli/ thákze  
ná trzeci ná czwarry/ y czásem cały rok tho v  
Sádów/ bedzie opowíadał/ kthóre opowíada-  
nie/ nazywa Vstawaniem Sádów. Byloby dá-  
leko sluszniey y ku záchowánium powážności V-  
rzedowéy/ bårzo pozyteczniey/ kiedy by ty Aresty

Vstawanie  
sądów/ nie-  
wiedziéć co  
sest.

Vstawanie  
sądów co ná-  
zywáig.

kthóre przez

które przez sługe Drzedowego czynią/ do tąd by-  
 ty w swojej mocy króm tego vstawania Sa-  
 dów / ażby zaś po rozstrzygnienu Prawnym/ z  
 rozkazania Sedziiego/ przez sluge Drzedowego/  
 byly wolno puszczone: thak iako sye y v innych  
 Sadów zachowuie/ okolo Sequestrów/ to iest/  
 okolo tych rzeczy/ które w zatrzymanie do Dze-  
 du albo do kogo innego raz bywają dane / aż  
 do ziednania/ abo do rozstrzygnienu Prawem.  
 Ku czemu namniey nie bywa potrzeba takiego  
 vstawania Sadów. Już za pierwszym zatrzy-  
 maniem/ spodania czyiego/ beda rzeczy w poko-  
 iu / nikomu nie wydane / aż sye strony abo zgo-  
 dza/ abo Prawem rozepza / co nazywają Seque-  
 strum sequestrationem. Takzeby też rzeczy za  
 arestowane/ miały być w pokoiu/ króm vstawa-  
 nia Sadów / aż do zgody/ albo rozstrzygnienu  
 Prawem. iako Arestum y Sequestrum iedno są  
 rzeczą/ tylko w słowieh odmiana: Aby też ta-  
 ki za Arestem byl postempel/ iaki za Sequestrę.  
 Wszakze tym czasem/ póki by rzeczy z Arestu nie  
 byly puszczone/ wolno iest temu Credytorowi/  
 który za arestował / czynić albo przeciw Osobie  
 dłużnikowey / albo na statek iego arestowany/  
 zachowawszy w tym sluszny porzadek Prawa/  
 przez przypozowanie strony. Wolno też iest

a ij dłużnikowi/

Sequestr co  
 iest.

Arest a Se-  
 questr w cz-  
 różność ma  
 ię.

## O Arescie

dłużnikowi / kiedy chce swoje rzeczy z zapowiedzi wyzwolici: zachowawszy także słuszny porządek Práva w przypozymaniu strony. Ku czemu namniemy nie będzie wadzilo / choćby żadnych wystawiania Sądów niebyło / które żadnego pożytku / owszem wielką szkodę z wielkiego nakładu / prawującym sye zwykły przynosić.

¶ Tu theż niewądzi przypomnieć daley okolo tego wystawiania zachowanie v Sądów / nie wedle Práva. Jz ci którzy zapowiedzi czynią: wystawszy (iako to oni zową) pierwszy y wtóry Sąd / tedy tego którego dobra są / pozowią ku trzeciemu Sądowi / abo iako oni mówią / ku dopuszczeniu trzeciego Sądu.

¶ To dopuszczenie trzeciego Sądu / niewiedzić co za mowa iest / iako y po łacinie *vocare ad tertium iudicium*, seu *pro admittendo tertio iudicio*: którzy mówy / oni ludzie uczeni w Prawie *Serwius / Sulpicyus / Ulpianus / Jazyus* / y inni na nauczeniшы / by teraz byli żywi / nie rozumieliby. Tak ty Sady / y zachowania / y nazwisków niczemnych dosyć mają. Dopuścić trzeciego Sądu niewiedzić co iest. Wyiawszyby to / aby temu / który statek czyy aresztował / iakoby s trzecię Contumacyę pozwanego / abo iakoby za trzecim pozwem inż by to dopuszczono otrzymać ty rzeczy / które zapo-

wiedział /

¶ Dopuścić trzeciego sądy co iest.



wiedział: a raz pozwany gdy nieśtanie/ aby go  
 już zdano w utraceniu ónego statku ktorzy mu  
 zapowiedziano. A ktoby sye takim postempkiem  
 szkodliwym nie brzydził/ ktorzym pozwanego za  
 pierwszym pozwaniem/ na pierwszym roku/ dla  
 nieśtania w wypadku zdadza: co iednak podlug  
 Prawa Maydeburstkiego być niemoże/ iedno ten  
 ktorzyby trzy kroć pozwany nieśtanął / ma być  
 skazan na wpa dku utraceniu tego wszystkiego/  
 oco iest obżalowan/ na pierwszym roku/ na wtó  
 rym/ y na trzecim. Tak napisano Iure Munio  
 cipali Articulu: 23. in Glosa, y na innych mieścach.  
 Ter citatus si quis non paruerit, mitti debet Actor  
 in possessionem. Gdzieby inaczey było/ tedy skaza  
 nie przeciw temu/ który nie iest trzy kroć pozwa  
 ny / nic nie wazy. Sententia contra absentem lata,  
 non ligat. Ale snadź rzeczesz/ iż tho pozwanie  
 ku trzeciemu Sadowi/ nie iest rok pierwszy ale  
 trzeci. Bo przed tym było dwoie wstawanie Sa  
 dow. A thak pozwanie ku trzeciemu Sadowi/  
 nie iest rok pierwszy ale trzeci: Nie mozesz thu/  
 żadnym obyczaiem trzeciego Sadu / nazywać  
 trzecim rokiem. Gdyżes na pierwsze dwa Sa  
 dy/ dłużnika nie przypozywał/ tylkoś Sady/ i  
 to mówisz/ wstawał/ tho iest/ stawales przeciw  
 stronie/ kiedyś iej/ nie pozwał/ ktorzym takim w

a iij stawaniem

Obiectio.

Solutio.

¶ Wstawac  
 sady/ co iest  
 własnie.

## O Arestie

stawanim/nie niemożesz słusznie wygrać. Bo to  
wszystko/cokolwiek przeciw twojemu adwersa-  
rzo wi v Sadu nie pozwawszy go / poczynasz/  
nie nie waży. Omnia que absente, & nullum ter-  
minū habēte parte, gesta sunt, pro infectis habētur.  
Thamci rok nazywają / kiedy kogo na słuszny  
czas przez sluge Przedowego pozowiesz: nigdzie  
tego nie będziesz czytał w Prawie/ aby to two-  
ie pierwsze albo wtóre wstawanie / było rokiem  
pierwszym/wtórym: ani przypozwanie do trze-  
ciego Sadu/trzecim rokiem. Być to nie może/  
musisz then trzeci Sad za pierwszym pozwem/  
nazywać pierwszym rokiem. Bo pozew czyni  
rok/nie wstanie sadu. A na pierwszym roku/nie-  
kogo w wypadku zdać niemożesz: Bo Prawa mie-  
skie nie dopuszczają tego co inne dopuszczają/  
abyśmy mieli używać albo rozumieć/ ieden po-  
zew miasto trzech/iako mówią: Citat te vno edi-  
cto pro tribus. Btedy to wszystko vbogim lu-  
dziom/ku dochodzeniu sprawiedliwości szkodli-  
we: które/ Boże day tho / aby kiedy były od tych  
którym należy/poprawione. Nie iednemu tak-  
kim złym a nie wedle Prawa postempkiem ma-  
ietność ginie: słusznieby każdy y z lepszym sum-  
nieniem otrzymał zapłatę długu swojego/ za tak-  
kim postempkiem/ kiedy kto uczyniwszy Arest na

dłużnika:

dłużnika/ trzy kroć go będzie pozywał do trzech  
 sądów po ónym areście / a nie do trzeciego tyl-  
 ko sądu. Wszakże tu niechay kto chce naślada-  
 ie zwyczajū/niewiem skąd wziętego/ Prawu po-  
 spolitemu bārzo przeciwnego/ iedno tho każde-  
 mu z iásnego Práva może być wiadomo/ iż za-  
 den dla niestania/ za iednym pozwem/ niemoże  
 nic ytracić / nie może mu to piérwsze niestanie  
 nic szkodzić wedle Práva / nie może być skazan  
 ná vpad: w iego Imienie żaden Credytor nie-  
 może być słusznie wpuszczon: thylko kiedy poz-  
 wany trzy kroć/ nie stanie/ iesliby niestania abo  
 nieposłuszeństwa swojego iaka słuszną przekaza-  
 nie wymówił / iako mówią/ iesliby pomocney  
 rzeczy nie wnióst. Musi być wedle Práva tho  
 troie nieposłuszeństwo/ iako Słonce iásne/ dla  
 którego by pozwany/ o to o co nan żalobá wysz-  
 lá/ y o szkody/ miał być ná vpad skazan. Przeto/  
 kiedy kto ná kogo przewodzi Práwo/ napilniey  
 tego strzeże / aby Podwoyskiego zeznanie iż po-  
 zwał/ bylo zápisané. Bo do zepsowania przezy-  
 sków/ abo przewodu Práva/ nic nie iest gotow-  
 szego/ iako kiedy nie iest iawnno/ aby strona była  
 pozwana/ tak wtóry y trzeci raz iako y piérwszy.  
 A iesli by dłużnika ná pozew nie mógł dostać/  
 przedsye ma być pozywan trzy kroć listownym

pozwelem/

¶ Posteme  
 pek Práva  
 Niesckiego  
 práwy.

¶ Przewodo  
 wi Práva/  
 co nawiecęy  
 wadzi.

## O Aresćie

pozwanęktóry ma slugá Drzedowy przylepic ná  
miešcu tedy ludzi nawiecéy przebywa/ábo gđzie  
dlužnik zwykł bywáć: o tym masz z Prává w  
Porzadku szerzéy nápisano fol: 58. Bo gđzieby  
ináczéy bylo / tedy dłużnik áni ná Osobie swo-  
iéy/áni ná máietnošći/ wedle Prává/ stego v-  
stawánia sádown/y s pozywánia piérwszego/ do  
tego trzeciego sádu/ nic cierpieć niemože. Wy-  
iáwszyby tedy zá iákim Przywileiem álbo Wiel-  
kierzem / tho przypozywánie do trzeciego sádu/  
było záwitym rokiem ( który lácinnicy názy-  
wáią/ terminū peremptorium, á perimendo, quod  
vltiores dilaciones perimit, Rok záwity/ po któ-  
rym iuž żadná dálsza odwłoká nie idzie/ żadné-  
go dálszego przypozywánia nietrzebá) tam mie-  
šce mieć može. O tym Krákwianie máią  
swóy osobliwy Wielkierz. Przeciw któremu/ nic  
sye tu tym pisaním niemówi / áni wymuie: iáko  
y przeciw vstawám innych miasth osobliwym.  
Tylko tu iest vpominánie/ á vkazánie drogi/ ku  
slusznemu á spráwiedliwóšći bližszemu postem-  
kowi: którego ktho chce može násladowáć/ ábo  
sye thego coby sobie rozumiał być pożyteczniey-  
szego domáwiáć: gdyž okolo dochodzenia sprá-  
wiedliwóšći/ sa drogi rozmáite: iedny spráwie-  
dliwóšći bližsze wedle Prává pospolitego álbo

Záwity rok.

zwyčajiu

zwyczajiu dobrego. Drugie dalsze/ z nieumieie-  
 ności wzwyczaj wzięte z szkoda v bogich ludzi/  
 y z wielką przewłoką sprawiedliwości. ¶ To by  
 była droga z arestu prosta: uczyniwszy arest/ to  
 iest/ zapowiedziawszy skatek dłużnikow Urzed-  
 nie/ przez sluge Urzedowego/ pozować dłużniká  
 trzy kroć do trzech Sądow wyłożonych blisko  
 po tym będących/ chciałiby swój skatek z zapo-  
 wiedzi wyzwolící. Niemożeli dłużniká na pozew  
 dostać/ dać nan trzy kroć pozew listowny/ na ia-  
 wnych miejscach sludze Urzedowemu przybijać/  
 albo do óneg Urzedu/ pod którym iest urzedem/  
 pozew posylać/ aby tam był pozwan/ albo raz/  
 możeli być/ oblicznie pozwawszy/ drugi y trzeci  
 w mieszkaniu ieę opowiedzić/ aby stanął/ iuxta  
 lus scriptum, Spec: Saxon: Lib: iij, Artic: 63. in Glosa.  
 Si solus non est, debet sibi in domo denunciari, vel  
 vxori eius. iuz thó tak trzy pozwy/ sluszné będą  
 przeciw zbiegłemu / gdy slugá zezna przysięgły/  
 iż tak uczynił: iuz tu nie będzie vnum edictū pro  
 tribus, co sye w mieśckim Prawie nie zachowu-  
 ie. Ale będą tria edicta pro tribus. Trudno mie  
 masz namówić/ aby ieden pozew miał być trze-  
 mi/ iako y trzy iednym. Ale ieden pozew iednym/  
 trzy trzemi prawdziwie/ podlug Prawa May-  
 deburskiego.

Postempet z  
 Arestu slus-  
 ny.

¶ Pozwás  
 nie zbiegłes  
 go.

¶ Opowias  
 danié miás-  
 sto Pozwás  
 nia oblicznó  
 go.

¶ Dlužnik zásyje také chcialliby swóy státel z árestu wyzwolic/ tedy teğ který mu árestował/ trzy kroć pozwác ma:á iesliby pozwány niestánal/ tedy státel záárestowány/ wolno ma być z árestu skazány Sądownie.

¶ Tego sye teğ tu zámilczéc niegodzi/niestusz- nego postempku/ nie wiedziéc skąd wziethego/ kiedy kto uczyni árest y vstanie dwa Sady/ do trzeciego tylko przypozowie. Tam ná ónym ro- ku/gdy stróná pozwána stánie/ Ten který przy- pozwał bedzie mówil: Pánie Wóyćie/stróná tu iest pozwána tu trzeciemu sádowni: pytham ná Práwie/ chceli dopuścíc trzeciego Sádu / czyli nie? A stróná pozwána rzecze: Uiedopuszczam trzeciego sádu/ále žádam dobrovolnego ziąwie- nia/chce práwo dáć/práwo wziác/mali móy stá- tel z árestu być wolny. y skáž tak: iż w ten czas ma być wolny z árestu/ kiedy práwo da/ práwo weźmie. Tá mówná y ten postempk/niewie- dziéc skąd sye teğ wziął: pythalem nie iednego Prokuratorá/co by tho bylo/ práwo dáć/práwo wziác:žaden tego guntownie nie vmial powie- dziéc/tylko powiadaia/ iż tak zwyczaj staráda- wny. A niektorzy powiadaia/ iż to pytanie y to skazanie/gdzie tak skaznia ( iż w ten czas wolno

Práwo dáć/  
Práwo w-  
ziác.

ma być z

ma być z Arestu kiedy pozwany prawo da y we-  
 źmie) tak sye rozumie / to iest / kiedy sye sprawi/  
 kiedy sye vsprawiedliwi. Jesliże tak iest / thedyć  
 wedle tego skazania / rzeczy nie mają być z are-  
 stu wolne / aż sye strona vsprawiedliwi. Czemuż  
 by strona pozwana tak z gola po Polsku rozu-  
 mnie nie mówiła abo iey Prokurator: Ja nie do-  
 puszczam na swóy státel żadneĝ przewodu pra-  
 wá / niechay tak bedzie w areście / aż sye sprawie/  
 mali mi arestator dobrowolnie ziawić / dla cze-  
 go mi arestował / ia sye wedle prawa vsprawie-  
 dliwie. Taby mowa przystoynie v Sadu mie-  
 śce miała / miasto tey nie dopuszczam trzeciego  
 sadu / chce prawo dać prawo wziąć.

### Sequestr.

**S**Sequestr y Arest / iedno sye rozumie / tylko od-  
 miána iest wstowięch. Jedno / to iest / Sequestrá-  
 cio po łacinie / którego słowa / albo temu podo-  
 bneĝo / Interdictio / vczeni w Prawie / piszac v-  
 żywaię. A drugie slowo / to iest Arest / z zwyczaj-  
 iu wzięte / theż iakoby na łacinskie kopyto vczy-  
 nióne: którego Prokuratorowie za zwyczajem y  
 w mówieniu y w pisanii używaię. Wszakże  
 między tymi slowy w tym czynią nieiaka róż-

b ij      ność / iż arest

## O Arestie

**I** Arest.

**I** Sequestr  
co iest:

ność/ iż arestem ábo szperunkiem pospolicie nazywają rzeczy iakie przez Urząd v kogo zápowie  
dziane. A Sequestr/ kiedy dwie strony albo  
też y iedną y wiecéy ich z spólnego zezwolenia  
podadzą iaki státek do kogo / ábo též y do Urze-  
du/ áby tam byl ón státek w pokoju do tąd/ ážby  
sye okazało komu sye ma dostać zá Práwem/ ál-  
bo zá vgodą.

**I** Sequestrá  
własność.

**E**go do kogo rzecz kłopotna bywa podána/  
nazywają Sequester & Depositarius rei, in Iudici-  
um deductę. Którego chá iest własność/ áby  
rzecz w Sequestr/ to iest/ w zachowanie ábo zá-  
trzymanie przyieta/ wydał temu/ który iá Prá-  
wem wygra.

**I** Sequestr  
dla czego by  
wa.

**S**equestru pospolicie/ Práwá bronia/ tylko s  
tych przyczyn go dopuszczają. Pierwsza: kiedy  
sye strony zezwola podać do kogo/ ábo do Urze-  
du rzecz kłopotną/ áby po dokonczeniu Práwá/  
była temu wydana kto Práwo odzierzy.  
Wtóra: kiedy Osoba iest podeżrzána/ iż sye kry-  
je/ ábo iżby z rzeczą nie vciekla/ á thám rzecz s  
potrzeby w Sequestr bywa daná.  
Trzecia: kiedy Osoba w tym iest podeżrzána/  
áby óney rzeczy/ ábo z niey pożytku/ póki sye Prá

wo toczy



wo toczy nieutrącić. Albo kiedy jest podeż-  
 rzenie o tym v kogo jest rzecz/ iżby mu nie wie-  
 rzono / aby iey niemiał wydać temu/ kthoby ią  
 wygrał. Albo sye boia / aby sye v tego nie na-  
 kázila złym chowaniem/ złym używaniem. A po-  
 tym nie mogła być dla nakázienia przedana / y  
 dla inych przyczyn któreby sye pokázowały być  
 słuszne za potrzeba / rzeczy kłopotne w Se-  
 queste bywają dawane.

## W Dochodzeniu albo imowaniu sye swych rzeczy v kogo / co łacinnicy zową Vendicatio.

**W** Kzy dochodzeniu swoiey rzeczy  
 albo majątności/ Imienia/ statku/  
 iakiego v kogo należionego: to na  
 przód trzeba wiedzieć/ aby Woyt  
 s Przystażniki/ y żaden Wzrost na  
 nawietże czyie żądanie albo vsilowanie/ niko-  
 go s Possessyey/ tho jest/ z dzierżenia y Imienia  
 nie wyrzucal/ ażby Prawem był przewyciężony.  
**I** Druga: Ktho ma swoje własność / albo iakie  
 dobra ruchome/ choć nieruchome/ kthoreby było

Vēdicare, est  
 coram Iudi-  
 ce rem suam  
 esse, allegare.

Przy dochod-  
 zeniu rze-  
 czy swych/ co  
 trzeba wie-  
 dzieć Wzros-  
 dowi/ y strós-  
 nie.

O Dochodzeniu

v kogo w trzymaniu/ niegodzi sye/ themu czyie  
iest/ brac go/ ani przywlaszczac sobie/ mocą wła-  
sna/ iako mówią/ swą wolą/ kromia Urzedu.  
A iz dwoiakie sa dobra / iedny ruchome/ kthore  
moze z miesca na miesce ruszyc: drugie nieru-  
chome / iako domy / kamienice. ¶ Naprzod o  
dochodzeniu ruchomych dobr/ ten pestempel iest  
w Prawie opisany/ ktorym ich sposobem docho-  
dzie/ co stego przykladu moze poznac.

¶ Sposob  
dochodzenia  
rzeczy/ eprzy-  
kladu.

¶ Jesliby Jan konia swojego/ albo kthore ru-  
chome rzeczy swoje zastal v Pawla/ kthoreby az  
bo kupil/ albo zastawne miał/ albo znalazl/ albo  
mu w powodz przyplynely / albo mu ie zboyce  
złodzieie odieli / albo mu ktorymkolwiek innym  
obyczaiem przypadly: y przyszedzy do niego mo-  
wilby tak: Pawle/ ten kon/ albo ten starek/ moy  
iest/ mnie koniecznie / ostatnim Prawem nale-  
zal: iedno iz mi iest odiety/ chce aby mi byl przy-  
wrocony: y wziąłby Jan onego konia gwałtem:  
a Pawel przyszedl do Woyta/ skarzac sye na Ja-  
na/ iz then przeciw Bogu y przeciw sprawiedli-  
wosci/ wziął mi gwałtem konia moiego / albo  
te rzecz ktoram ia w moim dzierzeniu miał/ ias-  
wniem trzymal / nikomum sye Prawa nie bro-  
nil/ y gotowem byl zawzdy kazdemu sprawic sye  
Urzedem/ kthoby mie kolwiek ieno/ nagabal: a

tak zadam

tak żądam/ aby mi przeciw Janowi bylo skazano co iest wedle Prawa. Jan zaś odpowiedział: iżem ia kóniá moiego ábo rzecz moie ruchomá/ która mi iest ukrádziona/ ábo w powódz vplynelá/ ábo którymkolwiek innym obyczáiem ode mnie oddalóná/ v Páwla nálazl/ y iálem sye iey/ y wziálem / chcąc ia zástempic y wolná sobie vczynic iáko mi Vrzád skáze/ y prosze aby mi bylo skazano / iesli sye do tego moiego státku slusznie ciagnác mam/ albo nie? Páwel pothym rzecze: Swiádcze wámi pánie Wóycie/ pánowie Przy sieżnicy zeznánie Janowé / iże mnie ón bes dozwolenia Sedziiego/ nie Vrzednie tho vczynil/ gdyż ia/ gotówem sye byl iemu spráwic/ á tak žądam aby mi bylo nákazano spráwnieli to vczynil: Odpow. Iż to Jan nie spráwnie vczynil/ nie slusznie wziáł ten státék Páwlowi / poniewáz gwałtem/ swá wolá á nie Vrzednie wziáł. Bo kto sobie co przywlászcza przeciw spráwiedliwósci/ bes przyzwolenia Sedziiego / nie dobre czyni. Daley bedzie Páwel pytał/ co zá to Jan przewinił/ co záslużył: Odpo. Iż kto sye nie Vrzednie w czyie dobrá wtráca: powinién to záś wrócić/ z winá Vrzedowi y strónie. Co gdy sye iuz stánie á Páwlowi beda dobrá przywrócone/ y bedzie záś w Imienie wpu-

szczon/ y rze

szczon/ y rzeczy mu beda przywroczone. Pothym  
Jan moze skarzyć na Pawła / o takie dobra : a  
Paweł bedzie sye winien bronic / przez Odpo-  
wiedz swoie.

¶ Zaden sobie sam sprawiedliwosci nie moze  
czynić/ ani gwałtem brać / choćby co swoięgo v  
kogo zastał. Ale iesliby wąpił o nim/ zatrzymać  
go moze/ y do Urzedu dać. Iure Muni: Arti: 27.

¶ Tymże obyczajem žaloba moze być uczynio-  
na / iesliby kto komu Imienie stojące gwałtem  
posiadł.

¶ Trzecia rzecz/ która Urząd przy dochodzeniu  
iakięgo statku ma zachować/ ta iest: Iż sye Woy-  
towi y Przysiężnikóm niegodzi skazować / iako  
ktho Dziedzictwa albo Possessyey rzeczy dowo-  
dzić ma / ażby dowód piérwey był przysadzony.  
Bo theż Sedzia/ nie na każde pytanie Prokura-  
torskie ma skazować : trzeba porzadek w wyda-  
niu Dekretu zachować. Jako/ kiedyby Prokura-  
tor žalował thak na kogo: Panie Woycie/ mój  
pan sye žaluje na tego N. iż mu konia ukradł / y  
żada/ aby themu bylo nakazano karanie wedle  
Prawa nāznaczone. Tu w tēy mierze nie zara-  
zem na takie pytanie / abo żądanie/ ma być ska-  
żanie wydane: abowiem/ iesliby skazanie/ na py-

tanie stró-

tanie strony Powodowey za razem bylo dane: tedy obzalomany / ku odpowiedzi y ku obronie swoiey / nie moglby przydz: a tak naprzod trzeba dowiesc y pokonac / iesli ten jest zlodziey abo zboycą tego winnia. Potym pytac / ia kie karanie zasluzyt. Takze thęz pierwey ma byc skazany dowod / potym taki ma byc dowod. Spec: Saxon: Libr: i, Artic: 18. Non debet per sententiam ostendi, qualiter hereditatem aut possessionem quis debeat probare, nisi prius fuerit probatio per sententiam adiudicata.

¶ Czwartą: Iż żaden nie ma być z Possessyey wygnany ażby był słusznymi dowody pokonany: co sye pokazuje stego pytania.

¶ Pytanie jest: Jesliby Wóytr s Przysiężniki pewnie wiedzieli / iż ktho źle trzyma Imienie / mali Wóytr za razem rozkazać / aby on kthory trzyma Imienie / z niego sstąpił / na czyie soldrowanie / króm prawney obrony? Odpo. Iż żaden nie ma być wypędzon z Possessyey / z dzierżenia Imienia / choćby też źle kto trzymał / y choćby też thó Sedzia dobrze wiedział. Bo Sedzia iako Powodowi žaloby / tak oskarżonemu odpowiedzi y obrony winien pozwolić.

¶ Jesliby też kto rzekł / Iż to jest possessya moia / y bioze sye do Sedziego / y Przysiężników / ktho

De possessio-  
ne nemo en-  
ciendus, nisi  
iure victus,  
etiam si male  
possideat.

O dochodzeniu albo imo

rzym to iest wiadomo / iż iest moia / y żadam aby mi bylo skazano / mali mi ten słusznie z moiey possessyey sstepić. Odpo. Iż niemoże być wypędzon / ażby byl obżalowan / y słusznemi dekrety z żaloby / possessyey odsadzón / y owszem przy obliczności tego / który Imienie trzyma / ma być żalobá y okazanie Práva / za którym sye kro bierze do Imienia. Bo gdzieby kro inaczey dochodził Imienia / krom obliczności dzierzawce / óná possessya nic nie bedzie wazylá. Wyiawszy by dzierzawca do Urzedu niestawal. Który też to dzierzawca / trzy kroć ma być pozywan / niżby przeciw iemu skazanie miało wynidz: Tóž gdzie by tak pozwany trzy kroć niestawal: tedy ten co sye ciągnie do Imienia / ma być w Imienie wpuszczón wedle Práva / lure Municipali in Conclusionem Priuilegij, post Articulū Cxxxix, i glosa p totū.

¶ To Prawo około dochodzenia Imienia albo też iákiey rzeczy / bázro służy themu dzisieysze- mu zuchwałemu wiekowi / kiedy ktho za iákim kolwiek Práwem / przyydzie do Urzedu sam z go- lá / z przyacielnimi / z towarzysztwem ( Possessorá niedawszy ktemu obestac ) czesćciá prosi / czesćciá grozi / aby go Urząd w Imienie wwiázal / po- wiadaiac / iż kiedy bede w Imieniu sprawie sye

koždemu.

kózdemu. Nie tak: Wzrad ma ná tho pilnie pá-  
 mietać/nikomu kwoli nie czynić/nikogo z Imie-  
 nia nie wyrzucac/nikomu nic nie brac/ ażby był  
 obestany/ pozwany/ Prawem przekonany. K o-  
 wszem y ten ktho sye ciągnie do czyiego Imie-  
 nia/ bes Wzradu ie sobie przywłaszczając / bes  
 stróny/á posiadlby ie: niechay o tym wie / iz ie-  
 go possessya zla / á musi z niey zás pierwszemu  
 dzierzawcy z winą Wzradowi y stronie wyste-  
 pic/ aż sye potym Prawem znim rozepze. A  
 iesliby gwałtem á zbroyną reką kogo/ Prawem  
 nie przekonanego z Imienia wygnat/ á wygná-  
 ny czynilby o to Sadownie/ ciuili actione, tedy  
 ón gwałtownik od Akcyey odpada/ y óno Imie-  
 nie/choeby iakie Prawo do niego miał/traci ie.  
 A iesliby sye to ieszcze okazało / iz tam w ónym  
 Imieniu nic niema/ y nie iego iest/ á pierwszy  
 dzierzawca czynilby przeciw iemu criminaliter:  
 taki ná gardle ma byc karan: tak Prawo powia-  
 da: huic cedit in vitam. Iesliby przeciw iemu  
 czynil Ciuiliter: tedy ón komu sye gwałth stal/  
 ma sobie oszacowac szkody/ które mu gwałtowni-  
 k bedzie winien nagrodzić. Uapisano o tym  
 Spec: Saxon: Libriij. Artic. 43. in Glosa.  
 Cierpiacemu gwałt y szkoda/ bedzie wolno czy-  
 nic przeciw gwałtownikowi / chceli Criminali-

¶ Kto Imie-  
 nie komu g-  
 walttem bies-  
 rze/traci ie/  
 choeby Pra-  
 wo miał do  
 niego. A nie  
 mali prawa/  
 ná gardle by-  
 wa karan.

Criminaliter  
 álbo Ciuili-  
 ter czynić/ co  
 iest.

ter/chceli Civiliter/to iest/chceli na gardlo chce-  
li tylko o nagrodzenie krzywdy/albo o szkody so-  
drowac. A ma wiedziec / iz iako pocznie czy-  
nic albo Criminaliter albo Civiliter / thak iuz  
musi konczyc.

**J**esliby kto komu co wzial gwałtem / mnie-  
mając zeby iego rzecz byla własna/dwoiako wi-  
nien wrócic / tho iest / iesliby prawdziwie mnie-  
mal byc swoje rzecz. Bo gdzieby inaczej bylo /  
izby wiedzac nie swoje / gwałt czynil / tedy iako  
rozboynik ma byc karan. Spec:Saxon:Lib:ij,Arti:  
70.in Glosa. Przeto themu kto sye iakię rzecz:  
imowac ma / trzeba trzy rzeczy wiedziec / iako  
napisano na innym miescu / Spec: Saxon: Lib:ij,  
Artic:36. in Glosa. Naprzód / aby to z wiadomoscia  
a dozwoleciem Urzedu czynil. Druga /  
aby pewnie wiedzial / iz ona rzecz iest iego / ktorę  
sye imuie. Abowiem choiby mu thez Urzad  
dozwolil / a iegoby rzecz nie byla / ktorę sye imu-  
ie / bedzie na tym szkodowal:zaden sye Urzedem  
nie wymowi. Bo urzad nie moze nikomu wie-  
cę dopuscic / iedno ile Prawo dopuszcza. A ies-  
li co przeciw Prawu dopuszcza / to nieczyni iak  
to Urzad: przeto ono dopuszczenie nie niewazy.  
Trzecia / iz on kto sye ma rzeczy imowac / ma to

czynic ile

**J** Kto czyie  
rzecz gwał-  
tem bierze/  
mniemając  
by swoje / co  
traćć

**J** Kto sye  
ma czego i-  
mowac / co  
trzeba wie-  
dziec



czynić ile mu Prawo pokazuje. Bo gdzieby inaczey było/może od swęy rzeczy odpaść.

**K** Tórych sye rzeczy imować niemoże/napisano w Porządku fol:108. ¶ Nad to/Kiedyby komu kthóra rzecz ukradziono / a óne rzecz ukradzioną za inną przemieniono: tam óney przemienioney abo frymarczóney / imować sye niemoże. Jako / iesliby kto moiego konia krádzionego kupil / a kupiec kupiwszy go v zlodzieia / mniemaiac iż v prawęgo pána / wziąłby zaniwołu albo krowe : tedy ia ónego wołu / miásto moiego konia niemoże sye imować. Chooby też ón który konia kupil / zeznal / iż za ónego wołu / konia takiego dal. Spe: Sax. Lib: ij, Art: 32: i glosa.

Alby kto rzecz dostapiona / prawdziwie iuz trzymat. Do którego ia czasu trzebá trzymac.

**E**śli kto kupil rzecz krádzioną / od tego który ia ukradl: albo iesli wiedzial rzecz byc krádzioną: ta nigdy dawnością nie ginie. Moze iey dochodzić na personie zawždy / v kogo ia zastanie. Ale iesliby kto kupil rzecz /

¶ Krádzioney rzeczy frymarczóney / nie może sye imować.

¶ Rzecz krádzioną / dawnością nie ginie.

## O dochodzeniu albo imo .

od tego przedawce / któryby mniemał za pewne  
być swoie:iało / iesliby kto przedał Dziedzictwo /  
które mu po czyiey śmierci przypađło / a mniemał  
iżby ie on pierwszy dzierzawca sprawiedliwie  
trzymal / potym ie przedał : tam ruchomy skatek  
dawności przez trzy lata ginie. Abowiem thu  
wina nie iest na personie ale na rzeczy. Spec: Sa  
xon: Lib:ij, Arti:36. in Glosa, in fine.

## REPRÆSSALIÆ.

To iest /

Ciążanie Ludzi niewinnych miasto  
winnych z innego państwa.



A Aresty y za rozmaitym  
dochodzeniem sprawiedli-  
wości / chodzi czasem cią-  
żanie / albo iało mówią /  
stawowanie ludzi niewin-  
nych miasto winnych z in-  
nych Państw: które ciąża-  
nia / iż sye dzisieyszych czą-  
sów za złością ludzką a za niesprawiedliwością  
Przełożonych wczynią / a bywa to nie porząd-

nie / nie pod-

nie/nie podług Práva:y przychodzą stąd wielkie zaszćia między Pány y między poddánemi. Zdało sye tu za rzecz potrzebną nieco o tym położyć z Prává Césárskiego / iáko takowé ciążanie/kiedy y póki być ma. Aby ci którzy máią dłużniki w innym páństwie/á nie mogą tam z nich dóydz sprawiedliwości/wiedzieli iáko sye okolo takiego ciążania ludzi obcych/w swoim Práwie zachować máią / dla vwiarowania trudności wietszych y strácenia máietności. Co nápisal Iodocus Damuderius w Książkách / in Praxi rerum Criminalium.

**Obyczay tego ciążania. Od kogo / y przeciw komu być ma.**

**S** Práwe te okolo ciążania obcych ludzi/ stey ziemié s ktorey iest dłużnik/ Učení w Práwie nazywáią / vim publicam, pignorationes, rapinas, reprædationes, á pospolicie REpræssalias, które tak opisuią: Repræssalia, est potestas pignorandi, contra quemlibet de terra debitoris, data Creditori pro iniurijs & damnis. Jest moc ku hánowaniu ludzi z Obcego páństwa/ z ktorého dłużnik iest / Credytorowi daná dla nagrody

¶ Repressalia  
lic co są.

nagrody krzywd y szkód iego. Albo iest ona moc  
 kthorey ludzie z róznych Królestw/czasu pokoitu  
 zwykli przeciw sobie w zaiem vzywac / Sprá-  
 wiedliwosci swoiey dochodzác / gdy iey innym  
 sposobem dostapic niemoga. A wedle óney po-  
 ganstkiey Sentencyey: Vim vi repellere licet.

¶ Droga do  
 ciężania lu-  
 dzi z cudze-  
 go państwa.

**T**O tedy ciężanie tym sposobem bywa: Je-  
 sliby który czlowiek z innego Narodu/ za  
 czasu pokoitu/co moiego gwałtem wziął/abo mi  
 wydarł/ bądź na ziemi/ bądź na morzu. Naprzód  
 mam iść do Pana abo Sedziiego iego/ prosząc o  
 sprawiedliwość / aby mi swojemu poddanemu  
 mój statek przykazal wrócić / abo dług zapłacić.  
 A gdzieby mi ón Pan iego/ sprawiedliwości v-  
 czynić niechciał / abo mi ia vczynić odwołaczal/  
 abo sye nieiako vczynić okazował a nie vczynił-  
 by: tedysye mam vciec do Króla Pana moiego/  
 o pomoc/ żadać / aby mi do ónego Pana listy  
 przyczynny dał: aby mi dobra moie / które mi ie-  
 go poddany wydarł/ byly wrócone. A gdzieby  
 mi ón Pan po wtóre za przyczynnym moiego pá-  
 ną listem/ sprawiedliwości nie vczynił: mam sye  
 zaś wrócić do Króla Pana moiego/ opowiadá-  
 iac y okazuiac to / iż sprawiedliwości mieć nie-  
 moge: y bede prosił pokornie/ aby mi innym spo-

sobem pod-

ſobem podług zwierchnoſci y władzey ſwoiey/  
 ku doſtąpieniu ſtátku ábo długi moiego dapo-  
 mógl/to ieſt/aby mi liſt takowy dal/za którym  
 by mi wolno/na którychkolwiek ónego pańſtwa  
 ( z którego dłużnik ieſt ) poddanych / którzy by  
 ſye tu w tym pańſtwie pokazali/ moiego ſtátku  
 ábo długi nagrody ſcigac/ónych poimac/máiet-  
 noſc ich hánowac y przedawac/do tad ázby mi  
 ſye w moiey ſummie doſyc ſtalo. A takowy liſt/  
 Król Pan mój/wnet mi da/iż by ſye mnie z pze-  
 dania dobi poddanych ónego Pana doſyc ſtalo.  
 Ponieważ ia ku nagrodzie ſwoiey máietnoſci/  
 droga ſprawiedliwoſci przydz niemoge. Ale też  
 tu trzeba rozumiec / iako nie moze byc ſprawie-  
 dliwoſc. Bo ia beda drugiemu Prawnym po-  
 ſtempkiem czynic. A ón nie rozumieiac themu/  
 bedzie ſobie miał za nieuczynienie ſprawiedli-  
 woſci / bedzie ſye prózno wciekal do Pana ſwo-  
 iego : bedzie prózno waſniec Pány wiedzy ſoba:  
 y ſobie wiele złego uczyni: y do ſuſzney ſprawie-  
 dliwoſci ſam ſobie drogę zamknac moze .  
 Przeto wten czas tobie nie ieſt ſprawiedliwoſc/  
 kiedy twoiey žaloby Sedzia ſluchac nie chce/ kie-  
 dyc ſprawiedliwoſc rozmaitemi niepotrzebne-  
 mi á nie wedle Prawa dylacyami odwołoczy.  
 Albo cie ſkazaniem takim niezemnym / co grze-

¶ Nieczynie  
 nie ſprawie-  
 dliwoſci iáż  
 ko rozumiec.

czy nie służy/ odbywa. Albo kiedy też wyższego  
Sędzieg nie masz/ do którego by miał apellować.  
Boć to ieszcze nie niesprawiedliwość/ kiedy two  
iej krzywdy takiego masz Sędziego/ od którego  
go obciążliwego skazania / możesz do wyższego  
Sędziego apellować / którego skazanie niższego  
Sędziego może skazać/ wniwecz obrócić/ popra  
wić. A tak kiedyby y on Sędzia wyższy spra  
wiedliwości / tobie obyczajem wyższej namie  
nionej uczynić niechciał/ dopiero sye skłonisz do  
Króla pana twoiego/ o list ciężania/ iako wyż  
szej iest opisano.

**S**łuszneli tho iest takie ciężanie nie  
winnych miasto winnych.

**A**le takie dochodzenie sprawiedliwości  
ci/ będzie sye podobno wiele ludziom z  
dało niesłuszne/ a wiecey gwałt w so  
bie niż sprawiedliwość mające / zwłaszcza gdy  
my dla naszej szkody/ która nam zli ludzie uczyni  
li/ mamy sye nad niewinnym mścić/ z iego maie  
tności szkoda swoje/ mocą tych Praw/ sobie na  
grądzać : Jakiec to są Prawa/ tu sye około tego  
niechce wdawać/ tylko to przypómniawszy/ do  
syc na tym mam/ iż ktokolwiek ty Prawa około

¶ Gadka o  
oko cięża  
nia ludzi nie  
winnych mi  
sto winnych  
z innej pan  
stwa: słusne  
li iesth albo  
nie.

takiego cięża

takiego ciężania wymyślił/ nie duch Ewányeli-  
 ey/ ale Affekt cielesny mu ié podał. Bo Ewánye-  
 lia nie káže gwałtu gwałtem odpiérac/ Pogani-  
 ska to iest Sentencya/ vim vi repellere licet. y o-  
 wszem Ewányelia: Ktoby kogo vderzył w ied-  
 ne stróne twarzy/ káže drugiey nadstáwić/ nie-  
 káže złego zá złé oddáwac/ niewinnego zá win-  
 nego kárac. Tu ná tym musimy stánc/ iż to  
 ciężanie/ moze sye pokázac z rozmaitych Praw/  
 które tego zá słusznymi przyczynami dozwalá-  
 ia. Abowiem/ gdyż wszelka sprawiedliwość/ te-  
 go potrzebuie/ aby každemu bylo dano co iest ie-  
 go: A coby komu nie słusznie bylo wzietho/ aby  
 bylo słusznie wrocóno. Nad tho/ gdy niewinne-  
 mu czlowiekowi brónia sprawiedliwosci: potá-  
 záło Prawo inná drogę ku dochodzeniu swoiey  
 krzywdy. Klin klinem wybijac/ złym złego zby-  
 wac. Aby tak czlowiek niewinny/ czego zá miło-  
 scia sprawiedliwosci odzierzec niemógł/ gwał-  
 tem przez takie ciężanie/ ku sprawiedliwosci swo-  
 iey przyszedł. Które ciężanie/ ácz ci iest z obraże-  
 nim niewinnego czlowieka obcego / wszakże o-  
 brażony czlowiek tuteczny/ który sprawiedliwo-  
 sci miec niemozę/ poniewaz to czyni zá słusznymi  
 przyczynami/ y zá dozwolením swiego Pá-  
 ná/ którego sobie zá obrónce ma/ swowolnie sye

w to nie wdawa / Drząd mu thego dopomaga:  
 tym sobie przy takim dochodzeniu sprawiedli-  
 wości / cieszy sumnienie swoje: ponieważ też y  
 tho ciężanie bywa z nieiaka sprawiedliwością /  
 ónego pospółstwa wszystkiego / którego ón czło-  
 wiek s statkiem swoim poimany członek iesth.  
 Bo tak mówić mogą: słusznie sye tho nad nami  
 dzieie / gdyż mamy Pana takiego który sprawie-  
 dliwości czynić nie chce / A winien ia czynić ko-  
 zdemu / tym wiecéy y rychley Pielgrzymowi y  
 gościowi. By nam nie była sprawiedliwość /  
 sam by sye też tego nad obcemi domyslił czynić /  
 co nam teraz czynia. etcæt.

Przyczyny dla których takie iest postá-  
 nowiono ciężanie.

**D**zielsza iest / iż Król y każdy Pan /  
 gdy widzi iż iego poddany / z obcego.  
 człowieka sprawiedliwości mieć nie  
 może: thedy ón iako Drząd od pana  
 Boga dany / nie cierpiac też despektu / y krzywdy  
 poddanego swojego / wiecéy sprzyiaie swojemu  
 poddanemu niż obcemu / y radnieyszy widzi / iż  
 postrónny człowiek cierpi krzywde / niż ia pod-  
 dany iego



dány iego cierpieć ma. ¶ Druga: aby za tym  
 ciężaniem/którego Prawa dozwalaia/obcy Kró-  
 lowie/Książetá/pánowie chutliwsi y łatwiey  
 szy byli ku czynieniu sprawiedliwości/gościeóm  
 pielgrzymóm: Sąsiedzey Sedziowie aby sobie  
 nie tak szkodzili/ poddanym swoim za času po-  
 koiu/ kupców cudzoziemskich kupić y zbijać nie-  
 dopuszczali. Albo też dla tego/ iż iesliby w czynie-  
 niu sprawiedliwości niebyli pilnemi/ ta szkoda  
 nie tylko sye na ónego s statkiem poimánego/ ale  
 na wszystkich poddanych wściągala/ a snadzyby  
 na tych wiecey na którychby oni laskawszy byli.

Którym ludzióm thakie listy ciężania  
 maia być dawane.

**S** Tęto sprawie okolo takiego cięża-  
 nia/ aby od Królów listy słusznie na  
 to były dane y otrzymane: ty są rze-  
 czy potrzebne. Naprzód/ ma sye iá-  
 snie okazać szkoda wielka/ a ciężkość nie znós-  
 na/ dla którejby Pan swojemu poddanemu miał  
 thaká władza albo list ciężania dać przeciw lu-  
 dzióm z innego państwa. O mała rzecz/ niko-  
 mu sye thakowey władzey nie godzi wyprawo-

¶ Przyczyny  
 listów ku cięż-  
 żaniu.

Repraessalia.

Repraessalia,  
sunt ultima  
remedia.

¶ Restitutio  
causę in inte-  
grum co uest.

wac ani tey dawac: y owsem/iesliby komu by-  
la dana/nic nie wazy. Abowiem ty Repraessalia  
sa ostatne lekarstwa/od zwierzchnego pana po-  
mocne / a nienawisci y niebezpieczosci pelne/  
tak na zdrowiu iako y na maietnosci: co wzeni  
w Prawie zowaz Remedium subsidiariu Principis.  
Jako thez/ kiedy ktcho Alcyz swoje Sadownie  
straci/ a chce ia ku nowey audiencyey ku nowey  
sprawiedliwosci przywiec ( co niekiedy wedle  
Prawa w pewnych przypadkach v zwierzchnie-  
go Pana otrzymac moze ) Ale tez tho iest barzo  
nienawisna/trudnosci pelna/ a rychley ku strac-  
cie niz zyskowi pewnieysza.co wzeni w Prawie  
nazywaię/ in integrum restitutio, Actio reuocato-  
ria, Actio subsidiaria. Przetho iako taka Alcyz o  
mala szkode/ thak tez y repraessalia nie maię byc  
dopuszczone.

¶ Druga: Król/abo inny zwierzchni pan/ktcho-  
ryby ku takiemu obcych ludzi cięzaniu w swo-  
im państwie/swojemu poddanemu władzey do  
puscic miał / musi miec zupełną a pewną / nie  
nieomylną wiadomość/ wszystkich rzeczy ku te-  
mu należących: iż iesliby iaka trudnosć abo nie-  
bezpiecznosć/ albo woyna za thym/w państwie  
iego wrosta / aby bes slusznęy iasnęy przyczyny  
niebyła. Nad to/aby ten czlowiek ktory tey

władzey

władzey ku ciężaniu żada/ był prawdziwie Kró-  
lewski poddany/ któryby Clá/ podatki y inne brze-  
mioná pospolité wespolek z innemi poddanemi  
w Królestwie odprawował. Oprócz Osob v-  
przywileiowanych / które za Przywileymi swo-  
iemi żadnych podatków takich niewinni: iáko są  
Studenti w Kollegiach/ żacy/ którzy z drugiemu  
sobie należącemu/ choć od swoich rzeczy ku nau-  
ce potrzebnych/ które z sobą niosą/ albo wiozą/  
ábo też chowają/ żadnych podatków nie dają.  
Przedsy poddanymi Królewskimi są: oprócz  
też Gleytownych ludzi/ Jurgieltników/ żołnie-  
rzów Królewskich/ którzy za pieniądze Woynie  
służą. Oprócz Kády/ y Urzedników Królew-  
skich: którzy/ ácz też od Clá/ myt/ poborów/ y in-  
nych wszystkich podatków są wolni: wszakże iż  
są poddani Królewscy: także y tym list ciężania  
w potrzebach opisanych ma być dany/ iáko y in-  
nym wszystkim poddanym od podatków nie-  
wolnym. A nie lada też poddanym thá wła-  
dza ma być daná/ ále thym telko / którzy ná ten  
czas kiedy szkoda popadli/ poddanemi byli/ y do  
tego czasu poddanemi są. A nie tym/ którzy ná  
ten czas/ kiedy ich szkoda popadła/ nie byli pod-  
danemi. Abowiem/ gdyby Królowie každemu  
te łáste mieli okázowác/ wiele by ich w trudno-

Osoby od  
mythwolné.

ściach a w szkodach swoich bedac/ obludnie sye pod obrone Królewską/ albo możnego kthórego pana uciekali/ a poddanemi czynili: by tylko za takiej władzey dozwoleńim/ swoiey szkody nagrode mieli/ kthóra otrzymawszy/ zaś by sye do pierwszego pana wdali.

Przeciw kthórym ludzióm takie listy ciężania nie mają być dane.

**N**aprzód takowe listy ciężania nie mają być dane przeciw swym poddanym: bo by to nie słusznie było/ aby sye poddani iednego pana tak ciężać mieli: gdyż kożdemu panu przystoi swoie poddane obiedwie stronie wysłyszec/ wysłyszawszy osedzić y słuszną sprawiedliwość uczynić. Nie dają też takich listów mianowicie przeciw białem głowam / przeciw duchownym/ Studentóm/ Sedzióm/ slugóm ich/ towarzyszóm / sprawcóm/ przeciw postóm kthórzy w wielkich sprawách do innych Królów bywają posyłani/ przeciw slugóm ich. Abowiem tacy/ ani na drodze/ ani tam kedy iada/ ani na żadnym miešcu nie mają być hamowani. Nład to/ przeciw tym kthórzy na iawné iarmarki ida/ albo iá=

da. Przeciw

da. Przeciw ludziom dla ſłużby Bożey na mieſ-  
 cą ſwiętę idącym. Przeciw kupcom żeglarzom/  
 ich ſprawcom/którychby niepogodne wiątry do  
 portu przypędziły. Abowiem na takim porcie za-  
 pedzeni/niemoga być zatrzymáni. Przeciw tym  
 którzy do iakiego ſadu oblicznie bywają pozwa-  
 ni: abowiem takie Osoby ſtego ſye Práva we-  
 ſela/którem każdemu bywa dana wolność do ſa-  
 du przyiechac y odiechac/przyść y odiść. Ale tych  
 wſzyſkich wymówek nie wszedy zachowywa-  
 ia / zwłaſzcza w Osobach złego uczynku win-  
 nych. Wyiawszy w niewinnych ktorzyby mia-  
 ſto winnych wedle tych Repreſſalia / mieli być  
 hamowani/nieiala wymówki mają / iż nie w-  
 ſzyſkich cięża: ia/sprzyczyu wyſzſzey opisa-  
 nych/ iż ieſt biala głowa/ duchowny/ Student/ Se-  
 dzia/wielki poſel. etcet. .. ..

Jako ſye kto ma ſtákim liſtem cięża-  
 nia zachowac.

**G**dyby tedy kto ſobie v Króla pána ſwo-  
 ieg/liſt takowy ku ciężaniu ludzi poſtró-  
 nych z pániſtwa/któreg ieſt dłużnik/zie-  
 dnał:potrzeba ieſt/aby nieſam przezſye ani przez

## Repressalia

swoie slugi/tego ciężania vzywał. Ale przez V-  
rząd któremu tho należy. A ktemu nie w obcey/  
ale w swoięgo pána Jurisdycyey.

Karanie tego ktoby sobie taki Listh b  
Krolá źle ziednal.

**R**Toby sobie takowy list ku ciężaniu lu-  
dzi postrónnych omylna sprawą zied-  
nal / abo go źle vzywał / Czworaka na-  
groda bywa karan. Nad to / Prawo swoje traci.  
A na ostátek / wszystkich vciężzonych szkody y v-  
tráty nágradzác winien.

## Wyzwolenie z Powołania.

**S**Apisano in fine Glose Spec: Sax:  
Lib:ij, Artic: iij. Jz ten któzy iest  
powołany / á nie byl pozwany /  
może sye od powołania sluszny-  
mi dowody wyzwolic / thymże  
sposobem / nie przypozycwając Powodu / tylko ku  
sprawie przywoływając / thakże iako go on thez  
przywoływac dal. Ale iesli tento powołany / byl  
pозван / á dla swęgo niepostuszenstwa ( iako  
mówią /

mówią/ ex contumacia,) był powołany: tedy bez woleý Powodu/ y bez przypozývania/ nie może sye od powoływania wyzwolíc.

**J**ako Powołany przychodzi ku Piáwu swo-  
 izmu / y iáko sye ma spowolania wypra-  
 wic/ iest nápisano w Porzadku fol. 53. Jedno iz  
 sye tam formá Zapisu tego wyzwolenia opu-  
 ćila. Także y skazanie wyzwolenia nie iest dostá-  
 tecznie wypisane: ty rzeczy zdało mi sye tu przy-  
 pisać.                   ..                   ..                   ..

### Formá Zapisu wyzwolenia od Powołania.

**S**Formá Zapisu może być tá / ábo kthóra  
 inna wedle Postempku/ który sye v Sa-  
 du dzieie / przez okazanie Gleytownego  
 listu/ Dowodów/ powołania/ świadectw/ y in-  
 nych którychkolwiek. Wszakże tá formá niżej  
 nápisana / może być nieiákiem kstatem innych.

**C**ORam Iudicio bannito, constitutus personali-  
 ter, honestus Caim, cupiens se à proscriptione ( in  
 quam absens, feria N. ad instantiam famati Adami  
 intrusus erat) liberum reddere, & de insinuato ho-

## Wyzwolenie

nesti Abelis homicidio iustificare: Statuit ante omnia fideiussores Officio, famatos viros N. & N. qui coram Iudicio constituti personaliter, solenniter fidem pro prædicto Caimo dederunt, quòd idè Caimus, in tribus proxime sequentibus Iudicijs, paratus erit ad respondendum vnicuique, si quis eum super eodem homicidio impedire, vel quicquid ab eodè expetere voluerit. Vel etiam fidè præstiterunt, pro eodem, ratione mulctæ per eum Iudici soluendæ. &c.

Facta itaque eiusmodi fideiussoria, cautione, prædictus Caimus, volens se de insinuatione eiusmodi homicidij purgare: asserbat & deducebat, se hic absentem & innocentem, super eo homicidio, ad instantiam Adami, die tali N. incusatum, & inde proscriptum fuisse, prout eam proscriptionem Actis aduocatialibus abundè probauit, tanquam honestum olim Abel interemisset, de viuoque mortuum fecisset. Quapropter secundum Iuris obseruantiam, postulauit per Procuratorem suum N. sententia Iudicij, sibi dari Præconem iuratum, qui publicis proclamationibus, consuetudine solèni, vocaret, ad citaret, & accederet omnes & singulos præfati Abelis interempti consanguineos, amicos, & propinquos, si qui essent, qui huic eius purgationi, de insinuato homicidio contradicere, aut ei Actionem litemue mouere voluerint. Itaque prouidus N. Præco iuratus, sententia Iudicij banniti median, ad hunc actum designatus, in quat

tuor circuli



tuor circuli aciebus seu Quartalibus, vel primùm in eo loco vbi homicidium patratum est, secundo in medio vię, tertio circa cadauer exhibitum, quarto coram Iudicio, iuxta obseruantiam & consuetudinẽ huius Ciuitatis, publicis proclamationibus, voce sonora: primo, secundo, tertio, & superabundãti quarto, solenniter vocauit, & aduociferatus est, omnes et singulos dicti Abelis Consanguineos, amicos & alios omnes, quibuscunq; contra eundem Caimum, in causa commissę cædis actio, quocunq; modo de Iure competere possit. At cum nullus eorum omnium, neq; per se, neq; per suos legitimos plenipotẽ, Procuratores uẽ comparuit, neq; hanc purgationem secundum Iuris formam impugnauit: supranominatus Caim postulauit per sententiam decerni, vt ab insinuato homicidio & proscriptione absolueretur, Iurique suo pristino iuxta iuris formã restitueretur.

**DECRETUM** est, quandoquidẽ prouidus Caim, cupiens se ab in insinuato honesti olim Abelis homicidio, & à proscriptione liberare, citandos & aduociferandos dedit omnes & singulos, dicti Abelis interempti amicos, consanguineos, & propinquos, si qui essent, qui eam liberationem impugnare uellent. Quorum quidem consanguineorũ, amicorum, propinquorum, cum nullus, neq; per se, neq; per suum legitimum Procuratorem, comparuisset. Quapropter dictus Caim ex sententia & decreto Iudicij,

## Wyzwolenie

tam in causa insinuati homicidij, q̄ etiam, à prosc̄riptione, in quam absens intrusus erat, libere pronuntiatus est. Deinde per Iudicem & Scabinos, consuetudine iuris theutonicæ Maydeburgensis solennitate, Iuri suo pristino restitutus est. Cuius etiam vxor pronuntiata est legitima, & liberi, successores legitimi, ipse etiam receptus est ab inimicis, & restitutus est amicis. Deniq; per omnia, Iuri suo ita restitutus, vt in causa hac, à nemine mortalium, amplius impediatur, neq; etiã huiusmodi præfata prosc̄riptio ei, aut successoribus eius aliqua ex parte noceat, de forma Iuris, &c.

### Decrét tego wyzwolenia po Polsku.

**K**iedy ná ządanie powołanego /  
który sye s powołania wyzwala /  
żaden s przywołanych ku odporowi  
nie stanie: tam iuz Wóyt s Przy  
sieźnik i ónego powołanego / skaza  
wolnego od powołania / y powyszsza Prawo iez  
go wszyscy powstawszy / y podniówszy dwa pal  
cá wzgóie / prawey reki / iáko napisano Spec: Sa  
xon: Lib:ij, Artic:iiij. Verbis & digitis eum absol  
uere debebunt, quemadmodum eum prosc̄riptioni

incluserant.

incluserant. Powtarzając trzy kroć za Wóytem.  
 Albo też Wóyth s Przysięzniki za Pisarzem ty  
 słowa niżej napisane.

**S** Dyż tu na żądanie N. powołanego / ten  
 N. ani żaden z przyaciół nieboszczyka N.  
 zamordowanego przywołany / po pierwsze / po  
 wtóre / po trzecie / y po czwarte mimo prawo / ani  
 przez sye / ani przez żadnego mocnego człowieka  
 nie staneli : kthórem przerzeczony N. powołany /  
 o zamordowanie nieboszczyka N. gotów sye był  
 vsprawiedliwić / y tu przed Sadem wkażal nie-  
 winność swoje. Przeto N. powołanego / powyż-  
 szamy Prawo / y od powołania czyniemy go  
 wolnego. Bierzemy go z rąk nieprzyaciół iego  
 y przywłaszczamy go / przyaciółom iego. Żone ie-  
 go iemu za własną małżonkę / dziatki iego za wo-  
 lasne syny oddawamy / y tu wszystkiemu prawu  
 pierwszemu przywracamy / tak iżby iemu y iego  
 potomstwu / Powołanie nic nieszkodziło.

**T** Niekdedy jest obyczay / iż przy thym wyzwole-  
 niu / Wóyt powołanego trzyma prawą ręką / za  
 pierś : a Przysięznicy powstawszy / podniosą ko-  
 zdy dwa palca / y mówią ty słowa wyższej na-  
 pisane za Wóytem.

# INTERROGATORIA.

To iest/

Pytania przy wodzeniu świadków.



Kzy wodzeniu ś-  
wiadków/ Dząd na  
wielu mieścach nie  
thak sye zachowuie/  
iako Prawo vczyni:  
le then obyczay cho-  
waię: Iz then który  
świadectwa potrze-  
buie/ zmanwia sye po-  
tciemnie pierwey z  
świadkami/ co v Dzedu świadczyć maię/ po-  
tym ie da pozwac: y iako sye potciemnie zniemi  
zmowi / thak też przed Dzedem potciemnie ś-  
wiadcza. Dząd telko gotowęgo slucha/ o żadną  
rzecz świadków nie pytaięc / choć dobrze / choć  
zle: porządnie nieporządnie / potrzebnie niepo-  
trebnie świadcza. ¶ Prawo opisuię/ Interro-  
rogatoria, to iest/ pytania które stroną / kiedy ś-

wiadki prze-

wiadki przeciw komu wieścima / powinna przed tym Urzędowi dawać spisane na Cedula / wedle którego spisania Wóyt / albo starszy Przysiężnik / albo Pisarz / iako kedy jest obyczaj / świadków pytać ma o Czasie / o miejscu: widzialli to co świadczy / słyszalli o tym: bylli sam przy tym: bytoli ich wiecey / y inne okoliczności y potrzeby sprawy wedle spisanych Artykulów. Napisano o tym Spec: Saxon: Lib: ij, Artic. 22.

¶ Ty Interrogatoria / wczeni w Prawie zowią też Assertiones / Articuli / Capituli / Intentio.

¶ Pożytek ich ten jest / iż Urząd ku powiedzeniu prawdy / w rzeczy potrzebney / może przymusić świadka / czego bez tych Interrogatoria czynić niemoże. Gdyż nie wie o co ma pytać / tylko gotowego słucha. Ktemu świadek / to tylko będzie świadczył za pytaniem co potrzebnego jest / y nieprzepomni co świadczyc ma / porządnie świadczyc będzie: nie trzeba sye z nim na świadectwo zniżać. Bo to już za pozwem / za pytaniem Urzędnym / za przysięgą / co ku świadectwu należy / co sye z Artykulów spisanych pokazuje / wczynić musi. Tym obyczajem świadectwa bywają porządniejsze / gdy świadek na pytanie urzędne / krótko odpowie / co ku sprawie należy: y świadek łatwiey świadectwo wyda / nie

## Wyzwolenie

potrzeba sye dluga powieścią bawic/ tylko slo-  
wem dwiema na pytanie odpowiedziec. A po-  
nieważ thy Interrogatoria są wedle Prawa y  
pożytek ich iest / mianoby ie zachowywać.  
Aczkolwiek gdzie tego zwyczaj nie niesie/ iż ich  
nie używają/ to postępku Prawnego niegwał-  
ci/ nie psunie/ non viciat Processum. Wszakże iż sye  
tych Interrogatoria pożytki pokazują / miano-  
by sye w tęg mierze więcej na Prawo niż na z-  
wyczajny oglądać. Gdyż sye też przeciwnym oby-  
czajem / gdzie sye w tym nie wedle Prawa sprá-  
wiają/ ty niepożytki pokazują. Iż świadek wie-  
le nie potrzebnie/ nie porządnie / będzie powia-  
dał/ wiele przepomni/ z rzeczy sye nie rychło wy-  
prawi: świadczy co chce/ y czasem temu który go  
dał pozwać będzie świadczył ku szkodzie. Za-  
czym to wiec bywa/ iż ten który ku świadectwu  
pozywa/ ónym świadectwem sam sobie rychléy  
zaśzkodzi/ niż pomoże/ gdy tego na co sye wziął/  
statecznie nie dowiedzie. Dla których niepożytk-  
ków/ częstokroć sye przysłuchawamy/ iż świadek  
swoiego świadectwa / musi raz y dwa poprá-  
wować. Za czym óno świadectwo iuż bywa po-  
deżrzane: iakoby nie za potrzeba ale za groźba/  
albo za prosba albo przenaiety świadczył. Ty  
niesprawne świadectwa/ niskąd innąd nieprzy-

chodzą iedno

chodzą/ iedno iż Dział tych Interrogatoria nie zachowuje. ¶ Przykładania sę na niektórych miejscach ku takim Interrogatoriam / acz nie przez spisanie Ceduly / ale wielkim podobienstwem przez obżalowanie iawné / to iest / gdy ten który daie tego pozwać ku świadectwu / Na przód przed Sadem ziawia glosem rzecz wszystkie / o co ónego świadka dał pozwać / które ziawienie Pisarz nie inaczej spisuie do Książ / iedno iako inna žalobe / wedle której potym Dział świadków pozwanych na każdy Artykuł pyta / każdego z osobną / iesli tak iest albo nie.

Przykład iakoby takie Interrogatoria do Sadu miały być podawane ku wysłuchaniu Świadców / piérwey / niż beda słuchani.

☞ Artykuły / o które pozwani świadkowie / prosze aby przez Dział pilnie byli pytani.

¶ Przód prosze pana starszego Przysiężnika / albo Wóytę / albo Pisarza ( iako kedy zwyczaj niesie kto świadków słucha ) aby obie ma świadkom pilnie przypomniał / iżeby przy tym świadectwie pamiętali na Przysięge / y na

## Wyzwolenie

wieczné zbáwienie swoje. A ná pytanie/wedle pána Boga/wedle szczyrości á dobrego sumnienia swojeg y wiadomości nalepszey/zeznawali.

**S** Tóre prosze/aby był pytan świádek/był li przy tym/widziáli to/ktédym ia o ten towar s Páwlem znowe uczynił / ná ktorzym miešcu/którego czasu sye to stało.

**R** zecie / Jeslim zá rázem po znowie od Páwla towar odebrał/á odebrawszy czymem mu ú plácił / iesli gotowymi pieniądzmi/czyli innemi towáry.

**C**zwarté : Zá wielką summe zemną targ o ten towar uczynił:ktorzym sposobem:ná ktorzy czas zapláta miała być : miáli być zapis tego/czyli Cyrográff/czyli ná wiáre.

**W** Jate: Wielé tych towárów było/ iesli świéże/ iesli nákazóne. etcet.

**S**zosté: Prosze / iesliby świádek przy świádectwie co wątpliwie powiedał/aby pan Stárszy przyšieźnik rzeczy nie pewnych zá pew-

né nie przyy-



né nie przyymował/ y Pisarz aby nie pisał.

**S** Jódme: Jesliby świádek ná który Artykuł  
odpowiedziéć nie vmiał/ ále by zgoła od-  
powiedział/ iż nie wie: áby ná ón Artykuł wie-  
céy nie był pytan: y inné rzeczy które przy słuchá-  
niu świádków bywáią potrzebne/ pouczam pá-  
nu Stárszemu ábo Sądowi/ kthóry wedle po-  
winowáctwa swóiego y przysięgi swóiey/ przy-  
da pilności/ áby sye prawdá okróm wszelkiego ó-  
chylánia okazała. . . . .

**T** En przykład iest ku spisowániiu y poda-  
wániiu Interrogatoria / do Urzedu pier-  
wéy niżliby świádek ku świádectwu był przy-  
puszczón. Wedle tego przykładu inné wszystkie  
Interrogatoria/ iáko kthóra spráwa potrzebuie/  
mogą być łatwie spisowáne. Albo téż y króm  
spisowánia mogą być świádkowie pytáni z žá-  
łoby przez Pisárzá spisánéy. Kiedyby świádek  
pozwány piérwéy był iáwnie obżáłowány o co  
á ku iákiemu zeznániiu iest pozwány.

**T** Záchowuią téż niekiedy ten zwyczaj á dobry  
iż świádek áby w swoim świádectwie czego po-  
trzebneho nie opuścił ábo nie przepomniał: dá-  
ie sobie spisowác cedula świádectwa. A gdy

pozwány przystąpi do Sadu / y będzie ku powie-  
dzeniu prawdy przysięga obwiązany: poda óne  
Cedule / miasto tego / co by miał ustnie powia-  
dać: kthóra cedule gdy Pisarz przeczyta / spytha  
starszy Przysiężnik świadka / takli iest / iako tho  
slyszal czytanie. Swiadek odpowie / iż tak iest.

## Obyczaje Przysięgi.

Rozmáitcem Osobam w Práwie opi-  
sáne: á osobliwie o Dwu pálcach y  
Przysięgi: y ná czym práwa Przysię-  
gá należą.



Porzy sye dziś wiel-  
kie miedzy ludźmi w  
czely: iako ten / kthó-  
reg do Przysięgi wio-  
da / Dwa palca prá-  
wéy Reki thrzymać  
ma. Jedni powia-  
daia / iż ie ná krzyżu  
winien položyc: dru-  
dzy powiadaia / iż ná Ewányeliéy: trzeci ie ka-

żá podnieść

za podnieść wzgórze/y niemaly spór okolo tego/  
ile ia bacze/nie potrzebnie wioda. W czym/acz  
tych iest rozsadek/którzy sye okolo pisma świę-  
tego obierają:wszakże iż ia tu niektóre rzeczy pol-  
skim ięzykiem s pisanego mieśckiego Práva po-  
dawam : s tegoż Práva/pokaże Sposoby przy-  
śięg różnym ludzióm/różnie opisane. A tho ku  
temu końcowi/ aby każdy obaczywszy ważność  
tych wszystkich Przyśięg:obaczywszy też/iż nie-  
które Osoby innych obyczajów / miasto sobie o-  
pisanych używają / a przez to przyśięgi swojey  
nie gwałca:ieden ku drugiemu vporu niewiódł:  
gdyby ktoregkolwiek stych sposobów v przyśięgi  
swoiey używać chciał/aby wtym wolność była:  
ogładając sye wiecéy ná co inneg/wczym práwa  
przyśięgá należy/a niż ná położenie palców/albo  
też ná inne obyczaje/zwłaszcza/iż o tym palców  
położeniu nigdzie znaczenie nie iest opisano.

**S**ędzióm y w pospolitosci/wszystkim  
Przełożonym opisana iest przyśięgá/iż  
ia mają czynić/trzymając wobudwu rekách E-  
wányeliq. Iure Municipali Articulo 8. tak napi-  
sano: Iuro ego per Deum omnipotentem, & Fili-  
um eius vnigenitum dominū nostrum IESum Chri-  
stum, & Spiritū sanctum, et **Per quattuor E-**

Iudices Spi-  
rituales, vel  
Seculares,  
Imperatores,  
Reges.

Omagium  
praestant.

Obyczay

uangelia, que in manibus meis teneo.  
Tenże Sposob przysięgi iest opisany / tym kto-  
rzy zwierzchnim panóm swoim holdnią / albo  
wierność przysięgają. Spec: Saxon: Lib: iij, Ar: 54.

Consules.

**R**zeczom / opisana iest Ceremonia / kiedy  
przysięgają / aby podniesli dwa palca  
ku Słońcu. Iure Municipa: Artic: 44.  
CONSULES postquam Prætorium cōuenerint, electioque  
sufficiens iuxta determinatum numerum facta sit.  
Extunc Consules nouiter electi, primum obtinenti  
locum, Antiqui uero post sequuntur, & iurant om-  
nes illi vno iuramento, **E**rectis digitis con-  
tra Solem. . . . .

Testes.

**S**wiadkowie z zwyczajem kiedy przysię-  
gają / dwa palca / wzgórze podnoszą / y  
tak wszedy w świadectwach piszą /  
**E**rectis duobus ad sacra digitis. A D-  
rzad tho samo podniesienie dwu palców / choć  
słów przy tym żadnych nie będzie / rozumie / że  
prawą przysięgę ku panu Bogu. Bo do ónego  
świadectwa / skoro spuści na dół dwa palca tak  
mówi: Pod tą przysięgą którąś ku panu Bogu  
uczynił / abyś zeznał prawdę / ocoś iest pozwan.

óno samo

óno sámo podniesienie/názywájac uczynieniem  
przysięgi.

**W** Odwoyski kiedy przysięgáć ma / tedy go  
Sedzia powiedzie zá reke ná stolet podu  
szka nákryty/y posádzi go przeciw sobie/ y polo-  
ży mu krzyż/albo inné reliquię ná lónie iego. A  
ón ié trzymáć bedzie. Spec:Saxon:Lib:iiñ,Arti:56.  
Iudex per manum eum ducendo, super sedem cussi-  
no tectam, in opposito sui locare debet, et **Reli-**  
**quias aut Crucem, in sinu eius collo-**  
**cabit.** A w Glózie dolożóno. Reliquias tem-  
pore Juramenti in sinu tenebit.

**T** Esliby sye kto imowal kóniá v kogo/ma  
sye viac vchá kónskiego lewá reka/y przy-  
siadz ná glowe ónego kóniá/iż iego byl/y do te-  
go czasu iest/iż mu go vkrádziono/zginał/ odie-  
ty.etcet. Iure Municip:Articu:135. Trahens se ad  
equum, **Debet manu sinistra apprehen-**  
**dere equi auriculam, ac iurare super**  
**caput equi.** ./

**W** Szyskím záś pospolicie v Sadu Przy-  
siege z Sadownego dekrétu czyniacym

Præcones.

Traheñ, se ad  
equum.

## Obyczay

Iuramentum  
Iudicialiter  
faciēti.

opisano / iż przysięgając / mogą pälce položyc y  
złozyc krom dozwolenia Sedzięgo / Winy za to  
żadney choc položą / choc niepoložą / choc złożą  
albo nie złożą / Sedziemu nie przepadają . Iure  
Municipi: Arti: 97. Si vir Iuramentum coram Iudicio  
præstare debeat, *Licite et sine poena supra apponere et deponere poterit, absqz licentia Iudicis, et per id nihil amittit.* Sktórych słów Práva textu iásnego  
nie pokazuię sye / ná czym y co ma być položono.  
Acz Głozá ná kráiu przy Tercie pokazuię / iż pälce  
ná krzyżu. *intellige digitos super cruce*  
*cent,* (czego gruntem Práva ani Cesárskiego  
ani Maydebur: nie może dowieść ) wszákże y s  
tey Głozy nie znaczy sye które pälce mają być ná  
krzyż položone. Podobienstwo iż Wykládacz z  
záchowania á nie z żadnego opisánego Práva  
te Głozę položyl. Sktóręy nic innego nie rozumieją  
pospolicie / iedno iż dwa pälca prawey reki  
mają być ná krzyż položone.

Promissa negan.

**D**ziętnice ktoby uczynil / á pothym ónego /  
co obiecal záprzal / chcąc przysięga odisć /  
reka kthóra to obiecal / ná swiętości winien  
uczynić. A iesliby reki niemial / tedy kikutem. Iure

Municipi:

Munic: Artic: 22. in Glosa. Si quis promissum negare voluerit, iuramentoque euadere velit, **MANUS** illud, per quam promissum fecerat, ad Sacra confirmare tenetur, vel si manum non habeat, **TRVNCO MANVS** id faciat.

**T** W tych Przysięgach opisanych/pokazuie sye/iz Sedziowie/przełożeni swietscy/Duchowni/Cesarze/Krolowie/inny sposob v przysięgi maia/inny Kayce/inny Swiadkowie/inny v Sadu przysięgajacy/inny Podwoyski/inny Obiethnice czyniacy/y reki niemaiacy: a s tych niektory odprawia przysięgi stoiacy/niektory kleczacy/niektory siedzacy. A wszystkie ty przysięgi za ważne mamy/choć różnych Osób różne obyczaje albo ceremonie widzimy. Thu aczkolwiek różne Osoby różne obyczaje do przysięgania opisany maia. Przedsye/widzim to dobrze/iz niektory/innego nad opisany sobie używaja: iako na wielu miejscach/Kayce/choć maia opisany obyczay/aby podnioszy palce przeciw stoncu przysięgali/nie podnosza/ale z gola wzgórze ku panu Bogu trzymaja/ albo na Ewangelia klada: y inne Osoby nad opisany obyczay/inny sobie ku przysiedze biora. A w thym ich żaden o to nie sztrofuie/ani za niedostateczną przysięge

Różnych Osób obyczaje v przysięg.

I Odmiana opisane obyczaje y przysięgi nie gwałci.

g ij poczyna.

## Obyczay

poczyta. Dla tego iż ten obyczay pálce ku stóni-  
cu/gdy wysoko wzniǳie podnosić: albo gdy w-  
schodzi / dwiema go pálcy ná prost wkáżowác/  
coś w sobie poganískiego ma / iż theż Przysięgá  
nie ná tych obyczáioch albo Ceremoniách / ále  
ná Imieniu Bożym/ná stowiéch/ná dobrým su-  
mnieniu należy. Co gdy tak iest/ czemu by téż  
y ónego przysięgá nie miała być ważná/ kthóry  
Mieśckie Práwo przymmuiąc/ albo o co innego  
zá skazániem albo roskazániem przysięgác má-  
iác/ przy stowiéch/ kthóre mu z Urzedu bywáią  
przepowiadáne/dwá pálca także iáko y inszy po-  
dniéść chce/ á położyć nie chce: Nie czynią spou-  
przełożeni/choć opisány obyczay máią/ áby trzy-  
máiąc w reku Ewányelią/ albo podniószzy dwá  
pálca ku stónicu przysięgáli/gdy oprócz tego spo-  
sobu opisánego/ wzywáią innego. Czemu by téż  
miał być spór y przeciw temu/ kthóry przysięgá-  
iác/pálce podniéść chce á położyć nie chce: po-  
niemáż ty kthóry opisanie masz/ ábyś przysięgá-  
iác podniósł wzgórze/ á przedsy nie podnosiš: ále  
odmieniáiąc opisány obyczay / ná Ewányelią  
kładziesz: przez kthore odmienienie / nic twoiey  
przysiedze niewchodzi. A dobrze iest/ iż tu żadne-  
go sprzeciwienia niemáš / choć miásto podnie-  
sienia/położy ná Ewányelię: także by y mie-

dzy poddá



dzy poddánemi spór nie miał być / ani przelożo-  
 nych przeciw poddánym záiatrzenie / zwłaszcza  
 ktoby tego pragnął / tu swoim słowóm ktoremi  
 ma przysięgac / dwa palca podnieść / albo ktore-  
 go innego sposobu v siebie ważnego używac.  
 quoniã diuersitas ceremonie in iuramento, nõ mutat  
 essentiã iuramenti. Ja / gdybym kogo na przysię-  
 ge przywieść miał / wolalbym aby mi ónego spo-  
 sobu używał / który v niego iest ważny / a niż te-  
 go ktorego sobie zá nic nie ma. Bo ieslibym go  
 wiódł do tego obyczáiu / który v niego nie iest  
 ważny : tedy bym to o nim rozumiał / iż y przy-  
 sięgá nic v niego nie bedzie ważyla. A tak bym  
 sye bał / aby mie zlá przysięga nie oszukał. Przeto  
 tak sye wszedy pospolicie zachowuie / kiedy ob-  
 żalowany Rusin / żyd / Turczyn / przysięgac ma.  
 Zawszy ten który na przysięge instiguie / prze-  
 stawa na tym sposobie / ktorego ón Rusin / żyd /  
 albo Turczyn używa / który sobie zá ważny ma /  
 y boi sye go. Choć ón sposób v Instigatora  
 nic innego nie iest / iedno śmiech / gdy Rusin á  
 widzi á ón iawszy sye v Bóznice wrzeczádza /  
 przysięga : żyd na swinię skórze / albo na Ko-  
 dale stoi. Nie wiedzie go Instigator do takiego  
 sposobu przysięgi / do takiej Ceremonie / która  
 v niego nic nie wazy / y owszem go od takiego

I Obyczaj v  
 przysięgac  
 tego ważny /  
 ma być cho-  
 wan.

## Obyczay

Zazius in Di  
gest: T. de Iu-  
reiurādo. L.  
Ait Prætor.  
§ Iurati.

spособu odwodzi/ którego sobie zá nic nie ma/ á do tego przywodzi/ który sobie wielce waży: aby tego przysięgá/ wedle sposobu iego / przed oczy- má iego/ w sumnieniu dobrym sprawiedliwa by lá.

Nápisal ieden uczoney w Práwie: Si tem- pora respexeris, veritatem docui, quod ratū est hodie iuramētum. Iudæi, Saraceni, Turcę, cum ex propria superstitiōe iurant, nec sunt ad aliud iuramentum cogendi, ne ludo exponatur eis Christus.

Táże gdybym takiego krześcianiná miał/ któryby mi sye przysięgáiąc/ zbrańal ná krzyż dwa pálcá položyc / á podnieśc chciał / nie trzymał- bym sporu snim o tho/ y owszem wolałbym go widzieć / aby podniózszy dwa pálcá przysięgl: ponieważ położenie v niego nic nie jest ważne/ dla thego / iż nikedy w Práwie znacznie nie jest opisáne/ albo też dla kthórey innéy przyczyny. A mnie po nim ważnéy v niego á sprawiedliwéy przysięgi trzebá. Jáko też/ gdy by kto položyc ná krzyż chciał/ á podnieśc niechciał/ nie byłbym vponny przeciw temu. Kówniebym wolał po nim widzieć sposob położenia dwu pálców ná krzyż/ á niż podniesienia wzgórze: gdyż położenie v niego jest ważnieysze/ niż podniesienie. Mó- wiłbym/ Si tempora respexeris, ratum est hodie iuramentum, in genere omnium, cum ex proprie re-

ligionis ritu iurant.

ligionis ritu iurant. Nam za tho iż przelozeni  
 przeciw poddanym y sami miedzy sobą nie ma-  
 ią sye o co zruszać / kiedy kttho miasto polozenia  
 podnieść / albo miasto podniesienia / polozyc ch-  
 ce. Dobrzeby każdy używał przysięgi / sta cere-  
 monią / ktthora v niego iest ważna / albo żadney  
 nie używał / iesli żadna nieważna. Aby żadnego  
 ku temu nie ciśniono. Przykładem wiele zac-  
 nych / y mądrych ludzi tak Rycerskiego iako mie-  
 śckiego / duchownego y świetskiego stanu / kttho-  
 rzy / dzisieyszych czasów / gdy komu z Wzędów  
 swoich przysięge roskazują / respiciendo tempora  
 et charitati seruien, wważając też v siebie / iż przy-  
 sięgą nie na polozeniu albo wzniesieniu päl-  
 ców / nie żadnych Ceremoniách zależy. Ale na i-  
 mieniu Bozym / in sinceritate & veritate verborū:  
 nie ciśną nikogo gwałtem ku żadnym takim ce-  
 remoniam / zwodów ani poswarków / okolo te-  
 go nie czynią żadnych: każdemu w tym wolność  
 dawając / a na słowiech przysięgi przedstawając  
 skromnie.

**¶** Le podobno rzeczesz / iż kładzienie pälców  
 na Krzyż / dla tego bywa / aby na pana Bo-  
 gą pamiętał / ktthorego Obraz przed sobą widzi:  
 Thóż a nie co innego podniesieniem pälców so-

bie przypo

¶ Obiectio,  
 de digitorū  
 positione.

## Obyczay

Podnieście  
nie palców/  
Boga poká-  
zuie, wzgórze

¶ Słowá v  
przysięgi w-  
iązga nie Cez-  
remonig.

bie przypomina / podle słow któremi przysięga-  
ieszce potężniey wkazuiac palcy de Onego qui  
habitabit in coelis in monte sancto suo, ku któremu  
pálce wzgórze podnosi / y którego tym podniešie-  
nim / prawdzie swoiéy zá świádká przyzywa / y  
słow y przypomina / thák ná początku iáko y ná  
kóncu przysięgi. Kiedy przysięge poczyna / ták  
mówi : Przysięgam Pánu Bogu wszechmoga-  
cemu. Kiedy dokónywa przysięgi / thák sye prze-  
klina : Tá k mi Boże pomagay. Pytam cie ná  
co by miał innego pámietác / iedno ná tego / któ-  
rego słow ná początku y ná kóncu przysięgi  
mianuie / y ku któremu przez wszystkie przysięge  
reke wzgórze wznosi. Nam ia zá to / iż tym spo-  
sobem nie thylko ná Bogá pámieta / ale sye go  
práwie sercem y wiárgá dotyka. Jesli thutylko  
o pámiatke Bogá idzie : bylby wielkim prosta-  
kiem / by miał ná co innego pámietác / oprócz te-  
gy co vsty własnemi wystawia / y co palcy wz-  
górze pokázuie. Słowá wiecéy v przysięgi ni-  
co innego do páná Bogá wiodá. Ale w kózdey  
przysiędze / ale w niektórych osobliwie / ták iż prá-  
wie do serca przenikáią : á nie wiém by co bylo z  
drogi : kiedyby kózda przysięge takimi słow zá-  
mykano / iáko to w téy przysiędze przelozónych /  
która iest zwierzchu mianowana / są takowe slo-

wá / któremi

wá/ ktorými sye ieden przeklina/ iesliby thego/ co  
 slubnie nie zachował. Extendatur super me hor-  
 ribile ludicium domni nostri Iesu Christi, & sim  
 particeps Iudę, inuadat me laepra Gesi, & tremor  
 Caim, & gladius sit super me. **To iest/ ieslim tego**  
**winiem: albo iesli sye thak nie zachowam/ iako**  
**przyśięgam: niechay sye nádemna wykona strá-**  
**szliwy Sad pána nášzego Jezu Krysťa: niechay**  
**bede uczestnikiem Judaszowym: niechay mie o-**  
**gárnie boiazi á dżenie Kaimowe: niechay mie**  
**zarázi thrad Gezy / á niechay bedzie ná demna**  
**miecz albo Sad swietsti/ ktorzy ná fateszne Se-**  
**dzie iest postawiony. etcet. ¶ Tu każdy przy-**  
**śięgający / nie wiem ná coby innego pámiethac**  
**miał/ iedno ná pána Boga/ zá tymi albo tym po-**  
**dobnymi slowy: choćby pálców nie podniósł/**  
**choć ná krzyż nie položyl / choć nie w reku nie-**  
**trzymał/ ani żadney ceremoniey nie używał.**

Słowa tedy w każdej przysiędze wiecéy niż to  
 innego wiążą y do pána Boga wioda. Prze-  
 to Bóg kiedy ludowi swojemu przysięgac ka-  
 zał/ nie wspominał pálców/ ale Imie swoje mó-  
 wiąc: Bóy sye pána Boga twęgo/ á przysięgay  
 przez Imie iego. \* A Król Dawid kiedy przy-  
 śięgał Bersábie/ iż nie inny iedno iey Syn Sá-  
 lomón po niem królowac miał: nie używał do

h

słow żad-

Obyczay od  
 Boga rosta-  
 zány.

\* Deuter. 6,  
 10. Esaię  
 65. Qui iura-  
 uerit, iurabit  
 per Deum ve-  
 rum.

## Obyczay

ffj. Regum 1.

Genet 22.

Heb: 6.

Przysięgá  
wsytkim spo-  
róm / kóniec  
zyni.

stów żadney Ceremoniëy / tylko thy słowá mó-  
wil : Oświadczam sye żywym Pánem / kthóry  
mie s trudności wybáwil : iż / iakóm przysięgl  
przez pántá Boga Izraelskiego / iż Syn twoy  
Salomón / po mnie królować będzie / tak wczy-  
nie. A to tylko oświadczenie pisimo Przysięga  
nazywa / mówiąc: Przysięgl Król Dawid tymi  
słowy : Oświadczam sye żywym Pánem. A  
sam Bóg / kiedy Abrahamowi przysięgał / á nie-  
było przez co by przysięge wczynić miał : przy-  
sięgl sam przez sye : opowiadając mu zá pewné /  
iż iego plemie rozmnożyć miał. A święty Pá-  
wel pisząc o przysięgách ludzkich / powiedział  
tak: homines per maiorem se iurant. To iest / Lu-  
dzie przysięgáją nie przez co innego / nie ná co in-  
nego / iedno przez tego / kthóry iest wietszym / tho  
iest przez Imie Boże. A tak przez taką przysięge  
wszystkim sporóm / bywa kóniec / tu potwierdze-  
niu prawdy. Bączże iż sye tym nic nie wymuie  
prawey przysiędze / choć kto nie podniesie / albo  
nie poloży dwu pálców. Ná przyzywaniu Imie-  
nia Bożego / ná słowíech to należy. Czego też nie  
opuscił wczóny w Prawie Żazyus dołożyć / mó-  
wić: Iuramentum nulla alia re constat, q̄ vi Di-  
uini numinis. Co gdy tak iesth / nie masz sye ná  
przeciw bliźniemu twemu o co zruszać / gdy do

swoiey

swoiey przysięgi którykolwiek sposób/choć pod-  
 niesienia/choć położenia dwu palców sobie we-  
 źmie: y choćby też ani podnieść ani położyć ch-  
 ćiał/ tylko słowy przysięgi przed Sędem przez  
 Imię Boga wiecznie żywiacego/ przy obliczno-  
 ści wiele ludzi/iuż to iest dostateczna przysięga.  
 A kthoby Ceremoniey używać chciał/thedy nie  
 innéy w piśmie Bożym wiecéy czytamy o ónych  
 Oycach Swietych/o Anyelách Bożych/iako po-  
 dniesienie rąk. Tak Abiam przysięgał/ kiedy  
 mu Krol Sodómsti pozwalal wszystkie mająt-  
 ność pobrać/aby mu tylko ludzi wrócił: *Leuo  
 manum meā ad Deum excelsum, Do-  
 minum coeli et terre. ne quicq̃ accipiam ex  
 omnibus que tua sunt.* A w Danielá Proroka o  
 Anyele pismo powiada: *Sublatis in coe-  
 lum dextra et sinistra manu, iuravit  
 per Deum uiuentem.* Ten obyczay pod-  
 niesienia reki przysiedze/y z strony modlitwy ku  
 Bogu/iest bārzo przystoyny. Bo kiedy sye Bogu  
 modlimy/ten pospolicie obyczay chowamy/iż re-  
 ce wzgórze wznosimy. A przysięga też nie in-  
 nego nie iest/iedno iako modlitwá ku Bogu/w-  
 żywanié Imienia Bożég ku potwierdzeniu pra-

J Nā cym  
 práwa przysię-  
 gá należy

Gene: 14.

Dani: 12.

J Przysięga  
 co iest.

## Obyczay

wody. Acz ia tu przy thym innych Ceremoniy  
slusznych w Prawie opisanych / które sye v przy-  
siąg zachowuią / nie ganie. Bo oto widzimy / iż  
ie oni Oycowie Swieci / Anyołowie Boży za-  
chowywali : nie prze co innego / iedno iżby óna  
Ceremonia / rzecz ozdobnieysza / poważnieysza /  
w wietrzey wczciwości była. Przeto też y oni  
kthorzy przysiąg przysłuchaia / nie iakie Ceremo-  
nie przy tym czynia. Czapki zeymuia / oczy wzgó-  
re podnosza / wzdychaia / powstawia / tak iako-  
by na kolana swoje przed obliczym Bożym w-  
pasc mieli. Za też tho przyczyna y inne Cere-  
monie bywiaia. Kiedy sye Bogu modlimy / rece  
wzgore wznosimy : kiedy komu słowy co obiec-  
ujemy / rece sobie na znak pewnieyszey wiary po-  
dawamy. Nie ganie (mowie) y innych Cere-  
moniy / y wstaw w tey mierze Przelozonych / któ-  
re sa v Przysiąg opisane : tylko pokazuiac odmia-  
ne opisanych obyczajow / kthora przysięgi nie g-  
walci : Pokazuiac / iż po tym który przysięga / ta-  
kiey przysięgi trzeba / iaka v niego iest ważna :  
Pokazuiac też na czym prawa przysięga należy :  
A na koniec pokazuiac oto ważny obyczay albo  
Ceremonia przysięgania Oycow naszych / y An-  
yolow Bożych : Thego v pou nie chwale / iż  
dugi tak sye barzo przeciw bratu swoiemu zaią

Ceremonie  
dla kthorey  
przyczyny by-  
wiaia.

trzy / iż gdy



trzy/iż gdy go widzi á ón dwu palców ná krzyż  
nie chce położyć/á podnieść tylko chce: przysięgi  
iego nie ma/zá práwá przysięge/y radby aby go  
zarázem ziemiá požarla. Jáko by y przy ónych  
słowiéch/ná koncu Przysięgi (Tak mi Boże po  
magay) kiedy nie przyczyni: A wszyscy Swięci:  
wnet gniew zapálczywy. Który iest ze złego  
wyrozumienia / mniemając aby przysięgá ná  
położeniu dwu palców zależála: albo / iáko by  
Bóg który iest Wszchemocnym Pánem/á przez  
Imie swoje tylko przysięgáć kazał/sam niemógl  
spómoc bez innych pomocników. Habet zelū sed  
non secundum scientiam, & non secundum charita-  
tem ambulat. A óno w Przysiędze / nawiecéy  
trzeba bázyc y przypómínáć sobie essentialia nō  
accessoria, interiora non exteriora, rzeczy główné/  
wnetrznie/nie zwiérzchné/ Imie Boże/ prawdę/  
szczyrość/dobry rozsádek/spráwiedliwość: aby  
przysięgániem nie było zdrády/oszukánia / iáko  
Dawid Prorók mówi: Qui iurat proximo & nō  
decipit. Gdzie stych którey nie dostawálo / tam  
zła przysięgá: nie tam gdzie by kto dwu palców  
nie położył/albo nie podniósł. Wietsza iest Du-  
sza/ która położyć musi kto sálesznie przysięga/  
á przysięgá swojá bliźniego oszukawá/iáko ten-  
że Dawid mówi: Ten ktho przysięga/á oszuka-

Exo: 23.  
Iosue 23.  
Ieremie 5.

## Testamenty

wa/w Przybytku Bożym nie będzie mieszkał/ y  
na Górze Swietéy nie będzie odpoczywał. Ná  
co sye nawieczéy v przyśięgi oględać trze-  
bá. Nápisano Spec: Saxo: Lib:ij,  
Art:xi. xxxiiij.

## Testamenty.



Práwie Náydeburškim y  
Sáškim / bázro málo o  
Testamentíech písano. A-  
bowiem énych ludzi w  
Sáškéy ziemí / ten był zá-  
wždy vmysl: aby máiet-  
nošć kóždego ná Dziedzic-  
ce ieg/ nie ták z odkázowá-  
nia Testamentného / iáko z spadku bliskóšći / ná  
Osoby kthóre sye bližše náydowály / przychodzi-  
lá. Dla tego Głozá lure Municip: Artic:65, káže  
sye w tym Prawo Césárškich dokládać.

**T**ESTAMENT, to słowo lácínskie/ v-  
czeni w Práwie ták opisuią: Jest dobro-  
wolné/ á słuszné postanowienie álbo ošwiadcze-

nie/ woléy

nie/wolęj naszey/o thym co chcemy/ aby po naszey śmierci wypelniono bylo. Ktorego opisanie z samego łacinskiego slowasye podawa/ktore sye nie inaczey wyklada / iedno Oświadczenie wolęj/ albo myśli naszey. Testamentum, a testatione mentis dictum.

**T**ym opisaniu słowo ( Dobrowolnie ) wyczy / iż Testamenta z przymuszenia wczynione nie ważą: tak iako y Zapisy z przymuszenia wczynione / nie są żadney ważności. Słowo ( Słusznie ) wyczy / aby wola naszą na Testamentie/około naszej materności/ nie była przeciw Prawu pospolitemu / przeciw Wielkierzóm/dobrym obyczajóm / przeciw pobożności/ y wszelkicy wczciwości. Bo taka wola nie będzie wypelniona. Słowo (po śmierci) wyczy/ iż żaden przed śmiercią tego/który Testament wczynił/ nie może sobie Prawa Testamentnego/cho iest odkazania/ albo Opieki/ y innych Praw przywłaszcząć. Abowiem Święty Paweł powiada: Testamenty nie iest ważny / aż przez śmierć Testamentnika będzie potwierdzony. Przeto Testamentnik póki żywie/ póthy testamenty swój może odmienić/ kiedy chce / choćby też od Pana był potwierdzony / y umowa za-

słá/ aby

I Testamentu opisanie y nauki z tego opisania.

AS.

## Testamentá

sła / aby nie był odmieniony. By też dobrze y  
pánstwa sobie w piérszym nie zachował. Nie  
może sobie żaden drogi zamknąć / aby sye mu nie  
miało godzić / nad piérszy Testament / innego  
uczynić. Ambulatoria est enim hominis voluntas  
vsq; ad mortem.

Testamenty  
Woienney.

**T**estament gdyby ktho miał czynić / będąc  
na Woynie / w niebezpieczności zdrowia  
swoieg / będzie ważny iako go kolwiek wedle mo-  
żności swéy uczyni: choć golemi słowy / okróm  
Ceremoniy Prawnych / oznaymi wolą swoje /  
choć iako kolwiek wypisze / coby mógł wyczytać:  
by iedno dwiema świádkami był dowiedziony.  
Ale iesliby ktho domá chciał czynić Testament:  
thaki chceli aby był ważny / musi czynić wedle  
Prawa pospolitego. ¶ Prawo pospolite tak v-  
czy czynić Testament: Kiedy kto chce dobra swo-  
ie odkázowác / potrzeba iest aby to czynił za do-  
brego zdrowia. Aby był pisany przy obliczności  
siedmi Swiádków: kthórem by wolą swoje o-  
świádczył: y kthórem by pouczył. Takie po-  
stánowienie będzie miało moc. a świádkowie o-  
woléy iego będą świádczyć pod Pieczęcią / byto-  
li by potrzeba przed Sadem / albo kthórym Urze-  
dem. lure Municipi: Arti: 65. in Glofa, in fine.

Testamenty  
domówy.

¶ Prawo po-  
spolité o Te-  
stamentach  
iako máią  
być czynioné

Swiádkami

**S**wiadkami Testamentnymi / ty Osoby nie  
moga być / które innych świadectw wedle  
Prawa wydawać niemoga / iako są opisany w  
Porządku fol: 81.

**K**akowianie w uczynieniu Testament-  
tów / inny obyczaj zachowują: Abowiem  
iesli ma być Testament ważny: tedy potrzeba  
aby był uczyniony przed Sadem gáynym / albo  
Przedem Kádzieckim Iure Municipali, Arti: 65.  
glosa margin. y innych wiele miast / a pospolicie  
wszedy ten porządek około Testamentów zach-  
chuią: przed świadkami go nie czynią. A dobrze  
y bezpieczniey przed Przedem niż świadkami.  
Bo Prząd cosye kolwiek przed nim dzieie / zwykł  
do swoich Ksiąg zá rázem zápisowác / albo w  
skrzynce swoiey testament ( iesli zamkniony be-  
dzie podány ) do śmierci testamentnika zach-  
wác . A tak choiby iedni z Przedu pomarli:  
y drugich ktorzy beda ná zmarlych miešcu / te-  
stamentu dóydzie. Czego od świadków iesli by  
pomarli / ani od żadnego ná ich miešcu mieć nie  
može.      ..      ..      ..

Testamentu ty Osoby czynić nie-  
moga.

## Testamentá

Masculus.

Foemina.

Clerici.

**T**estamentu ty Osoby czynić nie mogą:  
Naprząd Mężczyzna / który ieszcze nie  
ma Czternaście lat.

Biała głowa / która nie doszła Dwunastie lat.  
Zakonnik / abowiem then niema nic własnego /  
gdyż sam siebie y swoje dobra wszystkie Bo-  
gu oddał. Wszakże Kapłani inni / których  
świetłymi zowa / z dóbr swoich własnych / któ-  
rych z Dziedzictwa albo rzemioła albo z nauki  
nabyli / wedle woleý swéy / mogą komu chcą od-  
dać. Ale z dóbr kościelnych żadnego Testamen-  
tu czynić niemoga / gdyż to nie ich jest własność:  
ale używanie. A tylko na żywności a odzieniu  
winni przestać. A coby nad zwysz było / to vbo-  
gim ma być rozdano. Co Kościelnego jest / tego  
kościół jest potomkiem. Wszakże miernego od-  
dania / Prawo im dozwala / z ruchomych dóbr /  
krewnym y nie krewnym / obcym / slugom wzgle-  
dem służby albo iakmużny.

Ad mortem  
damnati.

**N**a śmierć skazani / przez skuteczną Senten-  
cyę / dla iakiego kolwiek zloczynstwa. Bo  
kto traci gardło dla złych vczynków / traci y ro-  
sprawienie o majątności swoiey.

Filius alieno  
iuri subiectus.

**S**yn który jest pod mocą Oycowstwa / choć-  
by téż y Ociec pozwoлил. Wszakże z wla-

snych dóbr

sných dobrz własita praca albo za dozwoleciem  
Oycá/albo Pána swego nabytych/ albo ná kró-  
ré sye ná Woynie zdobył / które zowá łacinnicy  
Castrense peculium. Bo tho zupełnym Prawem  
iest iego dziedziectwo. stych testament moze czy-  
nić.

**T**En kthóry iest dan w zakład/pod zwierz-  
chność czyie/iakoby w więzienię/ dla wy-  
pełnienia / iakiey rzeczy : iż iesliby on kthóry go  
dal/nie wypełnil tego ná co sye podiał/ aby ten  
komu iest w zakład dány / nad iego zdrowiem  
moc miał. Zowá takiego łacinnicy **OBSES**.  
A po Polsku moze nazwác/Zakładnik albo wie-  
zien/nieprzyacielowi w zastáwe dány. Taki téż  
(Prawo powiáda) Testamentu czynić niemoże.

**M**Arnotrawca/kthóry w wydatku áni mia-  
ry áni konca nie ma: kthóremu rzádenie  
własnych dobrz / od Wzędu z rak iest odiethé: te-  
stamentu nie moze czynić/ przeto iż nad máiet-  
nością swoią mocy żadney nie ma.

**M**Jespelného rozumu człowiek. Wszakże  
gdy go furya opuszcza/ moze czynić testa-  
ment. By go iedno wten czas poczał y dokónal/  
kiedy go furya opuści. Bo iesliby go zaś náde-

Obses.

Prodigus.

Mente captus.

Testamentá.

szło póki nie dokónal testamentu / niebedzie wa-  
żny. Musi ú z nowu czynić / kiedy go potym o-  
puści.                    //                    //                    //

Mutus.

**M** Jemy / Bo mówić nie umie / á do Testá-  
mentu mowy trzebá. Niemy sye tu rozu-  
mie / który nic wymówić niemoże / nie ten który  
nie rychlo mówi.

Surdus.

**G** Luchy / iż nie słysz y á nie wie iáko swoje  
rzeczy rozpráwíc má. Gluchego též ro-  
zumieć trzebá / tego który nic wystyszec nie mo-  
że / nie tego który nie rychlo słysz y. Wszak-  
że iż czestokróć náuczeni ludzic przez rozmáitbé  
przypadki / sluch y mowę trácá : gluchy y niemy  
niekiedy mogá czynić testament. Jesli z przygo-  
dy iest gluchy / albo niemy / á písac umie / swojá  
reka testament nápisze. A iesli chce aby mu inny  
písal / má tho v páná sobie písmem swéy reki v-  
prosić / aby bylo vážno. A pan mu tego má po-  
zwolić / y potym testament iego potwierdzić.  
Ale iesli s przyrodzenia iest gluchy y niemy po-  
spolu / nie moze czynić testamentu. A iesliby kto  
po vczynionym testamentie / wpadl w chorobe  
iáka / albo sye iáka przygodá stála / zá która mo-  
we y sluch strácił / przedsye testámēt iest vážny.

Który wy-



**K** Tóry wykroczył przeciw Maiestatowi  
Krolewskiemu. Bo taki y gárdlo y má-  
ietność vtráčil.

Maiestatem  
lædens.

**N** Jevidomy ná obiedwie oce. Bo taki la-  
twie moze býc oszukán przez spráwy á z-  
náki których nie widzi. Wszakže za pewnymi  
postemplámi/ przez któreby sye zabiežalo/ aby za-  
dné oszukání niebylo: iáko gdyby miał swego  
przyaciela / któremu by duffal/ aby od niego po-  
wiedzjal/ albo nápisal/ albo co inego: taki testa-  
ment od niewidomego bedzie wázył.

Coccus.

### Testamenty s których przyczyn by- wáia.

**T** Estamenty dla tych przyczyn bywáia.  
Náprzód/ aby miedzy przyacielmi/ nie-  
przyiaźni/ poswarci / różnice nie byly o  
máietność/ która po zmarłym zostanie. Potym  
dla vbogich/ ná rozmaitych miescoch/ lub wspi-  
taloch/ lub w Klastorzéch/ w školách bedácych:  
aby ich zá rozkazánim Božym/ ten co testament  
czyni/ nie zápominał. Bywáia též dla dzieci/  
z stróny przyrodzonego powinowáctwá / dla  
przyaciól z stróny krewności. Sonam y innym

## Testamentá/

powinowátym dla okazania przyjaźni. Na o-  
statek dla slug/aby testamentnik w tym wszyst-  
kim oznaymił wolę swoie.

### Miánowanie Dzieci ná Testá- mencie.

**D**zyc/któzy czyni Testament/á ma dzie-  
ci rozmaite/iedny ieszcze pod swą mo-  
cá/drugie inż odprawione: winien w-  
szystki ná Testamencie miánować: iesli które  
dziedzicmi czyni/ albo téż wydziedzicza: iesli któ-  
rym co osobliwie naznaczył / albo niektóre od-  
prawił. A tego téż któryby sye po śmierci iego  
narodzić miał (którego Posthumus zową) nie  
ma opuszczać. A to dla tego winien wszystkie miá-  
nować/by miedzy niemi/około iego majątności  
rosterki nie były:aby téż testament w swoiéy mo-  
cy słusznie wedle Práva trwał. Bo iesliby któ-  
rego syná zamilczal/zle uczyni testament:y mo-  
że mówić przeciw thakiemu Testamentowi do  
piąci lat/ten któryby sye czul krzywde mieć.  
Posthumus wedle Práva/ po Oycu także dzie-  
dziczy iáko y drugie dzieci / które sye przed oycó-  
wską śmiercią rodziły. A ma to przed inższymi/  
iż niemoże być wydziedziczony. Bo ón któzy sye

Posthumi  
præroga-  
tiua.

ieszcze

ieszcze nie narodził/niemógł sye nie takiego dopuścić/ przecz by go Ociec miał wydziedziczyć. Spec:Saxon:Lib:i,Artic:33. Drugie dzieci ociec wydziedziczyć może/ położywszy na Testamencie słuszną przyczynę/dla której to czyni/ iako są w Prawie opisane / a w tych Przydatkach po Polsku położone fol. 14.

### Wydziedziczenie na Testamencie którym sposobem być ma.

**W**ydiedziczenie tak bywa. Ten co czyni Testament/ jeśli ma syna iednego/ może go ku wydziedziczeniu / własnym imieniem nie mianować chceli/ tylko Synem. Jeśli ich ma więcej/ musi mianować tego którego wydziedzicza: y to wydziedziczenie znacznemi słowy/ z znaczną przyczyną opisać. Bo gdzieby przyczyna wydziedziczenia/ opisana nie była / nic nie będzie wydziedziczenie wazyło. A ten który by był bez przyczyny wydziedziczony/ może przeciw takiemu Testamentowi iako nieporządnie/nie wedle Prawa uczynionemu/ mówić/do pięci lat. Wydziedziczenie tedy tak ma być opisano: Jż ja Syna tego U. z tego od matierności moiej/ od Części spadku Dziedzictwa/

która by nan

którabý nani po moiey śmierci przypaść miała/  
wydziedziczam/ tymto ninieyszym moiego testa-  
mentu postanowieniem : á tho dla iego lotro-  
stwa/ zlych uczynków/ ktorých sye dopuścił zá-  
pómniawszy Boga/ rodziców/ y wszelkiey wzcí-  
wosci. Przetho nie iest godzien abym go zá syná  
swoiego miał poczytác / y do Dziedzictwa mo-  
iego z drugimi przypuszczác/ z przyczyn ktoré sa  
w Prawie opisane/ s ktorých sye ón iedney y dru-  
giey etcet. dopuścił. ¶ Połączenie tak moze byc  
pisano. **FILIVM** meum **N.** scelestum & ini-  
quum, ab omni hæreditatis portione & successione  
paterna excludo, & prorsum exclusum & alienatum  
atq; exhæredatum esse volo, ac præsentí ordinatio-  
ne exhæredo: qui propter sua malefacta & latroci-  
nia, quæ immemor honestatis suę cõmisit, indignus  
est, vt pro filio meo reputari debeat. Proinde ad suc-  
cessionem tam paternam q̃z maternam admittendus,  
nulla ratione est, ex causis in lure nostro descriptis.

Wydziedziczenie/  
Dziecióm iest spro-  
motné.

¶ Takié wydziedziczenie takiemu synowi iest  
wiecznie sromotné. Przetó Synowie y Córkí  
vważajac v siebie takowé sromotné wydziedzic-  
zenia/ máia sye tak sprawowác / aby sye nic tak  
kiego przeciw rodzicom swoim nie dopuszczáli/  
dla czego by ich mieli wydziedziczyc. Aby dla  
takiego wydziedziczenia wieczney zelżywosci/

ná sobie

ná sobie y potym ná potomstwie swoim nie no-  
 síli. Matka rodziców nie gniewać y owszem mi-  
 lować vslugować ze wszystkiej chucią. Gdyż też  
 zá tym osobliwe są przydane obietnice od Boga  
 który mówi: Czci Oycá y Matkę aby tobie do-  
 brze było abyś długo był żyw ná ziemi. A iesli  
 zá takim ku rodzicom zachowaniem idzie dobre  
 mienie/błogosławienstwo y dlugi żywot ná zie-  
 mi: Pewnie zá złym zachowaniem/idzie ná wsze-  
 strony złe mienie/przeklectwo y krótki żywot ná  
 świecie y wieczna hanba. A ktemu oto Prawa/  
 takiego wydziedziczać dopuszczają. Matka sye tedy  
 Synowie wárować przyczyn wydziedziczenia.  
 Oycowie theż y Matki nie mają dziecióm swo-  
 im do zlych spraw przyczyny dáwać/prze kthóre  
 by ie mieli wydziedziczać/ y thak haniebnie spro-  
 mócić. Ale owszem w kárności nie pobudzając  
 ich ku gniewu wychowywać/ iáko Pismo vczy/  
 Ephes. 6.                    ..                    ..                    ..

### Testament s ktorzych przyczyn nic nie wazy.

**T**estament vczyniony rwiesye y w niwécz  
 Dobraca s tych przyczyn: Naprzód/ iesli w-  
 tóry Testament iest Vzednie y dostatecznie v-

E czyniony.

## Testamentá.

13  
czyniony: pierwszy nie jest ważny/ choćby sobie państwa w pierwszym nie zachował. Bo tho zachowanie państwa/ które sobie na Testamentciech czynią/ nie jest wedle Prawa. Zaden sobie przez to/ do innego testamentu reki/ nie zawiera/ wolno mu záwždy odmienić wola swoje. Ambulatoria est hominis voluntas vsq; ad mortem.

¶ Druhá / iesli sye Testamentnikowi po testamencie Syn abo Wnuke wrodził/ którego na testamencie nie miáno wal. ¶ Trzecia/ iesli która Osoba czynila testament s tych/ które testamentu czynić nie mogą / iako są wyższej opisane.

¶ Dziedzic aby po zmarłym dziedzictwo ku swoim rekam otrzymał/ którymby bez Opiekuna władał: trzeba/ aby mu minely Czternaście lat. Bo iesli będzie młodszy/ nie może być bez Opiekuna. Trzeba też aby był taki/ żeby mu co na rozumie nie odchodziło / vt sit compos mentis. Bo takim pospolicie do maierności/ Kuratory dawają. Nad to/ aby pewnie wiedział o śmierci tego po którym chce być Dziedzicem. Aby też o Testamentcie pierwszy wiedział/ którym sposobem jest dziedzicem wystawiony. Albo iesli mu pod niejakim oblikiem co odkazano.

Których

Których dobr Testamentem nie może  
oddac/ które może.

**K**tóre rzeczy ná Testamencie mogą być  
oddane/ które nie. Prawo Maydebur-  
skie tak wzy/ lue Municip: Articulo 65.  
Spec: Saxon: Libri, Artic: 52. Zaden Mezczyzna/  
áni Biała głowa w chorobie/ z dobr swoich nie  
mogą nikomu wiecéy dac nád trzy Szelagi: o-  
króm przyzwolenia Dziedziców swoich. Biała  
głowa téż nie może nikomu nic dac/ króm przy-  
zwolenia Opiekuna: nic niemoże nikomu obie-  
cowac áni darowac. Zoná Meżowi/ stojace-  
go Imienia/ áni Gierady/ nie może darowac/ á-  
ni w chorobie/ áni zá czásu dobrego zdrowia. A-  
bowiem Dziedzicy nie powinni by tego cierpiec  
ná których takie dobra wedle Prawa przypadá-  
ia. Mogą ich Prawem dochodzic/ dla thego / iz  
Testamentnik to od nich oddalil/ czego oddalic  
niemogl. Takze y Hergewetu/ Testamentem  
od blizszych oddalic nie może.

**W** Tercie co napisano/ ze w chorobie niemo-  
ze nic dac. etcet. Stad sye podawa: iz zá

## Testamenty.

czasu dobrego zdrowia / dobrego rozumu / każdy  
tho co jest iego może komu chce darować / y od-  
dalić: iako tãż w Głozie to miãnowicie polo-  
żono: Vnusquisq; id quod suũ est, alienare poterit,  
dũ id fiat tẽpore pfectę sanitatis, pfectęq; discretiõis.

**C**zemu w chorobie nie może oddalić spadku  
od swoich dziedzicow. Przyczyny thego są  
położone in Glosa Specu: Saxon: Lib: i, Artic: 52.  
Pierwsza / iż sam tych rzeczy używać już nie mo-  
że: a tak nie iego są. A żaden thego co nie jest ie-  
go / nie może nikomu darować. Przeto iesliby to  
darował czego już sam używać nie może / y co  
nie jest iego : dar on nic nie będzie ważył.

Druga / iż też to nieprzystoi / aby kto miał swoje  
wbożyć / a obce bogacić: jest to przeciw przyrodzo-  
ney miłości.

**N**iescki człowiek / stojące Imienie / które  
nie z Spadku iakieg / nie po czyiey śmier-  
ci nan przypało / może oddalić / iesli ma tak wie-  
le zdrowia / iżby bez pomocy tak długo v Sadu  
stać mógł / ażby sye dar skonczył. ¶ Kuchomé  
wszystki / króm przyzwolenia dziedzicow / może  
darować. O thym patrz mało szerzey w Keyes-  
strze Porządkowym in litera J, przy słowie / Im-  
mienie. iakie sye godzi dobrã oddalac / iakie niego

dzi wedle



dzi wedle pisanego Prawa / y w Artykulech Solj.

**K**rólowianie o Testamentach / ten  
swoy maia Wielkierz.

**S**tateczne wole albo Testamenty / lubo  
beda iawnie przed Urzedem Kádzieckim /  
albo przed Prawem uczynione / lubo do Prawa  
albo do Urzedu Kádzieckiego zamkniene / za do-  
brego zdrowia albo tez w chorobie polozone / za  
Pieczęcia tych którzy Testament czynic beda: tak  
ize oni iawnie w tych Testamentach sprawia o-  
stateczna wola ich byc polozone: y beda zedac / ze  
by wedle tego iako oni zamkneli w swym Testa-  
mencie / tak by wszystko po ich smierci malo byc  
sprawiono. To na wieczne czasy ma byc mocno.  
Gdyby iedno nic w nich nie bylo polozone / coby  
bylo przeciw Prawu y wielkierzom miesckie. et cet

**T**akowych testamentach / lub iawnych  
lub zamknionych / coby kolwie maz zenie  
albo zóna meżowi / albo komu obcemu / na Imie-  
niu ruchomym dali / darowali / zapisali / na iak-  
muzne oddali / dlug iaki wyznali / Opiekalniki  
ku swey woley wybrali / y inne rzeczy sprawili /  
to ma byc mocne. Ani przez zadnego dziedzica /  
bliskiego / przyaciela / albo cudzego / nie ma byc od-

## Testamentá.

mieniõno ábo nagábanõ.

**T** O téz ostrzegájac: Jesliby w takowych te-  
stamentciéch/ iáwnych ábo zamknionych/  
która czástká/ iedná ábo wiecey byly naleziõné/  
któreby byly przeciw Práwu á Wielkierzowi  
Miešckiemu. Tedy dla tego wszystkie testament  
nie ma byé odzucan/ iedno tá czástká/ która by  
bylá przeciw Práwu á Wielkierzowi Miešckie-  
mu/ ma byé odzucõná/ á inšze rzeczy podlug Te-  
stamentu máq byé przy mocy zostawioné. A  
wszakõž Dziedziny y Imienia stojáce/ ná nie-  
mocnéy pošcieli/ niemáq byé od bliskich oddalõ-  
né. Abowiem by to bylo náprzeciw Práwu po-  
spolitemu. Ale summy niektóre pieniezne/ ná tá-  
kowym Imieniu dziedzinnym w Testamentcie  
wedle woleý thego co testament dzialá / mogá  
byé zápisáne y oddáne.

**C** Zásu teze Powietrza morowégo/ Jesli ktõ-  
ry z Miešczánõw máž/ ábo niewiásta/ V-  
rzedu Rádzieckiego / ábo Sadu / nie mogli by  
mieé/ przed ktõrym Testamenth y wola swoie  
mogliby przepowiedzié: wziáwszy dwu álbõ  
trzech z stárszych Cechowych. Abo zásie dwu z  
sásiádõw / ludzi wiáry godnych / przed ktõremi  
swoie wola ma przepowiedzié. A oni pothym

przed Drze-

przed Wydziałem Kádzieckim ábo Sądem / iego wola pod ich przysięgami zeznawać beda. A tak then Testament przy mocy ma być wpisany. Jesli nie będzie przeciw Prawu / y Wielkierzowi uczyniony.

**N** Jesliby ktokolwie swowolnie przez sye ábo przez kogo inszego / ktorzymkolwie obycaiem / tho złamać / ábo takowym rzeczam sye przeciwie chciał: ten iáko przeciwny á skazca pospoliteg Prawa ma być karany. Póty wiel. Krá.

Póty Wielkierz Krákos wianów.

**O**dkázowanie Testamentné / ktorzym Osobam nie może być.

**O**dkázowanie Testamentné może być tym wszystkim Osobam / ktore odkaza na rzecz słusznie przysiac mogą. A może odkázować ludzióm rozmaitym / wolnym nie wolnym / láthá mającym y niemájącym / wboгим / bogátym / zdrowym / chorým / duchownym / swietstkim. A nie tylko ludzióm / ále téz na pożytek mieśc rozmaitych potrzebnych / iáko są Szpitale / Kościoly / Kollegia wprzywileiowane / Szkoły / y inne mieśca ku chwale Bozey / ku pobożności / ku ćwiczeniu / Rzeczypospolitey pożytecznemu założone. Wszakże / w Prawie są opi-

113.

sane Osoby / ktorzym na testamencie odkazowac  
nie moze. Jako zydóm / odszczepienicóm / slugóm  
ktorzy sye cudzolostwa z zóna pana swoięgo do-  
puszczaię: dziecióm z porubstwa / z cudzolostwa  
narodzoným. Abowiem takich Prawa / nie tylko  
od spadku Czystego oddalaię / ale y żywności  
zabraniaię .

Testament / iako rychto ma być  
exequowan.

**T**estament każdy ma być przez Execu-  
tory / do Roku wypełniony : wyiawszy  
by iaka słuszná przyczyna na przekazie  
była. Jesliby Dziedzic był Opiekunem / a na-  
pomniony przez Wząd testamentu nie pełnił:  
taki spadek traci. A iesli jest Legatarius / to jest  
ten ktorzemu testamentnik co oddał / Rzecz od-  
dana traci. Jesli obcy opiekunem jest / wszyst-  
ki szkody / ktorzeby z tego niedbałości albo odwo-  
łki vrostły / winien nagrodzić. A iesli opiekuno-  
wie odkazane rzeczy sami potrawili : wszystko  
wedle oszacowania winni placic. A gdzieby  
nie mieli skąd placic / thedy tak dlugo maię być  
w więzieniu aż zaplaca. ¶ Przeto opiekuno-  
wie maię tego pilnie strzedz / aby wola tego kto-

ry testament

ry testament czynił/wedle opisania iego nie pe-  
nili / á w thym szczyrość / wierność zachowali.  
Bo to czynić wszelkie Práva / á przodkiem Bo-  
skie rozkazują : y wczciwemu człowiekowi tho  
przystoi/aby sye w tym zięcił/czego sye mu vbo-  
gi człowiek idac stego świata / vspokoiaiac we  
wszystkim sumnienie swoje / prawie iako Oycu  
swemu/zwierzył : y w opiece żone/dziatki mile/  
maietność/ długów płacenie/ vbogich opátzre-  
nie/podal. Przeto takiego Práva nazywają też  
Fidei commissarium / Porucznikiem wiernym:  
dla tego/iz Legata, fidei eius cōmittuntur, iz sye mu  
testamentnik we wszystkim wolę swęy zwie-  
rzył/maiac o nim iako o Oycu dusanie/iz ia wy-  
pelni. Ale y w tym dzisieyszego wieku/nie wiem  
by sye wiara w ludziach nie naruszyła/niewiem  
iesli to nie stąd idzie co czesto slychamy : iz ten  
co ma czynić testament / nie tak sye ná to oglą-  
da/iako swoje maietność rozsprawić ma/iako ná  
tho kogo zenie / dziatkóm swoim milym / vbo-  
stwa swoięgo/opiekunem zostawic/komu sye te-  
go zwierzyc. Nie wiem iesli thá niewiara/zá ia-  
kim nieprzystoynym skutkiem nie chodzi. Podo-  
bno sye musza náydowac tácy / kthórzy oddané  
Szpitalóm / vbogim ialmuzny y inne Legatá  
zle szafują / albo ie sami ná swoy własny pozy-

Fidei cōmis-  
sarius.

l            też obiacają.

## Testamentá

tek obracáig. Co iesliby thák bylo / á to sye tym  
wiecey szerzylo / tedy sye stad nic innego nie trze  
ba spodziwac / iedno tego / iz kozdy bedzie wolal  
sam za swoiogo zywota / vbogim wedle možno  
ści swoiey dobrze czynic / y ná swóy vczynek pá  
trzyć. A niż po śmierci odkázowac. Wedle náu  
ki Pisma swietego / które dobrze vczy: Operemur  
bonum dum tempus habemus. Przystoi záprawde  
iáko w kázdey vczinwéy rzeczy / tak y w tym / á  
by Opiekunowie Wiare swoie zachowali / aby  
w tym naprzód Bogu / potym bliźniemu swoie  
mu winni nie zostali. A ná koniec / aby oto téy  
lekkósci ábo kárności króga Prawo pokaznie / ná  
sobie y ná Potómstwie swoim nie odnošili.

### Odkázowanie Testamentné moze byc pod Wina.

**T**estamentnik testamentem swoim mo  
ze komu co nie zgoła / ále y pod wina  
oddac y pouczyc: dla tego / aby ku wy  
pełnieniu tym chutliwšy byl: iz gdjeby tego co  
mu pouczono nie wypelnil / wine vstáwioná  
ná sobie odnošil. Jáko kiedy by kto tak co odká  
zal / iz ia temu oddawam Sto zlotych we zlo  
cie / aby Láźnie w tym szpitalu dla vbogich zbu

rowal. A

dował. A gdzieby tego nie uczynił/aby też they summy nie brał. Pod takimi winami/ y tym podobnemi/ testamenty mogą być pisane.

## Rzecz Testamentowa do którego Prawa należy.

**W**zywanié albo iako mówią/ Akcyá testamentu/ który będzie przed Królem/ albo przed Prawem ziemskim/ Samkowym/ Mieśckim/ Wieyskim/ przed Woytem/ y Przysiężnikami/ in summa/ przed którymkolwiek Przedem świeckim uczyniony. Do Prawa Duchownego nie należy/ żaden o takie Testamenty przed Sadem Duchownym nie winien odpowiadać. Ale w tymże Prawie ma być rozszadek przed którym sye testament stał.

## Formá Testamentu.

**T**estament. / każdy sobie wedle myśli swéy formować może/ tak ten który bywa przed Przedem iawnie/ iako y zamknięty/ który Przedowi podawają/ by tylko wniem Prawu/ Wielkierzom y dobrym obyczajóm przeciwnego nie było. Wszakże testamentu który przed Przedem

140

AB  
 Preceptum  
 sy du p[ro]p[ri]e  
 eto[rum] de  
 sc[ri]pturis  
 d[omi]ni

Testamentá/

bywa / tho iest nieiákie podobienstwo / którze in-  
nych testamentów kształtem być moze.

**S** Táto sye przed zágaíónym Sadem w Pia-  
rek po S. Bártłomieiu / Roku 1 5 6 6.  
w domu tego U. między domy U. U. leżącym.

**W** Kzed tym Sadem / Slawny U. Miesz-  
czánin / áczkolwiek chory ná ciele / ale zdro-  
wy ná vmysle / z dobrym rozmyslem / sporáda  
przyációl swoich / taki testament okolo wzsyst-  
kiey máietności swoiey uczynil / y the ostatnia  
wola swoie oznaymil. Naprzód / uczinwéy U.  
małżónce swéy miléy / dla iey przeciw sobie v-  
przyméy Wiary y zyczliwosci / vslugowania /  
oddal Tysiac złotych Wianá w monecie / które  
iey ná tym U. Imieniu U. vřkazal: albo thez go-  
towe naznáczył. Náđ tho iey oddal wzsystek  
Sprzet domowy / kleynoty / Cene / y inny / sktó-  
réykolwiek mátereyéy uczyniony: y kthemu szá-  
ty / žádného sprzetu domowého nie wymuiác:  
aby to óná trzymála / wedle myśli swéy / nikomu  
sye tego niespráwovála / y Inwentarzá nie czy-  
nilá. Item / ná budowanie Szpitalá U. the  
summe U. oddal. Ná Pogrzeb te U. Kre-  
dytoróm. Slugóm. etcæt. A coby kolwiek náđ  
zwyż bylo / iego dóbr / ruchomych y nierucho-

mych / záđ /



mych / żadnych nie wymuiąc / tych vstávil y  
 własnými vsty námienil dziedzicmi Syny swo  
 ie / w równy dział : ktorým też y opieke wespół  
 poruczył / rostkázuąc im / aby te wola iego w tym  
 á w tym czasie po śmierci iego wypełnili. A w  
 tym wszystkim zachował sobie moc y pánsztwo /  
 póki będzie żyw : na każdy czas kiedykolwiek be  
 dzie chciał odmienić / viac / przyczynić / wniwécz  
 obrócić / wedle vpodobania swojego. Który te  
 stáment iest potwierdzony : ileby sye w nim nic  
 nie zamýkało Práwu pospolitemu y Wielkierzó  
 wi Miesckiemu przeciwnego .

### Zámknionego Testamentu / chá sum má byc moze.

W Imie pána Boga Wszehmogącego / Amen

**S** Bawiciel nasz pan Jezus Krystus pra  
 wdziwy Syn Boży / raczy nas vpomi  
 nác : poniewaz nie wiemy godziny ś  
 mierci naszej : abysmy czuli / na każdy czas / mo  
 dlac sye Bogu / iżebyśmy mogli z lepszym sumnie  
 nim stánać przed Sadem Bożym. Za tym ná  
 pominaniem: Ja N. Aczkolwiek chory ná cieie /  
 ále zdrowy ná vmysle / albo też dobrze zdrowy / z

I iij      dobrym roz

## Testamenty.

dobrym rozmysłem y sporządza przyaciół swoich /  
o majątności moiey ruchomey y nieruchomey /  
którey mi pan Bóg z łaski swęy raczył vzyć /  
chcąc postanowienie uczynić / ten ninieyszy Te-  
stament mój spisuie / iako niżej porządkiem idzie.  
¶ Naprzód zeznawam / y przez then ninieyszy  
Testament Bogu stworzycielowi moiemu / y  
wszystkiey Krzeszy niebieskiey / y każdemu Krze-  
ściánskiemu człowiekowi oświadczam / tu y ná  
Sądzie Bozym : iż ia w prawdziwey / świetey /  
powszechney Wierze krzesściánskiey / która Kry-  
stus Pan Zbawiciel nasz postanowić raczył /  
vmrzeć chce. Dusze moie grzeszną w ręce Miło-  
sierdzia Bożego pouczam / mając zupełną á nie  
omylną wiare w iego Oycowskim Miłosier-  
dziu / y w zastudze meki Syná Bożego / iż nie be-  
dzie w Sąd zemną wchodził / ale mie w łaskę  
swoie / do wieczney chwaly przyymie. Ciało  
moie ku pogrzebowi przy thym N.kościel / oby-  
czáiem Krzesściánskim / aby do tad w ziemi od-  
poczywało / aż Bóg z Anioły swoiemi w Maie-  
stacie y Wszehmocności swoiey przyydzie.  
Item / Małżónce moiey / Vbogim / do teg Szpi-  
talá / Slugóm / to odkázuie. etcet. etcet.  
Krektory albo Opiekuny thego Testamentu  
moiego / miánuie y postanawiam tych N. N.

mając to o

májac tho o nich vffanie dobre/ iz oni the wola  
 moie ofstáteczniá wypelnia. A osobliwie/ iz o  
 dziatkách moich práca beda miéc/ aby byly wy-  
 chowány w boiázní božey/wcwiczeniu dobrim.

¶ Tu ná kónicu/Pánstwo sobie moze checi tak-  
 že zachowác/ iako y przy Testamentie iáwnym.

☞ Okolo miánowánia y náznaczenia Exeku-  
 torów ná Testamentiech / iest wielki nieporzá-  
 dek wtym/ iz ich wiele w tych imionách Tutor/  
 Exekutor/ żadney różnošci nie máia/ y dla tego  
 ná Testamentiech nie bącznie kládá Exekutora  
 zá Tutorá / álbo Tutorá zá Exekutora: álbo o-  
 boie wespółék. Przeto Testamentnik/ kiedy ma  
 miánowác Sprawce woléy swéy ná testamen-  
 cie. Jesli ma dzieci malé nie letnie: tedy Spraw-  
 ce álbo Poruczniki swego Testamentu / ma ná-  
 zywác Exekutores et Tutores. Jesli dzieci nie  
 ma: tedy tylko Exekutores. tho iest Sprawce á  
 száffárze Testamentu swoiého. Bo gdzie dzieci  
 nemáš/ tam tylko iest Exekutoria: ab exequens  
 do, vt exequatur voluntatem testatoris. A gdzie ša  
 dzieci/ tam wlasnie Tutoria.

Testamentu zámknioného / iesli ů kto

do Vzedu

do Wzgedu potozny / óno potozenie / ták  
Wisarz zápisze.

FEria Secunda post S. Lucie Anno domini, 1566.  
Iudicium Bannitum.

**C**Oram hoc Iudicio, personaliter comparens factus **N.** sanus mente & corpore, cupiens remouere omnes controuersias, & dissensiones, si que post decessum suum ex hac vita, inter suos hæredes, de bonis per eum relinquendis: quauis ratione oboriiri possint: exhibuit eidem Iudicio, testamentum suum clausum sigilloq; suo obsignatum, volens ut iuxta illius tenorẽ, de rebus suis disponeretur. Atq; postulans illud vigore Priuilegiorũ Ciuitati huic concessorum, aut Iuris ordine, confirmari. Quod quidẽ confirmatum est, hac lege, si & in quantum nihil intro contineatur, quod Iuri Maydeburgenũ, & Plebiscitis Ciuitatis huius repugnaret. Dans & concedens hæredibus suis omnibus, & in aliquorum absentia præsentibus. Aut his & his Executoribus vel Tutoribus. **N. N.** plenam & sufficientem potestatem ac auctoritatem, ut post decessum suum ex hac vita, ad eorundem instantiam & petitionem, testamentum hoc possit aperiri, publicè legi, Actisq; Iudicialibus inscribi absq; quarumuis personarum contradictiõne & impedimento. Dominium tamen sibi ipse

testator ac

testator, ac plenam facultatem referuauit, in his omnibus quo aduixerit, testamentum hoc suum a iudicio rursus accipiendi, mutandi, cassandi, in toto vel in parte, aliudque condendi, quandocumque voluerit.

**T**ak inż Testament zamkniony / kiedy będzie do Wyzdu położony / y położenie zapisane: potym Pisarz na wierzchu ónego testamentu / tak napisze.

**TESTA**mentum famati N. de cuius repositio-  
ne, vide in Actis Iudiciarijs vel Consularibus Craco-  
uieñ, feria secūda post S. Lucie Anno domini, 1566.

**T**estament w Aktá wpisany / iesliby testa-  
mentnik chciał odmienić / wniwécz obrócić. Al-  
bo położony zaś do siebie wziąć: óno odmienie-  
nie albo położenie / tak pisarz zapisze.

**K**zed tym Sadem zagáionym / stánaw-  
szy oblicznie sławny U. Mieszczanin U.  
na rozumie y na cíele zdrowy / zeznał: iż Testa-  
ment swój który w ten á w ten dzień uczynił /  
iáko w Księgách Mieśclich opisano: odmienil /  
kassował / wniwécz obrócił y vmorzyl we wszy-  
stkim / od mała do wiela: niechcąc aby w nam-  
nieyszey czastce miał być ważny. Albo Testa-  
ment / który do Wyzdu w ten á w ten dzień po-

## Testamentá.

łożył zápieczetowány / zeznal / iże wziął ku od-  
mienienu/wedle wpodobánia swoiego. Skthó-  
rego Testamentu Vząd kwitował.

## Opieká.



Pieká/nic inného nie  
iest / iedno moc nád-  
człowiekiem lat nie  
máiącym: kthóry zo-  
stawszy po śmierci  
Oycowskiey/sam sie  
bie/ dla swoiey mło-  
dości/ rządzić nie v-  
mie/daná/od tego co

czynił Testament / álbo od Vzedu. Aby ón ko-  
mu táka moc iest daná/miał ná swéy pracy sie-  
rote: rządził go/ brónił/ wychowywał iáko O-  
ciec/máietność iego w mocy miał/ opatrzal/áż  
do lat sieroty rostropnych. Lácinnicy Tutellam  
názywáia.

¶ Opiekun iest/ kthóry táka moc  
y pracá nád sierotą/ lat niemáiącá podeymnie.  
Lácinnicy Tutorzem zowá. Bywa thěž opie-  
ká y nád tym/kthóry látá ma/iesli iest márnotra-

wca/ álbo

Tutellę descri-  
ptio.

Tutoris de-  
scriptio.

wca/ albo gluchy/ albo niemy/ albo kthórym in-  
nym niedostatkiem nawiedzony / dla kthórego  
sam siebie rzadzic niemoze. Albo iz ieszcze iesth  
mlodziencem/ a máietności swoiey nie umie o-  
pátrzyć. Ale pospolicie takiego/ kthóry nád doró-  
szym taką moc ma/ y máietność iego opátruie/  
Lácinnicy nazywáią Curatorem. Po polsku w-  
łasniey go moze nazwac / Rzedzicielem/ albo  
Sprawca/ niz Opiekunem. Kuratora then iest  
własny vząd: piérwéy opátrzac máietność sié-  
roty/ potym osobe iego: iako Opieká piérwéy sye  
wściaga ná osobe siérot y / potym ná máiet-  
ność siérot y.

**O**pieká trwa do Czternaście lath siérot y/  
kiedy iest mężczyzną. A kiedy iest dziewe-  
czką/ tedy do Trzynaście. Kurator trwa/ by-  
liby potrzeba/ w swym Vzędzie/ do Dwudzie-  
stu y piąci lat.

**O**pieká siérot/ od opieki meżowéy/ kthóry sye  
opieká máietnością zenińa/ różna iest. A  
trzeba tho wiedziec. Bo niekthózy mówią thak:  
Maz iest opiekunem żony: Opiekun siéroćne-  
go Imienia/ nic sobie przywłaszczyc nie moze:  
Przeto y maz/ gdyz iest opiekunem żony/ nic ze-  
ninego brać nie moze. Opieká siérothy inna

Curatoris de  
scriptio.

Opieki y Ku-  
ratorzyéy w-  
łasność.

Opieká póki  
trwa.

Różność op-  
ieki siéroć-  
néy od opie-  
ki zenińey.

MS

m ij iest w kto

## Opieka.

Tutoria pupilli & uxoris, i quo differunt.

jest/ w ktorey Opiekun z dobrz sieroth/ nie sobie przywlaszczac nie moze. A takie opieguny/ wlasnie zowaz/ Tutores pupillorum, tutores minorum. Ale maz/ choc sye opieka zonna/ bierze iey maietnosć ruchomaz Prawem wlasnym. Takie Opieguny/ iako y opatrzyciele albo pouczeni/ki/ wszystkich starych ludzi/ zowaz y zwaczy miazo Curatores & Administratores. Napisano Speculo Saxon: Lib: i, Artic: 31. in Glosa.

Osoby od opieki wolzone.

**D**o opieki ty Osoby sye wymowic mogaz. Jesli jest mlodszy niz Dwadzieścia y piec lath. Jesli ma Siedmdziesiat lat. Jesli dziatek swoich niemalo ma. Jesli jest vbogi/ a moze okazac/ iz tey opiece nie zdola. Jesli Wzrad iaki iazowny na sobie ma. Na ostatek ten/ ktory z Rodzicami sieroty iakie zaszcie albo nieprzyazni miał. Iure Municip: Artic: 26.

Zwada między bliskimi o opiece.

**J**esli sye wiele Krewnych po zmarłym do opieki ozywali/ a wadzili sye/ miazac rowne Prawo do niey: Na Wzrad nalezy/ stych obrac/ ktoreby na to sprawnieysze y sierotom pozYTECZNIYSZE rozumial. Iure Mun: Artic: 26.

**O**piekun/ o szkode ktora sye w maietnosci sieroty sprzygody trasi / nie winien sie

rocie od



rocie odpowiadać. Wyjawšy by sye za iego nie dbałością a niedozrzeniem stała/ iż mogąc temu zabieżyć nie zabieżał/ mogąc temu rozumieć/ nie chciał rozumieć: iako Łacinnicy mówią/ kto raby szkoda była uczyniona/ de dolo et lata culpa/ taką winien nagrażać.

**W** Raca opiekunów/ y Kuratorów/ nie spada ná ich Dziedzice. Spe: Sax: Lib: i, Ar: 23.

**O** Piekunowie/ którzy byli oczekawającemi Spadku po śmierci sierot/ niewinni li czby z Opieki czynić. Ani sye o majątność sieroty reczyć. Spec: Saxon: Lib: i, Artic: 23. Iure Municipali Articulo 26.

**O** Piekunowi / nie godzi sye rzeczy sierotinych kupować/ przez nastroioną ná to Osobę. A to dla wwiarowania podeżrzenia/ w oszukaniu sieroty. Spec: Saxon: Lib: i, Arti: 44.

**S** Jerotá kiedy inż ma Czternaście lat/ może sobie innego opiekuná albo Kuratorá v Urzedu žádać. Iure Munic: Artic: 26.

**O** Pieká/ kónczy sye ná then czas/ kiedy Kuratorowie

**O** Piekun o škodę sieroty kiedy winien. odpo-  
wiadać.

ratorowie to iest Rzeczyciele od Pana beda dani / na ktorzych iuz po thym wierze wszystkie sprawy sieroty beda należec.

**W** Kawa Cesarstwie / o maietności sierot tak wielka praca kaza miec / iaka najlepszy gospodarz o rzeczach swoich ma. Przeto / y pieniadze sierot po smierci testamentnika / w Szesć miesiecy kaza w plat dawac.

**O** Pieki iako wielkie prace y niebezpieczeństwa w sobie maia / pisac o tym nie trzeba. Wiele ich za doświadczeniem to czuia. Nie dzy ktoremi niebezpieczeństwami / ta iest iedna cieślka a niestusznia. Gdy za temi Prawy / za ktoremi Opiekunowie / maietności sieroth rozmnażać / y pieniadze w plat dawac winni : z onego rozmnażania / pozytki zawždy sye na sieroty wściągac maia / a na Opiekuny nic iedno szkody / frasunki. Kto sye temu przypatrzy / kóždego ty y inne niebezpieczeństwa od opieki latwie odstraszyc moga. A przedsye iednak w Rzeczypospolitey / iest to potrzebna / abysmy sieroth nie opuszczali. A iż do Praw Cesarstkich nie mamy sye wciekac iedno w tych przypadkach ktoreby w Prawie naszym nie byly opisane. Dla tego w thym

przypadku /

Prace y nie-  
bezpieczeńst-  
wa w opie-  
kach.

Ceradini.

przypadku/około pieniędzy sieroth/ opuścivszy  
 te srogosc Praw Cesarstkich: lepiey sye sadzić na  
 Glosie Iure Municip: Artic: 26. która o tym iasnie  
 opiewa. Co acz w Lacinckim Exemplarzu pra-  
 wa Maydeburstkiego/ nie wiedziéc sktorey przy-  
 czyny/ iest opuszczono: wszakze sye w Niemiec-  
 kich Exemplarzoch wedle stusznego wykladu  
 nayduie tymi slowy: Bona pupillorum, neq; ali-  
 quid lucri parare, neq; damni quippiã sustinere pos-  
 sunt, propterea quod illa tutor, suo proprio & non  
 pupilli periculo expedit, quippe qui tenetur ab an-  
 no in annum, de pupilli bonis rationem reddere, &  
 summam capitalem saluam conseruare, nisi forte il-  
 la, absq; eius culpa negligẽtiaq; perierit. de quo per  
 Iuramentum vnica manu se purgare cogitur, pupill-  
 lis adultis & nemini alteri. & cat. to iest: Do-  
 bra sierot/ ani zysku przynosic/ ani szkody iakiey  
 cierpiec nie moga: dla tego/ iz ie Opiekun z swo-  
 iz a nie z sierothy szkoda wydawac albo szaffo-  
 wac ma/ ktorzy z dobr sierocinych Rok od roku  
 winien liczbe czynic/ y glowna summe zupełnie  
 zachowac. Wyiawszy by ona summa z iakiey  
 przygody a Bozego dopuszczenia bez iego winy  
 a niedbalosci zginela. Co iesliby sye przydalo/  
 tedy opiekun sam winien sye oczyścić sierotom  
 dorosłym. A nikomu innemu. etcat. Nad to/

Dobra sier-  
 rot/iako ma-  
 ia byc opas-  
 trzane.

Pieniądze  
 sierot.

13

miedzy lu

## Opieká.

miedzy ludźmi Kycérskiego stanu / y w Kráko-  
wie do tego času iest zachowanie / iż Opiekuno-  
wie dawszy ná pewné á bespieczne miéсце scho-  
wác pieniądze / nie wiecéy nie byli przymuszeni  
oddáwác / iedno óne summe. Inna iest / iestli-  
by kto wziąwszy síeroćiny pieniądze obrócił ie  
ná swoý albo ná czyy inny pożytek: tám poboż-  
ny pláth wedle widzenia dobrych ludzi ma byé  
bran.

**O**piekuny białym głowam / pospolicie z V-  
rzedu dawaią ku sprawam Sądowym.  
Ale ich opieká póty trwa / póki Sąd siedzi. Spe-  
cu: Saxon: Lib: i, Artic: 47.

**T**ne rzeczy o opiekunách ku wiedzaniu po-  
trzebne / są w Artykulách opisane fol. 32.  
33. 34. y w Porządku fol. III. II2. A ktoby  
ieszeze o tym szerzéy chciał wiedzicé / musi Césár-  
skie Práwa czytác / w których bázro szeroko o O-  
piekach zá słusznymi przyczynami / y zá rozmaí-  
temi przypadkami pisano.

**T**u sye niegodzi zámilczéc zwyczajiu nie do-  
brego / który v Sądów Miesckich chowaią / ná  
których białe głowy co meżów nie máią / albo  
dziewki doroste / kiedy máią przedác / abo którym

innym spo-

innym sposobem oddálic Imienie swoje stojacé/  
 biora sobie ku they Sprawie y ku innym wszel-  
 kim waznym sprawam za Opiekuna kogo chca/  
 wedle myśli swoiey/ kto sye ieno kolwiek ná ten  
 czas tráfi/okróm brákwania/nie máiac żadne-  
 go baczenia ná tho/ iesli ón czlowiek wziety za  
 opiekuna/iesli znáiomý/ iesli obcy/ iesli krewny/  
 przyrodzony/ iesli ku téy rzeczy sprawny / iesli z  
 gotowá rada do Sadu przyszedl. ieno ktho sye  
 kolwiek ná ten czas náwinie/tedy go sobie za o-  
 piekuna biora:á Sad go téz hnet potwierdzi za  
 opiekuna. Takze za ónym obraniem y potwier-  
 dzenim/ón niewiedziéc skąd przypadly opiekun/  
 mówi od óney bialeý głowy/która Imienie od-  
 dáta / álbo iaká powazná spráwa v Sadu ma.  
 A bárzo sye wiele tego trafia/ iz ieszcze nie ón o-  
 piekun mówi / y nie óná biala glowa / ále then  
 któremu sye co ku pożytkowi od óney bialeý glo-  
 wy dzieie. A opiekun thylko ná wszystko cokol-  
 wiek styszy/choć nie rozumie/imieniem óney bia-  
 léy głowy przyzwala. W czym bywáia niemále  
 oszukania vbogich bialych glów/które sye wtym  
 sprawowác nie vmieia/wespólek y zopiekunem.  
 Co z wiele świezých przykladów moze byc záw-  
 zdy obaczóno. Lepieý sye okolo tego w Práwie  
 Siemskim Szlacheckim sprawuia/iz gdy niewia

Cerasini sen-  
 tentia

stá Grunt swóy ábo iákie Práwo swóie oddalic  
 ma/musi ku sobie wziac przyaciela powinowá-  
 tego/ábo po oycu ábo po matce/zá którego wła-  
 dza á rada/ y dozwoleciem wszystko sye dzieie/  
 á bez niego nic: y ieszcze nie iednego ále dwu ku  
 sobie bierze/bez których spráwa bialey glowy nic  
 by nie wazyła. Ty domowé przyklady miály  
 by nas ktemu wieśc/ ábysmy tego co iest lepsze-  
 go/násładowáli. Namnieyby z drogi nie bylo/  
 áby w then czas kiedy biala glowá má iáka po-  
 ważná spráwe v Sadu/á zwałszcza kiedy Imie  
 nie ma przedawác ábo zastáwiác/przy niey byl  
 krewny powinowáty/ ábo opiekun Testament-  
 tny/ábo iáki czlowiek wczciwy rostopny/z D-  
 rzedu dány/ zá którego by sye rada wszystko  
 dzialo. Aby nie tak pisano: *Honesti N. per tutorē  
 sibi assumptum, & luridice confirmatum. Ale tak:  
 Honesti N. habens penes se hunc & hunc amicum,  
 consanguineum, patrum, auunculum, de linea pa-  
 terna vel materna, ad infrascripta consentientem.  
 Ale nie wiem co sye dzieie / iż ty rzeczy strudno-  
 ścia máia być opuszczóné/które sye z zwyczajin  
 dawnego zastárzály. Napisano o tych opie-  
 kunoch co ich thylko ku iákiey Sadowney sprá-  
 wie ná mály czas Sad dáie. Spe: Saxilin, art: 47.  
 Gdzie takiego Práwo názywa/ Tutor: Judicia-*

lis. Tamże go w Głosie wyklada: Jż taki opiekun nie inaczej sye ma / iedno iako Prokurator. Abowiem iako Prokurator mówiac od kogo czy ie stowa / żadney szkody stad nie odnosi / także y taki opiekun z Vzedu dány / którego też opieka póty iedno trwa / póki z strony iey v Sadu spráwe ma.      ./.

Tutoria Iur-  
dicialis.

**N**iewiastá / iesliby była pozwána do Sa-  
du / a opiekuná w ten czas nie miała: po-  
winná sobie przed Sadem zá razem obrác opie-  
kuná / abo on žádać : gdzieby tego nie uczynila /  
wpada w swéy sprawie. A iesliby miała wła-  
snego práwego opiekuná / którego by ná ten czas  
nie było domá / thedy iey s Práwá winno dáć  
czas Czternaście dni do mezá / aby z nim wespó-  
leł stánelá / a przezeń iako opiekuná własnego /  
swoie rzecz sprawowála. Spec: Saxon: Lib: i, Art:  
46. in Textu & in Glosa.

### Formá Kwitu z Opieki.

**C**oram nobis in Confessu Consulari, personali-  
ter comparens, ingenuus **N** filius olim famati **N**.  
habens annos perfectę discretionis, pro sua parte, et  
tanq̃ tutor naturalis, aliorum fratrum & sororum

n ij minorē

## Opietá.

minorenium, videlicet **N. & N.** cauendo de eorū  
rati habitione sufficienti, postq̄ adoleuerint, sub bo-  
norum suorum omnium hypotheca, vltro factus est,  
Quia nobiles **N. & N.** Ciues Crac: tutores ipsius tes-  
tamentarij, siue per **D.** Consules deputati & delega-  
ti, sufficientem ei rationem fecerunt, de vniuersa ei-  
usmodi tutela, deq̄ tota administratione bonorum  
omnium mobilium & immobilium, a morte præ-  
dicti **N.** patris sui relictorum, ad se & ad prænomi-  
natos fratres, sororesq̄ minorenes, ex paterna & ma-  
terna successione deuolutorum, & quocunq̄ Iuris ti-  
tulo, coniunctim aut diuisim pertinentiū: Recognos-  
cent, sibi à præfatis **N. & N.** tutoribus, omnia tam  
in summis capitalibus pecuniarū, et lucris, censibus  
q̄ inde proueniē, ac mercibus & debitis, q̄ in alijs  
rebus omnibus & singulis, sub eorum tali datiuā, vel  
testamentaria tutela curaq̄, et administratione ha-  
bitis, quocunq̄ nomine nuncupatis & censendis, nul-  
lis, penitus exceptis, plenariē & in toto extradita esse:  
Ita quod nihil penitus rerum & bonorum, ad se  
memoratosq̄ pueros minorenes spectantium, apud  
eosdem **D.** tutores, coniunctim vel diuisim, ad præ-  
sentem vsq̄ diem sit relictum. Itaq̄ prædictus **N.**  
pro sua suorumq̄ præfatorum cohæredum sorte, ip-  
sos **D.** tutores quietat, liberosq̄ pronunciat, de ra-  
tione facta, de præfata datiuā, delegataq̄ siue testa-  
mentaria tutela & cura, bonorum administratiōe,

et rebus



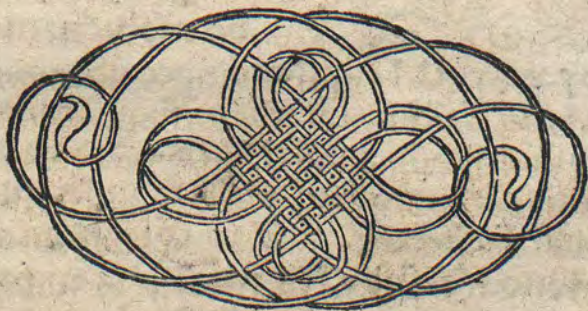
et rebus omnibus singulisq̄, modo præmissis acceptis, perpetuo & in ævum. Promittens, ac se sub omnium bonorum suorum mobilium & immobilium, ex paterna, materna, aut alia quacunque successione, vel quomodocunque ad se pertineñ, hic Cracouię & vbiuis locorum habitorum & habendorum oppignoratione obligant, de et pro auertenda omni impetitione et molestatione, tam minorennium cohæredum suorum, quæ etiam quarumcunque aliarum personarum, que contra eosdem D. tutores eorumque hæredes & posteros omnes oriri vnquam possint, occasione, administrationis tutelæ curæque, rationis redditæ, ac occasione omnium rerum, & bonorum, que per eosdem D. tutores iuxta tenorẽ Inuentarij et rationis, eisdem effectualiter & plenarie extradita sunt. Quinimo prædictus N. pollicitus est (solenni obligatione interueniente) se intercessurum, euicturum, deffensurumque proprijs sumptibus, in quibuscunque Iudicijs, eosdem supranominatos tutores, omnes insimul, ac quemlibet eorum seorsim, eorumque hæredes et posteros. Tum denique se præsentem quietationem inuolabiliter seruaturum, tanquam omnes clausule necessarię, que temporis successu contra eam opponi possent, de verbo ad verbum insertę nunc conspicerentur. Renunciando per expressum, omnibus in vniuersum Iuris remedijs, Appellatiõibus, & alijs rebus subsidiarijs, quocunque nomine vocitatis, nullis pe-

nitus exceptis, sub quocunq; colore & prætextu, aduersus istam recognitionē excogitandis: ita vt quicquid contra præsentem quietatiōem, in Iudicio vel extra Iudicium actum, gestum, et attentatum fuerit, id totum debet esse irritum, inane, et nullius penitus roboris aut momenti. Non secus ac si per Sac. M. R. supræmum instantiæ Iudicem, in legitimo Iudicio, ex partium controuersis, ea omnia pro irritis, inanibus, et nullius momēti aut roboris, per suę Maieſtatis sententiam, pronunciata et decreta essent.

Cæterum ibidem personaliter adstañ, honesta N. predicti N. vxor legitima, per famatum N. ad id sibi cum præsentaneo præfati mariti sui cōsensu, sumptum tutorem liberè, verbisq; expressis consensit per omnia in præmissam totam Inscriptionem quietationis, cautiōem et obligationem hypothecariã, per suum præfatum maritum, supradictis D. N. et N. tutoribus factam, approbãdo illam, in omnibus suis punctis, clausulis, et conditionibus. Renunciãdo insuper per dictum suum assumptum tutorem, vniuerso Iuri et Priuilegio Dotis; dotalicijq; sui, à marito suo sibi denominati. (idq; quo ad præsentem actū) nolens omnino eodē suo Iure ac Priuilegio dotaliciali, aduersus præfatam Inscriptionem et cautiōnem obligatiōemq; hypothecariã, per suum maritum, D. tutoribus, modo (vt præmissum est) factã, vllis modis vnq; vti.

Cōsensus vxoris ad Inscriptionem mariti,

**E**st innych wiele Zapisów/około Opiek/  
 wedle spraw y przypadków rozmaitych/  
 które zapisy/každy Pisarz wedle sprawy á zezná-  
 nia stron latwie formowác moze/ iáko y quity.  
 Na których iz iednak Opiekunóm ku słusznemu  
 zamknieniu trudności swoich/które z strony O-  
 pieki miewáia/ nie málo należy: položylem tu  
 tylko takiego quity ostroznego kształt/ Látin-  
 skim iezykiem / wedle którego inne quity  
 latwie sobie každy formowác/ y  
 na Polskie chceli przelo-  
 żyć moze.



# Brzucenie z rzemiostá Dla Psá y Kothki.



Sá/ iesliby ktho zá-  
bil/ albo kthore inné  
zwierze/które by mu  
szkody uczynić miá-  
to/ karania zá to nie  
ma żadneĝ odnosić/  
iesli dowiedzie przy-  
siega/ iŝ to zá potrze-  
bą wobronieniu swo-

iey szkody uczynil. Napisano Specu: Saxon: Lib: ij,  
Articu: 123. in Textu. Interficiat si quis canem, vr-  
sum, vel aliud simile animal, sibi nocere volens, ma-  
net indemnus, si iuramento probare audeat, quod cau-  
sa necessitatis id fecerit. **A w Głozie miánowi-  
cie dolożono:** Iesliby kto ranił Psá w przednia-  
noge/ abo w bárt / a dowiódłby thego dwiema  
pálcy przed pánem Bogiem / iŝe tho zá potrzeba  
w obrónieniu siebie abo swoiey szkody uczynil:  
niema ná tym nie szkodowác.

¶ Thu Rzemieslnicy ná Míasteczkach w Cechoch swoich/nie pámietaia ná to Práwo / abo též o nim nie wiedza/gdy tego który w obrónie-  
 niu swoiey szkody/Psa abo Kotle zabije : karza  
 nie pobożnie/rzemiesto mu odeyma / y nie beda  
 go miedzy soba ciérpiéc/ iakoby iakiego bezecné-  
 go czlowieka. A mežoboyca/Cudzoložnik/pi-  
 ianicá/gracz/lupieżca/ gdy iedno za swóy zly v-  
 czynek pieniądzmi iaka nagrode uczyni: a drugi  
 též żadney nie uczyni/ latwie sobie v nich wine  
 przedna. Juž miedzy niemi bedzie tak dobry iak-  
 o y pierwey. Wielkie w tym nie baczenie mie-  
 dzy Rzemieslniki / ktoré nie wiedziéc skąd sye  
 miedzy nie tak bázro wkorzenilo / iže czlowieka  
 o bestya haniebniéy/ ná dobrej slawie/ ná żyw-  
 ności karza/niž o ty wystepki / o ktoré pan Bóg  
 nie tylko ná żywności/ale y ná gardle karac ka-  
 zał.Przełożeni/Rada miescka ( pod ktorých z-  
 wierchnością Cechowie sa ) meliby ná to pil-  
 ne baczenie miec. W czym v Rzemieslnikow w  
 Cechoch nierząd widza/nie dopuszczac tego: dro-  
 ge im do Sprawiedliwosci pokazac/ a nauczyć  
 iako sye spravowac maia. Bo oni wedle Práwa  
 maia byc posluszni Burmistrzowi y též Radzie  
 miesckiey. A nie thylko oni/ ale y wszyscy w po-  
 spolitości Nieszczanie/maia byc pod posluszen-

¶ Niepoboż-  
 né karanie o  
 Psa.

¶ Pospólst-  
 wo ma byc  
 pod poslu-  
 senstwe Ra-  
 dzieckim.

Trzucenie

stwem Kądzieckim / dosyć czyniąc swoiey przysiędze. Tak Prawo wyczy lute Munic: Artic: 19.

☞ Aleby kto spytał. Jakaż ma być nagroda za Psá? Powiedziales / iż iesli ktho zabije psá / a przysięże iż to w obronieniu swoiey szkody uczynił / tedy ma być wolen. A kiedy ktho wmyślnie zabije Psá / iakóż ma być karan. Bo sobie drugi waży psá iako kóniá / y szacnie go sobie bázro drogo / dla pożytków y kunsztów iego: gdy mu domu strzeże / zlodzieiá od domu odszceka / Przepiórke wgoni / kaczki dopłynie / śladem páná náydzie / kálery / suknie ruszyć nie da / y inne krotosile czyni: dla których go Pan z sobą za stół sadza / y téż mu potrawy z talérzá dawa która sam iada: wiec tego nie kárác kto u zabije ze złości / a ón ná niego ani zaszczeknie? Także y o Kotke bázro sye gniewáia / gdyż óná téż wielki pożytek czyni w domu / myszy / szczurki łowi: a tak wielkie plugástwa z domu gubi. wiec thego nie kárác / kto iá zabije: A w tym iest Prawo opisane / czytay sobie ná mieścách / wyzszey namięnionych / choćby téż wmyślnie zabił / tedy záto ná dobrej sławie nie ma być karan / ani z rzemieślá zrucon: ale go záplácić winien. Dolożono tam ieszcze / Znák po którym wmyślné zabicie psá poznác moze / to iest / iesli go w zad ránil. Bo tu iuz

☞ Kto psá wmyślnie zabije / iako ma być karan.

znák iest

znák iest nieiaki/iz vciekájacego/á nie szkodzacego vderzył. Si in partem posteriore vulnertus sit canis, nō potest sine damno manere.

**E**xolvere enim Canem oportet cum Statuto Vergeldo, vel secundum valorem et estimationem, si statutus vergeldus non sit. Spec: Saxon: Lib: iij, Artic: 49.

**T** By též to Právo nie było / y sam przyrodzony rozum móglby od thego okrucienstvá od věšć. Człowiek iest rzecz nie przeplácona: Zabíje go kto/choć též y vmyslnie/przychodzi do tego mežoboycá/iz zá nagrodá pieniężná/miéwa miéšce miedzy poczciwemi : také cudzołoznik/drapiežcá/y inni zloczynice. A o Psá/który do Człowieczey vážności/žadnego przyrownánia nemá/oprócz cielesnych zmysłóv/iz také widzi/slyšy/czuie : człowiek ná dobrej slawie ma býe náruszóny/ z vzcíwého zgrómáždzenia wyláczóny/žywnóšć mu ma býe odiethá : kóždy latwie vžnác može/iesli to wedle Boga á milóšći křešćánškiej Rzemiešlnicy miedzy sobá then obyčaj wniesli. Musiał to ten piérwéy wymyslić/który sobie psie kuništy zá osobliwá křotochfile miał/á psá vícey niž człowieká šžánováł.

Nie móvie o tego / kthóryby zabíwšy iednego

zrucenie z rzemie.

psá/chcial drugie bic: temu by inż przystalo/ie-  
 dno rzemiesto odiać/a drugie przynim zostawic.  
 Ale kthory zabiwszy za iaką przyczyną iednego  
 psá/ kthemu ieszcze sprzygody/choć też y vmyśl-  
 nie/żaluie thego/iednania szuka/nagrodzić chce/  
 abo też wedle Práva okazać chce / iż choć zabil/  
 szkodowac na tym niewinien. Przedsye tho nan  
 wieść chcesz / aby rzemiesta ostradal / o dobra  
 mu slawe stoisz: nie w miłości krześcianstiey  
 chodzisz / czyniac nad Prawo Bożé y Ludzkie/  
 burzacsye przeciw bratu twoiemu z nienawiści/  
 albo z zazdrości. Bóg kazal bydle za bydle da-  
 wac: Ludzkie Prawo kaze placic: A ty z rzemie-  
 sta zrucasz / o slawe przyprawiasz. Co czyniac/  
 sam wiecey grzeszysz/niz ten co psá zabil: y dale-  
 koby przystoyniey/aby ty za takowym okrucien-  
 stwem/ ktore nad bratem twoim przeciw Bogu  
 y Prawu ludzkemu czynisz/sam z rzemiesta byl  
 zrucón/y sposzrodku cnotliwych wylaczón.  
 Dobrze ieden Pan w Polsce w mieście swoim  
 uczynil/gdy sye dowiedzial/ iż Szewcy nie do-  
 pusćili robic rzemiesta iednemu mistrzowi mie-  
 dzy soba/iż Psá kopytem zabil/ w then czas gdy  
 mu byl kolacz z mąstem vchwacil. Kazal w mie-  
 ście zapusćić sieć na psy w Swieto/ kiedy rze-  
 mieslnicy schadzki miewaią. A gdy ich niemáło

nagnanych



nagnanych bylo / rozkazal wszystkim szewczego  
 Cechu / poczynszy od starszych aż y do młodszych  
 aby każdy po psie zabil: co wszyscy uczynić mu-  
 sieli. A iżby byli od Przekłóconych w mieście na-  
 gany nie mieli / musiał y Burmistrz y Kacyce po  
 psie zabić / y sam też Pan na ostatek psą zabił /  
 chcąc im to pokazać przykładem swoim / aby to  
 znali / a dobrze sye nauczyli / iż pies bestya nigdy  
 tego nie godzien / aby człowiek w thakiey zgar-  
 dzie a odzuceniu dla niego być miał. Także gdy  
 wszyscy po psie zabili / uczynili sye wszyscy króm  
 żadnych Przywilejów iednako godnemi / y pocz-  
 ciwemi / nie inaczej iakoby też sarny abo zające  
 w sieci / bedąc / na najlepszym myślictwie / pobili.  
 Dopiero sami na sobie poznali / iż niestusznie  
 nad bratem swoim czynili / gdy go dla psą z rze-  
 mieścią zrucali / a prawie iakoby bezecnym czy-  
 nili. Ależ jest sromotna rzecz psą zabić y bār-  
 zo podezrzana. Bo kiedy kto czyiego psą zwołasz-  
 cza domowego zabije / w tym jest podezrzany / iż  
 ónego czyy jest pies / chce okraść: ponieważ mu  
 zabil psą / którego stróżem domowym nazywa-  
 ją. A przed panem Bogiem jest to rzecz brzydli-  
 wa. co sye też pokazuje z ónych słów v Ezaiasz /  
 gdzie między innymi podobienstwy / któremi po-  
 kazuje / iako sye Bóg ónemi ofsyarami ludu swo-

I psą zabić  
 jest sromotn  
 na rzecz.

Bląg vltimo

iego bzydžil: pokazal též y podobienstwo o psie mówiąc: Ktoby offyárował wolu / iáko by czło- wieká zabil. Ktoby offyárował owce / iáko by psá zabil. A gdyž to rzecz iest przed pánem Bo- giem sprosna á omierzla / przed ludźmi srómot- na: káždy sye wárowác ma / aby tego prózen był.

Wszakže / nie taki tho iest wystepet o psá / aby czlowiek / stworzóny ná Obraz Boży / tak hánie- bnie odzrucóny być miał. Exoluere enim canem, non artificio deponere, oportet.

Wargelth  
zá psá.

Solidus, w  
Práwie co  
iest.

**W** Akiby miał być Wargelt ábo nagrodá zá psá. Nápísano Spec: Saxon: Lib: iij, Arti: 51. in Textu: Canis custodiens curiam seu canis fundi, sicut & is qui ouile sequitur, tribus solidis exluit. A Glózá wedle stáreho Textu powiáda: Canis fundum custodiēs, vno solido, pastoricius vero tri- bus exluitur solidis. To iest / Pies który iest stróž domowy / y pies co przy pásterzu chodzi / owiec strzeže / Trzemi solidy bywa plácón. Solidus wedle Práwa Sáskieho / niekiedy dwánaście pie- niedzy Polskich / niekiedy též czerwony złoty wa- ży. Już tu okolo plácenia psá / chochy sye ro- zumial Solidus / złoty: choc dwánaście pienie- dzy: przystoyniey by / iesli ináczey nie može być / trzy złoté zá psá / najlepszého stróžá y nakrotcho-

filnieyszého

filnieyszego kúnstarzá dáć/ niż rzemieślá y wszy-  
 skiey żywności ostrádać. Wszakże tá placa we-  
 dle psiey godności/ wyznániu ludzi/ rostopnych  
 zależy. Także y Kottki. Tak nápisano: Si statutus  
 vergeldus non sit, tunc secundum valorem & æsti-  
 mationem.

¶ Nápisano Iure Municipali Articulo 44 in glosa.  
 Dla czego ma być zrzucenie z rzemieślá/ iż iesli-  
 by sye kto vponym á nie vkaránym w Cechu v-  
 kazał: tedy go Stárszy do Rady máią opowie-  
 dzieć/ á Rádá wedle zásluzenia ma go skáráć/ y  
 z rzemieślá złożyć: ktorého potym nie może robić  
 aż zá dozwolením Rady. A iesliby sye ieszcze  
 wiecéy vponym/ nie vkaránym vkazował prze-  
 ciw Cechowi wiecéy wykraczájac/ á tho stárszy  
 pod swemi przysięgámi zeználi: iuz ná wielki rze-  
 miestá niemoże robić. Potym iesliby iáko z lá-  
 ski Rádzieckiey ku rzemiostru przyszedł: Rzemie-  
 sło swoje bedzie mógł robić. Ale iuz bez nágány  
 y náruszenia poczciwości nie może być: iuz áni  
 świádczyć/ áni w Cechu skárzyć/ áni miedzy mi-  
 strzmi bywáć/ áni vzedu miéwáć może: y o rze-  
 miesto łatwie go záś każdy przypráwi. Takiego  
 lácinnicy Iure priuatum zowá.

¶ Wielé by innych obycaiów przypádko podo-  
 bnych/ przeciw ktorým by sye godziło nieco mó-

wić/ ktoróre

¶ Zrzucenie  
 z Rzemieślá  
 dla czego ma  
 być.

zrzucenie zrzemieścia

wieć / kthoré rzemieślnicy między sobą nie słusznie zachowają / nie wedle Práva / nie wedle Wiel-  
 tierzów / nie wedle Przywileiów / iedno z swoje-  
 go własnego postanowienia / á obyczaiu zastá-  
 rzálego : iáko o wyprawowaniu psiey skóry / iż  
 sye iednym rzemieślnikom godzi wyprawować /  
 á drugim niegodzi. Także o Łáziebnych á-  
 bo Bárwierstkich dziecióch / ktorých w rzemieścia  
 nie wiem sktórey przyczyny nieprzyymują. Jesli  
 dla tego / iż Bárwierze okolo zdrowia czlowie-  
 czego chodzą / to niestuszna przyczyna : nie wiem  
 czemu by miał być godnieyszy Kowal co koniá  
 bestyá leczy niż Bárwierz co okolo zdrowia czlo-  
 wieczego pracá ma? Uá ten czas dosyć iest tho  
 námienic / ostátká sye mądry domysla / y co iest  
 niestusznego obaczá.

Pies kiedy szkodę uczyni / Pan iego  
 co zá nagrodę winien.

**N**Sá kthoby chował / á ón pies iáká  
 szkodę uczynil / czlowieká ábo kthoré  
 iego zwierze włásił / ochrómil / ziadł :  
 tedy ten czyy pies iest / winien szko-  
 de nágródzić / wedle wstáwionéy placéy / ábo we-  
 dle słusznego szácutku szkody. A to iesliby óne-

go psá od ónego

go psá / od ónego czasu kthór go szkode uczynil / przytá do siebie. Ale iesliby go od tego czasu kthórego szkode uczynil / od siebie wygnal / nie chcąc go dálej chować ani karmić ani pióć / nie winien będzie szkody. A ten kto iest vszkodzony / weźmie go sobie zá nagrode / iesli chce. Wszakże iesliby vszkodzony / samotrzec mógl dowiesć przeciw ónemu czyy byl pies / iż do thego czasu kthórego sye szkoda stála / iego byl / winien szkode nagrodzić. Tak w Tercie stoi lure Muni: Ar. 123.

**E**sliby czyy pies gónil bydle przed domem / ná vlicy á szkode uczynil / Pan ónego psá winien szkode nagrodzić.

**E**sliby pies ná vlicy mężczyzne albo bia-  
ła głowe obraził : á obrażony psá ónego  
zabít albo ránil / nie mogąc sye inaczey gwałto-  
wi obrócić / nie winien szkody: iesli iáko práwo  
niešie tego dowiedzie / iż to w obrócie uczynil.

**W**ilk / Niedźwiedz / Liszka / Kys / Leopárd /  
Lew / iesliby szkode uczynil / Pan ich nie-  
może być od nagrodzenia szkody wolen / choeby  
óno zwierze chciał wygnąć. A to iesli vszkodzo-  
ny samotrzec dowiedzie / iż óno zwierze aż do

## Monopolium

czasu szkody chował. Przyczyna tego iest / iż tacy  
łowych bestyy szkodliwych niegodzi sye chować.

Przeto ten kto ie chowa / winien szkode na  
gradzać wedle szacunku.



# MONOPOLIUM.

Iodoci DA-  
muderij i pra-  
xi rerum Cri-  
minalium.



**M**onopolium Grec-  
kim słowem zowaz /  
Wystep taki w Rzecz-  
czypospolitey / kiedy  
ktcho sam ieden albo  
kilka ich / zmówi-  
szy sye w towarzy-  
stwie / zakupiuz iaz-  
ka rzecz / ktchorz po-  
tym sami ku swoiemu pożytkowi / iako chca prze-  
daia. Takie zakupowanie / iako wielka szkode po-  
spolitemu czlowiekowi przynosi / stad sye poká-  
zuie / iż hnet wszystkich rzeczy / wielka drogosć  
przychodzi / zwlaszcza onych / ktore sam kto ieden  
albo dwa / zmówiwszy sye zakupiuz. Dla tego  
ten wystemp prawa barzo karza. Abowiem na  
ty wszystkie Kupce / kramarze / przetupnie / którzy

na swoim

na swoim kupiectwie / tak sye sprawnia / iz taie-  
 mne porozumienie miedzy soba mairac / sami w-  
 szyski rzeczy / tak ku iedzeniu y picciu nalezace / ia-  
 ko thez y towary wszelkie zakupnia / na zakupo-  
 wanie zachodzac / aby potym ony zakupione rze-  
 czy / Sasiadom swoim drozey / wedle swey wo-  
 ley przedawali : poniewaz oni wielkich szkod y  
 wielkiey drogosci sa przyczyna : iest na ty wszy-  
 ski karanie opisane / aby wzgledem wystemku /  
 wedle uznania Wziedu / Imienie ich na Króla  
 brano / albo od miasta odkazowano / albo z zie-  
 mie wyganiano / albo izby sye wiecey kupiec-  
 twem nie obchodzili.

**Z**akupowanie thez w ten czas bywa szkodli-  
 we / kiedy ktorzy chytrze temu zabiegaiu / aby  
 wiescy ludzie / rzeczy strawnych na Targ nie-  
 przywozili : ale sami do nich zaiędzaiu / aby tam  
 skupowali / a potym do domow swoich przywio-  
 zly / z nienagla pospolithem ludziom po swey  
 myśli przedaiu. Na takie / Prawa wine opisuiu /  
 Dwadzieścia złotych we zlocie / z nagrodzeniem  
 szkody / ktoraby Rzeczpospolita stad podielu.

**R**o oskarzeniu thego wystemku w zakupo-  
 waniu / kozdy ma byc do Wziedu przypu-

p ij szczon / choc

160  
 Monopola  
 szkodli-  
 we / barzo  
 prawa karze

Monopola  
 kazdy  
 skarzyć mo-  
 ze.

## Monopolium

szczon/choeby też taka osoba była/któreyby sye o  
iaki wystemp za iaką przyczyną / nikogo wino-  
wać niegodzilo. O takie Monopolia winować  
może / in genere każdy.

☞ Wszakże tu iż żaden wedle Prawa nie może  
być na to przymuszon/aby swoje Żboże/ábo inne  
żywności przedawał / trzeba przy tym wystem-  
pku zakupowania y przedawania dobrze baczyć/  
co ma być dozwolono: Jesliby który kupiec wy-  
nosił ábo wywoził te kupia / któreyby obfitość  
miał/w ten czas/gdy by też inszy takąż rzecz dłu-  
go przedawali: tego Prawa nie przymuszają/ á-  
by swoje rzeczy taniey przedawać miał / niż ku-  
pil / ábo nie pierwey przedawać ázby drugzy  
sprzedali/ ábo ázby ku przedaniu wykładali. A-  
bowiem każdemu godzi sye s pracy swoiey zy-  
sku nabycć/á wedle targu sye zachować. Wy-  
iąwszy by thaka potrzeba ábo drogość przypá-  
dła/iżby ludzie dla niedostatku żywności o zdro-  
wie przychodzić mieli. Thám w takowych przy-  
padkach Przełożeni/tákich rzeczy zwłaszcza strá-  
wnych/ pewną placą vstawić mogą: á wywo-  
zić ich niedopuszczając: zábiegając przez to/aby lu-  
dzie / dla niedostatku żywności/nie gineli.

Żtoby



**K** Thoby czasu Woyny / żywności swoiey  
Nie znalazł / albo indziej wywoził / niżli do  
Woyska pana swoiego / aby indziej drożey prze-  
dawał: taki ma być karan zabránieniem majątno-  
ści na Króla / y wygnaniem z ziemi. A iesliby  
ty strawné rzeczy do nieprzyacielskich zamków  
abo miast potajemnie wynosił / albo iakimkol-  
wiek obyczajem / choć przez sie choć przez inszego  
podawał: taki iako zdraycá oyczyzny swoiey / y  
iako winny Máiestatu Królewskiego / ma być  
na garle karan / y majątność tego na Króla ma  
być zabrana.

Wywożenie  
żywności.

**K** T oby czasu drogości za pieniądze / albo  
iako chytrze wywoził żywność z ziemi /  
z miast / nad zakazanie / iżeby indziej drożey prze-  
dał / then iest iako zakupien w Rzeczypospolitey  
szkodliwy / y ma być wedle vznania wystempku  
karan / a zwłaszcza iesliby z ónego wywożenia /  
Rzeczypospolita wielką szkodę miała.

**Z** Zemieslnicy w téyże winie są / którzy mie-  
dzy sobą iakie statuty niestuszne / Sasie-  
dzkim miastóm przeciwné stanawiaią / za które-  
mi robote swoje sąsiadóm swoim / drożey niż po-  
bożny zwyczaj nieśie przedaia / albo takie zmo-

## Monopolium.

Rzemieślni-  
kówo postáno  
wienia sko-  
dliwie/sa też  
monopolia.

wy między sobą czynią/ aby żaden roboty swo-  
iey tanięć nieprzedawał/ iedno wedle ich uchwa-  
ly. Toż ma być rozumiano/ o Lékárzóch/ Ap-  
tékárzóch/ ktorzy także między sobą niestuszny-  
mi Contráktu Rzeczpospolita obciążaia/ wycią-  
gáiąc za swoje drogi do chorych / za lékarstwa  
niepobożną placą/ bacząc tho/ iż każdy chcąc za-  
chowác zdrowie/ dalby wszystkie máietność swo-  
ie. Także Rzeźnicy / Piekárze / Káczmarze/  
szynkarze / y pospolicie wszyscy iacykolwie rze-  
mieślnicy y hándlownicy/ ktorzy tajemnymi ro-  
zmowámi między sobą stánawiaia co takiego/  
co iest ku ich własnemu pożytkowi/ á ku vblize-  
niu Rzeczypospol. wszyscy y każdy z osobná/ má-  
ia być karáni/ wedle ich máietności/ wedle Con-  
stitucyy/ á vznánie Dziedu/ krom żadnego ochy-  
lánie/ Aby sye tak przeciw drogosci/ kárności/ á  
zawždy zabięgálo/ ktorza ni skąd innad wiecey  
nie rosćie iedno stad/ kiedy ieden kto albo dwa/  
zmówiwszy sye/ iedne rzecz sami zakupia/ á po-  
tym nie pobożnie przedaia / nie máiac żadnego  
baczenia ná pobożność Krześciansta / iedno iż-  
by sye spánoszyli/ dra bliźniego swego/ przedawa-  
iać wyszēy za troie pieniedze/ niż sami kupili: kto-  
ré drapięstwo pothym poczciwym zyskiem sobie  
názywáia. A wynaszaia sye tak dálece takim

Monopolia  
máia być ka-  
rané krom  
folgi.

zakupowá-

zakupowaniem / iż nie tylko to na ludziach / nad  
 swoje summe wyciągają / czymby swojemu zby-  
 tkowi / w pysznym mieszkaniu / w kosztownym  
 używaniu / w biesiadach / w zbytnich ubiorach /  
 dosyć czynili. Ale czymby też sobie Dzedy sposo-  
 bili / y przyiążni v nich iednali / aby im takich y  
 innych fortelów dopuszczali. Czynie to równie  
 iako ón Verres / który nie tylko dla tego kradał /  
 aby swojemu zbytkowi dosyć czynił / ale iżby też  
 stąd miał to / coby obróncóm swoim także y Se-  
 dzióm dawał / aby przez to karania za swóy wy-  
 stempek łatwiey vchodził . Gdyż tedy takie  
 Monopolia / są wielką zarzą w Rzeczyposp. v-  
 bogie ludzi ieszcze wiecéy vbożę / y miłości Krze-  
 ściańskiey bārzo są przeciwné: mają być w mie-  
 ście spilnością strzeżóné y brónioné. Nład to  
 Przywileie / Constitucie / iesliby miedzy kupcy al-  
 bo rzemieślniki takie były / któreby sye ku własn-  
 mu czyiemu pożytku ściągaly / z szkoda Rzeczy-  
 pospolitey / miały by być kassowane / wniwécz o-  
 brocone. Bo vczciwemu człowiekowi nie przy-  
 stoi szukać własnego pożytku z cudzą szkoda. A  
 iest taki Belua nõ homo. iako ieden powiedział.  
 Nomine & figura homo, re belua est. qui sua com-  
 moda, aliorum incommodo quærit.

Rzemieslni-

Iure Municipi:  
Articu:44 in  
Glosa.

Rzemieslni-  
cy/nie mogą  
nie stanowić  
króm przy-  
zwolenia Ká-  
dzieckiego.

Rzeźnicze v-  
stáwy okolo  
bićia y prze-  
dawania by-  
dła.

**Z**emieslnicy w swoim Cechu / nie mogą  
żadnego Wielkierzá / między sobą wczy-  
nic / ani żadnego postanowienia ku pożytkowi  
Cechowemu / króm przyzwolenia Kadzieckiego /  
albo pana swojego / albo tego któryby nad miá-  
stem zwierzchność miał. Co ma być rozumiano  
tam / gdzieby ná co w wielkich rzeczach potwier-  
dzenia potrzebowáli / thám nic sami stanowić  
nie mogą. Ale w sprawách małych które sye nie  
ściągają ku szkodzie mieyskiey pospoli. thám bez  
potwierdzenia stanowić mogą. Przetho iesliby  
mistrzowie w Cechu ná iakie swoje vstáwy Li-  
stu potrzebowáli. Albo iesliby list od miásta ná  
iaka wolność sobie dány stráćili / máją inego od  
Kády żedac. Ale iesliby ona wolność od Króla  
im była nádaná / takiey Káyce ku potwierdze-  
niu żadney mocy nie będą mieć / iedno sam Król.

**Z**eźników postanowienie w Máydebur-  
ku to zachowują. Naprzód Káycóm y ich  
Dzedowi winni przysiądz / iże oni rzemiesto  
swoie / y pospólstwo thák chcą opátrzyć / aby za-  
den w Cechu żadnego bydła wzedliwego ku prze-  
daniu nie śmiał bić. Któryby to przestąpił / taki  
y miástu y Cechowi wedle Wielkierzá albo v-  
stáwy przewini.

Iesliby by-

**J**esliby bydlo bylo ranné/klóte/krwawé/  
z świeżá rana / nie ma być ku przedaniu  
bite / ani wykládané / króm przyzwolenia star-  
szych mistrzów. Kthóryby to uczynil / przewini  
miástu y Cechowi. Mieso bitego bydla / solóné/  
álbo wedzone předawác moze. A iesliby ónego  
przedawce ktho obzátował / iz óno mieso kthóre  
przedáie / iest bydlectiá chorego / álbo iz zakázané  
przedáie: taki obwinióny / bliższy bedzie sam o-  
dédyż przysiega / niżby go kto pokónác miał.

**J**esliby Mistrzowie Kzeźniczy v kogo mie-  
so zástáli bydla chorego / kthóreby sye nie z-  
dálo być godné ku przedaniu / á zakázali aby go  
nie rabano / ale izby tak záwieszóné bylo / do tad  
ážby uznano / iesli sye godzi předawác álbo nie:  
á uznano by iz sye nie godzi předawác / á óno po  
tym bydle obaczyli ná sztuki być zrabané nad zá-  
kazánié swoje: thedy chochy ie przedal / choc nie-  
przedal / przewini wedle vstáwy. Takze bydle ie-  
sliby z roboty bylo zádawióné / nie godzi sye ku  
przedaniu / iesliby to od mistrzów bylo doswia-  
dczóno. A iesliby kto zádawióné álbo kthóre  
inne ku przedaniu niegodné / iáwnie przedawal /  
choc świeže / choc stóné / choc wedzone / przewini  
miástu y Cechowi.

W iáronym  
uczynku/ Po  
wód bliſſy  
połónać po  
zwánego.

**I**esliby kto w Cechu od swéy bráćiey przed  
stárszemi byl oskarżón/ a uczynkiemby sye  
to o co go winuia nie pokazalo/ ani by go ná  
tym zastano: iesliby sye przal/ bliſszy bedzie o  
dédz wedle Práwa. A iesliby sye uczynek poka  
zal/ tedy skárżacy bliſszy go połónać. **T**y  
wszystki rzeczy wyszſzey opisane/ dwa mistrzo  
wie stárszy winni opátrzyć: przestempce Bur  
mistrzowi y Káycóm opowiedziéc/ aby wedle  
przewinienia byl karan. Tóž ma byc rozumia  
no o wszystkich innych śniednych rzeczach/ iesli  
by ie kto falszował/ albo przedáiac w czym wy  
stapil/ ma byc wedle vstaw mieyskich karan/ ál  
bo przed Przysięzniki postawion. Albo v Pre  
gierzá wsádzon/ albo innym karaniem karan.  
iako kedy iest obyczay tak wystempné kárac.

**T**akze Krámárze przekupniowie/ wszelá  
kich rzeczy/ Jedwabnych/ plóciennych/ y in  
né kthórey kolwiek kupiéy/ y Kzemieslnicy/ kthó  
rzyby kolwiek w mieście byli náleżieni/ pilnie  
máia chowác Wielkierze/ y to coby kolwiek mi  
strzowie w Cechu zamkneli/ pod winami wysz  
ſzey námiencionemi: Wszystkie to mistrzowie má  
ia moc opátrzyć/ kárac/ ilé sye nie wściaga ku  
pieniezney winie/ ku karaniu/ v Prági/ albo in

nemu zwy

**I** v Prági  
nikogo niebi  
ia iedno o 3  
kódziestwo.

nemu zwyktemu karaniu / o których samym Kay  
 com Sad należy. Ku téy rzeczy iako sye staro-  
 szy w Cechoch z nieposłusznemi sprawować má  
 ia / iest nieco opisano w tych przydatkach pod Ty-  
 tułem o Trzuceniu z Kzemiesła dla Psá.

**K**ramárze thež y Kzemieslnicy w Mies-  
 cích mieszkáacy / choćby wszystkie poda-  
 tki mieyskie / stróžné / y inné břzemioná odprawo-  
 wali / nie moga żywności zabraniać inszym kra-  
 márzóm / Kzemieslnikóm / z inąd przychodnióm.  
 Wyiáwszy by oni kramárze / rzemieslnicy w mie-  
 ście mieszkáacy / osobliwy ná tho Przywileý od  
 Króla nadány mieli / y okazaliby osobliwe wol-  
 ności ná to / ktorými by im tho mogli zabronić.  
 Nápisano o tym lure Muni: Artic: 44, in Glosa.

## Apellácy: Senten- cye.

**A**pellácyia iest náležiona / dla dwoiey  
 przyczyny. Albo dla złości / albo dla  
 prostości tych ktorzy Sentencye wy-  
 dáia : aby to co iest od nizszego Se-

Apellácyia  
 dla czego ná-  
 ležiona.

## Apellacye.

dzięgo ze złości albo s prostości skazano / przez  
wyszszego Sedzięgo było poprawiono / albo ze-  
psowano.

**A**pellacya nie ma być nikomu bronią.  
Niektórzy Lawnicy mniemają / aby to by-  
ło ku ich zelżywości / kiedy kto od ich skazania A-  
pelluie. Takich Prawo nazywa / Scabinos fa-  
tuos. A niektorzy w tym są tak bärzo vponi y  
niebäczni / iż rozmaitemi obyczäyami / grozbami /  
pieniężnym zakładem / themu zabięgają / aby od  
ich skazania nie apellowano. Co nie ma być / ale  
wolno iest każdemu apellować / kto sye iedno czu-  
ie być skazaniem Przysiężniczym obciążony. A-  
bowiem nie dla tegoć ten dostatecznie vmię Pra-  
wo / iż iest Przysiężnikiem : y owszem wiele ich  
naydzie / bärzo prostych / którzy tylko w Lawicy  
zawadzają. A przydawa sye / iż ci co przed niemi  
stoją / lepiej Prawo rozumieją / niż oni. Przetho  
sye nie mają gniewać / ani tho ku swęy zelżywo-  
ści rozumieć / kiedy od ich Sentencyey apellują.  
Napisano o tym lure Muni: Arti: 14. in glosa.

**A**pellować sye nie godzi od ostatnich Sed-  
ziów / ná tho wysądzonych / iako są v nas  
Kommissarze z Szęści miast ná tho vprzywile-

iowani.

**A**pellacye  
nie mają  
nikomu bró-  
nić.

**S**edzió-  
wie sye / nie-  
mają gnies-  
wac kiedy od  
nich apellu-  
ie.

Apellować  
sye niegodzi  
od ostatnich  
Sedziów.



iowani. A iako Swar / tak zagrozenie apellacy-  
 am / iest dla tego czynione / aby strony swarow  
 prawnych rychly koniec mieli / aby iuz rzecz przez  
 Dekreth ostatnich Sedziow osadzona / skuthek  
 swoy na dalszym dniu wziela. Juz na dalszym  
 dniu nic innego nie ma byc / iedno Execucya. A  
 pellowac iuz daley nie moze. Wyiawszy by V-  
 rzad Execucia skrzywda czynil / nie tak iako De-  
 kreth w sobie omawia / tam apellowac moze / Et  
 in Executione rei iudicatę, iako napisano C. de A-  
 pellationibus. Ab iniuriosa ludicum executioe apel-  
 lare licet, a modo exequendi. Ale tu Prokuratoro-  
 wie nie wiedziec skad w wiedli w obyczay / iz  
 tam gdzie nic innego nie ma byc iedno Execu-  
 cya / przyczyniaia sobie niepotrzebnie dalszych po-  
 stepkow / tho iest / iesli strona na dalszym dniu z  
 Dekretu ostatnich Sedziow nie stanie: z nowu  
 ia przyskuiac / pozywaiaac trzy kroc do rzeczy o-  
 sadzoney / na vpad / na fantowanie pytaiac / tak  
 iakoby nigdy nic przeciw stronie Prawem nie-  
 otrzymali. Ktory postempet nic innego nie iest /  
 iedno iako kiedyby ktho przeciwnika swoiogo z-  
 wyciezzonego / albo na poly vmorzzonego / na sye  
 ozywial / a macal iesli ieszcze zyw. Bo s tych po-  
 stepkow niepotrzebnych / wiele kroc sye przy-  
 dawia / iz przeciwnik przyczynie sobie do apellacy-

Na dalszym  
 dniu Execu-  
 cyey / kiedy  
 moze apello-  
 wac.

Postempet  
 na dalszym  
 dniu wymys-  
 slny.

## Apellacye

Postempet  
na dalszym  
dniu iaki ma  
byc.

ey latwie naydzie/która go doydź może: y po w-  
lecze sprawiedliwość tak dlugo/iako y pierwey.  
A onoby przeciwnika swoięgo sponęgo/ Spr-  
awiedliwością swoią / lepięy Execucya dokony-  
wac / a niż go nie potrzebnym postępkem na-  
sye ożywiac. Jesli na dalszym dniu stanie/nic  
tam nie ma być znawiano/ iedno aby sye rzeczy  
osadzony dosyc stalo.to iest/ aby ten ktory iest  
przewyciezony/ naprzod zwyciezcy naklad Pra-  
wny odlozyl : pothym zarazem w glowney rze-  
czy dosyc czynil / tak iako pospolicie w Dekre-  
ciech ostatnich Sedziow pisza. Partem victam  
in litis expensis condemnamus. earum solutiōem in  
termino diei vltioris. sex septimanarum victori  
praestandam pronunciamus. Deniq; ad sentētię no-  
strę executionem, in praefixo termino diei vltioris,  
sex septimanis faciendam, partes ad ludicium pri-  
mę instantię remittimus. A gdzieby nie dosyc  
czynil/aby tam zostal. A iesli nie stanie na dal-  
szym dniu/ku dosyc uczynieniu/tedy Powod nie  
daley sye nie ma wdawac/ iedno to niestanie/ a  
nie dosyc uczynieniew Woyta na dalszym dniu/  
kiedy slonce zachodzi/dac zapisac. Potym nazaj-  
intrz albo kiedy chce / ma onemu Wzedowi/ na  
ktory Execucya nalezy/Pravo swoię vkazac/ a  
o Execucya prosic / aby Prawem przewyciezō-

ny/ byl ku

ny / był tu zapłacie przyciśnion fantowaniem /  
w Imienie wwiązaniem / albo na ostatek / iesli  
máietności niemasz / wiezieniem / aż do zapłaty.

**S**entencya albo Skazanie / które  
Sedzia wydaie / iest dwoiakie. Jedno któ-  
re bywa nie o główną rzecz / o którą iest žaloba:  
ale o iaka odmowe albo zadanie po žalobie /  
przed odpowiedzią wrzucóné: iako kiedy by kto  
wystyszawszy žalobe / nie odpowiadaiać na nie /  
wrzucal miásto odpowiedzi / co innego / albo nie-  
slusznosc Pozwu wywodzil / albo czasu na ro-  
zmyslenie / na Prokurathora zadal / albo sobie  
co opráwial / albo okolo Gwaru spór czynil / ál-  
bo wywody / iz kto do czytania / do świadectwa  
przyść nie moze / y co takiego podobnego / co by-  
kolwiek po žalobie / przed odpowiedzią wtoczó-  
no bylo / oczby sye spór stal / a Skazanie na to wy-  
szlo: takie Skazanie lácinnicy nazywaią / Sen-  
tencia Accessoria / Interlocutoria. Po polsku mo-  
ze być nazwane / Przytoczne Skazanie / od którego  
nie ma być dopuszczona apellacya / dla próznego  
przewłóczenia sprawiedliwosci. Wszakze by-  
waią tež takie Sentencye accessorie / od których  
apellacya ma być dopuszczona / która sye równa  
główney sentencyey / na žalobe a na odpowiedz

Accessoria se  
tencia co iest

Ab Accesso-  
rijs, kiedy as  
pellacya ma  
być dopu-  
szona.

wydaney / ias

## Apellacye

Accessoria  
sententia, ha-  
bens vim dif-  
finitiuę.

Diffinitiu  
sententia, co  
iest.

Sprawa o  
tęto Senten-  
cye wyſſeę  
Prawa / na  
dalszym dniu

wydaney / iako mówią łacinnicy / habet vim dif-  
finitiuę / która tho w sobie zawiezuie / iż sye ktho  
króm odpowiedzi wrzuceniem iakiey rzeczy / mo-  
że uczynić wolnem / choć winny / albo też stronę  
żałuiącą od dalszego postępkę odegnąć : iako /  
kiedyby ktho wywodził / iż niewinien na žalobe  
odpowiadać / albo iż temu nienależy żalować. a  
skazanięby na to wyszło: od takiego skazania al-  
bo temu podobnego / ma być apellacya dopusz-  
czóna. Bo to skazanie accessorium / albo inter-  
locutorium iest takie / kthózym ieden może siebie  
naprawić / drugiego skazać / siebie wolnym uczy-  
nić / drugiego Akcyę zniszczyć. Drugie Sen-  
tencyę bywają z žaloby z odpowiedzi na žalobe  
wydane / takie zowę diffinitiuas sententias / dla  
tego thak rzeczónę / iż koniec spóru / między stró-  
nami wglówney rzeczy czynią. A fine, quia finem  
controuersię imponunt, damnationem vel absolu-  
tionem in se conti. ien. O czym też iest w Porzą-  
dku dotknięto fol. 75.

**S**entencya która będzie przyniesioná z  
wyszeę Prawá na dalszym dniu / ma być  
v Sadu przy obliczności obudwu stron otwo-  
rzóna / y iawnie czytana. Jesliby która stróna  
na Roku ku otworzeniu nie stanela / wine zaplá

ci. thakże po

ci. także po wtórej/ po trzeciej: iesliby nie stanela/  
 pomocney rzeczy nie wniosła/ iż na ten czas sta-  
 nac nie mogła/ skaza iż na wine. Potym na za-  
 danie strony pilnujacey / Sentencya ma być o-  
 tworzona/ ktora iesli bedzie ku szkodzie tego kto-  
 ry iest v Sadu/ a ku pożytkowi onemu ktory  
 nie stanął/ postać by nie miał / ktory Sentencya  
 przyjął/ albo onego (przez nie stanął) niewymó-  
 wil: ten ktory nie stanął/ traci Prawo swoje.  
 Abowiem Prawo żadnemu nie wdzięcznemu  
 nie pomaga. Przetho dla nie wdzięczności traci  
 Prawo swoje. A iesliby strona / bedac odpo-  
 wiedna stanela: thedy icy Prawo Actoratum  
 przysadzi/ to iest žalowanie/ aby byla powodem/  
 a onemu ktory pierwey byl powodem/ žalowa-  
 nie odeymie/ a to nie z strony Sentencyey ale z  
 strony nieposluszenstwa. Wszakze theż po tym  
 moze przeciw iemu czynić. a then sye zaś bedzie  
 brónil. lure Muni: Artic: 11. in glosa.

Sentencye ktore sa ważne/ choć od  
 nich apelluie.

**S**entencye albo Wyroki/ choćby od nich a-  
 pellowano/ ważne sa y wiąża czworakim  
 obyczaiem. Naprzód/ kiedy ie wydaia oni któ-

r rzy nad sye

## Apellacye

rzy nąd sye wyszych nie mają / iako iest Papięż /  
 Król. Abowiem apellacya ma być od niższego  
 do wyższego. ¶ **Wtore** / iesliby oni Senten-  
 cyą nąganieli / którzy iey nąganić nie mogą: iako  
 są ci którzy na świeżym złym wczynku bywają  
 poimani y do Sądzu przywiedzeni / przeciw któ-  
 rym żalują na garło. ¶ **Trzecie** / iesliby ktho  
 Sentencyey nąganić albo od niey apellować  
 zamieszkał. Bo Prawem naszym czas iest apel-  
 lowania za razem poki Prawo siedzi.

¶ **Czwarte** / iesliby była wydana od tego / kogo  
 sobie kto za Sedzięgo obierze / którego łacinni-  
 cy Arbitrum zową. Bo też od tego apellować  
 nie może. W tych przypadkach / choćby ktho od  
 Sentencyey apellował / albo chciał apellować /  
 nic mu nie będzie pomocno / wedle Prawa: przed  
 sye Sentencya wiąże / y ma iey być Eksekucya.  
 Prožno sye ma przeciw Urzędowi świadczyć  
 Wóznym / Slachtą. Spec: Saxon: Lib: ij, Artic: 11.  
 in Glosa, lure Municip: Artic: 11.

**Sentencye / które nie są ważne / choć  
 od nich nie apelluie.**

**S**entencye choć od nich nie apelluie / w tych  
 przypadkach nie są ważne. Naprzód / iesli

iż kto kupił

ia kto kupil/ to iest/ iesli kto w osobliwosci Przy-  
 sieznikowi albo inemu Sedziemu co darowal/  
 aby za niem skazanie wyszlo. Jesli byla wy-  
 dana w dzien Swiety. Jesli przeciw osobie/  
 ktorey v Sadu niemasz/ a ieszcze sye iego niepo-  
 sluszenstwo z pozwu nie pokazalo. Bo Senten-  
 cye przeciw themu/ kogo pozywaja/ a on nie sta-  
 wa/ sa wazne / choc beda w niebythnosci osoby  
 wydane. Nad to/ iesli w Sentencyey nie sa po-  
 lozone stowa/ ktoreby iednego albo wolnym czy-  
 nily/ albo wiazaly/ y co temu podobnego. Je-  
 sli przeciw onemu iest wydana/ ktory ieszcze nie  
 ma Dwudziestu y piasci lat/ a iest bez opiekuna.  
 Jesli ia wydal Sedzia ten/ pod ktoreg zwierzch-  
 noscia/ osoba nie iest/ ktoremu to Sadzic niema-  
 lezy/ ktorego zowz Judicem non competentem.  
 Jesliby byla wydana od slugi/ od zyda/ herety-  
 ka niewiernego. Jesliby Sedzia swietski w  
 sprawie duchowney sentencya wydal / taka nie  
 nie wazy. Jesliby byla wydana po innych sen-  
 tencyach/ od ktorych sye stala apellacya. Jesli  
 iest wydana na miescach podezrzanych/ nie vcz-  
 ciowych. Jesli w wydaniu nie iest zachowany  
 taki porzadek/ albo gosciniec Prawny/ ktory iest  
 w uzywaniu : iz albo sye na zalobe nie stala po-  
 rzadna odpowiedz/ co zowz/ Litis contestatio.

## Apellacyę.

nem/ albo świadectwo nie było spisane/ ani iawnie czytane/ y inne porządki albo goścince opisane/ które wzwyżaiu są. Nie waży też sentencya/ iesli iest przeciw Prawu pisanemu/ albo Constituciam wydana/ si continet expressum Juris errore. Wyiąwszyby sye nie pokazował wyrażony bład/ tedy choćby skazanie było przeciw Prawu/ iesli od niego nie apelluie/ wchodzi w rzecz osadzoną/ y ważne iest. Też nie waży Sentencya/ iesli ia Sedzia wydał/ opuściwszy inne towarzysze swoje/ którzy sprawę także mieli sędzić. Wyiąwszy by to miał w poruczeniu aby sam sędził. Kiedy też kto nie iest trzy kroć pozwany/ albo (wedle zachowania na iakiem punkcie Prawa) iednym pozwem zawitym miało trzech. A iesliby samego nie było/ ma iemu to być w domu opowiedziano/ albo żenie iego. Jesli przeciw umarłemu/ wyiąwszyby przeciw heretykowi abo niewiernemu: abowiem oni y po śmierci/ s pocztu wiernych bywają wyłączeni. A kthoby był wyłączony/ albo iako mówią/ klety/ y po śmierci iego może być około niego badanie. Jesli co nie podobnego skazują. Jesli sam Sedzia iest klety. Jesli Prokurator fałszywie sprawował: wszakże pōty sentencya ważna iest/ aż fałsz będzie vzman. Jesli przeciw szaló-

To Prawo  
iest około o  
powiádania  
miasto obli  
znęgo poz  
wania.



ciw szalónemu albo od rozumu odeszłemu be-  
dzie wydana/choćby y po sentencyey ksobie przy-  
szedł. Jesliby oni którzy spowinności spráwo-  
wać y brócić máią/pieniądze bráli/á przewycie-  
zyć sye dopuścili. Jesliby theż niepráwy opie-  
kun spráwował rzecz sieroty / Sentencya wy-  
dana nie może nic vblížyc sierocie. Uapisano o  
tym Specu:Saxon:Lib:ij,Artic:11. Lib:ii,Artic:63.  
Iure Munic:Artic:11.

**Lekárstwo ostatnie / przeciw obledli-  
wemu skázaniu / y o ostatnich  
Sedzióch.**

**S**esliby kogo Vrzad obledliwym skázá-  
niem vciázyl: vczeni w Práwie do te-  
go dáia náuke y lekárstwo ostatnie. A-  
by taki obciázony kthory od skázania nie apello-  
wał/ albo mu też apellowác niedopuszczóno / v-  
ciékl sye do zwiérzchniego Pána swojego / pod  
którego mocą oni są / którzy óno obledliwe ska-  
zanie wydali: á tam okazawszy blad ónego ska-  
zania/żadał izeby óne wszystkie spráwe przywró-  
cił ku pierwszemu punktowi / w kthorym przed  
obciázeniem byla. Aby z nowu sam przá wysly-  
szal / wyrozumial y osadzil/ iáko ten który pod-

## Apellacye

Restitutio  
causę in inte-  
grum.

dánemu swoiemu wciśmionemu / nawyższym iest  
po Bodge Sedziem / mając wszystko w mocy  
swoiey / y będąc swoim poddánym iako za iedno  
Prawo. Żowę to Przywrocenie / wzeni w Prá-  
wie / Restitutionem causę in integrum, ad nouam  
audientiam, qua de lure subuenitur oppræssis ex le-  
gitima & iusta causa. Aczkolwiek w Prawie Sá-  
skim o takim przywroceniu nic niepisano / y rza-  
dko slychamy / aby sye kto oto kusil. Wszakże iz  
wzeni w Prawie te rade dáia / á in L. Imperi-  
alibus o tym pisano. Nie bez przyczyny tho iest.  
Byli podobno thacy Sedziowie / ktorzy sye od  
sprawiedliwosci zloscia albo dary / albo prosto-  
scia / niepilnem sprawy wyslyszaniem / nie do-  
brym wyrozumieniem vnaszali. Nie darmo téz  
w Prawie položono / Appellationes inuentę sunt,  
vel propter maliciam, vel propter stultitiã eorum,  
qui sententias pronunciant. Musiala bywac ma-  
licia y stulticia. A dzis téz takze sa ludzie iako y  
pierwey. A Boze day aby ieszcze tacy iako pier-  
wey. Nieslychac tak bylo pierwey czesto wcięka-  
nia do wielkich panow pod obrony / tak czestych  
Mandatow / wybijania sye z Jurisdyciy / s pos-  
luszenstwa Wzedow / Szemrania poddanych  
przeciw przelozonym / Przelozonych zaś nieprzy-  
iazni przeciw poddánym / Wasni poddanych są  
mych miedzy

mych miedzy sobą. Wszytki thy rzeczy niewiem  
 iesli dziś nie za thymiż przyczynami iako y pier-  
 wey idą. Panie Boże day nam takie Sedzie/ w  
 którychby nie malicia ani stulritia/ ale bonitas/  
 prudentia/ Jurisperitia była. Choć nie do kón-  
 cá vmiethność Práva. Bo nie mogą być/ zwłasz-  
 cza ná Miaszczkach wszystko vczeni w Práwie  
 Solónowie. Ale wždy przy namniey aby bywa-  
 li z dobrym s przyrodzenia dowcipem/ Bogasye  
 boiacy / Sprawiedliwość miluiacy. Bo nie v-  
 miethność Sedzięgo czestokroc bywa vciśnie-  
 niem niewinnę/ iako ieden cudnie powiedzial:  
 Ignorantia iudicis plerumq; calamitas est innocētis.  
 Trzeba rostropnych Sedziow/ zwłaszczá ónych  
 którzy inszych wyroki posadzaią/ których zową/  
 vltimę instantię Iudices / gdzie inż vbogi czto-  
 wiek gdy sye mu apellować nie godzi / trudno  
 swęy krzywdy poprawić ma / gdzie mu inż o ie-  
 go máiethność/ iako mówią/ idzie/ albo Szách  
 albo Meth. Aby tam byli wysadzani ludzie ská-  
 teczni/ w Práwie dobrze ćwiczeni/ wierni/ z do-  
 brym sumnieniem/ viri in lure probe versati, qui o-  
 mnem ætatē in studio iurisprudentię contriuisent.  
 którzyby swoje láta nie ná czym innym iedno ná  
 náuce Práwney strawili. Bo kto sye tego nie v-  
 czy / trudno rozsadek ma dáć albo co powie-

Iudices viti-  
 me instantis,  
 iacy máis  
 być.

Cerastini Tit.  
 de Apellat.

Dzięc/ kie

Apellacye.

dzięc/ kiedy przyydzie sprawa o glównych Arty-  
 kuloch Prawnych. okolo których wczeni w Pra-  
 wie wiele pracowali. Przeth oni śwleci Cesa-  
 rze/ Królowie/ fundatorowie Praw y Przywile-  
 iów/ pilnie sye zawnždy ná tho ogladali/ iákie lu-  
 dzi ná ostátnie Sady mieli obierác. Otto Cés-  
 sarz/ który Máýdeburstkie Prawo dal y vprzywi-  
 leíowal / baczac iz ná pánsctwie swoim innemi  
 pracami wielkimi byl zabawióny / prze kthóre  
 w rozsádzenu spraw/ które prze den przychodzi-  
 ly/ nie mógl dosyc wczynic: obral Dwádziestá y  
 oóm meżów z Duchownych y Swietstkich. Na-  
 przód/ czterech meżów powaźnych z Sártawy/  
 którzy tam nastárszy mogli byc náleziemi. Po-  
 tym czterech Pralatów od Tumu / Proboszcza/  
 Dziekana / Wikaryego Biskupiego/ y Kancela-  
 rza. Czterech boyarów kósciolowi Máýde-  
 burstkiemu zá nádaniem posluszných s tamtegož  
 Biskupstwa/ to iest Márszáłká/ Trukcásá/ Pod-  
 czászego/ Podkómorzego. Potym iedennaście  
 Przysieźników mieystkich / y Szoltysá dwána-  
 stego. Ná d to troie Książat swietstkich/ kthórzy  
 w obieraniu Césarza sa napzednieyszy/ to iest/  
 Márgrábie Brandeburstkiego / Książe Sástie/  
 Woiewode z Rhenu/ y ktemu nawyśszegó Wóy-  
 tá Burgrábie Máýdeburstkiego. Którym 28.

Ostátni Sęd-  
 ziowie w  
 Máýdebur-  
 ku.

meżóm/ zá-

meżóm/zaśadził Stolice w Maydeburku v Tu  
 mu. (która łaciński wykładacz Palancya ną-  
 zwał) y dał im na mieściu swoim te moc/ iż co  
 by w Maydeburku nie możono rozsedzić / albo  
 tam naganiono byto/ aby oni 28 meżów osadzi-  
 li. A coby kolwiek thám skazali / aby tho iuż w  
 Maydeburku y po wszystkich Sastiey ziemi  
 za Prawo chowano. Od których Sedziów/ iuż  
 sye appellować niegodziło/ iuż tu był koniec w-  
 szyskim swarów. Wyigwazyby kto duszące Bo-  
 gu a sprawiedliwości swoiey/ chciał tym ieszcze  
 poprawić/ wolno mu byto przeciwną stronę wy-  
 zwać na reke/ y potykać sye o swoje sprawiedli-  
 wość: iż ktoby zwycięzył/ thego dowód był pra-  
 wy/ a zwyciężonego nie prawy. która bitwe ną-  
 zywali / Duellum/ iakoby dwoiega ludzi bitwe  
 a potykanie w szrankach ku okazaniu prawdy z  
 zwycięstwá. Które Duellum Sassowie z staré-  
 go zwyczáiu miedzy sobą zachowywali/ y od Cę-  
 sárzá potwierdzone mieli. lure Murart: 13 i glosa.  
 U nas w Polsce thego Duellum nie zachowu-  
 ia/ ani sye też do Maydeburku do óney Palacyey  
 odzywaia. Odmienil to Kazimierz wielki s-  
 wietey pamięci Król Polski/ in Anno Domini/  
 1356. y inni Królowie thego potwierdzili/ iż  
 miásto téy apellacyey/ która bywała do Mayde

f burku/zaśa-

Palancia  
 w Mayde-  
 burku.

Duellum.

W tym też  
 w Porządku  
 fol: 97. lure  
 Muni: Ar: 11  
 Glosa marg.

¶ Ostatni  
Sędziowie/  
v nas wPrá  
wie Nley-  
skim.

burku/ zászadził wyssze Práwo ná zamku Krá-  
kowskim/ do kthórego wedle Przywileiu apella-  
cya idzie od Woytów/ y Przysiężników/ Szol-  
tysów/ tak z Miaszt iáko ze Wsi/ aby tam v nich  
stróny práwuiące sye/ sentencyey żądali z Książ  
Práwa Maydeburstkiego ná zamku Krakow-  
skim/ w skárbie schowanych. Aby ich wyroki zá  
Práwo przyymowali. Wyiawszyby stróny spor-  
né / rozumieli swoiey sprawy lepiej poprawić.  
wolno im iest brać sye od wysszego Práwa do  
Mayestatu Krolewstkiego/ albo do Kommissa-  
rzów Szesći miaszt/ wedle tegoż przywileiu. W-  
którym on świety Król nie mniej tego nieopu-  
ścił/ iáko y Otto Césarz/ iácy ná takie Sady o-  
statnie máią być obieráni/ miánował / iz VIRI  
honesti, circumspecti, in lure Maydeburgen periti,  
qui Sede Scabinali fuerint digni. aby iuż stróny  
práwuiące sye: ná tych wyroku/ widzec ich powa-  
żność/ w Práwie vmiethność/ pobożność/ pil-  
ność / skrómnie przestawali / dálej sye o żadné  
pomocy ani lekárstwa nie wyciągáiąc.

# Obieranie ná Dzedy: Przedawanie y ku- powanie Dzedom.



W końcu tych Ty-  
tulów Prawa May  
deburstkieg/ zdało sye  
ieszcze za rzecz po-  
trzebną nieco przy-  
dać około obierania  
ludzi ná Dzedy s prá-  
wá Bożego/ y stego  
s którego ty Tytuly  
są wziete/ gdyż wszystkie Prawa / by były napila-  
niey pisane y wykładane/ Rzeczy pospolitey nie  
nie są pożyteczne/ iesli do tego/ Dziednicy nie be-  
da tacy/ iakich Bóg y Prawa ludzkie chcą mieć/  
którzyby Praw strzegli/ á poddane w posłuszeń-  
stwie wedle ich zachowali. Prawo tedy Bo-  
że / takie ludzi wzy obierać ná Dzedy/ iako mó-  
wil Moises do ludu Izraelskiego. Date ex vobis

Quonia Ma-  
gistratus, est  
custos legum

## Obieranie

Práwo Bo-  
że/ iákie lu-  
dzi ná Vrže-  
dziejé miéć ch-  
ce.  
Sapientes.

Intelligentes

Spectate pro-  
bitatis.

Viros virtu-  
tis.

Viros vera-  
ces.

viros sapientes, & intelligentes & spectate probita-  
tis, in tribubus vestris, & constituam eos, vt prasint  
vobis. **Obierzcie** (powiada) miedzy wami me-  
ze/ mądre/ rostopne/ y zacne/ s pokolenia wasze-  
go/ á thy ia nád wami postanowie przelozone-  
mi. Któremi słowy dáte znác naprzód/ áby prze-  
loženi byli obieráni mądry. A gdy początek mą-  
drości iest/ boiażni Boża: chce tego po przelozó-  
nych/ áby sye Boga bali/ á prawdziwie go chwa-  
lili. **Druga**/ áby byli rostopni / kthorzyby za-  
długim ćwiczeniem/ w wielu rzeczách bieglemi  
byli. A przypádle sprawy y krzywdy ludzkie ku  
Práwu stosować vmieli. **Trzecia**/ áby byli  
cnotliwi/ swietobliwego przykladnego żywota/  
spieszlych spraw dobrze doświadczónego / sta-  
teczni / powazni / áby iemi iáko lekkimi ludzmi  
nie gárdzono. **Ná drugim miejscu Bóg mówi**/  
do tego który ná Vrzedy obiera: Ex omni populo  
pspice & diligēter cōsiderādo delige, viros virtutis,  
viros veraces, odientesq; auariciā. Któremi słowy  
tho dáte znác/ áby przelozeni byli obieráni móz-  
ni/ to iest/ tácy kthorzyby to/ ná co ie obieráta/ mo-  
gli y śmieli vczynić. **Možność thá zależy ná v-**  
**mysle / nie ná cielem/ áby byli mądremi spráwne-**  
**mi/ statemi y ciérpliwými/ ku wysluchaniu krzy-**  
**wody łatwiemi. Aby téż byli prawdziwými/ sktós-**

rychby vst



richby vst ciepło y zimno niewychodziło. aby nie obcowaniem ale rzeczą / skutkiem / ludzi odpra-  
wowali. Na ostatek / aby niebyli na dary lakó-  
memi. Bo żadna rzecz wiecey nie psuie przelozó-  
nego / iako lakomstwo / a darów chciwość. Aua-  
ris & munerum cupidis, venalia sunt lura, sententia,  
libertas, iustitia, adeoq; patria ipsa. Aczkolwiek da-  
ry dawac y brać / iest nieiaki znak miłości iedne-  
go ku drugiemu / iesli tym wzgledem bywaią bra-  
ne. Ale iż ta iest do natury czlowieczey wada / iż  
dary od mądrosći y sprawiedliwości latwie v-  
wodzą. Przeto Bóg nawyzsza mądrosć / rozka-  
zał aby żaden który iest na Dzedy darów nie  
brał. Tak mówi: Ne accipias munus. Nam munera  
excoecant oculos sapientum, & peruertunt sententi-  
as iustas.

Práwo Náydeburskie též tego / okolo obie-  
rania ná Dzedy iako rzeczy potrzebney nie o-  
pusćilo / Iure Municipa: Articuli: 44. Wszystkich w  
pospolitosci którzy ná Dzedy obieraią / vzy iak-  
kim vmyslem y iakie obierac maią: y iakie obie-  
ranie nie niewazy. Pilnie sye (powiada) prze-  
lozeni warowac maią / aby żadnego dla darów /  
dla boiazni / dla gniewu / dla krewnosći / y iakie-  
gozkolwiek powinowactwa ná Dzedy nie obie-  
rali. Abowiem / iesliby to potym przez rade do-

Odientes a-  
uariciam.

Exo: 23.  
Deuto: 16.

Práwo Náy-  
deburf. iakie  
ludzi kaze o-  
bierac na D-  
zedy.

## Obieranie

znano bylo / iż sye kto tak w obieraniu obchodzil:  
 tedy y ten kto obierał / y ten kto iest obrany / sta-  
 nie sye krzywoprzysięzca / y na dobrej sławie na-  
 ruszony. Periurus, & luepriuatus. Naprzód / z  
 strony darów. Jesliby kto Wziedu żadał / a żada-  
 iac / dar iaki obiecał / thaki sye sława świętokup-  
 ca / iakoby iaki Wzied Duchowny / albo iaka rzecz  
 święta kupił / y iesliby wtym był przekonany / sta-  
 wa sye niepocziwem. Wyiawszyby takiemu  
 miasto iaka folge uczynilo / albo taki przez dzie-  
 sieć lat od miasta bywa odkazowan. S boiaz-  
 ni zaś sye bywa obieranie / kiedy sye kto obawa / ie-  
 sliby tego nieobiał / aby mu przyaciele ieg wczym  
 nie zaśzkodzili / takie obieranie nic nieważy. Je-  
 sliby też kog obrano z zazdrości / to iest tym vmy-  
 slem / aby na onym Wziedzie bedac zubożal / gdy-  
 by dla wziedu / żywności swej patrzac niemogl.  
 Albo iżby na onym Wziedzie bedac / ku iakiey sz-  
 kodzie przyszedł / takie theż obranie nic nieważy.  
 Nad to / ten który na Wziedy obiera / pilnie sye o-  
 gledac ma na pocziwość a na wiare swoje / y  
 przez tho strzedz dusze swojej / aby nikogo nieo-  
 bierał za przyiaźnia / za prosba / z mienawisći / z  
 zazdrości / albo iakiego kolwiek złego vmyslu. Ale  
 wedle każdego wiary / pocziwości / y prawdy.  
 z miłości Rzeczypospolitey. Nie ma obierac

bárzo mo

bárzo moźnych/bogátých. Bo tháki moźnošcia  
swoia/bedzie sye wywyszszal/ pospolity poźytek  
wciškaiaac/ swóy rozmnazaiac/ vbogim gárdzac.

Nie vbogich tež. Bo lepiéy iest / iź vbogi slu-  
źyc bedzie/ niź iemu sluźyc máia. Szredni te-  
dy sPospólstwa ná takie Dzedy máia byc obie-  
rani/którzyby przestawaiac ná swoim / cudzego  
nie prágneli. Potrzeba tež/ aby ná Dzedy nie  
obierał/ gluchych / slepých / niemych / tredowá-  
tych/ włómnych/ lunátyków/ szalóných. Wyia-  
szyby sye im thy włómnošci ná Dzedzie beda-  
cym przydały: tedy z Dzedu dla tego nie bywá-  
ia złožení. Ná d tho klety/ odszczepieniec/ wy-  
wołány/ nie poczciwego loźa/ nie máiaacy Dwu-  
dzieštu y piáci lath/ obcy / z innego Práwa czło-  
wiek/którzyby domá rzadko mieszkał. Któremu  
by tež bylo Siedmdziešiat lath/ tákich ná Dze-  
dy nie máia obierać. O tym szerzey Jure Muni-  
cip: Artic: 44. y w Porzadku fol: 7. Spec: Saxo:  
Lib: iij, Artic: 49. in Glosa. Gdzie tež opisane  
sa šeroko przyczyny/ dla których obieranie/ nie-  
bywa waźne: iáko iesliby porucznił innego o-  
brał/ niź mu poruczono: Jesliby iákie w mówy s  
tym piérwey czynił którego by obrał/ albo sprzy-  
iaćielmi iego piérwey niźby byl obran: Jesliby  
ktho piérwey byl obran / niź ciało Przodka iego

pogrzebio-

## Obieranie

pogrzebiono: Jesli iest nie z małżeństwa narozdżony: iesli pisma nie umie: iesli nieuczony/ albo sye wkażnie izby co umiał/a on nie umie: iesli nie przykladnego żywotha: iesli mu niemasz Trzydzieści lat: iesli iest obrany na miejscu niezwykłym. y inne przyczyny/ tam dlugo opisane/ prze które obranie na Dząd nie bywa ważne.

**O** Byczanie powołania na Dżedy albo iako zowa Creowania/ sa rozmaithym Miazstom rozmaite. Tu iest wolność koźdemu miazstwu swego vzywac obyczaiu. Wszakze wczeni w Prawie/ to Creowanie nalepsze byc pisza/ gdzie pompa nie wielka/ a vpominania niemalo przed wszystkim ludem/ iako sye koźdy na swoim vzedzie sprawowac ma/ aby ie koźdy znal/ iako Oyce a Obronce swoje/ ktorzym tez czesc y posluszenstwo winien/ y modlic sye Bogu za nimi/ iako Swiety Pawel vpomina. I, Thimot: ij.

Adhortor primum omnium fieri Obsecrationes, orationes, interpellationes, gratiarum actiones pro omnibus hominibus, pro Regibus, & omnibus qui in sublimitate constituti sunt, ut quietam & tranquillam vitam agamus, cum omni pietate et gravitate.

**O** Creowaz  
nie narzedi

**N**A niektórych mięscách/ ci których na Dze-  
dy obierają/ bywają przymuszeni do tego  
per Collegas suos/ aby na ten czas kiedy ie obie-  
rają y innych czasów/ kiedy Dząd swoy sprawu-  
ją/ kłóacye kosztowne czynili/ na których sye wiel-  
kie zbytki dzieją/ zbytni koszt. To nie ma być. A-  
bowiem przez to ludzie godni/ chrania sye Dze-  
dów / gdy czują/ iż ich majątność takowych ko-  
sztów nie zniesie: przez tho też Bóg bywa obra-  
żón/ y błogosławienstwa swiego Dzedóm nie-  
daje/ gdy ty dary Boże nie bywają przyymowa-  
né z nabożenstwem a wzywaniem imienia Bo-  
żego/ odzuciwszy na stronę wszystkie pómпы/ zby-  
tki ludzióm Krześcíanistim nieprzystoyné.

**T**ak tedy Prawo Boże y Ludzkie vczy / iacy  
mają być na Dzeddy obierani/ aby sye ci co obie-  
rają pilnie temu przypátrzáli/ a na thym sye nie  
mylili/ iakie obierac mają. Ale (powiada Jodo-  
cus Damoderius/ in Praxi rerum Criminaliū.  
y inni ludzie vczeni o tym piszą ) Iż tu przeloże-  
ni y Swietscy y Duchowni / bārzo wystepnia/  
wiecéy sye ogladając na dary/ na pieniądze / na  
krewności niż na tych/ w których/ przystoyna v-  
rzedowi godność / enoqliwé sprawy / rostrop-  
ność/ dobre obyczáie / vcziwé nauki / w wielu

Zbytnie kłó-  
acye vrzed-  
ników.

Obieranie

PRINcipum  
preposterum  
Iudicium in  
committēdis  
officijs.

Ambitio co  
iēst.

Wzedy w  
systki sa na  
miescy Bo  
zym.

rzeczach biegłość / y inne dary Boże iawnie widzą  
Których darów Bożych / oni prawie zaniechaw-  
szy / y prawdziwe świadectwa dobrych cnót / o-  
byczaiów / roztropności / biegłości / na stronę za-  
rzuciwszy: na ónych tylo patrzą / których świat /  
pieniądze / przyaciele / y insze ozdobności / wedle  
świata wystawia. Zaprawde póki (powiada)  
ty nieporządne Przełożonych swietstkich y Du-  
chownych postęptki w obieraniu Urzędów tr-  
wają / póki thu przełożeni namietnościam swo-  
im wiecēy niż rozumowi folgować będą / nie-  
strzegąc prawdziwey godności / wedle Boga y  
Praw pisanych / póty sye w Rzeczypospolit. nie-  
szczęśliwie powodzić musi. Póki też thā Ambi-  
cya / to iest chciwość dostoiensstwa w poddanych  
nie ystanie / która wiele swietokupców / nie prze-  
stają sye v Pánów tak Swietstkich iako y Du-  
chownych / prośbami / przyacielskimi przyczyna-  
mi / pieniędzmi / y innemi rozmaitemi naprawa-  
mi starać / aby nad inne godnieysze / na Bostie /  
Urzedy. (Bo wszystkie Urzedy / sa Boże urzedy.)  
wysadzani bywali. Ktho sye kiedy szczęśliwego  
powodzenia miedzy ludźmi ku chwale Bożey  
doczeka? Z obu stron tu / przy Ambicyey iest nie-  
mála winā / y tego kto za dary / na Urzedy obie-  
ra / y tego który za pieniądze Urzędów szuka. A

snadź wie-

snadź wiecéy tego który sye Dzedeów dokupuje.  
 Bo thaki przez tho dokupowanie / Pana swęgo  
 psunie / iż mu swemi dary do prawdziwéy godno-  
 ści / oczy zaślania: Rzeczypospolitey szkodzi / iż sye  
 będzie starał / iakoby sobie óno na vzedzie na-  
 grodził / za co Dzede kupił: Ludzióm pobożnym  
 do nabywania godności droge zamyka : bo sye  
 rzadki vczyc będzie / gdy Dzedy za dary a nie za  
 godnością daia: Na koniec / y sobie zla slawe czy-  
 ni. Bedzie minimal / aby swoje podlość Dzede  
 osláchćć miał / a óno wiecéy ostawi. Bo inż na  
 takiego ludzie pilnie oczy y vszy nastawia / y pil-  
 nie sye / kto iest / dowiadowac beda. Plyną s téy  
 Ambicyey y inne Pestes in Rep: szkodliwe. Kto-  
 rem Justinianus Imperator zabiegaiac: dla tego  
 byl postanowil / aby ten który miał byc na Dzede  
 obrany / przysiągl piérwéy / iako dla otrzymania  
 tego Dzede / zadnemu za zalecenie do Pana nie  
 niedal / ani dac obiecal / ani zadney na tho z zad-  
 nym zmówy nie vczynil / iż téż ten Dzede który  
 darmo przyial / darmo ij sprawowac będzie / prze-  
 stawaiac skromnie na téy placéy / która s porza-  
 dney vstawy nan przychodzi. A iż sye s théy  
 Ambicyey wiele zleg w Rzeczypospolitey dzieie /  
 zabiegaią temu Prawa y karaniem. Kthoby sye  
 za iakiem Contractem / za vmówa pieniężna /

## Obieranie

nie wstydał potajemnie / bez wiadomości Pania  
 skiej / Wzędu dostawać: ten sye sam przez to nie-  
 godnym ónego Wzędu czyni / y przez tho ij traci.  
 y przez tho sye na wieczną niegodność ku dostą-  
 pieniu na potym iakiego Wzędu podawa. Acz-  
 kolwiek Contrakt który by był uczynion o W-  
 rząd w iakiey godności / tak izby óny pieniądze  
 na pospolithy pozythek obrócone byly / Prawa  
 mieyskie omawiaia / ile v swiata / iako mówia /  
 in foro temporalis: ale wedle pana Boga na su-  
 mnieniu / iako mówia / in foro Conscientie / żad-  
 ny taki kontrakt / żadne kupowanie Wzédów /  
 nie iest bez wielkiego grzechu. Bo pobożność  
 krześcianańska żadnym obyczaiem tego nie cierpi.  
 aby kto iakich Wzédów / zwłaszcza Sadowych  
 za pieniądze albo iakiemi kontraktami nabywać  
 miał. Przeto Boże / y Ludzkie Prawa tak széroce  
 y ostrożnie wca / iako / y iacy ludzie na Wzedy  
 maia być obierani. zabiegaiac temu / obyczajymi  
 rozmaitemi / aby niegodni nie byli na Wzéd o-  
 bierani. Ale mało na tym / tymi drogami temu  
 zabiegac y godności przez zwierzchnie znaki do-  
 świadczać: bo na zwierzchniey postawie w o-  
 bieraniu / czesto sye omylamy: sądziemy czasem  
 człowieka nie godnego za godnego / złego za do-  
 brzego / głupiego za mądrego. Przeto nalepsza y

napewniey



napewnieysza iest droga do teg/ nie opuszczajac  
 tych szrodkow/prosiec pilnie pana Boga/aby on  
 sam ludzkie vmysly tak raczył sprawowac / aby  
 żaden Drzedow takich / na ktore sye nie godnym  
 czuie/ albo go theż inni niegodnym rozumieia/  
 albo poiki na sye godnieysze czuie / od przelożo-  
 nych nie żadal/ani kupował/ aby też y przelożo-  
 ni Drzedow y na podlejszych nie godnym / we-  
 dle namiethności cielesney/ za dary/za krewno-  
 ścia/nie dawali. Ale sye na godne wedle Boże-  
 go rozkazania y wedle Praw oglądali. Trzeba  
 theż pana Boga o to pilnie prosic / aby on sam  
 godne Przelożone nam raczył dawac . Tak  
 iako Moysesz prosil mówiac : Numeri 27.

O panie Boże / sprawco duchu w koż-  
 dym cieie/postanowze ty sam cztowie-  
 ka takiego/nad thym ludem/ ktorzyby  
 szedł przed niemi gdy by sye ruszyli ál-  
 bo wrocili. ktorzyby ie wiódt y odwiódt/  
 aby zgromadzenie Pańskie niebyto ia-  
 ko Swce bez Pasterza. Thymi sprawa-  
 mi y szrodkami dawa pan Bóg dobre Przelo-  
 žone / za ktorzych dobra sprawa / Rzeczpospolita

Plura de his  
 vide apud Io  
 docum DA-  
 muderium,  
 Tit. De Em-  
 prione Offi-  
 ciorū, Capi.

Obieranie na Dize,

kwitnie/ Sady / Sprawiedliwość dobrze idę/  
Pan Bóg na wszystkim błogostawi / obfitość  
żywności daie / y wszystko cokolwiek czło-  
wiekowi ku zachowaniu żywo-  
ta jest potrzebnego.

.. ..

☞ Tytułów Práva Maydeburckiego do pier-  
wszego Porządku przydanych na ten czas

Kóniec.



Summá

# Summá Tytułow w tych Książkach opisanych.

Gierada / Folio	I.
Sergeweth.	9.
Dziedzictwo.	II.
Spadki / bliskości ná Figurze łacínskiej y Wy kład téy figury.	16. 20. 21. 22. 23.
Reguly o Spadkach osob pobocznych / y wzgó- re idących	24.
Puste dobra które Dziedzica nie mają.	25.
Kozmáité Dzieci v Rodziców. Prawá ich.	28.
Deposit / Rzeczy dáne ku schowaniu.	32.
Cibaria domestica / żywność domowa	35.
Posag. Wiáno. Pytania okolo wian.	37. 44.
Bzemienna Niewiasta.	55.
Przedanie / Kupno. Pytania okolo kupná / y prze- dania.	57.
Zastawa. Pytania okolo zastaw.	64.
Arest. Zapowiedz. Postempki z Arestu.	82.
Sequestr.	100
Vendicatio / Dochodzenie albo Imowanie sye rzeczy.	101.
Repressalie / Ciężanie ludzi z inych państw.	105

Wyzwole.

Summa Cyru.

Wyzwolenie z Powołania	III.
Interrogatoria przy świadectwach.	124.
Obyczaje albo Ceremonie Przysięg rozmaitych.	117.
Testamenty.	125.
Opieką.	139.
Szrucenie z Kzemięstá dla Psá.	146.
Monopolium.	151.
Appellacya / Ostatni Sedziowie.	156.
Przedawanie. Kupowanie Dziedzów.	164.

Keyestr.

# Reyestr rzeczy y słow/ które sęe pod temi Tytuły zamysłaię/ porządkiem Gbięcądłowym.

## A.

Acolit dla czego z Siostrą Gerade bierze.	Fol. 7.
Accessoria sententia co iest.	fol. 158.
Accessoria sententia habens vim diffinitive.	támże.
Actionis in integrum restitutio / co iest.	108.
Actio personalis/ realis/ hypotecaria:	fol. 67. 68.
Adoptiui/ arrogati liberi/ adoptiuorum successio.	29.
Allegacye s Praw Césárskich iáko máią być czytá- né.	fol. 20. 21.
Ambitio co iest / y iáko wiele złęgo z niey w Rzeczypos- politęy.	167.
Apellacya dla czego nálezióná.	fol. 156.
Apellowác sęe nie godzi od ostatnich Sedziów.	156.
Apellacyey postempet. Apellacya do ktorych ostatnich Sedziów idzie.	163.
Apellacya w czym ma być dopuszczióná. á w czym nie- dopuszczióná.	fol. 156. 158.
Apellacya. pátrz téż o tym w Reyestrze Porządłowym.	
Arest. Postempet okolo czynienia Arestów rozmaí- tych.	fol. 82.
Arestu pospolitęgo y osobliwego Formá.	támże.
Arestu pospolitęgo własnosć	fol. 83.
Arestu ktoby nie przyiá / co ciérpi.	fol. 83.
Arest. Postempet z Arestu / kiedy dlužnik przypozowie Credytora.	fol. 83.

- Arrest. Postempet z Arrestu kiedy Credytor pozowie dlužniká. fol. 84. 87.
- Arrest. Postempet z Arrestu ná zmárlégo dlužniká. zbieglégo/miezbieglégo. fol. 87. 88.
- Arrest. Postempet zá Arrestem slusny wedle rády Ceražyná. fol. 85. 96. 99.
- Arrest ná osiádlé kiedy á iáko má býc. fol. 84.
- Arrestatorów / iesli wiele ná iedno Imienie: rospieraia sje o lepszosc Práwa. fol. 85.
- Arrestu y Sequestru różnosť. fol. 96.
- Arrest. Patrż též o tym w Rejestrze Porządkowym. fol. 95.
- Astitio termini. A stare Judicia/co iesť. fol. 95.
- Autenticum / Księgi Césárskie/ co są y iáko z nich Práwa przywodzą. fol. 21.

B.

- Behártów różnych/ różne Práwa. fol. 29.
- Bydle kupioné/á v przedawce ná czas po kupnie zostáwioné. gdy w thym czasie zdechnie / czyiá škoda. fol. 61. 62.
- Bliskość kiedy kto dzieci nie má/ále Oycá/mátkę/ábo stárego oycá/ ábo stárá mátkę má/ brácia též má/iáko má býc rozumianá/podług rozmáitých wywodów/wczóných w Práwie. fol. 17. 18.
- Bráć sje niegodzi swéy rzeczy v kogo bez Vředu. 101.
- Bráć y zadržymáć osobe bez Vředu može/ iesli iesť wátpliwa/y dáć iá zárazem do Vředu. fol. 102.
- Brát/Bráciéy/pulbráciéy/dzieci od nich/ iáko Spadki idą. fol. 23.
- Bzemienna niewiásta/ iáko dlugo má miesťkáć w Imieniu mežowym po smierci iego. 57.
- Bzemiennéy niewiesćie / dowód bzemienniá iáki y dla czego. fol. 55.
- Budowánie zastáwnego Imienia. fol. 65.

Kzeczy y słow.

C.

Caduca bona/ o Pustkcy majątności/ patrz w słowie/ Pusta majątnosc	fol. 25.26.
Cesarstkie Prawa ku czemu należą y Allegacye z nich iako maia być czytane.	fol. 20.
Cechowie/ są pod posłuszeństwem Rządzieckim.	147.
Cechy/ Mistrzowie w Cechoch / co bez Rady stanowią mogą / czego nie mogą.	155.
Ceremonie przysięg/ patrz w słowie Przysięga.	
Ceremoniy użytek/ potrzebnosc.	124.
Czynszu pierwosc przed Wianem.	47.
Czynszu dochodzenie na Komorniku.	78.
Cyrograffowych długów/ Prawo.	33.35.
Civiliter/ Criminaliter agere/ co iest.	104.
Ciążanie ludzi/ z innego Państwa/ niewinnych miastowinnych/ iako/ kiedy/ przeciw komu ma być.	105. 106.
Ciążanie takie niewinnego miasto winnego / Gadka o tym/ słusneli.	107.
Ciążania takiego przyczyny .	108.
Ciążania List/ którym ludziom ma być dany / ktorzym nie ma być dany.	109.110.
Ciążania takie/ o mala rzecz niemają być dopuszczo.	109.
Ciążania takiego/ przez kogo ma być Execucya.	111.
Ciążania list/ ktoby sobie zle ziednal / iako ma być karan.	fol. 111.
Condycia przy kupnie/ ma być pilnie strzeżona.	62. 63.
Codez Justiniani / Ksiegi Cesarstkie co są y iako z nich Prawa przywodzą .	21.
Creditor/ s towaru sobie niezaplacónego/ mogli dlugu dochodzić .	34.
Creditor/ patrz ku temu wiecéy w słowie. Wierzyciel.	
Creowania na Wzedy/ iakie mają być	166.
Curator co iest .	140.

# Keyestr.

## D.

Darów Wziednicy nie mają brąc/dary iako mają mies- ce.	fol. 165.
Dalszy dzień Eksekucyey / iako sye ná niem sprawo- wac.	fol. 157.
Dawność w rzeczy Kupionéy.	105.
Dawność ku utwierdzeniu Dzierżawy.	59.
Deposit / Dług / co s tych piérwéy po zmárłym idzie/ Wywód depositów rozmaítých/ strawióných/ vs- tráconých/ Práwa o nich.	32.33.
Dekréty ostatnich Sedziów zá Práwo.	83.
Diffinitiva sententia co iest.	158.
Dlužnik iakie rzeczy Creditorowi w zapláte dáwac po- winien.	fol. 70. 71.
Dlužniká czyni prosta obietnicá.	46.
Dlužników spráwa po vmárley rece.	12.
Długi / które przed Wianem ida które po Wienie.	44.
Dlužnik / gdy Credytorowi wkaże zapláte ná dlugóch/ co czynić winien.	71.
Dlužnik iako ma byé chowan w Wieżeniu.	72.
Dlužnik kiedy ná czas bedzie puszczón z wieżenia/ albo wćieczne/nie iest przez tho wolen dlugu.	72.
Dlužniká kiedy nie pláci dlugu/dla czego dáta do Wie- żenia.	75.
Dlužnik/ kiedy niema byé dawany do Wieżenia. tamże.	tamże.
Dlužniká / kiedy wbostwo nie wymawia/	tamże.
Dlužnik/ póki ma byé chowan w Wieżeniu.	75.
Dlužnik z Dlužnikiem iako sye v Rzymianów obcho- dzono.	Tamże.
Dlužnik/ kiedy sye osiádłością bróni/ ná osiádłości co winien/Wkazuje.	84.
Długi iáwne niciáwne/co sa.	88.
Dlužniká zbiegłego y niezbiegłego/iako rozumiec. tamże.	88.

Dlužniká



## Kzeczy y słow.

Dłużniká który niemoże być/należion/iáko pozывать.	98
Dłużnik gdy mu dobra Arrestuiz / iáko postempowác ma.	fol. 83. 99.
Dobrá zastáwné/moželi przedác/ kiedy czas wykupienia przydzie.	79.
Dobrá dla nieposlušensstwa stráconych/ iáko dóydz może.	81.
Dobrá złoczynicóm ná kogo spadáiz.	32.
Dochodzić iáko ieden ma swoich rzeczy / gdy ie v kogo zastánie.	101.
Dochodzić/pátrz w słowie/Imowác sye.	
Dóm przedány/ieszcze niezdány / iesli zgoré/ kómu skoz dá idzie.	60.
Dopusćić trzeciégo Sadu/co iest.	96.
Dowód brzemienia biálej głowie y skutek Dowodu tego.	fol. 55.
Dzieci nie mogą być w fanćie dawány	80.
Dzieci po Oycu choć iest niepráwego kózá/ Spadek biórga.	fol. 26.
Dzieci / s których przyczyn spadku biác nie mogą.	27.
Dzieci v Rodzicóm/ które Dziedzicza/ które nie dziedzicza. Roznosć dzieci od różnych rodzicóm.	28.
Dzieci z Malženstwa/y nie z malženstwa/ ich práwo.	29.
Dzieci nie dobrégo kózá / poczynione dobrégo kózá / ich práwo.	29.
Dziedzicy meżowi/ obwiniem od Wdowy / o wniesione pieniadze do meżá / blisssy odeydz.	50.
Dziedzicy meżowi / brzemienná Wdowe mogą nágánieć o brzemie/iż nie od meżá iesth.	56.
Dziedzice/ kiedy może wydziedziczyc/á iáko.	14. 15. 130.
Dziedzicóm ku otrzymaniu Dziedzictwá/ czego potrzeba.	131.
Dziedzic zá wystempek zmarlégo / kiedy y co cierpieć winien.	13.

**Z**ęyejtę

- Dziedzicy/po których krewnych dziedzictwa niebiorę. 14.  
 Dziedzic/który spadek bierze/co powinien. 12.  
 Dziedzic iako winien dlugi zmarłego płacić/y kiedy wi  
 nien płacić/choć nic nie weźmie. 13.  
 Dziedzic iako dlugo niewinien o Dlugi zmarłego od  
 powiadać. 13.  
 Dziedzic Oycowskiego Imienia przedanego á nie wzda  
 nego/ moze nie wzdać. 13.  
 Dziedzicy iako miedzy sobą Imienie dziela. 13.  
 Dziedzictwa osobami niebrać ię/ Białe głowy z meż  
 czynę równo dziedzicza. 19.  
 Dziedzictwo/ do Dziedzictwa które rzeczy należa. 11.  
 Dziedzictwo do którego Rodzaiu sę kończy. 14.  
 Dziedzictwo gdy spada ná Pána / iako sę ma roz  
 mić. 26.  
 Dziedzictwo/iako od Dziedzicow dawnością odpadza/  
 á iaka pomoc do tego aby niezgineło. 28.  
 Dziedzicowi czego potrzeba / aby sam używał dziedzic  
 twa. 131.  
 Dzierżawca Imienia zastawnego. 64.  
 Dzierżawca Imienia nie ma być wyrzucón z Imienia  
 aż zá troiem Pozwem. 103.  
 Duellum co iest / y iako ie wedle Práva Sáskiego zá  
 chowuę. 163.

**E.**

- Ekucya/ná Roku Ekucyey / kiedy ma być dopuś  
 zóná Apellacya. 157.  
 Ekutoria od Tutora różność. 138.  
 Emancipati liberi. 22.

**S.**

Santu raz w summie założonego/ nie moze innym fan  
 tem wyzwo-

## Nzeczy y now.

tem wyzwołic.	68.
Santy iáko máia byc od dlužniká przyymowané.	68.
Sant iákiem postemptkiem ma byc odbywan/ gdy czas wykupienia przydzie.	79.
Sidei commissarius co iest.	135.
Siscus/ Skarb Królewski / Kiedy cudza máietność bierze y kthórym sposobem.	26. 28.
Figurá łacínska ku wyrozumieniu Spadków, 16. 17. 18	
Formá s pisánia Interrogatorij ku sluchaniu Swiádków.	fol. 116.
Formá zápisánia Wiána.	40.
Formá odstemptku Wiána.	41.
Formá Zápisu w wiazánia w Imienie.	86.
Formá Arestu.	82.
Formá Pozwu ná dlužniká zá Arestem.	88. 89.
Formá odpisu ná Pozew.	92.
Formá Kwitu z Opieki.	144.
Formá przyzwolenia zóny ná Zápis meżów.	145.
Formy/ Testámentu položenia/ Testámentu/ wziecia od Urzedu.	137. 138. 139.
Frates vterini/ Consanguinei/ coniuncti/ connexi/ mezdij/ co sz.	22.

## G.

Geradá/ co iest/ Parapherna/ Utensilia. Różność Gerady w Práwie Niemieckim. Co do Gerady wedle samego Práva Maydeburstkiego / y pothym Sáskiego nalezy. Wywód niezgodnych Práw o Geradzje.	1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
Gerady nie moze Testámentem oddac.	132.
Gléytu/ gdy sye kto odpise/ moze li go vzywac slusnie.	65.
Gléytem kiedy sye bronic nie moze / podlug Wielkierza Krakowskiego.	88.
Głuchy iáko moze czynic Testáment/ iáko niemoze.	128.

Gospodarz blisshy przysięgi o Czynsz/ przeciw kómornikowi	78.
Gospodarz/ może kómornikowi zamknąć státek iego w Czynszu.	78.
Gospodarz lepsze Práwo ma do kómorniczého státku/ w Czynszu niż inny Creditor w dlugu.	80.
Gospodárska pilność okolo státku kómorniczého w czynszu zabánowánego.	81.
Gwałtem brać nie godzi sye nikomu nic.	101.
Gwałtem kto Imienie bierze/choć swoje choć nie swoje/co tráci.	104.
O Gwałt może czynić Criminaliter y Civiliter.	104.

### H.

Hergwet. do Hergwetu co należy.	10.
Hergwetu nie może Testamentem oddać.	132.
Hergwetu różność w Práwie Niemieckim.	támże.
Heretyk/ Sedzić nie może.	160.
Heretycy y po śmierci z pocztu wiernych bywają wyrzuceni/ y Dekréty przeciw im czynią.	160.
Hypoteca tacita expressa co jest.	33.

### I.

Imienie meżowé dla odprawy Wiennéy może przedać.	36.
Imienie/ kto pozwany o Imienie nie stawa/ tráci ie.	81.
Imienia ktcho dochodzi bez stróny/ bez Urzedu/ zle dochodzi.	103.
Z Imienia żaden nie ma być wyrzucón aż Práwem zwyciężony.	101. 103.
Imować sye iáko ieden ma / gdy co swého v kogo stánie.	101. 104.
Imować sye których rzeczy nie może.	105.

In integrum

## Kzeczy y słow.

In integrum causę restitutio/ co iest.	100.
Interrogatoria przy wodzeniu Świadków / pozytyhek/ ich / przykład iako mają być do Urzedu dawane. fol.	114. 115. 116.
Judex incompetens/co iest.	160.
Judices / vltimę instantię iący mają być.	162.
<b>K.</b>	
Kadziela odprawować Wiąno niezapisané/ zwyczaj v nas nie niesie.	49.
Kapłani s czego mogą czynić Testament / s czego nie mogą.	127.
Klenty / Sedzić niemoże.	160.
Komomik możeli rzeczy do Gospodarza wniesionę za stawić.	80.
Kotke iesliby kto zabil/iako ma być Karan.	147.
Kon kupiony/á v przedawce postawiony/w tym czasie zdechnie/czyiá škoda.	61.
Kościelne rzeczy kiedy mogą być zastawioné.	80.
Kolące Urzedne/nie mają być zbytne.	167.
Krewni troiący/ Ascendentes/Descendentes/Collatera les.	15.
Król z Dzieci niepráwego łozá/ może vczynić práwé.	30.
Książ Sądowych wazność.	49.
Kupno / pytania około Kupná Imienia y innych rze czy/ potrzebne.	58.
Kupioney rzeczy przyiecie/ wiele wiąże Kupcá / ku ciérz pieniu škody.	61.
Kupowanie y przedawanie Urzedów/iako škodliwe w Rzeczypospolitéy.	168.
Kup. Karanie kto sye Urzedów dokupnie.	165.
Kradzioná rzecz dawnością nie ginie.	105.
Kradzioná rzecz kto odmieni/ odmienionéy nie zá krad zioną nie może sye imować.	105.

## Keyeste

### L.

Liberi iusti / potestati patrię subditi / emancipati / co s <sup>z</sup> .	22.
Liberi naturales/legitimi/illegitimi/spurę/manferes/legitimati.incaestuosi.	29.30.

### M.

Mąż z żoną kiedy po sobie Spadki biorą.	13.
Mąż/oprawiwszy żenie Wiąno ná Imieniu/ możeli óz no Imienie przedać.	43.
Mąż po żeninęy śmierci/kiedy nie winien wiána wydá wác / kiedy winien.	47.48.
Mąż wtóry/bierze Wiąno żeninę/które óná ma od pierwszego meżá.	50.
Mąż dla ktorych przyczyn tráci Posag.	53.
Mąż czego nie może Testamentem oddáwác.	132.
Meżowi/ czego nie może żóná oddác.	támże.
Male fidei possessor co iest.	59.
Márnotrawcá Testamentu czynić nie może.	128.
Monopolium co iest / y iáko w Rzeczypospolitéy. skózdlivé.	151.
Monopolium/ pátrz w Słowie/ Zakupowanie.	

### N.

Niebytnosć Dziedzicá iáko sye ma rozumieć.	26.
Nieposlušenstwo pozwánego o dobra/szkodliwe iest.	81.
Niemy/nie może czynić Testamentu/ y iáko może.	128.
Nie spelnęgo rozumu człowiek/niewidomy/kiedy może czynić Testament/á iáko.	128. 129.
Niesprawiedliwosć Wzredna / iáko ma być rozumiana.	107.

Niewiásta

- Niewiasta kiedy w Wienie ani w żywności domowey  
nie dziedziczy. 37.
- Niewiasta dla ktorzych przyczyn traci Wiano. 52.
- Niewiasta/ kiedy swiadcstwem bywa przekonana. 52.
- Niewiasta wolna/ swowolnie zywiac / slawe thylko do-  
bra traci/ Zmienia nic. 52.
- Niewiescia chytrosć w okazaniu bizemienia/ aby w Z-  
mieniu meżowym zostala. 55-56.
- Niewiasta gdy bedzie pozwana / a meza na then czas  
nie ma/ iako sye ma sprawowac. 144.

O.

- Obietnica/ do Obietnice aby byla wazna czego potrze-  
ba. 46.
- Obietnica wsty y reka czemu bywa. Tamze.
- Obietnica. Kto czego nie obieca/ nie winien placic. 50.
- Obses co iest. Obses niemoze czynic Testamentu. 128.
- Obieranie na Wzedy/ iakie ma byc/ iakie iest wazne iak-  
ie nie wazne. 165.
- Omiestkanie w dochodzeniu Zmienia skodliwe. 81.
- O osukanie w kupnie/ moze Prawem czynic. 63.
- Opiekunowie maja pania wienna Wianem rychlo od-  
prawic. 36.
- Opieká Dzieciecia po smierci Oycowstkiej/ ieszcze nie na-  
rodzonego. 57.
- Opiekun dobra sieroty iako moze zastawic 80.
- Opiekunowe dobra/ sa fantem sierocie/ y ktorzych opie-  
kunow nie sa fantem. 78.
- Opiekun kiedy Testamentu nie pelni/ co traci. 134.
- Opiekuna wypisanie/ y w czym iest od Curatora rozny/  
Opieká do kad tr wa. Opieká sieroty/ od opieki  
meżowey nad zona/ w czym rozna. 139-140.
- Opiek. Od opieki ktorzemi sye przyczynami wymowic  
moze/ y innych rzeczy o Opiece potrzebnych / vi-  
de fol. 140. 141.

## Keyeltr

Opieká białych głów Sądowa/iáko porządna/iáko nie porządna.	142.143.
Opiekun Sądowy iest iáko Prokurator .	144.
Opiekun nie práwy/niemoże od sieroty sprawować.	161
Z opieki Quitowánia dostáteczna forma.	144.
Opowiadanie/ miásto obliczného pozwánia.	160.99.
Oskarżony o wczynek nieiáwny/blisssy sye odwieść.	155.
Oskarżónego w iáwnym wczynku / blisssy Powód pozwónác.	Támże.

## P.

Paláncya/w Máýdeburku Sądowa/iáka y co iest.	163.
Pan ktory ná Vrzedy obiera/czeg pilnie strzedz ma.	165.
Paragráff Księgi Césárskie/co sę.	20.
Paragráff co iest.	21.
Pestes in Repub. z obieránia ludzi nie godnych ná Vrzedy/y z kupowánia Vrzedow.	167.168.
Peremptorius terminus co iest.	98.
Pieniądze sierot / máiz być w plát dawáné. y záchowánie Králowiá:okolo pieniedzy sierot.	142.
Pieniedzy czemu dziś trudno nábyć.	67.
Pies gdy szkóde wczyni / co zá nagróde Pan iego wianien.	150.
Pies iesliby ij kto zábil wmyslnie / y nie wmyslnie / iáko ma być plácón.	146.147.149.
Psa iesliby kto zábil/ nie ma być dla tego z Rzemiésłá zrzucón.	147.
Psa zábić iest rzecz frómotna:	149.
Pytánia przy wodzeniu świádków/pátrz w słowie Interrogatoria.	
Plát od pieniedzy kiedy Práwo dozwała brać.	71.
Plácenie dlugów/czym piérwéy ma być.	67.
Plód / iesli iest od mezá/iáko poznác/ po smierci meżowey.	56.

Poprzysięganie



## Rzeczy y słow.

Poprzysięganie wian/ dzisiejszych czasów škodliwe.	38.
Posag co iest.	37.
Posag przez co mąż traci.	53.
Posag gdyby przeciw Wianu nie był wydany/ iakie Práwo dzieciom s panią wienną.	48.
Pospólstwo/ ma być Kądzie poslušné.	147.
Posthumus/ co iest y Práwo iego.	129.
Postempet okolo Wwiezowania w Imienie zastáwné.	fol. 79.
Postempet ná dalszym dniu Erekucyey.	157.
Postempet ná dalszym dniu z Sentencyą wysszego Práwa.	158.
Postempet Sądowy/ ná Arrest Wzedowy.	8.
Postempet wyzwolenia z Powołania.	112. 11.
Pozytki zastáwného Imienia máigali być ná główną summe obracané.	65.
Pozwu forma ná dluzniki zá Arrestem.	89.
Pozwów innych/ od Kądziec/ od Woytá formy.	92. 93.
Pozew/ zá iednym Pozwem żaden nie nietraci.	97. 98.
Pozywanie do trzeciego Sádu co iest.	97.
Pozew ieden/ miásto trzech/ nie idzie w Mieyskim Práwie.	Támże.
Pozywanie dluzniká zbieglého iáko ma być.	99.
Práwo zá potrzeba odmienić moze.	8.
Práwo Césarskich czytanie/ y tu czemu sluzą.	20.
Práwo/ o Práwie swoim każdy winien wiedzic.	28.
Práwo dwoie tu Possessyey/ wietsey wagi iest / niż iedno.	29.
Práwa/ dla czego są wezynioné.	38.
Práwa/ niektózych rzeczy dopuszczáig/ przeciw summe sinu.	81.
Práwo dáć/ Práwo wziac/ mówa w Práwie nie wyrozumna/ y co to iest.	99.
Przedawca iáko dlugo winien bronic kupcá w Imie-	

niu przedányym.	58.
Przedawca zastawného Imienia/ iáka obróne Kupcowi winien.	64.
Przedanie aby było ważne/ co ktemu trzeba wiedzieć.	58.
Przewód Práva albo przysysti / czym narychley skázic može.	98.
Privilégium personale/reale/co iest.	33.
Przysiegac o rzecz nie wiadóma/ niebezpiečno.	50.
Przysiegi o Czyns/ kto bliszy / Gospodarz czy Kómor- nik.	78.
Przysiegi Sedziów duchownych/ Swietstich/ Césarzów Królów/ etcet. Ceremonie ich.	118.
Przysieg rozmáitým stanóm/ y w rozmáitých správách Ceremonie opisáne.	117. 118. 119. 120.
Przysiegi nie gwałci niewzywanie Ceremoniey.	120. 121
Przysiege wiecéy słowa wiáza/ niz Ceremonia.	122.
Przysiegi sposób od Boga rozkazány.	123. 124.
Przysiega wshystkim sporóm czyni koniec.	123.
Przysiega ná czym należy y co iest.	124.
Przywileie ná własný czyy pożytek z škoda Rzeczy po- spol. nie máig być dawáne.	154.
Prokurator mówiac od kogo/ nic nie tráci.	144.
Prokurator iesli falszywie správnie/ á skáže sye to/ Sen- tencya w oney správie nic nie wazy.	160.
☆ Pusté dobra/ które Dziedzica nie máig / ná kogo á iáko przypadáig.	25. 26. 32.
Pusta máietnosc skąd postlá/ y iáko icy Práwem Cés- sarstkim zábiegano/ aby nie byla.	30. 31.
Pusté dobra/ z Testamentu iáko bywały.	31.

**K.**

Kádziecka władza nád Cechy y Pospólstwem.	147.
Kádzieckiey Przysiegi sposób.	118.
Repressalie/ co nazywáig.	106.

## Rzeczy y słow.

Rępreffalie/ patrz w słowie/ Ciężanie.	
Koń w prawie co nazywają.	97.
Koń zawity co iest.	98.
Kotul z wyſſzego Práva przyniesiony.	159.
Kozwód żony z mężem/ troiaki.	51.
Kumowanie co iest/ y iako ie zápisują.	96.
Rzemieſtá vtrácenie/ przez co bywa.	50.
Rzemieſlnicze Monopolia / w Cechoch.	153.
Rzemieſlnicy bez Rady / nic nie mogą w Cechoch ſtá- nowić.	154.
Rzemieſlnicy / iako z inąd przychodnióm Rzemieſlni- kóm rzemieſtá máją brónić.	156.
Rzeźnicze vſtáwy / okolo bicia bydła.	154.

### S.

Schowána rzecz/ patrz w słowie / Deposit.	
Sędzia nie ná każde pytanie ma ſtázować.	102.
Sędziowie ſye nie máją gniewać / Kiedy od nich ápel- lują.	156.
Sędziowie oſtáthni iácy máją być / y iácy w Májde- burku.	162.
Sententia Accessoria / diffinitiva co iest.	158.
S Sentencya z wyſſzego Práva przyniesioná/ iako ſye ſprawować.	159.
Sentencye które wiążą choć od nich ápelluie.	159.
Sentencye które nie wiążą/ choć od nich nieápelluie. táże	
Sentencyey które oſoby nágánić nie mogą.	Támże.
Sentencyey Jednáctey wážnoſć.	Támże.
Sequeſtr co iest/ á w czym od Areſtu różny.	96. 100.
Sequeſtru wláſnoſć / y dla czego bywa.	Támże.
Syn v Oycá z czego może czynić Teſtáment.	128.
Siérotá może brać pożytek od piemiędzy / od Opieku- ná.	34.
Siérot przodek wdochodze. dlugu z inemi Creditor.	35.

Siérot práwo

## Reyestr.

Sierot Prawo przeciw opiekunóm.	78.
Szkoda w zastawnym Imieniu / ktho winien cierpieć / Wierzyciel czy Dlužnik.	64. 77.
Solidus w Prawie co iest.	149.
Spadków wyrozumienie / z łacinskiej figury. 16. 17. etc.	
Spadki krewnych pobocznie idących.	23.
Spadek osob od którychesmy posli / y różne w thym rozumieniu / wczónych w Prawie.	24.
Spadek po Oycu kthóry nie iest z małżeństwa.	26.
Spadek s których przyczyny ná krewné nie idzie.	27.
Spadek Dzieci nie z małżeństwa.	29. 30.
Szperunk / pátrz w słowie / Arrest.	
Sposobieni Synowie / ich Prawo.	29.
Stawowanie ludzi obcych / pátrz w słowie / Ciężanie / Repressalie.	
Stopnie wwiązania w Imienie.	86.
Strawne rzeczy kthoremi handluiz / do Dziedzictwa należą.	37.
Strzeżenie cudzey rzeczy.	63.
Studenci od wszelkich Cel y podatków wolni.	
Successio in Stirpes co iest.	17. 23.
Successio in Capita.	19. 22.
Swary wykretne miedzy dlužnikami.	65.
Swiádecstwo przeciw niewiesćie kiedy idzie.	52.
Swiádków wodzenie / sluchanie swiádków rozmaite.	116. 117.
Szacowanie fantów dlužnikowych / dla czego bywa.	69.
<b>T.</b>	
Targu zamknienie co czyni.	59.
Targ o Imienie kto zruca / zadátek tráci.	60.
Targ. wymówienie przy targu / ma być chowane.	63.
Terminus peremptorius co iest.	98.
Testamentu opisanie.	125.

Testament.

## Kzeczy y słow.

Testament/ Testamēnik póki żyw może odmienić.	126.
Testament Dómowy/ Woienny/ wedle práwa pospolitego/ y wedle zwyczajów.	126. 127.
Testamentu które osoby czynić nie mogą.	127.
Testamentu przyczyny/ y Dziedziców wsiystkich miarowanie ná Testamencie.	129.
Testamentné wydziedziczenie iáko bywa.	130.
Testament/ s których przyczyn sye rwie.	131.
Testamen. ná Testamencie / Pánstwa zachowanie / nie wedle Práva.	131.
Testamentem/ których dobrz nie może oddać/ y dla których przyczyn.	132.
Testamentem/ komu odkázowác nie może.	134.
Testamentu Eksekucya iáko rychto ma być.	Támże.
Testamentné odkázowanie może być pod winą.	135.
Testamentná správa/ do którego Práva należy.	136.
Testamentu forma iáwnego y zamknionego.	136. 137.
Testamentu położenia y podniesienia od Wzędu Formá.	138. 139.
Tutor od Eksekutora w czym różny.	138.
Tutor/ Tutella/ pátrz w słowie/ Opieká.	

## V.

Umárlá reka / co jest práwie.	12.
Umówa dowiedziona/ Práwu zakracza.	63.
Wzad okolo pustey Máiethności iáko sye sprawowác ma.	28.
Wzad kthoby kupil/ iáko Práva takiego karza / y iáko czasem omawiaia.	168.
Wzad czemu nie ma dárów brać.	165.
Wzad. Obieranie ná Wzedy.	154.
Wzad gdy sye ktho imiuc státhku swojego / co bázyc ma.	101.
Wzad nie może nic dopusćić / iedno co jest wedle práwa.	104.

## Keyestr

- Wzrednicy / tácy máią być wedle práwa Bożégo y Lu-  
 dzkiego. 164. 165.
- Wstáwac Sády/ postempet iest nie potrzebny á škodli-  
 wy. 95.
- Wstáwac Sády/ co iest. 95. 97.
- Wdowá co zá práwo ma do stráwnych rzeczy po mezu  
 zostátych. 36.
- Wdowie wiele ná stráwe dáwac / póki iey wianem nie  
 odpráwiá. 36.
- Wdowe nie odpráwić rychlo wianem/iest rzeczDziedzi-  
 com y Creditoróm škodliwa. Tamże.
- Wdowá zeznány dlug z mezem/choć ma opráwioné wia-  
 no/winna plácić po smierci meżowéy. 45.
- Wdowá/która sye z mezem dorobi/nie máiąc wianá/co  
 po smierci meżowéy bierze. 51.
- Wdowá moze li wianá dóydz / ná domu/który przedac  
 przyzwolilá. 54.
- Wdowá zápisánégo wianá/ łatwiey dochodzi. 55.
- Vendicatio/pátrz w slowie/ Imowac sye/ dochodzić.
- Wiano co iest/wianá dowod iáki wedle práwa / y iáki  
 dzisieyschemu czasowi przystoyny. 37. 38.
- Wianá zápisanie/iákie ma być. 40.
- Wianá odstepowanie iákie dobre/iákie niebezpiečné. 41
- Wianá opráwienie/bialéy glowie/iákie pewnieysé. 44.
- Wiano kiedy piérwey idzie niż dlugi / kiedy po dlu-  
 goch. 44.
- Wienna opráwa z zachowaniem páństwa iáko idzie. 45.
- Wiano opráwioné/ná dobrách czysowych iáko idzie. 47
- Wiano po smierci zeninéy kiedy przy mezu zostáie. 47. 48
- Wianá opráwienie zá Rekoitemstwem wzgledem po-  
 ságu. 48.
- Wianá choć wdowá nie ma zápisánégo/dowodzi przy-  
 siega. 49.
- Wianá nie zápisánéy nie odpráwiá vnas kadziela. 49.

Wianá nie

## Kzeczy y słow.

Wiana niemianowanego/ Wdowa nie doydzie/ choc do meza pieniadze wniesie.	50.
Wiano zenine/ po pierwszym mezu iey sluzace/ wthory mz bierze.	50.
Wiana białem glowam żaden złamac nie moze.	52.
Wiana dla czego białem glowam ustawione.	52.
Wiano dla których przyczyn białe glowy tracą za żywo ta meżowego/ y po śmierci iego.	52.
Wiano/ zwyczaj Maydebur. okolo wian.	54.
Wydziedziczenie dla których przyczyn bywa.	14.
Wydziedziczenie Testamentne/ iako bywa y iako iest Dzieciom sromotne.	130.
Wielkiarz Krakow: o Testamentnich.	123.
Wielkiarz Krako: o Aresciach na dluzniki y Postempet z Arestow.	88.
Wielkiarz Krakow: ku Wzdawaniu Imienia potrzeb- ny.	58.
Wielkiarz Krako. o Gieradzcie.	6.
Winowayce nie pewnego moze swz mocą zatrzymac y do Wziedu dac.	102.
Wierzyciel iako s fanty dluznikowemi postempowac ma.	68.69.
Wierzyciel iakie rzeczy ruchome od dluznika w zaplatce przyymowac ma.	70.
Wierzyciel ma wolnosć obierac/ rzeczy dluznikowych ku zaplatce ktore chce.	71.
Wierzyciel/ gdy mu dluznik zaplathe dlugu na dluzni- koch wskazuje/ iako postempowac.	71.
Wierzyciel iako dluznika w wieszeniu chowac ma.	72.
Wierzyciel dluznika/ kiedy wciecze/ moze z nowu zatrzy- mac.	Tamze.
Wierzyciel/ gdy dluznik iego przeda Imienie zastawne/ na czym dlugu sukac ma.	76.
Wierzyciel z Imienia w ktore sje wiazze/ nie moze byc	

## Keyestr.

rusón aż Sądownie.	79.
Wierzyciel/pátrz téż ku temu/ w słowie / Dłużnik.	72.
Wierzenie dłużników iákie ma być.	10.
Woienne rzeczy do Dziedzictwa należą.	18.
W wątpliwych sprawách / y práwiech szrodek ma być trzyman.	80.
Wwiązanie ktho weźmie w Imienie/może tam innego miásto siebie puścić/ábo zamknąć.	86.
Wwiązania trzy stopnie dla czego z zwyczajm trzymá is.	58.
Wzdanie stojącego Imienia/ kedy ma być.	60.
Wzdanie gdy ieszcze nie dóydzie/á dóm zgoré/czyiá sfo- dá.	

### 3.

Zabicie psa / iáko bywa karáné wedle Práwa.	146.
Zacy od wszelkich podatków wolni.	110.
Zak czemu z siostrą Gerade równo bierze.	8.
Zakonnik Testamentu czynić nie może.	127.
Zakupowanie towarów albo strawnych rzeczy przez ies- dnégo/iáko iest szkodliwe y iáko Práwa takowé karzą.	151. 152.
o Zakupowanie kóždy skárzyć może przed Urzędem.	152
Zakupniowie iáko sye z swem zakupowaniem dálece wynoszą.	154.
Zywności wywożenie do Woyská nieprzyacielskiego.	153
Zywnosc domowa/co do niey nalezy/iákie práwo Wdo- wá do niey ma.	35. 36.
Zloczynców máietnosć kto bierze.	32.
Zloczynca ná smierc skazány Testamentu czynić niemo- ze. przed skazaniem może.	127.
Zoná czego niemoze meżowi oddawac.	132.
Zoná gdy sye z meżem rozwiedzie / iáka ma mieć od- prawe.	51.

Zoná ie



## Kzeczy y słow.

Zoná iesli meżá nie przestrzeże w niebespieczności zdro- wia iego/co tráci.	53.
Zoná zeznány dług z meżem/ iáko po śmierci meżowey winna plácić.	Támże.
Zapowiedź/pátrzy w słowie/ Arest.	
Zapisy długie czemu dziś czynią.	60.
Zastáwného Imienia własność.	63.
Zastáwné Imienie gdy sye nakázi czyiá škoda.	64.
Zastáwy od Przedania rozność.	Támże.
Zastáwného Imienia/przedanie/zásktempowanie/ obro- ná/	Támże. y fol.79.
Zastáwa / dawności nie ma.	Támże.
Zastáwného Imienia budowanie.	65.
Zastáwného Imienia pozytki/ná główná summe má- iá być wyrażóné.	65.
Zastáwné dobrá Dżiedzić Credytorów otrzymawa.	77.
Zastáwnych dobr nákáżenie álbo škoda ktho cierpieć winien.	Támże.
Záwity Rok / co iesť.	98.
Zbieglého dłużniká y nie zbieglého/iáko rozumieć.	88.
Zrucenie z Kzemiésłá dla Psá/ niesłusné.	14.
Zwierzat rozmaítých škodzenie/ iáko ma być nágradzá- né.	151.

### J Dokónczenie Keyestru ná Tytuły.

Omnia doctissimorum virorum censure  
subiecta sunt.

Do páná Bartoſzá Grohickiego Au-  
torá tych Kſiag. Jana Zaſánſkiego  
Czechá / Mieſzczaniná Krakow-  
ſkiego Wiersze.

Panie miły Bartoſu mali ſye prawdá znáć  
Mógłci by każdy Mieyſki człowiek podziękowác  
A nie tylko dziękowác ale y dárówác  
A ieſliſze nie chce byc wdzięczen/ day mu pſia máć  
Tego ſtáránia twé go/ y wielkiey pilnoſci  
Które czyniſz okolo ich dolegliwoſci /  
Która oni nie máła stéy przyczyny máią  
Kiedy im Prokuráci Wſady powiſkáią /  
Ich wierná Spráwiedliwoſć fortelmi ſwoiemi  
Zbódy ie z práwey drogi/ prowadzą mylnemi  
Ścieſkami przez gluchy las / dla ſwoiey korzyſci  
A ty ſobie Proſtaczku nieboże wgarsć piſczy/  
Czekáiąc nie rychlégo práwá dokonczénia  
A ty muſiſz kálécie dodáwác ćwiczenia /  
Wſtrzáſáiąc ieý każdy dzien dobrze dla obroków  
Prokuratóm/ by pilniey przeſtrzegáli roków /  
Aleć im ty obroki wſtana pochwili  
A zwyczáyné ſwé ſyki nie ieden pomyli /  
Skoro ſye tych twoich Kſiag imá czytác Ludzie  
Nie dádba ſye wwodzić iuż ledá obludzie /  
Każdy może rzeczy ſwéy dóſć iáko po ſnurze Crze/  
Wpráwie ſwó przypátrzyć ſye dobrze káždéy dniu  
Którey iż poczciwemu niegodzi ſye kátác  
Woli ſye ſluſnie iednác niź cudzého chwátác  
Anſlagi wykretnemi/ wzgląd máiac ná Bogá  
Do którego závártá wſem fáłſywym drogá /

Sluſnie

## do Autorá tych Ksiąg.

186

Słusnie tedy zá twoié tak pilné stáranie  
A porządne Tytulów czelnych wypisanié/  
A stad sprawiedliwosci swéy łączné poznanié  
Mógłbys od Mieystkich ludzi miec pódarowanié  
Bá wiere y od Slácht/y bo sye téz tym rządza Cdzg.  
Práwem Mieystkim gdy swoié kmiećcie ná wsi są  
A pákli świat niewódzietczny nie nágródzić tego  
Tym sye cieś iż bedziesz miał od Bogá wiecznéy/  
Nagrode czasów swoich / A zá twoié stánie  
A to dayci co rychléy/wsechmogácy Pánie.



### Omyłki w Druku/ ná tych mieścách máo iż być obaczóné.

- ¶ List 47/wiérś 13. miiaigc/cytay/máigc.
- List 78/wiérś 14. skutek/ cytay/ státek.
- List 80/wiérś 11. lure Munic.art: 140. cytay/ 74.
- List 98/wiérś 1. pozwan/cytay/ pozwem.
- List 106/wiérś 5. A literá nie potrzebna.
- List 111/wiérś 15. ciągánia/cytay/ciążaiq.
- List 139/wiérś 3. ludi cio/cytay/ludicio.
- List 143/wiérś 10. Na/cytay/Na.
- List 148/wiérś 1. drugiego/ cytay/drugie.
- List 157/wiérś 14. vlteriorum, cytay/vlteriori.
- List 161/wiérś 23. wybiiaig/cytay/wybiiania.

Le Roy